

▼ B▼ C3**REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/341****tas-17 ta' Diċembru 2015**

li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli tranżizzjonali għal ċerti dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni fejn is-sistemi elettronici rilevanti għadhom ma sarux operazzjonali u li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2015/2446

▼ B

KAPITOLU 1

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI*Artikolu 1***Suġġett**

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi miżuri tranżizzjonali dwar il-mezzi għall-iskambju u l-ħażna tad-dejta msemija fl-Artikolu 278 tal-Kodiċi) sakemm jibdeu joperaw is-sistemi elettronici li huma meħtieġa għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi.

2. Ir-rekwiżiti tad-dejta, il-formats u l-kodiċijiet, li jridu jiġu applikati għall-perjodi tranżizzjonali stipulati f'dan ir-Regolment, ir-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447 huma stabbiliti fl-Annessi għal dan ir-Regolament.

*TAQSIMA 1***Deciżjonijiet marbutin mal-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni doganali***Artikolu 2***Applikazzjonijiet u deciżjonijiet**

Sad-data tal-iskjerament tas-sistema ta' Deciżjonijiet Doganali tal-KDU msemija fl-Anness għad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu għal mezzi oħrajn, għajr it-tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta li sejrjn jistgħu jintuzaw fir-rigward tal-applikazzjonijiet u d-deciżjonijiet u kull eventwalità li tista' taffettwa l-applikazzjoni jew id-deciżjoni originali b'impatt f'wiehed jew f'bosta mill-Istati Membri.

*Artikolu 3***Mezzi ta' skambju u ħażna tal-informazzjoni**

1. Sad-data tal-iskjerament tas-sistema tad-Deciżjonijiet Doganali KDU msemija fl-Anness għad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali għandhom jiggarrantixxu d-disponibbiltà tal-mezzi ta' skambju u ħażna tal-informazzjoni bil-ghan li jiggarrantixxu l-konsultazzjonijiet li għandhom isiru b'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.

2. Kull awtorità doganali għandha tahtar punti ta' kuntatt responsabbli għal kwalunkwe skambju ta' informazzjoni bejnha u awtoritajiet doganali oħrajn, kif ukoll bejniethom u l-Kummissjoni, u għandha tikkomunika d-dettalji ta' kuntatt tal-punti ta' kuntatt lill-Kummissjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha taġmel il-lista ta' punti ta' kuntatt disponibbli fuq is-sit elettroniku tagħha.



TAQSIMA 2

Deċiżjonijiet relatati mal-BTI

Artikolu 4

Formola tal-applikazzjoni u deċiżjonijiet dwar il-BTI

1. Sad-dati tal-aġġornament tas-sistema BTI msemija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritjiet doganali jistgħu jippermettu li jintużaw mezzi oħrajn, għajr it-tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta għall-applikazzjonijiet u d-deċiżjonijiet relatati mal-BTI jew għal kwalunkwe avveniment li jista' jaffettwa l-applikazzjoni jew id-deċiżjoni originali.
2. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 1, għandhom japplikaw dawn li ġejjin:
 - (a) sad-data tal-aġġornament tal-ewwel fażi tas-sistema elettronika:
 - (i) l-applikazzjonijiet għal deċiżjoni dwar il-BTI għandhom isiru bl-użu tal-format tal-formola stabbilita fl-Anness 2; u
 - (ii) id-deċiżjonijiet dwar il-BTI għandhom jittiehdu bl-użu tal-format tal-formola stabbilita fl-Anness 3;
 - (b) mid-data tal-aġġornament tal-ewwel fażi tas-sistema elettronika sad-data tal-aġġornament tat-tieni fażi tas-sistema elettronika:
 - (i) l-applikazzjonijiet għal deċiżjoni dwar il-BTI għandhom isiru bl-użu tal-format tal-formola stabbilita fl-Anness 4; u
 - (ii) id-deċiżjonijiet dwar il-BTI għandhom jittiehdu bl-użu tal-format tal-formola stabbilita fl-Anness 5.

TAQSIMA 3

Applikazzjoni għall-istatus ta' AEO

Artikolu 5

Forma ta' applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet

1. Sad-data tal-aġġornament tas-sistema tal-AEO msemija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritjiet doganali jistgħu jippermettu li jintużaw mezzi oħrajn, minbarra t-tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta jistgħu jintużaw fir-rigward tal-applikazzjonijiet u d-deċiżjonijiet relatati mal-AEO, jew jistgħu jhallu lok għal kwalunkwe eventwalità li tista' taffettwa l-applikazzjoni jew id-deċiżjoni originali.
2. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, għandhom japplikaw dawn li ġejjin:
 - (a) applikazzjonijiet għall-istatus ta' AEO għandhom jiġu pprezentati bl-użu tal-format tal-formola stabbilit fl-Anness 6; u
 - (b) awtorizzazzjonijiet li jagħtu l-istatus ta' OEA għandhom jinharġu bl-użu tal-formola stabbilita fl-Anness 7.

KAPITOLU 2

IL-VALUR TAL-OĠĠETTI GĦAL GHANIJIET DOGANALI

Artikolu 6

Dikjarazzjoni tad-dettalji relatati mal-valur doganali

1. Sad-dati tal-aġġornament tas-Sistemi tal-Importazzjoni Nazzjonali msemija fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, dikjarazzjoni doganali għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa għandha tinkludi dettalji relatati mal-valur doganali.

▼B

2. L-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu li jintużaw mezzi oħrajn, għajr it-tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta, fir-rigward tad-dispożizzjoni tad-dettalji msemmija fil-paragrafu 1.
3. Meta d-dikjarazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 jiġu pprovduti bl-użu ta' mezzi oħrajn għajr it-tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta, din għandha ssir bl-użu tal-formola stabbilita fl-Anness 8.
4. L-awtoritajiet doganali jistgħu jirrinunzjaw l-obbligu li jiġu pprovduti d-dettalji msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, fejn il-valur doganali tal-oġġetti inkwistjoni ma jistax jiġi ddeterminat abbażi tal-Artikolu 70 tal-Kodiċi.
5. Hlief fejn ikun essenzjali għad-determinazzjoni korretta tal-valur doganali, l-awtoritajiet doganali għandhom jirrinunzjaw għall-obbligu li jipprovdu d-dettalji msemmija fil-paragrafu 1 fi kwalunkwe wiehed mill-kazijiet li ġejjin:
 - (a) meta l-valur doganali tal-oġġetti importati f'kunsinna ma jaqbiżx l-EUR 20 000, dejjem jekk il-kunsinna ma tkunx parti minn kunsinni maqsuma jew multipli mill-istess speditur lill-istess destinatariju;
 - (b) meta t-tranzazzjoni sottostanti għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa tal-oġġetti tkun ta' natura mhux kummerċjali;
 - (c) meta s-sottomissjoni tad-dettalji inkwistjoni ma tkunx meħtieġa għall-applikazzjoni tat-Tariffa Doganali Komuni;
 - (d) meta d-dazji doganali previsti fit-Tariffa Doganali Komuni ma jkunux taxxabli.
6. Fil-każ tat-traffiku kontinwu fil-oġġetti mill-istess bejjieġh lill-istess xerrej taht l-istess kundizzjonijiet kummerċjali, l-awtoritajiet doganali jistgħu jirrinunzjaw ir-rekwizit attwali li jiġu pprovduti d-dettalji msemmija fil-paragrafu 1.

KAPITOLU 3

GARANZIJA GĦAL DEJN DOGANALI POTENZJALI JEW EŻISTENTI*Artikolu 7***Mezzi ta' skambju u hażna tal-informazzjoni**

1. Sad-dati tal-iskjerament tas-sistema tal-Ġestjoni tal-Garanziji tal-UCC (GUM) msemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu sabiex jintużaw mezzi oħrajn għajr tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta sabiex ikunu jistgħu jintużaw għall-iskambju u l-hażna ta' informazzjoni relatata mal-garanziji.
2. Fil-każ imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, dawn li ġejjin għandhom ikunu japplikaw fir-rigward tal-iskambju u l-hażna ta' informazzjoni li tappartjeni għal garanziji, li jistgħu jintużaw f'aktar minn Stat Membru wiehed, kif imsemmi fl-Artikolu 147 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447 u li huma pprezentati għal kwalunkwe skop għajr għat-tranzitu:
 - (a) il-hażna tal-informazzjoni għandha ssir mill-awtoritajiet doganali ta' kull Stat Membru b'konformità mas-sistema nazzjonali eżistenti, u

▼B

- (b) għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali, għandha tintuża l-posta elettronika.
3. Il-punt ta' kuntatt magħżul b'konformità mal-Artikolu 3(2), li għandu jkun responsabbli għall-iskambju msemmi fil-paragrafu 2(b).

*Artikolu 8***Monitoraġġ tal-ammont ta' referenza mill-awtoritajiet doganali**

1. Sad-data tal-iskjerament tas-sistema ta' GUM imsemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, il-persuna msemmija fl-Artikolu 155(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447 għandha tispeċifika fl-applikazzjoni għall-ġhotti ta' garanzija komprensiva d-diviżjoni tal-ammont ta' referenza bejn l-Istati Membri fejn hija twettaq operazzjonijiet, hlief fir-rigward tal-oġġetti mqieghda taht proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni, li għandha tiġi koperta mill-garanzija.
2. L-uffiċċju doganali tal-garanzija li jirċievi l-applikazzjoni għandu jikkonsulta lill-Istati Membri l-oħrajn imsemmija fl-applikazzjoni dwar id-diviżjoni tal-ammont ta' referenza mitluba mill-persuna li għandha tippovdi l-garanzija, b'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.
3. Skont l-Artikolu 157 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447, kull Stat Membru għandu jkun responsabbli għall-monitoraġġ tal-parti tiegħu tal-ammont ta' referenza.

KAPITOLU 4

IL-WASLA TAL-OĠĠETTI U L-HAŻNA TEMPORANJA*Artikolu 9***Notifika tal-wasla ta' bastiment tal-baħar jew ta' inġenju tal-ajru**

Sad-dati tal-iskjerament tas-sistemi ta' Notifika tal-Wasla, Notifika tal-Preżentazzjoni u Hażna Temporanja tal-KDU msemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu għal mezz oħrajn għat-tekniki elettronici ta' pproċessar tad-dejta li sejr in jintużaw għas-sottomissjoni ta' notifika tal-wasla ta' bastiment tal-baħar jew ta' inġenju tal-ajru skont l-Artikolu 133 tal-Kodiċi.

*Artikolu 10***Preżentazzjoni tal-oġġetti lid-dwana**

Sad-dati tal-iskjerament tas-sistemi ta' Notifika tal-Wasla, Notifika tal-Preżentazzjoni u Hażna Temporanja tal-KDU msemmija fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu sabiex jintużaw mezz oħrajn għajr tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta għall-preżentazzjoni ta' oġġetti lid-dwana skont l-Artikolu 139 tal-Kodiċi.

*Artikolu 11***Dikjarazzjoni għall-ħażna temporanja**

Sad-dati tal-iskjerament tas-sistemi ta' Notifika tal-Wasla, Notifika tal-Preżentazzjoni u Hażna Temporanja tal-KDU msemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu sabiex jintużaw mezz għajr tekniki elettronici

▼B

ghall-ipproċessar tad-dejta għall-prezentazzjoni ta' dikjarazzjoni għall-hażna temporanja skont l-Artikolu 145 tal-Kodiċi.

KAPITOLU 5

**L-ISTATUS DOGANALI U T-TQEGHID TA' OĠĠETTI TAHT
PROĊEDURA DOGANALI***TAQSIMA 1****Status doganali tal-oġġetti****Artikolu 12***Prova tal-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni għall-oġġetti koperti
minn proċedura ta' tranżitu ssimplifikata tal-Unjoni**

Sad-dati tal-aġġornament tal-NCTS imsemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, fejn tintuża l-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bl-ajru jew bil-baħar skont l-Artikolu 24(1) ta' dan ir-Regolament, il-prova tal-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni għandha tiġi pprovduta billi tiddaħhal l-ittra “Ċ” (ekwivalenti għal “T2L”) flimkien mal-punti rilevanti fuq il-manifest.

*Artikolu 13***Formoli għall-prova tal-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni**

1. Sad-data tal-iskjerament tas-sistema tal-Prova tal-Istatus tal-Unjoni tal-KDU (PoUS) imsemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu sabiex jintużaw mezzi oħrajn għajr tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta għall-iskambju u l-hażna ta' informazzjoni relatata mal-prova tal-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni.

2. Meta jintużaw mezzi oħrajn għajr tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta għall-wiri tal-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni, għandu jiġi pprovdut dokument “T2L” jew “T2LF” bl-użu tal-formola Kopja 4 jew Kopja 4/5 kif stabbilit fit-Titolu III tal-Anness B-01 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446.

3. Fejn meħtieġ, dik il-formola għandha tiġi ssupplimentata b'folja ta' kontinwazzjoni waħda jew aktar li jikkorrespondu għall-Kopja 4 jew għall-Kopja 4/5 kif stabbilit fit-Titolu IV tal-Anness B-01 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446.

4. Sad-data ta' skjerament tas-sistema tal-PoUS imsemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali għandhom jippermettu sabiex jintużaw il-listi tat-tagħbija mfasslin bl-użu tal-formola stabbilita fil-Parti II tal-Kapitolu III tal-Anness 72-04 għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 minflok il-folji ta' kontinwazzjoni bhala l-parti deskrittiva ta' dokument “T2L” jew “T2LF”.

▼ B

5. Meta jintużaw tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta mill-awtoritajiet doganali sabiex jipproduċu d-dokument “T2L” jew “T2LF” u din ma tippermettix l-użu tal-folji ta' kontinwazzjoni, il-formola stipulata fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandha tkun issupplimentata b'formola waħda jew aktar li jikkorrespondu għall-Kopja 4 jew għall-Kopja 4/5 kif stabbilit fit-Titolu III tal-Anness B-01 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446.

▼ C4

6. Meta emittent awtorizzat juża t-timbru speċjali msemmi fl-Artikolu 128a(2)(e)(ii) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 dak it-timbru għandu jiġi approvat mill-awtoritajiet doganali u jkun jikkorrespondu għall-kampjun stabbilit fil-Kapitolu II tal-Parti II tal-Anness 72-04 għar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446. Għandha tapplika t-Taqsima 23 u 23.1 tal-Anness 72-04 għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.

▼ B*TAQSIMA 2****It-tqeghid ta' oġġetti taht proċedura doganali****Artikolu 14***Mezzi għall-iskambju tad-dejta**

Sad-dati tal-aġġornament tas-Sistemi tal-Importazzjoni Nazzjonali msemmi fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu sabiex jintużaw mezzi oħrajn għajr tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta għas-sottomissjoni tad-dikjarazzjonijiet doganali għat-tqeghid tal-oġġetti taht il-proċeduri doganali li ġejjin:

- (a) ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni hielsa;
- (b) il-ħażna doganali;
- (c) id-dhul temporanju;
- (d) l-użu finali;
- (e) l-ipproċessar attiv.

*Artikolu 15***Formoli għad-dikjarazzjonijiet doganali**

Sad-dati tal-aġġornament tas-Sistemi tal-Importazzjoni Nazzjonali msemmi fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, fejn jintużaw mezzi oħrajn għajr tekniki elettronici għall-ipproċessar għall-proċeduri doganali elenkati fl-Artikolu 14, id-dikjarazzjonijiet doganali għandhom jiġu sottomessi bl-użu tal-formoli previsti fl-Anness 9, Appendiċijiet B1-D1, kif xieraq.

*Artikolu 16***Formoli għal dikjarazzjonijiet doganali simplifikati**

1. Sad-dati tal-aġġornament tas-Sistemi tal-Importazzjoni Nazzjonali msemmi fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, fejn dikjarazzjoni doganali simplifikata kif imsemmi fl-Artikolu 166 tal-Kodiċi tiġi pprezentata bl-użu ta' mezzi oħrajn għajr tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta għal proċedura msemmi fl-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament, dan għandu jsir permezz tal-formoli rilevanti provduti fl-Anness 9, Appendiċijiet B1 sa B5.

▼B

2. Sad-dati tal-aġġornament tas-sistemi msemmin fil-paragrafu 1, meta persuna tkun inghatat awtorizzazzjoni għall-użu regolari ta' dikjarazzjoni simplifikata kif imsemmi fl-Artikolu 166(2) tal-Kodiċi relatat ma' proċedura msemmija fl-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament, l-awtoritajiet doganali jistgħu jaċċettaw dokument kummerċjali jew amministrattiv bħala dikjarazzjoni simplifikata diment li dak id-dokument ikun fiha mill-inqas id-dettalji mehtieġa għall-identifikazzjoni tal-oġġetti u jkun akkumpanjat minn applikazzjoni sabiex l-oġġetti jitqieghdu taht il-proċedura doganali rilevanti.

*Artikolu 17***Is-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni doganali qabel il-prezentazzjoni tal-oġġetti**

Sad-dati rispettivi tal-iskjerament tas-Sistema Awtomatizzata tal-Esportazzjoni (AES) u tal-aġġornament tas-Sistema tal-Importazzjoni Nazjonali msemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, meta tkun giet ipprezentata dikjarazzjoni doganali qabel il-prezentazzjoni tal-oġġetti skont l-Artikolu 171 tal-Kodiċi, l-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu l-użu ta' mezzi oħrajn, minbarra tekniki elettronici tal-ipproċessar tad-dejta, għall-prezentazzjoni tan-notifiki ta' prezentazzjoni.

*Artikolu 18***Mezzi ta' skambju tal-informazzjoni għar-rilaxx ċentralizzat**

1. Sad-dati rispettivi tal-iskjerament tas-sistema tal-KDU ta' Rilaxx Ċentralizzat għall-importazzjoni (CCI) u tal-AES imsemmin fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali involuti f'awtorizzazzjoni ta' rilaxx ċentralizzat għandhom jikkooperaw sabiex jistabbilixxu arrangamenti li jiżguraw il-konformità mal-Artikolu 179(4) u (5) tal-Kodiċi.

2. L-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu sabiex jintużaw mezzi oħrajn għajr tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali u bejn l-awtoritajiet doganali u d-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet għal rilaxx ċentralizzat.

*Artikolu 19***Il-ħażna tal-informazzjoni**

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni l-lista ta' applikazzjonijiet għal u awtorizzazzjonijiet tar-rilaxx ċentralizzat, li din tal-aħharimbagħad għandha taħzen fil-grupp rilevanti fiċ-Centru tar-Rizorsi tal-Komunikazzjoni u l-Informazzjoni għall-Amministrazzjonijiet, in-Negozji u ċ-Ċittadini (CIRCABC).

2. L-Istati Membri għandhom iżommu aġġornata l-lista msemmija fil-paragrafu 1.

*Artikolu 20***Iċ-ċahda ta' applikazzjoni għar-rilaxx ċentralizzat**

Sad-dati rispettivi tal-iskjerament tas-CCI u tal-AES imsemmin fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali kompetenti biex tiegħu deċiżjoni tista' tiċhad applikazzjonijiet għal rilaxx ċentralizzat meta l-awtorizzazzjoni tohloq piż amministrattiv sproporzjonat.



Artikolu 21

L-entrati fir-rekords tad-dikjarant

1. Sad-dati rispettivi tal-aġġornament tas-Sistemi tal-Importazzjoni Nazzjonali u l-iskjerament tal-AES imsemmija fl-Anness għad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu sabiex jintużaw mezzi oħrajn għajr tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta għas-sottomissjoni tan-notifika tal-prezentazzjoni, hliet meta l-obbligu li l-oġġetti jiġu pprezentati lid-dwana tiġi rrinunzjata b'konformità mal-Artikolu 182(3) tal-Kodiċi.

2. Sad-data tal-iskjerament tal-AES, kif imsemmi fl-Anness għad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, għat-tqeghid tal-oġġetti taht il-proċedura ta' esportazzjoni jew esportazzjoni mill-ġdid, l-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu li n-notifika tal-prezentazzjoni tiġi ssostitwita minn dikjarazzjoni, inkluż dikjarazzjoni simplifikata.

KAPITOLU 6

PROĊEDURI SPEĊJALI

TAQSIMA 1

Dispożizzjonijiet ġenerali għal proċeduri ġenerali minbarra ta' tranżitu

Artikolu 22

Formoli għal applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet rigward proċeduri speċjali

1. Sad-data tal-iskjerament tas-sistema ta' Deciżjonijiet Doganali tal-KDU msemija fl-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, fejn applikazzjoni għal awtorizzazzjoni msemija fl-Artikolu 211(1) tal-Kodiċi ma tkunx ibbażata fuq dikjarazzjoni doganali, kif ukoll meta jiġu sottomessi mezzi oħrajn għajr tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta, dik l-applikazzjoni għandha ssir bl-użu tal-formola stabbilita fl-Anness 12 għal dan ir-Regolament.

2. Meta l-awtoritajiet doganali kompetenti biex jiddeċiedu dwar l-applikazzjoni msemija fil-paragrafu 1 jiddeċiedu li jagħtu l-awtorizzazzjoni, għandhom jagħmlu dan billi juzaw il-formola stabbilita fl-Anness 12.

Artikolu 23

Il-mezzi li għandhom jintużaw għall-iskambju standardizzat tal-informazzjoni

1. Sad-dati tal-iskjerament tas-sistema tal-Formoli ta' Informazzjoni tal-KDU (INF) għal Proċeduri Speċjali msemija fl-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu li jintużaw mezzi oħrajn għajr tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta għall-iskambju standard ta' informazzjoni.

2. Meta jintużaw mezzi oħrajn għajr tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta għal skambju standardizzat ta' informazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 181 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446, għandhom jintużaw il-formoli ta' informazzjoni stipulati fl-Anness 13 ta' dan ir-Regolament.

▼B

3. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-formoli ta' informazzjoni stipulati fl-Anness 13 għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrispondenza stabbilita fl-appendiċi tiegħu.

4. Meta jkun mehtieġ skambju standardizzat tal-informazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 181 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 għall-każ tan-negozju msemmi fl-Artikolu 1(27) ta' dak ir-Regolament, jista' jintuża kull metodu tal-iskambju standardizzat tal-informazzjoni.

*TAQSIMA 2****It-tranzitu****Artikolu 24***Dispożizzjonijiet generali**

1. Sad-dati tal-aġġornament tal-NCTS imsemmija fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, għandha tapplika l-proċedura ta' tranzitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija, bl-ajru jew bil-baħar kif imsemmi fl-Artikoli 25, 26 u 29 sa 51 ta' dan ir-Regolament.

2. Sal-1 ta' Mejju 2018, il-proċeduri ta' tranzitu tal-Unjoni bbażati fuq manifest elettroniku għall-oġġetti ttrasportati bl-ajru jew bil-baħar imsemmija fl-Artikoli 27, 28, 29, 52 u 53 ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw għal dawk l-operaturi ekonomiċi li sa issa għadhom ma aġġornawx is-sistemi mehtieġa għall-applikazzjoni tal-Artikolu 233(4)(e) tal-Kodiċi.

Sa dik id-data, il-proċeduri msemmiya fl-Artikoli 27, 28, 29, 52 u 53 għandhom jitqiesu bħala ekwivalenti għall-proċedura stipulata fl-Artikolu 233(4)(e) tal-Kodiċi u ma għandha tkun mehtieġa ebda garanzija b'konformità mal-Artikolu 89(8)(d) tal-Kodiċi.

*Artikolu 25***Awtorizzazzjoni għall-użu tal-proċedura ta' tranzitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija**

1. L-awtorizzazzjoni għall-użu tal-proċedura ta' tranzitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija għandha tingħata lill-applikanti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-applikant huwa impriża ferrovjarja;
- (b) l-applikant huwa stabbilit fit-territorju doganali tal-Unjoni;
- (c) l-applikant juża regolarment il-proċedura ta' tranzitu tal-Unjoni, jew l-awtorità doganali kompetenti taf li huwa jista' jissodisfa l-obbligi skont il-proċedura; u
- (d) l-applikant ma kkommetta ebda reat serju jew repetut kontra l-leġiżlazzjoni fiskali jew doganali.

2. L-awtorizzazzjoni għall-użu tal-proċedura ta' tranzitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija għandha tapplika fl-Istati Membri kollha.

▼B

*Artikolu 26***Awtorizzazzjonijiet għall-użu tal-proċeduri ta' tranżitu tal-Unjoni bbażati fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bl-ajru jew bil-baħar**

1. L-awtorizzazzjoni għall-użu tal-proċeduri ta' tranżitu tal-Unjoni bbażati fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bl-ajru jew bil-baħar għandha tingħata lill-applikanti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) fil-każ tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bl-ajru, l-applikant huwa kumpanija tal-ajru;
- (b) fil-każ tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-baħar, l-applikant huwa kumpanija tat-trasport marittimu;
- (c) l-applikant huwa stabbilit fit-territorju doganali tal-Unjoni;
- (d) l-applikant juża regolarment il-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni, jew l-awtorità doganali kompetenti taf li huwa jista' jissodisfa l-obbligi skont il-proċedura; u
- (e) l-applikant ma kkommetta ebda reat serju jew repetut kontra l-leġiżlazzjoni fiskali jew doganali.

2. L-awtorizzazzjoni għall-użu tal-proċeduri ta' tranżitu tal-Unjoni bbażati fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bl-ajru jew bil-baħar għandha tapplika fl-Istati Membri speċifikati fl-awtorizzazzjoni.

*Artikolu 27***Awtorizzazzjoni għall-użu tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq manifest elettroniku għall-oġġetti ttrasportati bl-ajru**

1. L-awtorizzazzjoni għall-użu tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq manifest elettroniku għall-oġġetti ttrasportati bl-ajru għandha tingħata lill-applikanti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-applikant huwa kumpanija tal-ajru li topera għadd sinjifikanti ta' titjiriet bejn ajruporti tal-Unjoni;
- (b) l-applikant huwa stabbilit fit-territorju doganali tal-Unjoni jew għandu l-uffiċċju rreġistrat, il-kwartieri generali jew is-sede prinċipali fl-Unjoni;
- (c) l-applikant juża regolarment il-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni, jew l-awtorità doganali kompetenti taf li huwa jista' jissodisfa l-obbligi skont il-proċedura; u
- (d) l-applikant ma kkommetta ebda reat serju jew repetut kontra l-leġiżlazzjoni fiskali jew doganali.

2. Mal-aċċettazzjoni tal-applikazzjoni għal dik l-awtorizzazzjoni, l-awtoritajiet doganali kompetenti għandhom jinnotifikaw lill-Istati Membri l-oħrajn li fit-territorji tagħhom jinsabu l-ajruporti tat-tluq u tad-destinazzjoni konnessi b'sistemi elettronici li jippermettu l-iskambju tal-informazzjoni.

Diment li ma tasal ebda oġġezzjoni fi żmien 60 jum mid-data tan-notifika, l-awtoritajiet doganali kompetenti għandhom johorġu l-awtorizzazzjoni.

▼B

3. L-awtorizzazzjoni għall-użu tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq manifest elettroniku għall-oġġetti ttrasportati bl-ajru għandha tapplika għall-operazzjonijiet ta' tranżitu tal-Unjoni bejn l-ajruporti speċifikati fl-awtorizzazzjoni.

*Artikolu 28***Awtorizzazzjoni għall-użu tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq manifest elettroniku għall-oġġetti ttrasportati bil-baħar**

1. L-awtorizzazzjoni għall-użu tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq manifest elettroniku għall-oġġetti ttrasportati bil-baħar għandha tingħata lill-applikanti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-applikant huwa kumpanija tat-trasport bil-baħar li topera għadd sinjifikanti ta' vjaġġi bejn portijiet tal-Unjoni;
- (b) l-applikant huwa stabbilit fit-territorju doganali tal-Unjoni jew għandu l-uffiċċju rreġistrat, il-kwartieri ġenerali jew is-sede prinċipali fl-Unjoni;
- (c) l-applikant juża regolarment il-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni, jew l-awtorità doganali kompetenti taf li huwa jista' jissodisfa l-obbligi skont il-proċedura; u
- (d) l-applikant ma kkommetta ebda reat serju jew repetut kontra l-leġiżlazzjoni fiskali jew doganali.

2. Mal-aċċettazzjoni tal-applikazzjoni għal dik l-awtorizzazzjoni, l-awtoritajiet doganali kompetenti għandhom jinnotifikaw lill-Istati Membri l-oħrajn li fit-territorji tagħhom jinsabu l-portijiet tat-tluq u tad-destinazzjoni konnessi b'sistemi elettronici li jippermettu l-iskambju tal-informazzjoni.

Diment li ma tasal ebda oġġezzjoni fi żmien 60 jum mid-data tan-notifika, l-awtoritajiet doganali kompetenti għandhom joħroġu l-awtorizzazzjoni.

3. L-awtorizzazzjoni għall-użu tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq manifest elettroniku għall-oġġetti ttrasportati bil-baħar għandha tapplika għall-operazzjonijiet ta' tranżitu tal-Unjoni bejn il-portijiet speċifikati fl-awtorizzazzjoni.

*Artikolu 29***Dispożizzjonijiet relatati mal-awtorizzazzjonijiet għall-użu tal-proċeduri ta' tranżitu tal-Unjoni bbażati fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija, bl-ajru jew bil-baħar u għall-użu tal-proċeduri ta' tranżitu tal-Unjoni bbażati fuq manifest elettroniku għall-oġġetti ttrasportati bl-ajru jew bil-baħar**

1. Awtorizzazzjoni msemmija fl-Artikoli 25, 26, 27 u 28 għandha tingħata biss diment li:

- (a) l-awtorità doganali kompetenti tqis li hija ser tkun tista' tissorvelja l-użu tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni u twettaq il-kontrolli mingħajr sforz amministrattiv sproporzjonat għar-rekwiżiti tal-persuna kkonċernata;
- (b) l-applikant iżomm rekords li jagħtu ċ-ċans lill-awtoritajiet doganali kompetenti jwettqu kontrolli effettivi.

▼B

2. Meta l-applikant ikollu awtorizzazzjoni tal-AEO msemija fl-Artikolu 38(2)(a) tal-Kodiċi, ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikoli 25(1)(d), 26(1)(e), 27(1)(d), 28(1)(d), u l-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom jitqiesu bhala li ġew issodisfati.

*Artikolu 30***Nota ta' kunsinna tas-CIM bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu għall-użu tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija**

Diment li tintuża għall-operazzjonijiet tat-trasport li jitwettqu mill-impriża ferrovjarja awtorizzata b'kooperazzjoni ma' xulxin, in-nota ta' konsenja tas-CIM għandha titqies bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu għall-użu tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija.

*Artikolu 31***Id-detentur tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija u l-obbligi tiegħu**

1. Id-detentur tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija għandu jkun wahda minn dawn li ġejjin:

- (a) impriza ferrovjarja awtorizzata li hija stabbilita fi Stat Membru u li taċċetta oġġetti għat-trasport taht kopertura ta' nota ta' kunsinna tas-CIM bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu għall-użu tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija, u li timla l-kaxxa 58b tan-nota ta' kunsinna tas-CIM billi timmarka l-kaxxa "iva" u billi ddahhal il-kodiċi tal-UIC; jew
- (b) meta l-operazzjoni tat-trasport tibda barra mit-territorju doganali tal-Unjoni u l-oġġetti jidhlu f'dak it-territorju doganali, kwalunkwe impriza ferrovjarja awtorizzata li hija stabbilita fi Stat Membru u li f'isimha timtela l-kaxxa 58b minn impriza ferrovjarja ta' pajjiż terz.

2. Id-detentur ta' dik il-proċedura jzomm lillu nnifsu responsabbli għad-dikjarazzjoni impliċita li l-impriża ferrovjarja suċċessivi jew sostituti involuti fl-użu tal-operazzjoni ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta jissodisfaw ukoll ir-rekwiżiti tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija.

*Artikolu 32***Obbligi tal-impriza ferrovjarja awtorizzata**

1. L-oġġetti suċċessivament jittiehdu u jiġu ttrasportati minn imprizi ferrovjarji awtorizzati differenti fuq l-iskala nazzjonali, u l-imprizi ferrovjarji awtorizzati involuti għandhom jiddikjaraw lilhom infushom bhala responsabbli flimkien lejn l-awtorità doganali għal kwalunkwe dejn doganali potenzjali.

2. Minkejja l-obbligi tad-detentur tal-proċedura, kif imsemmi fl-Artikolu 233(1) u (2) tal-Kodiċi, imprizi ferrovjarji awtorizzati oħrajn li jieħdu f'idejhom l-oġġetti matul l-operazzjoni tat-trasport u li huma indikati fil-kaxxa 57 tan-nota ta' kunsinna tas-CIM għandhom ikunu

▼B

responsabbli wkoll għall-applikazzjoni xierqa tal-użu tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija.

3. L-imprizi ferrovjarji, b'kooperazzjoni ma' xulxin, għandhom iħaddmu sistema maqbula b'mod komuni sabiex jivverifikaw u jinves-tigaw l-irregolaritajiet, kif ukoll il-moviment tal-oġġetti tagħhom, u għandhom ikunu responsabbli għal dawn li ġejjin:

- (a) għas-saldu separat tal-ispejjeż tat-trasport abbażi tal-informazzjoni li għandha tinzamm disponibbli għal kull operazzjoni ta' tranżitu tal-Unjoni għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija u għal kull xahar għall-imprizi ferrovjarji awtorizzati indipendenti kkonċernati f'kull Stat Membru;
- (b) għat-tqassim tal-ispejjeż tat-trasport għal kull Stat Membru li fit-territorju tiegħu jidhlu l-oġġetti matul l-użu tal-operazzjoni ta' tranżitu tal-Unjoni għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija; u
- (c) għall-ħlas tas-sehem rispettiv tal-ispejjeż imġarrba minn kull waħda mill-imprizi ferrovjarji awtorizzati li kkooperaw.

*Artikolu 33***Formalitajiet fl-uffiċċju doganali tat-tluq**

1. Meta l-oġġetti jitqiegħdu taħt il-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija u l-operazzjoni ta' tranżitu tal-Unjoni tibda u tkun trid tispicċa fit-territorju doganali tal-Unjoni, in-nota ta' kunsinna tas-CIM għandha tiġi pprezentata fl-uffiċċju doganali tat-tluq.

2. L-uffiċċju doganali tat-tluq għandu jdahhal b'mod ċar fil-kaxxa riservata għad-dwana fuq il-folji 1, 2 u 3 tan-nota ta' kunsinna tas-CIM:

- (a) il-kodiċi "T1" meta l-oġġetti jiċċaqalqu taħt il-proċedura esterna ta' tranżitu tal-Unjoni b'konformità mal-Artikoli 226(1) u 226 (2) tal-Kodiċi;
- (b) il-kodiċi "T2", meta l-oġġetti jiċċaqalqu taħt il-proċedura ta' tranżitu intern tal-Unjoni b'konformità mal-Artikolu 227(1) tal-Kodiċi; jew
- (c) il-kodiċi "T2F", f'każ li hemm referenza għalih fl-Artikolu 188 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446.

Il-kodiċijiet "T2" u "T2F" għandhom jiġu awtenticizzati bit-timbru tal-uffiċċju doganali tat-tluq.

3. Il-kopji kollha tan-nota ta' kunsinna tas-CIM għandhom jiġu rritornati lill-persuna kkonċernata.

4. L-impriza ferrovjarja awtorizzata għandha tiżgura li l-oġġetti ttrasportati taħt il-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija tiġi identifikata b'tikketti li jkollhom pittogramma, li kampjun tagħha jidher fl-Anness 10. It-tikketti għandhom jitwählhu ma' jew jiġu stampati direttament fuq in-nota ta' kunsinna tas-CIM u mal-vagun tal-ferrovija rilevanti fil-każ ta' tagħbija shiha jew, f'każijiet ohrajn, mal-pakkett jew pakketti individwali. It-tikketti jistgħu jiġu sostitwiti b'timbru li jirriproduċi l-pittogramma li tidher fl-Anness 10.

▼B

5. Meta l-operazzjoni tat-trasport tibda barra mit-territorju doganali tal-Unjoni u trid tispicċa f'dak it-territorju, l-uffiċċju doganali kompetenti għall-istazzjon fil-fruntieri, li minnu jiddahhlu l-oġġetti fit-territorju doganali tal-Unjoni, għandu jaġixxi bhala l-uffiċċju doganali tat-tluq.

Ma hemmx bżonn li jitwettqu formalitajiet fl-uffiċċju doganali tat-tluq.

*Artikolu 34***Il-listi tat-tagħbija**

1. F'każ ta' nota ta' kunsinna tas-CIM li tinkludi aktar minn vagun jew kontejner wiehed, jistgħu jintużaw il-listi tat-tagħbija pprovduti fil-formola stabbilita fl-Anness 11.

2. Il-listi tat-tagħbija għandhom jinkludu n-numru tal-vagun li għalih jirreferu n-noti ta' kunsinna tas-CIM, jew, fejn xieraq, in-numru tal-kontejner li jinkludi l-oġġetti.

3. Fil-każ ta' operazzjonijiet tat-trasport li jibdew fit-territorju doganali tal-Unjoni li jinkludu kemm oġġetti li jiċċaqalqu taht il-proċedura ta' tranżitu estern tal-Unjoni kif ukoll oġġetti li jiċċaqalqu taht il-proċedura ta' tranżitu intern tal-Unjoni, għandhom jithejjew listi tat-tagħbija separati.

In-numri tas-serje tal-listi tat-tagħbija relatati ma' kull waħda miż-żewġ kategoriji ta' oġġetti għandhom jiddahhlu fil-kaxxa riservata għad-deskrizzjoni tal-oġġetti fuq in-nota ta' kunsinna tas-CIM.

4. Il-listi tat-tagħbija li jakkumpanjaw in-nota ta' kunsinna tas-CIM għandhom jiffurmaw parti integrali minnha u għandu jkollhom l-istess effetti legali.

5. Il-listi tat-tagħbija oriġinali għandhom jiġu awtentiċizzati bit-timbru tal-istazzjon tad-dispaċċ.

*Artikolu 35***Formalitajiet fl-uffiċċju doganali tat-tranżitu**

Meta tapplika l-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija, ma hemmx bżonn li jitwettqu formalitajiet fl-uffiċċju doganali tat-tranżitu.

*Artikolu 36***Formalitajiet fl-uffiċċju doganali tad-destinazzjoni**

1. Meta l-oġġetti mqieghda taht il-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija tasal fl-uffiċċju doganali tad-destinazzjoni, dawn li ġejjin għandhom jiġu pprezentati mill-impriza ferrovjarja awtorizzata f'dak l-uffiċċju doganali:

- (a) l-oġġetti;
- (b) il-folji 2 u 3 tan-nota ta' kunsinna tas-CIM.

L-uffiċċju doganali tad-destinazzjoni għandu jirritorna l-folja 2 tan-nota ta' kunsinna tas-CIM lill-impriza ferrovjarja awtorizzata wara li jittimbriha u għandu jzomm il-folja 3 tan-nota ta' kunsinna tas-CIM.

2. L-uffiċċju doganali kompetenti għall-istazzjon tad-destinazzjoni għandu jaġixxi bhala l-uffiċċju doganali tad-destinazzjoni.

▼B

Madankollu, jekk l-oġġetti jiġu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni hielsa jew jitqieghdu taht proċedura doganali ohra fi stazzjon intermedju, l-uffiċċju doganali kompetenti għal dak l-istazzjon għandu jaġixxi bhala l-uffiċċju doganali tad-destinazzjoni. Dak l-uffiċċju doganali għandu jittimbra l-folji 2 u 3 tan-nota ta' kunsinna tas-CIM u l-kopja supplimentari tal-folja 3 tan-nota ta' kunsinna tas-CIM ipprezentata mill-impriza ferrovjarja awtorizzata u japprovahom b'wahda mill-indikazzjonijiet li ġejjin:

- Cleared;
- Dédouané;
- Verzollt;
- Sdoganato;
- Vrijgemaakt;
- Toldbehandlet;
- Εκτελωνισμένο;
- Despachado de aduana;
- Desalfandegado;
- Tulliselvitetty;
- Tullklarerat;
- Propuštěno;
- Lõpetatud;
- Nomuitots;
- Išleista;
- Vámkezelve;
- Mghoddija;
- Odprawiony;
- Ocarinjeno;
- Prepustené;
- Оформено;
- Vămuit; jew
- Ocarinjeno.

Dak l-uffiċċju doganali għandu, mingħajr dewmien, jirritorna l-folji 2 u 3 tan-nota ta' kunsinna tas-CIM lill-impriza ferrovjarja awtorizzata wara li jkun ittimbrahom u jzomm il-kopja supplimentari tal-folja 3 tan-nota ta' kunsinna tas-CIM.

3. Il-proċedura msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għall-prodotti soġġetti għad-dazji tad-dwana kif definit fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE ⁽¹⁾.

4. Fil-każ imsemmi fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità doganali kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni tista' titlob verifika a posteriori tal-approvazzjonijiet magħmula mill-awtorità doganali kompetenti għall-istazzjon intermedju fuq il-folji 2 u 3 tan-nota ta' kunsinna tas-CIM.

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE tas-16 ta' Diċembru 2008 li tikkonċerna l-arranġamenti generali għad-dazji tad-dwana u li thassar id-Direttiva 92/12/KEE (GU L 9, 14.1.2009, p. 12).

▼B

5. L-Artikolu 33(1), (2) u (3) għandu japplika għall-użu tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija meta l-operazzjoni tat-trasport tibda fit-territorju doganali tal-Unjoni u trid tispicċa barra dak it-territorju.

L-uffiċċju doganali kompetenti għall-istazzjon fil-fruntieri, li minnu l-oġġetti taht il-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija titlaq mit-territorju doganali tal-Unjoni, għandu jaġixxi bhala l-uffiċċju doganali tad-destinazzjoni. Ma hemmx bżonn li jitwettqu formalitajiet fl-uffiċċju doganali tad-destinazzjoni.

*Artikolu 37***Modifika tal-kuntratt tat-trasport**

Meta l-kuntratt tat-trasport jiġi modifikat sabiex:

- (a) operazzjoni tat-trasport li kellha tispicċa barra mit-territorju doganali tal-Unjoni tispicċa fih, jew
- (b) operazzjoni tat-trasport li kellha tispicċa fit-territorju doganali tal-Unjoni tispicċa barra minnu,

l-impriżi ferrovjarji awtorizzati ma għandhomx jesegwixxu l-kuntratt immodifikat minghajr il-qbil minn qabel tal-uffiċċju doganali tat-tluq.

Fil-każijiet l-ohrajn kollha, l-impriżi ferrovjarji awtorizzati jistgħu jesegwixxu l-kuntratt immodifikat; huma għandhom jgħarrfu lill-uffiċċju doganali tat-tluq bil-modifika minghajr dewmien.

*Artikolu 38***Proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija meta t-trasport jibda u jispicċa barra mit-territorju doganali tal-Unjoni**

Meta tapplika l-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija u t-trasport jibda u jrid jispicċa barra mit-territorju doganali tal-Unjoni, l-uffiċċju doganali li għandhom jaġixxu bhala l-uffiċċju doganali tat-tluq u l-uffiċċju doganali tad-destinazzjoni għandhom ikunu daww imsemmija fl-Artikoli 33(5) u 36(5), rispettivament.

Ma hemmx bżonn li jitwettqu formalitajiet fl-uffiċċju doganali tat-tluq jew tad-destinazzjoni.

*Artikolu 39***Proċedura ta' tranżitu intern**

1. Meta japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni dwar proċedura ta' tranżitu komuni u l-oġġetti tal-Unjoni jiġu ttrasportati minn wiehed jew aktar mill-pajjiżi ta' tranżitu komuni, l-oġġetti għandhom jitqiegħdu taht il-proċedura ta' tranżitu intern tal-Unjoni għall-vjaġġ kollu mill-istazzjon tat-tluq fit-territorju doganali tal-Unjoni sal-istazzjon tad-destinazzjoni fit-territorju doganali tal-Unjoni, b'konformità mal-arranġamenti ddeterminati minn kull Stat Membru, minghajr preżentazzjoni tan-nota ta' kunsinna tas-CIM u tal-oġġetti fl-uffiċċju doganali tat-tluq u minghajr ma jitwahaħlu jew jiġu stampati t-tikketti msemmija fl-Artikolu 33(4).

▼B

Ma hemmx bżonn li jitwettqu formalitajiet fl-uffiċċju doganali tad-destinazzjoni.

2. Meta l-oġġetti tal-Unjoni jiġu ttrasportati bil-ferrovija minn punt fi Stat Membru lejn punt fi Stat Membru ieħor minn wieħed jew aktar mit-territorji ta' pajjiż terz għajr pajjiż ta' tranżitu komuni, għandha tapplika l-proċedura ta' tranżitu intern tal-Unjoni. F'dan il-każ, id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1 għandhom japplikaw mutatis mutandis.

3. Fil-każ imsemmi fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, il-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija għandha tiġi sospiza fit-territorju ta' pajjiż terz.

*Artikolu 40***Proċedura ta' tranżitu estern**

Fil-każijiet imsemmija fl-Artikoli 33(5) u 38, l-oġġetti jitqieghdu taħt il-proċedura ta' tranżitu estern tal-Unjoni sakemm l-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni ma jiġix stabbilit b'konformità mal-Artikoli 153, 154 u 155 tal-Kodiċi.

*Artikolu 41***L-uffiċċji tal-kontabbiltà tal-impriżi ferrovjarji awtorizzati u l-kontroll doganali**

1. L-impriżi ferrovjarji awtorizzati għandhom iżommu r-rekords fl-uffiċċji tal-kontabbiltà tagħhom u jużaw is-sistema maqbula b'mod komuni implimentata f'dawk l-uffiċċji sabiex jiġu investigati l-irregolaritajiet.

2. L-awtorità doganali tal-Istat Membru fejn hija stabbilita l-impriża ferrovjarja awtorizzata għandu jkollha aċċess għad-dejta fl-uffiċċju tal-kontabbiltà ta' dik l-impriża.

3. Għall-finijiet tal-kontroll doganali, l-impriża ferrovjarja awtorizzata għandha, fil-pajjiż tad-destinazzjoni, tagħmel in-noti ta' kunsinna tas-CIM kollha bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu għall-użu tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija disponibbli għall-awtorità doganali fl-Istat Membru tad-destinazzjoni, b'konformità ma' kwalunkwe dispożizzjonijiet definiti permezz ta' qbil reċiproku ma' din l-awtorità.

*Artikolu 42***L-użu ta' proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni**

1. Meta tapplika l-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni, l-Artikoli 25 u 29 sa 45 ma għandhomx jipprekludu l-użu tal-proċedura stipulata fl-Artikoli 188, 189 u 190 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 u fl-Artikoli 291 sa 312 u fil-punt 19 tal-Anness 72-04 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447, filwaqt li l-Artikoli 33(4) u 41 ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw xorta waħda.

2. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 1, għandha tiddaħhal referenza ċara għall-MRN tad-dikjarazzjoni ta' tranżitu fil-kaxxa riservata għad-dettalji tad-dokumenti li jakkumpanjaw fiż-żmien meta tithejja n-nota ta' kunsinna tas-CIM.

▼B

3. Barra minn hekk, il-folja 2 tan-nota ta' kunsinna tas-CIM għandha tiġi awtentiċizzata mill-impriza ferrovjarja kompetenti għall-ahħar stazzjon tal-ferrovija involut fl-operazzjoni ta' tranżitu tal-Unjoni. Din l-impriza għandha tawtentiċizza d-dokument wara li taċċerta li t-trasport tal-oġġetti jkun kopert mid-dikjarazzjoni ta' tranżitu tal-Unjoni.

*Artikolu 43***Speditur awtorizzat**

Meta l-prezentazzjoni tan-nota ta' kunsinna tas-CIM bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu u tal-oġġetti fl-uffiċċju doganali tat-tluq ma tkunx meħtieġa fir-rigward tal-oġġetti li għandhom jitqieghdu minn speditur awtorizzat taħt il-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija, l-uffiċċju doganali tat-tluq għandu jiehdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżgura li l-folji 1, 2 u 3 tan-nota ta' kunsinna tas-CIM ikollhom il-kodiċi "T1", "T2" jew "T2F", kif xieraq.

*Artikolu 44***Destinatarju awtorizzat**

Meta l-oġġetti jaslu fil-post ta' speditur awtorizzat kif imsemmi fl-Artikolu 233(4)(b) tal-Kodiċi, l-awtoritajiet doganali jistgħu jipprovdu li, permezz ta' deroga mill-Artikolu 315 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447, l-iskedi 2 u 3 tan-nota ta' kunsinna tas-CIM għandhom jintbagħtu direttament mill-impriza ferrovjarja awtorizzata lill-uffiċċju doganali tad-destinazzjoni.

*Artikolu 45***L-użu ta' proċedura oħra ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija**

Diment li tkun garantita l-implimentazzjoni tal-miżuri tal-Unjoni li japplikaw għall-oġġetti mqieghda taħt il-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni:

- (a) L-Istati Membri għandhom id-dritt li jkomplu japplikaw proċeduri oħrajn ta' tranżitu tal-Unjoni bbażati fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija digà stabbiliti minn arrangamenti bilaterali jew multilaterali bejniethom; u
- (b) kull Stat Membru għandu d-dritt li jkompli japplika proċeduri oħrajn ta' tranżitu tal-Unjoni bbażati fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-ferrovija fejn mhux meħtieġ li l-oġġetti jittiehdu fit-territorju ta' Stat Membru iehor.

*Artikolu 46***Manifest bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu għall-użu tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bl-ajru**

1. Kumpanija tal-ajru tista' tiġi awtorizzata li tuża l-manifest tal-oġġetti bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu meta jkun jikkorrespondi, fis-sustanza, għall-forma stabbilita fl-Appendiċi 3 tal-Anness 9 għall-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali, li saret f'Chicago fis-7 ta' Diċembru 1944.

▼B

2. L-awtorizzazzjoni msemija fl-Artikolu 26 għandha tindika l-forma tal-manifest u l-ajruporti tat-tluq u tad-destinazzjoni għall-operazzjonijiet ta' tranżitu tal-Unjoni. Il-kumpanija tal-ajru awtorizzata b'konformità mal-Artikolu 26 għandha tibghat kopja awtentikata ta' dik l-awtorizzazzjoni lill-awtoritajiet doganali kompetenti ta' kull wiehed mill-ajruporti kkonċernati.

3. Meta operazzjoni tat-trasport tkun tinvolvi oġġetti li jiċċaqalqu taħt il-proċedura esterna ta' tranżitu tal-Unjoni b'konformità mal-Artikolu 226 tal-Kodiċi jew oġġetti li jiċċaqalqu skont l-Artikolu 188 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446, daww l-oġġetti għandhom jitnizzlu fuq manifesti separati.

*Artikolu 47***Formalitajiet li jridu jitwettqu mill-kumpanija tal-ajru**

1. Il-kumpanija tal-ajru għandha ddaħhal l-informazzjoni li ġejja f'manifest:

- (a) il-kodiċi "T1" meta l-oġġetti jiċċaqalqu taħt il-proċedura esterna ta' tranżitu tal-Unjoni b'konformità mal-Artikolu 226 tal-Kodiċi;
- (b) il-kodiċi "T2F", f'każ li hemm referenza għalih fl-Artikolu 188 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446.
- (c) l-isem tal-kumpanija tal-ajru li tittrasporta l-oġġetti;
- (d) in-numru tat-titjira;
- (e) id-data tat-titjira;
- (f) l-ajruport tat-tluq u l-ajruport tad-destinazzjoni.

2. Minbarra l-informazzjoni mitluba fil-paragrafu 1, il-kumpanija tal-ajru għandha, għal kull kunsinna, iddaħhal f'dak il-manifest l-informazzjoni li ġejja:

- (a) in-numru tal-polza tal-vjaġġ bl-ajru;
- (b) in-numru ta' pakketti;
- (c) id-deskrizzjoni kummerċjali tal-oġġetti, inklużi d-dettalji meħtieġa għall-identifikazzjoni tagħhom;
- (d) il-piż gross.

3. Meta l-oġġetti jkunu raggruppati, id-deskrizzjoni tagħha fil-manifest għandha tiġi sostitwita, fejn xieraq, bl-entrata "Konsolidazzjoni", li tista' titqassar. F'dak il-każ, il-poloż tal-vjaġġi bl-ajru għall-konsenji fuq il-manifest għandhom jinkludu d-deskrizzjoni kummerċjali tal-oġġetti, inklużi d-dettalji kollha meħtieġa għall-identifikazzjoni tagħhom. Dawn il-poloż tal-vjaġġi bl-ajru għandhom jiġu mehmuża mal-manifest.

4. Il-kumpanija tal-ajru għandha timmarka d-data u tiffirma l-manifest.

5. Għandhom jiġu pprezentati mill-inqas żewġ kopji tal-manifest lill-awtoritajiet doganali kompetenti fl-ajruport tat-tluq, li għandhom iżommu kopja wahda.

▼B

6. Għandha tigi pprezentata kopja tal-manifest lill-awtoritajiet doganali kompetenti fl-ajruport tad-destinazzjoni.

*Artikolu 48***Verifika ta' lista ta' manifesti użati bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bl-ajru**

1. Darba fix-xahar, l-awtoritajiet doganali kompetenti f'kull ajruport tad-destinazzjoni għandhom jawtentikaw lista tal-manifesti mhejjija mill-kumpaniji tal-ajru tal-manifesti li kienu pprezentati lil dawg l-awtoritajiet matul ix-xahar ta' qabel u għandhom jibaghtuha lill-awtoritajiet doganali f'kull ajruport tat-tluq.

2. Dik il-lista għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja għal kull manifest:

- (a) in-numru tal-manifest;
- (b) il-kodiċi li jidentifika l-manifest bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu b'konformità mal-Artikolu 47(1)(a) u (b);
- (c) l-isem tal-kumpanija tal-ajru li ttrasportat l-oġġetti;
- (d) in-numru tat-titjira; u
- (e) id-data tat-titjira.

3. L-awtorizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 26 tista' tistabilixxi wkoll li l-kumpaniji tal-ajru nfushom jistgħu jibaghtu dik il-lista msemmija fil-paragrafu 1 lill-awtoritajiet doganali kompetenti ta' kull ajruport tat-tluq.

4. F'każ li jinstabu irregolaritajiet b'konnessjoni mal-informazzjoni dwar il-manifesti li jidhru fil-lista, l-awtoritajiet doganali kompetenti tal-ajruport tad-destinazzjoni għandhom jgħarrfu lill-awtoritajiet doganali kompetenti tal-ajruport tat-tluq u lill-awtorità doganali kompetenti li tat l-awtorizzazzjoni, billi jagħmlu referenza partikolari għall-poloż tal-vjaġġi bl-ajru għall-oġġetti inkwistjoni.

*Artikolu 49***Manifest bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu għall-użu tal-proċedura ta' tranżitu bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-baħar**

1. Kumpanija tat-tbahħir awtorizzata b'konformità mal-Artikolu 26 għandha tuża l-manifest tal-oġġetti bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu fil-forma stabbilita fl-awtorizzazzjoni.

2. L-awtorizzazzjoni għandha tindika l-portijiet tat-tluq u tad-destinazzjoni għall-operazzjonijiet ta' tranżitu tal-Unjoni. Il-kumpanija tat-tbahħir awtorizzata b'konformità mal-Artikolu 26 għandha tibgħat kopja awtentikata tal-awtorizzazzjoni lill-awtoritajiet doganali ta' kull wiehed mill-portijiet ikkonċernati.

3. Meta operazzjoni tat-trasport tkun tinvolvi oġġetti li jiċċaqalqu taħt il-proċedura esterna ta' tranżitu tal-Unjoni b'konformità mal-Artikolu 226 tal-Kodiċi jew oġġetti li jiċċaqalqu skont l-Artikolu 188 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446, dawg l-oġġetti għandhom jitnizzlu fuq manifesti separati.



Artikolu 50

Formalitajiet li jridu jitwettqu mill-kumpanija tat-tbahhir

1. Il-kumpanija tat-tbahhir ghandha ddaħhal l-informazzjoni li ġejja f'manifest:

- (a) il-kodiċi "T1" meta l-oġġetti jiċċaqalqu taħt il-proċedura esterna ta' tranżitu tal-Unjoni b'konformità mal-Artikolu 226 tal-Kodiċi;
- (b) il-kodiċi "T2F", f'każ li hemm referenza ghalih fl-Artikolu 188 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446.
- (c) l-isem u l-indirizz shih tal-kumpanija tat-tbahhir li tittrasporta l-oġġetti;
- (d) l-identità tal-bastiment;
- (e) il-port tat-tluq;
- (f) il-port tad-destinazzjoni;
- (g) id-data tal-operazzjoni tat-trasport marittimu.

2. Minbarra l-informazzjoni mitluba fil-paragrafu 1, il-kumpanija tat-tbahhir ghandha, ghal kull kunsinna, iddaħhal f'dak il-manifest l-informazzjoni li ġejja:

- (a) in-numru tal-polza ta' kargu;
- (b) in-numru, it-tip, il-marki u n-numri ta' identifikazzjoni tal-pakketti;
- (c) id-deskrizzjoni kummerċjali tal-oġġetti, inklużi d-dettalji mehtieġa għall-identifikazzjoni tagħhom;
- (d) il-piż gross;
- (e) fejn xieraq, in-numri ta' identifikazzjoni tal-kontenituri.

3. Il-kumpanija tat-tbahhir ghandha timmarka d-data u tiffirma l-manifest.

4. Ghandhom jiġu pprezentati mill-inqas żewġ kopji tal-manifest lill-awtoritajiet doganali kompetenti fil-port tat-tluq, li ghandhom iżommu kopja waħda.

5. Ghandha tiġi pprezentata kopja tal-manifest lill-awtoritajiet doganali kompetenti fil-port tad-destinazzjoni.

Artikolu 51

Verifika ta' lista ta' manifesti użati bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu bbażata fuq il-karta għall-oġġetti ttrasportati bil-baħar

1. Darba fix-xahar, l-awtoritajiet doganali kompetenti f'kull port tad-destinazzjoni ghandhom jawtentikaw lista tal-manifesti mħejjija mill-kumpaniji tat-tbahhir tal-manifesti li kienu pprezentati lil dawk l-awtoritajiet matul ix-xahar ta' qabel u ghandhom jibaghtuha lill-awtoritajiet doganali kompetenti f'kull port tat-tluq.

2. Dik il-lista ghandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja ghal kull manifest:

- (a) in-numru tal-manifest;
- (b) il-kodiċi li jidentifika l-manifest bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu b'konformità mal-Artikolu 50(1)(a) u (b);

▼B

(c) l-isem tal-kumpanija tat-tbajhir li ttrasportat l-oġġetti; u

(d) id-data tal-operazzjoni tat-trasport marittimu.

3. L-awtorizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 26 tista' tistabbilixxi wkoll li l-kumpanija tat-tbajhir infushom jistgħu jibagħtu dik il-lista msemmija fil-paragrafu 1 lill-awtoritajiet doganali kompetenti ta' kull port tat-tluq.

4. F'każ li jinstabu irregolaritajiet b'konnessjoni mal-informazzjoni dwar il-manifesti li jidhru fil-lista, l-awtoritajiet doganali kompetenti tal-port tad-destinazzjoni għandhom jgħarrfu lill-awtoritajiet doganali kompetenti tal-port tat-tluq u lill-awtorità li tat l-awtorizzazzjoni, billi jagħmlu referenza partikolari għall-poloż ta' kargu għall-oġġetti inkwistjoni.

Artikolu 52

Manifest elettroniku bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu għall-użu tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni għall-oġġetti ttrasportati bl-ajru

1. Il-kumpanija tal-ajru għandha tibgħat il-manifest imhejji fl-ajruport tat-tluq lill-ajruport tad-destinazzjoni bl-użu ta' sistema elettronika li tippermetti l-iskambju ta' informazzjoni.

2. Il-kumpanija tal-ajru għandha ddaħhal wiehed mill-kodicijiet li ġejjin maġenb l-entrati rilevanti fil-manifest:

(a) 'T1' meta l-oġġetti jiċċaqalqu taħt il-proċedura esterna ta' tranżitu tal-Unjoni b'konformità mal-Artikolu 226 tal-Kodiċi;

(b) 'T2F', f'każ li hemm referenza għalih fl-Artikolu 188 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446.

(c) 'TD' għal oġġetti li diġà qiegħdin jiċċaqalqu taħt proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni jew ittrasportata taħt il-proċedura ta' pproċessar attiv, ta' mahżen doganali jew ta' dhul temporanju. F'każijiet bhal dawn, il-kumpanija tal-ajru għandha ddaħhal ukoll il-kodiċi "TD" fil-polza tal-vjaġġ bl-ajru korrispondenti, kif ukoll referenza għall-proċedura użata, in-numru u d-data tad-dikjarazzjoni ta' tranżitu jew tad-dokument tat-trasferiment u l-isem tal-uffiċċju emittenti;

(d) 'C' għal oġġetti tal-Unjoni li ma jiċċaqalqux taħt proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni;

(e) 'X' għal oġġetti tal-Unjoni li jridu jiġu esportati, li ma jiċċaqalqux taħt proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni.

3. Il-manifest għandu jinkludi wkoll l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 47(1)(c) sa (f) u (2).

4. Il-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni għandha titqies bhala li ġiet fi tmiemha meta l-manifest trasmess permezz ta' sistema elettronika li tippermetti l-iskambju ta' informazzjoni jkun disponibbli għall-awtoritajiet doganali kompetenti tal-ajruport tad-destinazzjoni u l-oġġetti jkunu ġew ippreżentati lilhom.

5. Ir-rekords miżmuma mill-kumpanija tal-ajru b'konformità mal-Artikolu 29(1)(b) għandhom jinkludu mill-inqas l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 2 u 3.

▼B

Fejn mehtieg, l-awtoritajiet doganali kompetenti fl-ajruport tad-destinazzjoni għandhom jibagħtu lill-awtoritajiet doganali kompetenti fl-ajruport tat-tluq, għall-finijiet ta' verifika, id-dettalji rilevanti tal-manifesti riċevuti permezz ta' sistema elettronika li tippermetti l-iskambju tal-informazzjoni.

6. Il-kumpanija tal-ajru għandha tinnotifika lill-awtoritajiet doganali kompetenti dwar ir-reati u l-irregolaritajiet kollha.

7. L-awtoritajiet doganali kompetenti fl-ajruport tad-destinazzjoni għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet doganali kompetenti fl-ajruport tat-tluq u lill-awtorità doganali kompetenti li ħarġet l-awtorizzazzjoni dwar ir-reati u l-irregolaritajiet kollha mal-ewwel opportunità.

Artikolu 53

Manifest elettroniku bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu għall-użu tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni għall-oġġetti ttrasportati bil-baħar

1. Il-kumpanija tat-tbaħħir għandha tibgħat il-manifest imhejji fil-port tat-tluq lill-port tad-destinazzjoni bl-użu ta' sistema elettronika li tippermetti l-iskambju ta' informazzjoni.

2. Il-kumpanija tat-tbaħħir tista' tuza manifest wiehed għall-oġġetti kollha ttrasportati. F'dak il-każ, hija għandha ddahħal wiehed mill-kodiċijiet li ġejjin maġenb l-entrati rilevanti fil-manifest:

- (a) "T1" meta l-oġġetti jiċċaqalqu taħt il-proċedura esterna ta' tranżitu tal-Unjoni b'konformità mal-Artikolu 226 tal-Kodiċi;
- (b) "T2F", f'każ li hemm referenza għalih fl-Artikolu 188 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446.
- (c) "TD" għal oġġetti li diġà qiegħdin jiċċaqalqu taħt proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni jew ittrasportata taħt il-proċedura ta' pproċessar attiv, ta' mahżen doganali jew ta' dhul temporanju. F'każijiet bħal dawn, il-kumpanija tat-tbaħħir għandha ddahħal ukoll il-kodiċi "TD" fil-polza ta' kargu korrispondenti jew f'dokument kummerċjali xieraq ieħor, kif ukoll referenza għall-proċedura użata, in-numru u d-data tad-dikjarazzjoni ta' tranżitu jew tad-dokument tad-trasferiment u l-isem tal-uffiċċju emittenti;
- (d) "C" għal oġġetti tal-Unjoni li ma jiċċaqalqux taħt proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni;
- (e) "X" għal oġġetti tal-Unjoni li jridu jiġu esportati, li ma jiċċaqalqux taħt proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni.

3. Il-manifest għandu jinkludi wkoll l-informazzjoni prevista fl-Artikolu 50(1)(c) sa (g) u (2).

4. Il-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni għandha titqies li għet fi tmiemha meta l-manifest trazzmess permezz ta' sistema elettronika li tippermetti l-iskambju ta' informazzjoni jkun disponibbli għall-awtoritajiet doganali kompetenti tal-port tad-destinazzjoni u l-oġġetti jiġu pprezentati lilhom.

5. Ir-rekords miżmuma mill-kumpanija tat-tbaħħir b'konformità mal-Artikolu 29(1)(b) għandhom jinkludu mill-inqas l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 2 u 3.

▼B

Fejn mehtieg, l-awtoritajiet doganali kompetenti fil-port tad-destinazzjoni għandhom jibagħtu lill-awtoritajiet doganali kompetenti fil-port tat-tluq, għall-finijiet ta' verifika, id-dettalji rilevanti tal-manifesti riċevuti permezz ta' sistema elettronika li tippermetti l-iskambju tal-informazzjoni.

6. Il-kumpanija tat-tbahħir għandha tinnotifika lill-awtorità doganali kompetenti dwar ir-reati u l-irregolaritajiet kollha.

L-awtoritajiet doganali kompetenti fil-port tad-destinazzjoni għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet doganali kompetenti fil-port tat-tluq u lill-awtorità doganali kompetenti li hargħet l-awtorizzazzjoni dwar ir-reati u l-irregolaritajiet kollha mal-ewwel opportunità.

KAPITOLU 7

L-OĠĠETTI MAHRUĠA MIT-TERRITORJU DOGANALI TAL-UNJONI*Artikolu 54***Il-hruġ tal-oġġetti**

Sad-dati tal-iskjerament tal-AES tal-KDU msemmija fl-Anness għad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu sabiex jintużaw mezzi oħrajn minbarra tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta għall-iskambju u l-ħżin ta' informazzjoni li tappartjeni għall-hruġ tal-oġġetti mit-territorju doganali tal-Unjoni.

KAPITOLU 8

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI*Artikolu 55***Emendi għar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446**

Ir-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 huwa emendat kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 2 jizdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“3. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, sad-data tal-iskjerament tal-ewwel fażi tal-aġġornament tas-sistema ta' informazzjoni vinkolanti dwar it-tariffi (“BTI”) u tas-sistema ta' Sorveljanza 2 imsemmija fl-Anness għad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, il-kolonna 1a tal-Anness A ta' dan ir-Regolament ma għandhiex tapplika u għandhom ikunu japplikaw ir-rekwiziti tad-dejta rispettivi stabbiliti fl-Annessi 2 sa 5 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/341 (*).

Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, sad-data tal-aġġornament tas-sistema tal-AEO msemmija fl-Anness għad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, il-kolonna 2 tal-Anness A ta' dan ir-Regolament ma għandhiex tapplika u għandhom ikunu japplikaw ir-rekwiziti rispettivi tad-dejta fl-Annessi 6 u 7 għar-Regolament Delegat (UE) 2016/341.

4. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, għas-sistemi informatiċi elenkati fl-Anness 1 għar-Regolament Delegat (UE) 2016/341, sad-dati rispettivi tal-iskjerament jew tal-aġġornament tas-sistemi tal-IT rilevanti msemmijin fl-Anness

▼B

ghad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, ir-rekwiziti ta' dejta komuni stabbiliti fl-Anness B ta' dan ir-Regolament ma ghandhomx japplikaw.

Għas-sistemi informatiċi elenkati fl-Anness 1 għar-Regolament Delegat (UE) 2016/341, sad-dati rispettivi tal-iskjerament jew l-aġġornament tas-sistemi tal-IT rilevanti msemmijin fl-Anness għad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-iskambju u l-ħzin ta' informazzjoni meħtieġa għad-dikjarazzjonijiet, in-notifiki u l-prova tal-istatus doganali għandhom ikunu soġġetti għar-rekwiziti ta' dejta stabbiliti fl-Anness 9 għar-Regolament Delegat (UE) 2016/341.

Meta r-rekwiziti tad-dejta għall-iskambju u l-ħzin ta' informazzjoni meħtieġa għad-dikjarazzjonijiet, in-notifiki u l-prova ta' status doganali mhumiex stabbiliti fl-Anness 9 għar-Regolament Delegat (UE) 2016/341, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-rekwiziti ta' dejta rispettivi jkunu tali li jiġġustifikaw l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet li jirregolaw dawk id-dikjarazzjonijiet, notifiki u l-prova tal-istatus doganali.

5. Sad-data tal-iskjerament tas-sistema tad-Deciżjonijiet Doganali tal-KDU msemmija fl-Anness għad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali jistgħu jiddeciedu li għandhom ikunu japplikaw ir-rekwiziti ta' dejta alternattivi xierqa għal dawk stabbiliti fl-Anness A ta' dan ir-Regolament fir-rigward tal-applikazzjonijiet u l-awtorizzazzjonijiet li ġejjin:

- (a) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet relatati mas-simplifikazzjoni għad-determinazzjoni tal-ammonti bhala parti mill-valur doganali tal-oġġetti;
- (b) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet relatati mal-garanziji komprensivi;
- (c) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għal hlas differit;
- (d) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għall-operat tal-faċilitajiet għal hażna temporanja msemmija fl-Artikolu 148 tal-Kodiċi;
- (e) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għal servizzi regolari tat-trasport marittimu;
- (f) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għal emittent awtorizzat;
- (g) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għall-istatus ta' piżatur awtorizzat tal-banana;
- (h) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għall-awtovalutazzjoni;
- (i) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għall-istatus ta' destinatariju awtorizzat għall-operazzjonijiet TIR;
- (j) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għall-istatus ta' speditur awtorizzat għal tranżitu tal-Unjoni;
- (k) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għall-istatus ta' destinatariju awtorizzat għal tranżitu tal-Unjoni;
- (l) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għall-użu ta' sigilli ta' tip speċjali;

▼B

- (m) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għall-użu ta' dikjarazzjoni ta' tranżitu b'sett ta' dejta mnaqqas;
- (n) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għall-użu ta' dokument elettroniku tat-trasport bhala dikjarazzjoni doganali.

6. Meta, b'konformità mal-paragrafu 5, Stat Membru jiddeċiedi li għandhom ikunu japplikaw rekwiżiti alternattivi tad-dejta, dan għandu jiżgura li dawk ir-rekwiżiti alternattivi ta' dejta jippermettu lill-Istat Membru jivverifika li l-kundizzjonijiet għall-ghoti tal-awtorizzazzjoni kkonċernata gew issodisfati, u li tal-inqas jinkludu r-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) L-identifikazzjoni tal-applikant/tad-detentur tal-awtorizzazzjoni (l-element tad-dejta 3/2 Applikant/Detentur tal-identifikazzjoni tad-deċiżjoni jew tal-awtorizzazzjoni jew, fin-nuqqas ta' numru tal-EORI validu tal-applikant, l-element tad-dejta 3/1 Applikant/Detentur tal-awtorizzazzjoni jew tad-deċiżjoni);
- (b) It-tip ta' applikazzjoni jew awtorizzazzjoni (l-element tad-dejta 1/1 tip tal-kodiċi tal-Aplikazzjoni/tad-Deciżjoni);
- (c) L-użu tal-awtorizzazzjoni fi Stat Membru wiehed jew aktar (l-element tad-dejta 1/4 Il-validità geografika — l-Unjoni), fejn ikun applikabbli.

7. Sad-data ta' skjerament tas-sistema ta' Deċiżjonijiet Doganali tal-KDU, l-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu li r-rekwiżiti tad-dejta għall-applikazzjonijiet u l-awtorizzazzjonijiet stipulati fl-Anness 12 għar-Regolament Delegat (UE) 2016/341 għandhom ikunu japplikaw minflok ir-rekwiżiti tad-dejta stabbiliti fl-Anness A għal dan ir-Regolament għall-proċeduri li ġejjin:

- (a) L-applikazzjonijiet u l-awtorizzazzjonijiet għall-użu tad-dikjarazzjoni ssimplifikata;
- (b) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għal rilaxx centralizzati;
- (c) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għad-dhul tad-dejta fir-rekords tad-dikjarant;
- (d) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għall-użu tal-ipproċessar attiv;
- (e) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għall-użu tal-ipproċessar passiv;
- (f) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għall-użu tal-użu finali;
- (g) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għall-użu tal-ammissjoni temporanja;
- (h) Applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet għall-operat tal-facilitajiet tal-ħażna għall-ħażna doganali;

8. Minkejja l-paragrafu 7, sad-dati tal-iskjerament tas-Sistema Awtomatizzata tal-Esportazzjoni tal-KDU (AES) jew jew l-aġġornament tas-Sistemi ta' Importazzjoni Nazzjonali, meta applikazzjoni għal awtorizzazzjoni hija bbażata fuq dikjarazzjoni doganali skont l-Artikolu 163(1) ta' dan ir-Regolament, id-dikjarazzjoni doganali għandu jkun fiha r-rekwiżiti ta' dejta li ġejjin:

- (a) Rekwiżiti tad-dejta komuni għall-proċeduri kollha:

▼B

- Natura tal-ipproċessar jew l-użu tal-oġġetti;
- Deskrizzjonijiet tekniċi tal-oġġetti u/jew il-prodotti pproċessati u l-mezzi għall-identifikazzjoni tagħhom;
- Perjodu stmat għall-iskarigu;
- Uffiċċju propost tal-iskarigu (mhux għall-użu aħhari); u
- Post tal-ipproċessar jew l-użu.

(b) Rekwiziti ta' dejta speċifiċi għal ipproċessar attiv:

- Kodiċijiet tal-kundizzjonijiet ekonomiċi msemmija fl-Appendiċi għall-Anness 12 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/341;
- Rata stmata tar-rendiment jew metodu li permezz tiegħu tiġi ddeterminata dik ir-rata; u
- Jekk il-kalkolu tal-ammont tad-dazju fuq l-importazzjoni jkun iddeterminat skont l-Artikolu 86(3) tal-Kodiċi (indika 'iva' jew 'le').

(*) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/341 tas-17 ta' Diċembru 2015 li jissupplimentaw ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli tranzizzjonali għal ċerti dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni meta s-sistemi elettronici rilevanti ma jkunux għadhom bdew jithaddmu u li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 (GU L 69, 15.3.2016, p. 1).”;

(2) fl-Artikolu 3, jizdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“Permezz ta' deroga mill-ewwel paragrafu, sad-data tal-aġġornament tas-sistema EORI prevista fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, ir-rekwiziti tad-dejta komuni stabbiliti fl-Anness 12-01 ma għandhomx japplikaw.

Sad-data tal-aġġornament tas-sistema EORI, l-Istati Membri għandhom jiġbru u jaħznu d-dejta li ġejja kif stabbilit fl-Anness 9, Appendiċi E għar-Regolament Delegat (UE) 2016/341, li għandha tikkostitwixxi r-rekord tal-EORI:

- (a) id-dejta elenkata fil-punti 1 sa 4 tal-Anness 9, Appendiċi E għar-Regolament Delegat (UE) 2016/341
- (b) fejn meħtieġ mis-sistemi nazzjonali, id-dejta elenkata fil-punti 5 sa 12 tal-Anness 9, Appendiċi E għar-Regolament Delegat (UE) 2016/341

L-Istati Membri għandhom itellgħu id-dejta miġbura b'konformità mat-tielet paragrafu ta' dan l-Artikolu fuq bażi regolari fis-sistema tal-EORI.

Permezz ta' deroga mit-tieni u t-tielet paragrafi ta' dan l-Artikolu, għandu jkun fakultattiv għall-Istati Membri li jiġbru l-element tad-dejta elenkat fit-Titolu I, Kapitolu 3, Punt 4 għall-Anness 12-01. Meta l-element jingabar mill-Istati Membri, dan għandu jittella' fis-sistema tal-EORI mill-aktar fis possibbli wara l-aġġornament ta' dik is-sistema.”;

▼B

- (3) Fl-Artikolu 104 jizziedu l-paragrafi li ġejjin:

“3. Sad-dati tal-aġġornament tas-Sistema ta' Kontroll tal-Importazzjoni msemija fl-Anness ghad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu ma għandux japplika u l-prezentazzjoni ta' dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul għandha tiġi rrinunzjata fir-rigward tal-oġġetti f'kunsinni postali;

4. Sad-data tal-aġġornament tas-Sistema ta' Kontroll tal-Importazzjoni msemija fl-Anness ghad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, il-prezentazzjoni ta' dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul għandha tiġi rrinunzjata fir-rigward tal-oġġetti f'kunsinna, li l-valur intrinsiku tagħha ma jaqbiżx it-EUR 22, diment li l-awtoritajiet doganali jaċċettaw, bil-qbil tal-operatur ekonomiku, li jwettqu analiżi tar-riskju bl-użu tal-informazzjoni inkluża fi, jew ipprovduta minn, is-sistema użata mill-operatur ekonomiku.”;

- (4) fl-Artikolu 106 jizzied il-paragrafu li ġej:

“3. Permezz ta' deroga mill-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, sad-data tal-aġġornament tas-Sistema ta' Kontroll tal-Importazzjoni msemija fl-Anness ghad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, id-dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul għandha tiġi pprezentata fil-limiti ta' żmien li ġejjin:

- (a) għal titjiriet b'tul ta' inqas minn erba' sigħat, sa mhux aktar tard mill-hin tat-tluq attwali tal-inġenju tal-ajru; u
- (b) għal titjiriet b'tul ta' erba' sigħat jew aktar, sa mhux aktar tard minn erba' sigħat qabel il-wasla tal-inġenju tal-ajru fl-ewwel ajruport fit-territorju doganali tal-Unjoni.”;

- (5) fl-Artikolu 112 jizzied il-paragrafu li ġej:

“3. Sad-dati tal-aġġornament tas-Sistema ta' Kontroll tal-Importazzjoni msemija fl-Anness ghad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, il-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhomx japplikaw.”;

- (6) fl-Artikolu 113 jizzied il-paragrafu li ġej:

“4. Sad-dati tal-aġġornament tas-Sistema ta' Kontroll tal-Importazzjoni msemija fl-Anness ghad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, il-paragrafi 1 u 3 ta' dan l-Artikolu ma għandhomx japplikaw.”;

- (7) jiddaħħal l-Artikolu 122 a li ġej:

“Artikolu 122a

Sistema ta' komunikazzjoni u informazzjoni dwar l-RSS

(l-Artikolu 155(2) tal-Kodiċi)

1. Sad-data tal-iskjerament tas-sistema ta' Prova tal-Istatus tal-Unjoni tal-KDU msemija fl-Anness ghad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, il-Kummissjoni u l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għandhom, bl-użu ta' sistema elettronika ta' komunikazzjoni u informazzjoni dwar is-servizzi regolari tat-trasport marittimu, jaħżnu u jkollhom aċċess għall-informazzjoni li ġejja:

- (a) id-dejta tal-applikazzjonijiet;
- (b) l-awtorizzazzjonijiet għal servizzi regolari tat-trasport marittimu u, fejn applikabbli, l-emendar jew ir-revoka tagħhom;

▼B

(c) l-ismijiet tal-portijiet tal-waqfa u l-ismijiet tal-bastimenti assenjati għas-servizz;

(d) kull informazzjoni rilevanti ohra.

2. L-awtoritajiet doganali tal-Istat Membru li lilu tkun saret l-applikazzjoni għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri l-ohrajn ikkonċernati mis-servizz tat-trasport marittimu permezz tas-sistema elettronika ta' komunikazzjoni u informazzjoni dwar is-servizzi regolari tat-trasport marittimu msemmija fil-paragrafu 1.

3. Jekk l-awtoritajiet doganali nnotifikati jirrifjutaw l-applikazzjoni, din għandha tiġi kkomunikata permezz tas-sistema elettronika ta' komunikazzjoni u informazzjoni dwar is-servizzi regolari tat-trasport marittimu msemmija fil-paragrafu 1.

4. Is-sistema elettronika ta' komunikazzjoni u informazzjoni dwar is-servizzi regolari tat-trasport marittimu msemmija fil-paragrafu 1 għandha tintuża biex taħżen l-awtorizzazzjoni u biex tinnotifika lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri kkonċernati mis-servizz tat-trasport marittimu li l-awtorizzazzjoni nharġet.

5. Meta awtorizzazzjoni tiġi rrevokata mill-awtorità doganali li lilha tkun saret l-applikazzjoni jew fuq talba tal-kumpanija tat-tbajhir, dik l-awtorità doganali għandha tinnotifika r-revoka lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri kkonċernati mis-servizz tat-trasport marittimu bl-użu tas-sistema elettronika ta' komunikazzjoni u informazzjoni dwar is-servizzi regolari tat-trasport marittimu msemmija fil-paragrafu 1.”;

(8) fl-Artikolu 124 jizdied il-paragrafu li ġej:

“Sad-data tal-iskjerament tas-sistema ta' Prova tal-Istatus tal-Unjoni tal-KDU msemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-ewwel paragrafu ta' dan l-Artikolu ma għandux japplika.”;

(9) jiddaħhal l-Artikolu 124 a li ġej:

“Artikolu 124a

Prova tal-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni permezz ta' dokument ‘T2L’ jew ‘T2LF’

(l-Artikolu 6(3)(a) tal-Kodiċi)

Sad-data tal-iskjerament tas-sistema tal-PoUS imsemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE u meta jintuża dokument ‘T2L’ jew ‘T2LF’ stampat, għandu japplika dan li ġej:

(a) Il-persuna kkonċernata għandha ddaħhal ‘T2L’ jew ‘T2LF’ fis-subdiviżjoni fuq il-lemin tal-kaxxa 1 tal-formola u ‘T2Lbis’ jew ‘T2LFbis’ fis-subdiviżjoni fuq il-lemin tal-kaxxa 1 ta' kwalunkwe folja ta' kontinwazzjoni użata.

(b) L-awtoritajiet doganali jistgħu jawtorizzaw lil kwalunkwe persuna tuża listi ta' tagħbija li ma jkunux konformi mar-rekwiziti kollha, meta dawk il-persuni:

— huma stabbiliti fl-Unjoni;

▼ **B**

- johorġu regolarment il-prova tal-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni jew li l-awtoritajiet doganali tagħhom jafu li huma jistgħu jissodisfaw l-obbligi legali għall-użu ta' dawk il-provi;
 - ma kkommettew ebda reat serju jew ripetut kontra l-leġiżlazzjoni doganali jew fiskali;
- (c) L-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-punt (b) għandhom jingħataw biss meta:
- l-awtoritajiet doganali jkunu f'pożizzjoni li jissorveljaw il-proċedura u jwettqu kontrolli mingħajr sforz amministrattiv sproporzjonat għall-htigijiet tal-persuna kkonċernata, u
 - il-persuna kkonċernata żzomm rekords li jippermettu lill-awtoritajiet doganali jwettqu kontrolli effettivi;
- (d) Dokument 'T2L' jew 'T2LF' għandu jiffassal f'dokument originali wiehed.
- (e) Fil-każ ta' approvazzjoni mill-awtoritajiet doganali, din għandha tinkludi dawn illi ġejjin li, safejn possibbli, għandhom jidhru fil-kaxxa 'C'. Uffiċċju tat-'tluq':
- fil-każ tad-dokumenti 'T2L' jew 'T2LF', l-isem u t-timbru tal-uffiċċju kompetenti, il-firma ta' uffiċjal ta' dak l-uffiċċju, id-data tal-approvazzjoni u n-numru tar-registrazzjoni jew in-numru tad-dikjarazzjoni tad-dispaċċ, meta dan ikun mehtieġ;
 - fil-każ tal-folji ta' kontinwazzjoni jew il-listi tat-tagħbija, in-numru li jidher fuq id-dokument 'T2L' jew 'T2LF', li għandu jiddaħhal permezz ta' timbru li jinkludi l-isem tal-uffiċċju kompetenti jew inkella bl-idejn; meta dan jiddaħhal bl-idejn, huwa għandu jkun akkumpanjat mit-timbru uffiċjali tal-imsemmi uffiċċju.

Id-dokumenti għandhom jiġu rritornati lill-persuna kkonċernata.”;

- (10) fl-Artikolu 126 jizdied il-paragrafu li ġej:

“3. Sad-data tal-iskjerament tas-sistema tal-PoUS imsemmija fl-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, fil-każ ta' approvazzjoni mill-awtoritajiet doganali, l-approvazzjoni għandha tinkludi l-isem u t-timbru tal-uffiċċju doganali kompetenti, il-firma ta' uffiċjal ta' dak l-uffiċċju, id-data tal-approvazzjoni u n-numru tar-registrazzjoni jew in-numru tad-dikjarazzjoni tad-dispaċċ, meta tkun mehtieġa dikjarazzjoni bħal din.”;

- (11) jiddaħhal l-Artikolu 126a li ġej:

“Artikolu 126a

Prova tal-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni permezz tal-produzzjoni ta' manifest tal-kumpanija tat-tbaħħir

(l-Artikolu 6(3)(a) tal-Kodiċi)

1. Sad-data tal-iskjerament tas-sistema tal-PoUS imsemmija fl-Anness għad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, il-manifest tal-kumpanija tat-tbaħħir għandu jinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-isem u l-indirizz shih tal-kumpanija tat-tbaħħir;

▼B

- (b) l-isem tal-bastiment;
- (c) il-post u d-data tat-tagħbija tal-oġġetti;
- (d) il-post tal-hatt tal-oġġetti.

Il-manifest għandu jinkludi wkoll, għal kull kunsinna:

- (e) ir-referenza għall-polza ta' kargu jew għal dokument kummerċjali iehor;
- (f) in-numru, id-deskrizzjoni, il-marki u n-numri ta' referenza tal-pakketti;
- (g) id-deskrizzjoni kummerċjali normali tal-oġġetti f'bizzzejjed dettall biex ikunu jistgħu jiġu identifikati;
- (h) il-massa grossa f'kilogrammi;
- (i) in-numri tal-identifikazzjoni tal-kontenitur, fejn applikabbli; u
- (j) l-indikazzjonijiet li ġejjin għall-istatus tal-oġġetti:

— l-ittra 'C' (ekwivalenti għal 'T2L') għall-oġġetti li l-istatus doganali tagħhom ta' oġġetti tal-Unjoni jkun jista' jintwera,

— l-ittra 'F' (ekwivalenti għal 'T2LF') għall-oġġetti li l-istatus doganali tagħhom ta' oġġetti tal-Unjoni jkun jista' jintwera, jiġi kkonsenjat lejn jew jorigina minn parti tat-territorju doganali tal-Unjoni fejn id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2006/112/KE ma japplikawx,

— l-ittra 'N' għall-oġġetti l-oħra kollha.

2. Fil-każ ta' approvazzjoni mill-awtoritajiet doganali, il-manifest tal-kumpanija tat-tbajhir għandu jinkludi l-isem u t-timbru tal-uffiċċju doganali kompetenti, il-firma ta' uffiċjal f'dak l-uffiċċju u d-data tal-approvazzjoni.”;

(12) L-Artikolu 128 huwa emendat kif ġej:

(a) it-titolu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“L-iffaċilitar tal-hruġ ta' mezz ta' prova minn emittent awtorizzat”

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Sad-data tal-iskjerament tas-sistema tal-PoUS imsemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali ta' kwalunkwe Stat Membru jistgħu jawtorizzaw lil kwalunkwe persuna, stabbilita fit-territorju doganali tal-Unjoni, li tapplika biex tkun awtorizzata tistabbilixxi l-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni permezz ta' fattura jew dokument tat-trasport b'rabta mal-oġġetti bl-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni b'valur li jaqbez il-EUR 15 000, ta' dokument 'T2L' jew 'T2LF' jew ta' manifest ta' kumpanija tat-tbajhir, sabiex tuża d-dokumenti mingħajr ma jkollha bżonn tressaqhom għall-approvazzjoni lill-uffiċċju doganali kompetenti.”

(c) jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“3. L-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jinharġu mill-uffiċċju doganali kompetenti fuq talba tal-persuna kkonċernata.

▼B

4. L-awtorizzazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ghandha tinghata biss meta

- (a) il-persuna kkonċernata ma tkun ikkommettiet ebda reat serju jew ripetut kontra l-legiżlazzjoni doganali jew fiskali;
- (b) l-awtoritajiet doganali kompetenti jkunu jistgħu jissorveljaw il-proċedura u jwettqu kontrolli mingħajr sforz amministrattiv sproporzjonat għall-htigijiet tal-persuna kkonċernata;
- (c) il-persuna kkonċernata żżomm rekords li jippermettu lill-awtoritajiet doganali jwettqu kontrolli effettivi; u
- (d) il-persuna kkonċernata tohroġ regolarment il-prova tal-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni, jew li l-awtoritajiet doganali kompetenti tagħha jkunu jafu li hija tista' tissodisfa l-obbligi legali għall-użu ta' dawk il-provi.

5. Meta l-persuna kkonċernata tkun inghatat l-istatus ta' AEO b'konformità mal-Artikolu 38 tal-Kodiċi, il-kundizzjonijiet elenkati taht il-paragrafu 4(a) sa (c) ta' dan l-Artikolu jitqiesu bhala li ġew issodisfati.”;

▼C4

- (13) jiddahhlu l-Artikoli 128a sal-Artikolu 128d li ġejjin fis-Subtaqsima 3 (“Prova tal-istatus doganali tal-merkanzija tal-Unjoni mahruġa minn emittent awtorizzat”):

“Artikolu 128a

Il-formalitajiet meta jinharġu dokument ‘T2L’ jew ‘T2LF’, fattura jew dokument tat-trasport minn emittent awtorizzat

(l-Artikoli 6(2) u 6(3)(a) tal-Kodiċi)

1. Sad-data tal-iskjerament tas-sistema tal-PoUS imsemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-emittent awtorizzat għandu jagħmel kopja ta' kull dokument ‘T2L’ jew ‘T2LF’ mahruġ. L-awtoritajiet doganali għandhom jispeċifikaw il-kundizzjonijiet li tahtom il-kopja għandha tiġi pprezentata għall- finijiet ta' kontroll u tinzamm għal mill-inqas tliet snin.

2. L-awtorizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 128(2) għandha tispeċifika, b'mod partikolari:

- (a) ir-responsabbiltà assenjata tal-uffiċċju doganali għall-preawtentikazzjoni tal-formoli ‘T2L’ jew ‘T2LF’ użati għat-tfassil tad-dokumenti kkonċernati, għall-finijiet tal-Artikolu 128b(1);
- (b) il-mod kif l-emittent awtorizzat għandu jistabbilixxi li l-formoli nużaw kif suppost;
- (c) il-kategoriji jew il-movimenti tal-oġġetti esklużi;
- (d) il-perjodu li matulu u l-mod li bih l-emittent awtorizzat għandu jinnotifika lill-uffiċċju doganali kompetenti sabiex jagħtih iċ-ċans li jwettaq kwalunkwe kontrolli meħtieġa qabel it-tluq tal-oġġetti.

▼ C4

- (e) li l-faċċata tad-dokumenti kummerċjali kkonċernati jew il-kaxxa 'C'. L-uffiċċju tat-tluq fuq il-faċċata tal-formoli użati għall-finijiet tal-kompilazzjoni tad-dokument 'T2L' jew 'T2LF' u, fejn xieraq, il-folji ta' kontinwazzjoni, għandhom jiġu ttimbrati minn qabel bit-timbru tal-uffiċċju doganali msemmi fil-paragrafu 2(a) u ffirmati minn uffiċjal ta' dak l-uffiċċju; jew
- (i) jiġu ttimbrati bit-timbru tal-uffiċċju doganali msemmi fil-paragrafu 2(a) u ffirmati minn uffiċjal ta' dak l-uffiċċju; jew
 - (ii) jiġu ttimbrati mill-emittent awtorizzat b'timbru speċjali. Dan it-timbru jista' jiġi ttimbrat minn qabel fuq il-formoli meta l-istampar ikun fdat lil stampatur approvat għal dak il-ghan. Il-kaxxi 1 u 2 u 4 sa 6 tat-timbru speċjali għandhom jimplikaw bl-informazzjoni li ġejja:
 - L-emblema jew kwalunkwe sinjal ieħor jew ittra oħra li jikkarakterizzaw il-pajjiż;
 - L-uffiċċju doganali kompetenti;
 - Data;
 - L-emittent awtorizzat; u
 - In-numru tal-awtorizzazzjoni.
- (f) L-emittent għandu jimla u jiffirma l-formola sa mhux aktar tard minn meta ssir il-kunsinna tal-oġġetti. Huwa għandu jdahhal ukoll fil-kaxxa 'D'. Kontroll mill-uffiċċju tat-tluq tad-dokument 'T2L' jew 'T2LF', jew fi spazju identifikabbli b'mod ċar fuq id-dokument kummerċjali użat, l-isem tal-uffiċċju doganali kompetenti, id-data tat-tlestija tad-dokument, flimkien ma' wahda mill-approvazzjonijiet li ġejjin:
- Expedidor autorizado
 - Godkendt afsender
 - Zugelassener Versender
 - Εγκεκριμένος αποστολέας
 - Authorised consignor
 - Expéditeur agréé
 - Speditore autorizzato
 - Toegelaten afzender
 - Expedidor autorizado
 - Hyväksytty lähettäjä
 - Godkänd avsändare
 - Schválený odesílatel
 - Volitatud kaubasaatja
 - Atzītais nosūtītājs
 - Įgaliotas siuntėjas
 - Engedélyezett feladó
 - Awtorizzat li jibgħat
 - Upoważniony nadawca
 - Pooblašćeni pošiljatelj
 - Schválený odosielateľ
 - Одобрен изпращач
 - Expeditor agreeat
 - Ovlašteni pošiljatelj

▼ **C4***Artikolu 128b***Facilitazzjonijiet għal emittent awtorizzat**

(l-Artikolu 6(3)(a) tal-Kodiċi)

1. Sad-data tal-iskjerament tas-sistema tal-PoUS imsemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-emittent awtorizzat jista' jkun awtorizzat biex ma jiffirmax id-dokumenti 'T2L' jew 'T2LF' jew id-dokumenti kummerċjali użati li jkollhom it-timbru speċjali msemmi fl-Artikolu 128a(2)(e)(ii) jiffasslu permezz ta' sistema elettronika jew awtomatika għall-ipproċessar tad-dejta. Awtorizzazzjoni bħal din għandha tkun soġġetta għall-kundizzjoni li l-emittent awtorizzat ikun preċedentement ta' lil dawk l-awtoritajiet impenn bil-miktub li jirrikonoxxi r-responsabbiltà tiegħu għall-konsegwenzi legali li jirriżultaw mid-dokumenti 'T2L' jew 'T2LF' jew mid-dokumenti kummerċjali kollha mahruġa li jkollhom it-timbru speċjali.

2. Id-dokumenti 'T2L' jew 'T2LF' jew id-dokumenti kummerċjali mfasslin b'konformità mal-paragrafu 1 għandhom jinkludu, minflok il-firma tal-emittent awtorizzat, waħda mill-approvazzjonijiet li ġejjin:

- Dispensa de firma
- Fritaget for underskrift
- Freistellung von der Unterschriftsleistung
- Δεν απαιτείται υπογραφή
- Signature waived
- Dispense de signature
- Dispensa dalla firma
- Van ondertekening vrijgesteld
- Dispensada a assinatura
- Vapautettu allekirjoituksesta
- Befriad från underskrift
- Podpis se nevyžaduje
- Allkirjanõudest loobutud
- Derīgs bez paraksta
- Leista nepasirašyti
- Aláírás alól mentesítve
- Firma mhux mehtieġa
- Zwolniony ze składania podpisu
- Opustitev podpisa
- Oslobodenie od podpisu
- Освобожден от подпис
- Dispensă de semnătură
- Oslobodeno potpisa.

▼ **C4***Artikolu 128c***Awtorizzazzjoni għat-tfassil tal-manifest tal-kumpanija tat-tbahħir wara t-tluq**

(l-Artikolu 153(2) tal-Kodiċi)

Sad-data tal-iskjerament tas-sistema tal-PoUS imsemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lill-kumpaniji tat-tbahħir biex ma jfasslux il-manifest tal-kumpanija tat-tbahħir imsemmi fl-Artikolu 199(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447 li jservi biex juri l-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni sa mhux aktar tard mill-jum wara t-tluq tal-bastiment u, fi kwalunkwe każ, qabel il-wasla tiegħu fil-port tad-destinazzjoni.

*Artikolu 128d***Il-kundizzjonijiet li għandhom jiġu awtorizzati għat-tfassil tal-manifest tal-kumpanija tat-tbahħir wara t-tluq**

(l-Artikoli 6(3)(a) u 153(2) tal-Kodiċi)

1. Sad-data tal-iskjerament tas-sistema ta' Deċiżjonijiet Doganali tal-KDU msemmeja fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-awtorizzazzjoni sabiex il-manifest tal-kumpanija tat-tbahħir, li jservi biex juri l-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni, ma jitfassalx sa mhux aktar tard mill-jum wara t-tluq tal-bastiment u, fi kwalunkwe każ, qabel il-wasla tiegħu fil-port tad-destinazzjoni, għandha tinghata biss lill-kumpaniji tat-tbahħir internazzjonali li jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) huma stabbiliti fl-Unjoni;
- (b) johorġu regolarment il-prova tal-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni jew li l-awtoritajiet doganali tagħhom jafu li huma jistgħu jissodisfaw l-obbligi legali għall-użu ta' dawk il-provi;
- (c) ma kkommettew ebda reat serju jew ripetut kontra l-leġiżlazzjoni doganali jew fiskali;
- (d) jużaw is-sistemi tal-iskambju elettroniku tad-dejta sabiex jittrasmettu informazzjoni bejn il-portijiet tat-tluq u tad-destinazzjoni fit-territorju doganali tal-Unjoni;
- (e) joperaw għadd sinifikanti ta' vjaġġi bejn l-Istati Membri fuq rotot rikonoxxuti.

2. L-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinghataw biss meta:

- (a) l-awtoritajiet doganali jkunu f'pożizzjoni li jissorveljaw il-proċedura u jwettqu kontrolli minghajr sforz amministrattiv sproporzjonat għall-htiġijiet tal-persuna kkonċernata, u
- (b) il-persuni kkonċernati jzommu rekords li jippermettu lill-awtoritajiet doganali jwettqu kontrolli effettivi.

3. Meta l-persuna kkonċernata jkollha ċertifikat ta' AEO msemmi fl-Artikolu 38(2)a tal-Kodiċi, ir-rekwiziti stabbiliti fil-paragrafi 1(c) u 2(b) ta' dan l-Artikolu għandhom jitqiesu li ġew issodisfati.

▼ C4

4. Malli jircievu applikazzjoni, l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri fejn hija stabbilita l-kumpanija tat-tbahħir għandhom jinnotifikaw b'dik l-applikazzjoni lill-Istati Membri l-oħrajn li fit-territorji rispettivi tagħhom jinsabu l-portijiet tat-tluq u tad-destinazzjoni maħsuba.

Jekk ma tasal ebda oġġezzjoni fi żmien 60 jum mid-data tan-notifika, l-awtoritajiet doganali għandhom jawtorizzaw l-użu tal-proċedura ssimplifikata deskritta fl-Artikolu 128c.

Din l-awtorizzazzjoni għandha tkun valida fl-Istati Membri kkonċernati u għandha tapplika biss għall-operazzjonijiet ta' trasport bejn il-portijiet li għalihom tirreferi.

5. Is-simplifikazzjoni għandha tiġi applikata kif ġej:

- (a) il-manifest għall-port tat-tluq għandu jintbagħat permezz ta' sistema elettronika għall-iskambju tad-dejta lill-port tad-destinazzjoni;
- (b) il-kumpanija tat-tbahħir għandha ddaħhal fil-manifest l-informazzjoni indikata fl-Artikolu 126a;
- (c) il-manifest trāzmess bi skambju ta' dejta elettronika (manifest ta' skambju ta' dejta) għandu jkun ipprezentat lill-awtoritajiet doganali fil-port tat-tluq mhux aktar tard mill-jum tax-xogħol li jiġi wara t-tluq tal-bastiment u f'kull każ qabel ma jasal fil-port ta' destinazzjoni. L-awtoritajiet doganali jistgħu jitolbu verżjoni stampata tal-manifest tal-iskambju ta' dejta li għandu jiġi pprezentat meta ma jkollhomx aċċess għal sistema ta' informazzjoni kif approvat mill-awtoritajiet doganali li jkun fih il-manifest ta' skambju tad-dejta;
- (d) il-manifest ta' skambju tad-dejta għandu jkun ipprezentat lill-awtoritajiet doganali fil-port tad-destinazzjoni. L-awtoritajiet doganali jistgħu jitolbu verżjoni stampata tal-manifest tal-iskambju tad-dejta li għandu jiġi pprezentat meta ma jkollhomx aċċess għal sistema ta' informazzjoni kif approvat mill-awtoritajiet doganali li jkun fih il-manifest ta' skambju tad-dejta.

6. Għandhom isiru n-notifiki li ġejjin:

- (a) il-kumpanija tat-tbahħir għandha tinnotifika lill-awtoritajiet doganali bir-reati u bl-irregolaritajiet kollha;
- (b) l-awtoritajiet doganali fil-port tad-destinazzjoni għandhom jgħarrfu lill-awtoritajiet doganali fil-port tat-tluq u lill-awtorità li harġet l-awtorizzazzjoni bir-reati u l-irregolaritajiet kollha mal-ewwel opportunità.”;

▼ B

(14) fl-Artikolu 138, jizdied il-paragrafu li ġej:

“Madankollu, id-dati tal-aġġornament tas-Sistemi tal-Importazzjoni Nazzjonali għall-Istat Membru fejn l-oġġetti jitqiesu li ġew iddikjarati, imsemmija fl-Anness għad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, għandhom japplikaw dawn li ġejjin:

- (a) il-punt (f) tal-ewwel paragrafu għandu japplika biss meta l-oġġetti inkwistjoni li sejra tibbenefika wkoll minn ezenzjoni minn tariffi oħrajn, u
- (b) oġġetti li l-valur intrinsiku tagħha ma jaqbiżx EUR 22 għandhom jiġu ddikjarati għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa skont l-Artikolu 141.”;

▼B

- (15) fl-Artikolu 141 jizdied il-paragrafu li ġej:

“5. Sad-dati tal-aġġornament tas-Sistemi tal-Importazzjoni Nazzjonali għall-Istat membru fejn l-oġġetti jitqiesu li ġew iddikjarati, kif imsemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-oġġetti li l-valur intrinsiku tagħhom ma jaqbiżx l-EUR 22 għandhom jitqiesu bhala ddikjarati għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa bil-prezentazzjoni tagħhom lid-dwana skont l-Artikolu 139 tal-Kodiċi sakemm id-dejta mehtieġa hija aċċettata mill-awtoritajiet doganali.”

- (16) Fl-Artikolu 144 jizdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“Sad-dati tal-aġġornament tas-Sistemi tal-Importazzjoni Nazzjonali mehtieġa għas-sottomissjoni tan-notifiki tal-prezentazzjoni, imsemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, id-dikjarazzjoni doganali għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni hielsa tal-oġġetti f'kunsinni postali msemija fl-ewwel paragrafu għandha titqies bhala li ġiet ipprezentata u aċċettata bl-att tal-prezentazzjoni tagħha lid-dwana, dejjem jekk l-oġġetti jkunu akkumpanjati minn dikjarazzjoni CN22/jew dikjarazzjoni CN23 jew it-tnejn li huma.

Fil-każijiet imsemmija fl-ewwel sottoparagrafu tal-Artikolu 141, tal-paragrafu 2 u fil-paragrafu 3 ta' dak l-Artikolu, il-konsenjatarju għand iddikjarant u, fejn xieraq, id-debitur. Fil-każijiet imsemmija fit-tieni sottoparagrafu tal-Artikolu 141, paragrafu 2 u fil-paragrafu 4 ta' dak l-Artikolu, l-ispeditur għandu jiġi kkunsidrat bhala d-dikjarant u fejn ikun applikabbli, id-debitur. L-awtoritajiet doganali jistgħu jistabbilixxu li l-operaturi postali titqies bhala d-dikjarant u, fejn applikabbli, bhala d-debitur.”;

- (17) fl-Artikolu 146 jizdied il-paragrafu li ġej:

“4. Sad-dati rispettivi tal-iskjerament tal-AES u tal-aġġornament tas-Sistemi tal-Importazzjoni Nazzjonali rilevanti, imsemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE u mingħajr ħsara għall-Artikolu 105(1) tal-Kodiċi, l-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu dati ta' skadenza oħrajn għajr daww speċifikati fil-paragrafi 1 u 3 ta' dan l-Artikolu.”;

- (18) fl-Artikolu 181 jizdied il-paragrafu li ġej:

“5. Sad-dati tal-iskjerament tal-Folji ta' Informazzjoni tal-KDU (INF) għas-sistema ta' Proċeduri Speċjali msemija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, permezz ta' deroga mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, jistgħu jintużaw mezzi oħrajn għajr it-tekniki elettronici għall-ipproċessar tad-dejta.”

- (19) fl-Artikolu 184 jizdied il-paragrafu li ġej:

“Sad-dati tal-aġġornament tas-Sistema Ġdida ta' Transitu Kompjuterizzata msemija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE, l-MRN ta' dikjarazzjoni ta' tranżitu għandha tiġi sottomessa lill-awtoritajiet doganali bil-mezzi msemija fil-punti (b) u (c) tal-ewwel paragrafu.”.



Artikolu 56

Data tal-aġġornament jew skjerament tas-sistemi elettronici kkonċernati

1. Il-Kummissjoni għandha tippubblika fuq is-sit elettroniku tagħha harsa ġenerali dettaljata lejn id-dati tal-aġġornament jew tal-iskjerament tas-sistemi elettronici msemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE. Il-Kummissjoni għandha żżomm dik il-harsa ġenerali aġġornata.

2. L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni fid-dettall dwar l-ippjanar nazzjonali tagħhom b'rabta mal-perjodi ta' skjerament tas-sistemi msemmijin fl-Anness għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE mill-iktar fis u qatt iktar tard minn sitt xhur qabel id-data pplanata għall-iskjerament ta' sistema tal-IT partikolari. L-Istati Membri għandhom iżommu lill-Kummissjoni aġġornata dwar l-ippjanar nazzjonali tagħhom f'dan ir-rigward.

Artikolu 57

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Mejju 2016.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.



ANNEX I

SPJEGA TAT-TABELLA

Intestaturi tal-kolonna

Kolonna tal-matriċi tal-Anness B	Dikjarazzjonijiet/notifiki/provi dwar l-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni	Is-sistemi tal-IT kif imsemmija fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE	Rekwiżiti tad-dejta tranżizzjonali li jinsabu f'dan ir-Regolament Delegat
A1	Dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ	AES	Anness 9 — Appendiċi A
A2	Dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ — Kunsinni express	AES	Anness 9 — Appendiċi A
A3	Notifika tal-esportazzjoni mill-ġdid	AES	—
B1	Dikjarazzjoni tal-esportazzjoni u d-dikjarazzjoni tal-esportazzjoni mill-ġdid	AES	Anness 9 — Appendiċi C1
B2	Proċedura speċjali — l-ipproċessar — id-dikjarazzjoni tal-ipproċessar passiv	SPE nazzjonali	Anness 9 — Appendiċi C1
B3	Id-Dikjarazzjoni tal-Proċedura tal-hżin Doganali tal-oġġetti tal-Unjoni	SPE nazzjonali	Anness 9 — Appendiċi C1
B4	Id-dikjarazzjoni tal-ispedizzjoni tal-oġġetti fil-kuntast tal-kummerċ ma' territorji fiskali speċjali	Nazzjonali	—
C1	Dikjarazzjoni simplifikata għall-esportazzjoni	AES	Anness 9 — Appendiċi A
C2	Prezentazzjoni ta' oġġetti lid-dwana f'każ ta' entrata fir-reġistri tad-dikjarant jew fil-kuntast ta' dikjarazzjonijiet doganali li jkunu saru qabel il-prezentazzjoni tal-oġġetti għall-esportazzjoni	EXP nazzjonali	—
D1	Proċedura speċjali — dikjarazzjoni ta' tranzitu	Aġġornament NCTS	Anness 9 — Appendiċi C1 u Appendiċi C2
D2	Proċedura speċjali — dikjarazzjoni ta' tranzitu b'sett ta' dejta imnaqqas — (trasport bil-ferrovija, bl-ajru u t-trasport marittimu)	Aġġornament NCTS	—
D3	Proċedura speċjali — Tranzitu — L-użu ta' dokument tat-trasport elettroniku bhala dikjarazzjoni doganali — (trasport bl-ajru u t-trasport marittimu)	Nazzjonali	—
E1	Prova tal-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni (T2L/T2LF)	PoUS	Anness 9 — Appendiċi C1
E2	Manifest tal-oġġetti doganali	PoUS u nazzjonali għal emittenti awtorizzati	—
F 1a	Dikjarazzjoni tad-dhul fil-qosor — Baħar u l-passaġġi tal-ilma interni — Sett ta' dejta shih	ICS2	Anness 9 — Appendiċi A

▼ B

Kolonna tal-matrici tal-Anness B	Dikjarazzjonijiet/notifiki/provi dwar l-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni	Is-sistemi tal-IT kif imsemmija fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE	Rekwiziti tad-dejta tranżizzjonali li jinsabu f'dan ir-Regolament Delegat
F1b	Dikjarazzjoni tad-dhul fil-qosor — Baħar u l-passaġġi tal-ilma interni — Sett ta' dejta parzjali pprezentat mit-trasportatur	ICS2	—
F1c	Dikjarazzjoni tad-dhul fil-qosor — Baħar u l-passaġġi tal-ilma interni — Sett ta' dejta parzjali pprovdut minn persuna skont l-Artikolu 127(6) tal-Kodiċi u skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 112(1)	ICS2	—
F1d	Id-dikjarazzjoni tad-dhul fil-qosor — Baħar u l-passaġġi tal-ilma interni — sett ta' dejta parzjali pprovdut minn persuna skont l-Artikolu 127(6) tal-Kodiċi u skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 112(1)	ICS2	—
F2a	Dikjarazzjoni tad-dhul fil-qosor — Merkanzija tal-ajru (ġenerali) — sett ta' dejta shih	ICS2	Anness 9 — Appendiċi A
F2b	Dikjarazzjoni tad-dhul fil-qosor — Merkanzija tal-ajru (ġenerali)— sett ta' dejta parzjali pprezentat mit-trasportatur	ICS2	—
F2c	Dikjarazzjoni tad-dhul fil-qosor — Merkanzija tal-ajru (ġenerali) — sett ta' dejta parzjali pprovdut minn persuna skont l-Artikolu 127(6) tal-Kodiċi u l-Artikolu 113(1)	ICS2	—
F2d	Dikjarazzjoni tad-dhul fil-qosor — Merkanzija tal-ajru (ġenerali) — sett ta' dejta minimu li għandu jitressaq qabel it-tagħbija, b'rabta mas-sitwazzjonijiet iddefiniti fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 106(1) u f'konformità mal-Artikolu 113(1)	ICS2	—
F3a	Dikjarazzjoni tad-dhul fil-qosor — Kunsinni express — sett ta' dejta shih	ICS2	Anness 9 — Appendiċi A
F3b	Dikjarazzjoni tad-dhul fil-qosor — Kunsinni express — sett ta' dejta li għandu jitressaq qabel it-tagħbija, b'rabta mas-sitwazzjoni ddefiniti fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 106(1)	ICS2	—
F4a	Dikjarazzjoni tad-dhul fil-qosor — Kunsinni tal-posta — sett ta' dejta shih	ICS2	—
F4b	Dikjarazzjoni tad-dhul fil-qosor — Kunsinni tal-posta — sett ta' dejta parzjali pprezentat mit-trasportatur	ICS2	—

▼ B

Kolonna tal-matrici tal-Anness B	Dikjarazzjonijiet/notifiki/provi dwar l-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni	Is-sistemi tal-IT kif imsemmija fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE	Rekwiziti tad-dejta tranżizzjonali li jinsabu f'dan ir-Regolament Delegat
F4c	Dikjarazzjoni tad-dhul fil-qosor — Kunsinni tal-posta — sett ta' dejta minimu li għandu jitressaq qabel it-tagħbija, b'rabta mas-sitwazzjonijiet iddefiniti fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 106(1) ⁽¹⁾ u f'konformità mal-Artikolu 113(2)	ICS2	—
F4d	Dikjarazzjoni tad-dhul fil-qosor — Kunsinni tal-posta — sett ta' dejta parzjali fil-livell tar-reċipjent li għandu jitressaq qabel it-tagħbija, b'rabta mas-sitwazzjonijiet iddefiniti fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 106(1) u f'konformità mal-Artikolu 113(2)	ICS2	—
F5	Dikjarazzjoni tad-dhul fil-qosor — Bit-triq u bil-ferrovija	ICS2	Anness 9 — Appendiċi A
G1	Notifika ta' devjazzjoni	ICS2	Anness 9 — Appendiċi A
G2	Notifika tal-wasla	AN nazzjonali u ICS2	—
G3	Prezentazzjoni tal-oġġetti lid-dwana	PN nazzjonali	—
G4	Dikjarazzjoni għall-ħażna temporanja	TS nazzjonali	—
G5	Notifika tal-wasla f'każ ta' moviment ta' oġġetti f'ħażna temporanja	TS nazzjonali	—
H1	Dikjarazzjoni għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni hielsa u l-proċedura Speċjali — użu speċifiku — id-dikjarazzjoni għall-użu aħhari	IMP nazzjonali	Anness 9 — Appendiċi C1 Anness DV1 (biss għal dikjarazzjoni għal rilaxx għal ċirkolazzjoni libera)
H2	Il-proċedura speċjali — il-ħażna — id-dikjarazzjoni tal-proċedura tal-ħażna doganali	SPE nazzjonali	Anness 9 — Appendiċi C1
H3	Il-proċedura speċjali — l-użu speċifiku — id-dikjarazzjoni tal-ammissjoni temporanja	SPE nazzjonali	Anness 9 — Appendiċi C1
H4	Il-proċedura speċjali — l-ipproċessar — id-dikjarazzjoni tal-ipproċessar attiv	SPE nazzjonali	Anness 9 — Appendiċi C1
H5	Dikjarazzjoni tal-introduzzjoni tal-oġġetti fil-kuntast tal-kummerċ ma' territorji fiskali speċjali	IMP nazzjonali	—
H6	Dikjarazzjoni doganali fit-traffiku postali għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni hielsa	IMP nazzjonali	—

▼ B

Kolonna tal-matrici tal-Anness B	Dikjarazzjonijiet/notifiki/provi dwar l-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni	Is-sistemi tal-IT kif imsemmija fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/255/UE	Rekwiziti tad-dejta tranżizzjonali li jinsabu f'dan ir-Regolament Delegat
I1	Dikjarazzjoni simplifikata għall-importazzjoni	IMP nazzjonali	Anness 9 — Appendiċi A
I2	Prezentazzjoni ta' oġġetti lid-dwana f'każ ta' entrata fir-rekords tad-dikjarant jew fil-kuntest ta' dikjarazzjonijiet doganali li jkunu saru qabel il-prezentazzjoni tal-oġġetti għall-importazzjoni	IMP nazzjonali	—

(¹) Dejta minima ta' qabel it-tagħbija li tikkorrispondi għal CN23.



ANNEX 2

UNJONI EWROPEA

APPLIKAZZJONI GHAL INFORMAZZJONI VINKOLANTI DWAR
IT-TARIFFI (BTI)

<p>1. Applikant (isem shih u indirizz)</p> <p>Numru tat-telefon: Numru tal-fax ID Doganali/Nru EORI:</p>	<p>Ghall-użu uffiċjali</p> <p>Numru tar-reġistrazzjoni: Post tal-Irċevuta: Data tal-Irċevuta: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Lingwa tal-Applikazzjoni tal-BTI: I-immagni li għandhom jiġu skennjati: Iva <input type="checkbox"/> # ... Le <input type="checkbox"/></p> <p>Data tal-hruġ: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Uffiċjal tal-hruġ:</p> <p>Il-Kampjuni kollha rritornati: <input type="checkbox"/></p>
<p>2. Detentur (isem shih u indirizz) (Kunfidenzjali)</p> <p>Numru tat-telefon: Numru tal-fax ID Doganali/Nru EORI:</p>	<p>Nota importanti</p> <p>Bil-firma tad-dikjarazzjoni, l-applikant jaċċetta r-responsabbiltà fir-rigward tal-akuratezza u l-kompletezza tad-dettalji mogħtija f'din il-formola, kif ukoll fuq kull folja ta' tkomplija mressqa magħha. L-applikant jaċċetta li din l-informazzjoni u kwalunkwe ritratt(i), stampa(i), fuljett(i) eċċ-jistghu jinhażnu fuq bażi tad-dejta tal-Kummissjoni Ewropea u li d-dejta, inklużi ritratt(i), stampa(i), fuljett (i) eċċ., li tressqu mal-applikazzjoni jew miksuba (jew jistghu jinkisbu) mill-amministrazzjoni, u li ma jkunux ġew immarkati f'kaxxi 2 u 9 tal-applikazzjoni bhala kunfidenzjali jistghu jiġu żvelati lill-pubbliku permezz tal-Internet.</p>
<p>3. Aġent jew Rappreżentant (isem shih u indirizz)</p> <p>Numru tat-telefon: Numru tal-fax ID Doganali/Nru EORI:</p>	<p>4. Hruġ mill-ġdid ta' BTI</p> <p>Jekk qed tapplika għall-hruġ mill-ġdid ta' BTI, jekk jogħġbok imla din il-kaxxa.</p> <p>Numru ta' Referenza tal-BTI: Validu minn: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Kodiċi tan-Nomenklatura:</p>
<p>5. In-Nomenklatura Doganali</p> <p>Jekk jogħġbok indika taht liema nomenklatura għandhom jiġu kklassifikati l-oġġetti:</p> <p><input type="checkbox"/> Sistema armonizzata (HS) <input type="checkbox"/> Nomenklatura Magħquda (NM) <input type="checkbox"/> TARIC <input type="checkbox"/> Nomenklatura tar-rifużjoni <input type="checkbox"/> Ohra (Specifika):</p>	<p>6. It-tip ta' tranżazzjoni</p> <p>Din l-applikazzjoni marbuta ma' importazzjoni jew esportazzjoni li mistennija li ssehh verament?</p> <p>Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/></p> <p>7. Il-klassefikazzjoni prevista</p> <p>Jekk jogħġbok indika taht liema nomenklatura għandhom jiġu kklassifikati l-oġġetti.</p> <p>Kodiċi tan-Nomenklatura:</p>
<p>8. Deskrizzjoni tal-oġġetti</p> <p>Inkludi fejn huwa meħtieġ, il-kompożizzjoni preċiża tal-oġġetti, il-metodu ta' analiżi użat, it-tip ta' proċess ta' manifattura li jkun għaddew minnha, il-valur, inklużi l-komponenti, l-użu ta' dan il-prodott, l-isem kummerċjali tas-soltu u fejn xieraq, l-ippakkkeġġjar għall-bejgħ bl-imnut fil-każ ta' settijiet ta' prodotti (jekk jogħġbok uża folja separata jekk aktar spazju huwa meħtieġ).</p>	

▼ **C1**

9. Denominazzjoni kummerċjali u t-taghrif addizzjonali (*) (Kunfidenzjali)	
10. Kampjuni, eċċ. Jekk jogħġbok indika liema minn dawn li ġejjin jiġu mehmuża mal-applikazzjoni tiegħek (fejn xieraq). ▶ ⁽¹⁾ <input type="checkbox"/> Deskrizzjoni ◀ <input type="checkbox"/> Fuljetti <input type="checkbox"/> Ritratti <input type="checkbox"/> Kampjuni <input type="checkbox"/> Ohrajn Tixtieq li l-kampjuni tiegħek jintbagħtu lura? Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Il-kostijiet speċjali mgarrba mill-awtoritajiet Doganali bhala riżultat ta' analiżi, rapporti tal-esperti jew ir-ritorn ta' kampjuni, jistghu jiġu mitluba mill-applikant.	
11. Applikazzjonijiet ohra tal-BTI (*) u BTI ohra miżmuma (*) Jekk jogħġbok indika jekk inti applikajt għal, jew jekk inharġitlekx BTI għal oġġetti identiċi jew simili f'uffiċċji doganali ohra jew fi Stati Membri ohra. Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Jekk iva, agħti d-dettalji u ehmeż fotokopja tal-BTI:	
Il-pajjiż tal-applikazzjoni: Il-post tal-applikazzjoni: Data tal-Applikazzjoni: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> Ir-referenza tal-BTI: Data tal-bidu tal-Validità: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> Kodiċi tan-Nomenklatura:	Il-pajjiż tal-applikazzjoni: Il-post tal-applikazzjoni: Data tal-applikazzjoni: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> Ir-referenza tal-BTI: Data tal-bidu tal-validità: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> Kodiċi tan-Nomenklatura:
12. BTI li nharġet għal Detenturi ohra (*) Jekk jogħġbok indika jekk taf li hemm BTI għal prodotti identiċi jew simili li diġà nharġu lil detenturi ohra. Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Jekk iva, jekk jogħġbok agħti d-dettalji: Il-pajjiż tal-hruġ: Ir-referenza tal-BTI: Data tal-bidu tal-validità: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> Kodiċi tan-Nomenklatura:	
13. Data u Firma Referenza tiegħek: Data: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> Firma: Għall-Użu Uffiċjali:	











(*) Jekk jogħġbok uża folja separata jekk tehtieġ aktar spazju.

▼ C1

ANNEX 3

UNJONI EWROPEA - DEĊIŻJONI DWAR INFORMAZZJONI TA' TARIFFA VINKOLANTI

BTI

KOPJA GHAD-DEJENTUR	1	1. Awtorità doganali kompetenti	2. Ir-referenza tal-BTI 
		3. Applikant (isem u indirizz) kunfidenzjali	4. Data tal-bidu tal-validità 
		Avviż importanti ► ⁽¹⁾ Minghajr preġudizzju għall-paragrafi 1, 4, 5 u 7 tal-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill din il-BTI tibqa' valida għal 3 snin mid-data tal-bidu tal-validità. ◀ L-informazzjoni pprovduta se tkun mahżuna fuq dejtabase tal-Kummissjoni Ewropea għall-fini tal-applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (KE) 2015/2447 u d-dejta tad-deċiżjoni dwar il-BTI, inklużi kwalunkwe ritratti, stampi, fuljetti, eċċ., iżda bl-eċċezzjoni tal-informazzjoni li tinsab fil-kaxxi 3 u 8, tista' tkun żvelata lill-pubbliku permezz tal-Internet.	5. Dejta u referenza tal-applikazzjoni 
		Id-detentur għandu jkollu d-dritt li jappella kontra din il-BTI.	6. Il-klassifikazzjoni tal-oġġetti fin-nomenklatura doganali  
	1	7. Deskrizzjoni tal-oġġetti	
		8. Denominazzjoni kummerċjali u t-tagħrif addizzjonali kunfidenzjali	
		9. Il-ġustifikazzjoni tal-klassifikazzjoni tal-oġġetti	
		10. Din id-deċiżjoni dwar il-BTI inharġet abbażi tal-materjal li ġej, ipprovdut mill-applikant	
		Deskrizzjoni  Fuljetti  Ritratti  Kampjuni  Ohra 	
		Post: Firma Data: Timbru	

►⁽¹⁾ C2

▼ C1

UNJONI EWROPEA - DEĊIŻJONI DWAR INFORMAZZJONI TA' TARIFFA VINKOLANTI

BTI

KOPJA GHALL-KUMMISSJONI	2	1. Awtorità doganali kompetenti	2. Ir-referenza tal-BTI <input type="text"/>		
		3. Applikant (isem u indirizz) kunfidenzjali	4. Data tal-bidu tal-validità <input type="text"/>		
		Avviż importanti ► ⁽¹⁾ Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1, 4, 5 u 7 tal-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill din il-BTI tibqa' valida għal 3 snin mid-data tal-bidu tal-validità. ◀ L-informazzjoni pprovduta se tkun mahżuna fuq dejtabase tal-Kummissjoni Ewropea għall-fini tal-applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (KE) 2015/2447 u d-dejta tal-BTI, inklużi kwalunkwe ritratti, stampi, fuljetti, eċċ., iżda bl-eċċezzjoni tal-informazzjoni li tinsab fil-kaxxi 3 u 8, tista' tkun żvelata lill-pubbliku permezz tal-Internet.	5. Dejta u referenza tal-applikazzjoni <input type="text"/>		
		Id-detentur għandu jkollu d-dritt li jappella kontra din il-BTI.	6. Il-klassifikazzjoni tal-oġġetti fin-nomenklatura doganali <input type="text"/> <input type="text"/>		
2	7. Deskrizzjoni tal-oġġetti				
	8. Denominazzjoni kummerċjali u t-tagħrif addizzjonali		kunfidenzjali		
	9. Il-ġustifikazzjoni tal-klassifikazzjoni tal-oġġetti				
	10. Din id-deċiżjoni dwar il-BTI inhargett abbazi tal-materjal li ġej, ipprovdut mill-applikant				
	Deskrizzjoni <input type="checkbox"/>	Fuljetti <input type="checkbox"/>	Ritratti <input type="checkbox"/>	Kampjuni <input type="checkbox"/>	Ohra <input type="checkbox"/>
	Post:	Firma			
	Data:			Timbru	

►⁽¹⁾ C2

▼ C1

UNJONI EWROPEA - DEĊIŻJONI DWAR INFORMAZZJONI TA' TARIFFA VINKOLANTI

BTI

KOPJA GHALL-ISTAT MEMBRU	3	1. Awtorità doganali kompetenti	2. Ir-referenza tal-BTI <input type="text"/>
		3. Applikant (isem u indirizz) kunfidenzjali	4. Data tal-bidu tal-validità <input type="text"/>
		Avviż importanti ► ⁽¹⁾ Minghajr preġudizzju għall-paragrafi 1, 4, 5 u 7 tal-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill din il-BTI tibqa' valida għal 3 snin mid-data tal-bidu tal-validità. ◀ L-informazzjoni pprova ta se tkun manzuna ruq oġġetibase tal-Kummissjoni Ewropea għall-fini tal-applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (KE) 2015/2447 u d-deċiżjoni tal-BTI, inklużi kwalunkwe ritratti, stampi, fuljetti, eċċ., iżda bl-eċċezzjoni tal-informazzjoni li tinsab fil-kaxxi 3 u 8, tista' tkun żvelata lill-pubbliku permezz tal-Internet.	5. Deġta u referenza tal-applikazzjoni <input type="text"/>
		Id-detentur għandu jkollu d-dritt li jappella kontra din il-BTI.	6. Il-klassifikazzjoni tal-oġġetti fin-nomenklatura doganali <input type="text"/> <input type="text"/>
3			
		7. Deskrizzjoni tal-oġġetti	
		8. Denominazzjoni kummerċjali u t-tagħrif addizzjonali kunfidenzjali	
		9. Il-ġustifikazzjoni tal-klassifikazzjoni tal-oġġetti	
		10. Din id-deċiżjoni dwar il-BTI inharġet abbażi tal-materjal li ġej, ipprovdut mill-applikant	
		Deskrizzjoni <input type="text"/> Fuljetti <input type="text"/> Ritratti <input type="text"/> Kampjuni <input type="text"/> Ohra <input type="text"/>	
		Post: Firma	
		Data: Timbru	

►⁽¹⁾ C2

▼ C1

UNJONI EWROPEA - DEĊIŻJONI DWAR INFORMAZZJONI TA' TARIFFA VINKOLANTI

BTI

KOPJA GHALL-KUMMISSJONI	<p>4</p> <p>11. L-awtorità doganali kompetenti li ghandha tiġi kkuntattjata ghal informazzjoni addizzjonali (isem, indirizz, telefon, telefax)</p>	<p>12. Ir-referenza tal-BTI</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; background-color: #cccccc;"></div>																																															
	<p>4</p>	<p>13. Lingwa</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>bg</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>fi</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>nl</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>cs</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>fr</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>pl</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>da</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>hr</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>pt</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>de</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>hu</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>ro</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>el</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>it</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>sk</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>en</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>lt</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>sl</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>es</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>lv</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>sv</td><td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>et</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>mt</td><td><input type="checkbox"/></td> <td></td><td></td> </tr> </table>	bg	<input type="checkbox"/>	fi	<input type="checkbox"/>	nl	<input type="checkbox"/>	cs	<input type="checkbox"/>	fr	<input type="checkbox"/>	pl	<input type="checkbox"/>	da	<input type="checkbox"/>	hr	<input type="checkbox"/>	pt	<input type="checkbox"/>	de	<input type="checkbox"/>	hu	<input type="checkbox"/>	ro	<input type="checkbox"/>	el	<input type="checkbox"/>	it	<input type="checkbox"/>	sk	<input type="checkbox"/>	en	<input type="checkbox"/>	lt	<input type="checkbox"/>	sl	<input type="checkbox"/>	es	<input type="checkbox"/>	lv	<input type="checkbox"/>	sv	<input type="checkbox"/>	et	<input type="checkbox"/>	mt	<input type="checkbox"/>	
bg	<input type="checkbox"/>	fi	<input type="checkbox"/>	nl	<input type="checkbox"/>																																												
cs	<input type="checkbox"/>	fr	<input type="checkbox"/>	pl	<input type="checkbox"/>																																												
da	<input type="checkbox"/>	hr	<input type="checkbox"/>	pt	<input type="checkbox"/>																																												
de	<input type="checkbox"/>	hu	<input type="checkbox"/>	ro	<input type="checkbox"/>																																												
el	<input type="checkbox"/>	it	<input type="checkbox"/>	sk	<input type="checkbox"/>																																												
en	<input type="checkbox"/>	lt	<input type="checkbox"/>	sl	<input type="checkbox"/>																																												
es	<input type="checkbox"/>	lv	<input type="checkbox"/>	sv	<input type="checkbox"/>																																												
et	<input type="checkbox"/>	mt	<input type="checkbox"/>																																														
<p>14. Kliem tat-tiftix:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 45%; height: 200px; background-color: #cccccc;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 45%; height: 200px; background-color: #cccccc;"></div> </div>																																																	

▼ C1

UNJONI EWROPEA - DEĊIŻJONI DWAR INFORMAZZJONI TA' TARIFFA VINKOLANTI

BTI

KOPJA GHALL-ISTAT MEMBRU	<p>5</p> <p>11. L-awtorità doganali kompetenti li ghandha tiġi kkuntattjata ghal informazzjoni addizzjonali (isem, indirizz, telefon, telefax)</p>	<p>12. Ir-referenza tal-BTI</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; background-color: #cccccc;"></div>																																															
	<p>5</p>	<p>13. Lingwa</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">bg</td> <td style="width: 10%; text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="width: 15%;">fi</td> <td style="width: 10%; text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="width: 15%;">nl</td> <td style="width: 10%; text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>cs</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>fr</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>pl</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>da</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>hr</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>pt</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>de</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>hu</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>ro</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>el</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>it</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>sk</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>en</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>lt</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>sl</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>es</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>lv</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>sv</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>et</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>mt</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	bg	<input type="checkbox"/>	fi	<input type="checkbox"/>	nl	<input type="checkbox"/>	cs	<input type="checkbox"/>	fr	<input type="checkbox"/>	pl	<input type="checkbox"/>	da	<input type="checkbox"/>	hr	<input type="checkbox"/>	pt	<input type="checkbox"/>	de	<input type="checkbox"/>	hu	<input type="checkbox"/>	ro	<input type="checkbox"/>	el	<input type="checkbox"/>	it	<input type="checkbox"/>	sk	<input type="checkbox"/>	en	<input type="checkbox"/>	lt	<input type="checkbox"/>	sl	<input type="checkbox"/>	es	<input type="checkbox"/>	lv	<input type="checkbox"/>	sv	<input type="checkbox"/>	et	<input type="checkbox"/>	mt	<input type="checkbox"/>	
bg	<input type="checkbox"/>	fi	<input type="checkbox"/>	nl	<input type="checkbox"/>																																												
cs	<input type="checkbox"/>	fr	<input type="checkbox"/>	pl	<input type="checkbox"/>																																												
da	<input type="checkbox"/>	hr	<input type="checkbox"/>	pt	<input type="checkbox"/>																																												
de	<input type="checkbox"/>	hu	<input type="checkbox"/>	ro	<input type="checkbox"/>																																												
el	<input type="checkbox"/>	it	<input type="checkbox"/>	sk	<input type="checkbox"/>																																												
en	<input type="checkbox"/>	lt	<input type="checkbox"/>	sl	<input type="checkbox"/>																																												
es	<input type="checkbox"/>	lv	<input type="checkbox"/>	sv	<input type="checkbox"/>																																												
et	<input type="checkbox"/>	mt	<input type="checkbox"/>																																														
<p>14. Kliem tat-tiftix:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%; height: 200px; background-color: #cccccc;"></div> <div style="width: 45%; height: 200px; background-color: #cccccc;"></div> </div>																																																	

▼ C1

ANNEX 4

UNJONI EWROPEA

APPLIKAZZJONI GHAL DEĊIŻJONI TA' INFORMAZZJONI
VINKOLANTI DWAR IT-TARIFFI (BTI)

<p>1. Applikant (obbligatorju) Isem: (kunfidenzjali) Triq u numru: Pajjiż: <input type="text"/> Kodiċi postali: <input type="text"/> Belt:</p> <p>Identifikazzjoni tal-applikant: Nru. EORI: <input type="text"/></p>	<p>Ghall-użu uffiċjali Numru tar-reġistrazzjoni: <input type="text"/> Numru ta' referenza nazzjonali (jekk hemm): Post tal-irċevuta: Data tal-irċevuta: Sena <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> Jum <input type="text"/> Status tal-applikazzjoni: <input type="text"/></p>
<p>2. Il-post fejn jinżammu jew huma aċċessibbli l-kontijiet ewlenin għall-finijiet doganali ▶⁽¹⁾ (jekk differenti mill-pajjiż ta' hawn fuq) (kunfidenzjali) ◀ Triq u numru: Pajjiż: <input type="text"/> Kodiċi postali: <input type="text"/> Belt:</p>	<p>6. It-tip ta' tranzazzjoni (obbligatorju) Jekk jogħġbok indika jekk hux behsiebek tuża d-deċiżjoni dwar il-BTI li tirriżulta minn din l-applikazzjoni għal waħda mill-proċeduri doganali li ġejjin: Rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Proċeduri speċjali Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> (Speċifika) Esportazzjoni Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/></p>
<p>3. Ir-rappreżentant doganali (jekk applikabbli) Isem: Triq u numru: Pajjiż: <input type="text"/> Kodiċi postali: <input type="text"/> Belt:</p> <p>L-identifikazzjoni tar-rappreżentant: Nru. EORI: <input type="text"/></p>	<p>7. In-Nomenklatura Doganali (obbligatorju) Jekk jogħġbok indika taht liema nomenklatura għandhom jiġu kklassifikati l-oġġetti: <input type="checkbox"/> Nomenklatura Magħquda (NM) <input type="checkbox"/> TARIC <input type="checkbox"/> Nomenklatura tar-rifuzjoni <input type="checkbox"/> Ohra (Speċifika):</p>
<p>4. Il-persuna ta' kuntatt responsabbli għall-applikazzjoni ▶⁽²⁾ (obbligatorju) (kunfidenzjali) ◀ Isem: Numru tat-telefown: Numru tal-fax Indirizz tal-posta elettronika:</p> <p>5. Hruġ mill-ġdid tad-deċiżjoni dwar il-BTI (obbligatorju) Indika jekk l-applikazzjoni tikkonċerna hruġ mill-ġdid ta' deċiżjoni dwar il-BTI. Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Jekk iva, ipprovdni d-dettalji rilevanti. In-numru ta' referenza tad-deċiżjoni dwar il-BTI: Validu minn: Sena <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> Jum <input type="text"/> Kodiċi tal-Prodott Bażiku:</p>	<p>8. Kodiċi tal-prodott bażiku Indika l-kodiċi tan-nomenklatura doganali li taħtha l-applikant jistenna li jkunu klassifikati l-oġġetti. <input type="text"/></p>
<p>9. Deskrizzjoni tal-oġġetti (obbligatorju) ▶⁽³⁾ Deskrizzjoni dettaljata tal-oġġetti li tippermetti l-identifikazzjoni tagħhom u d-determinazzjoni tal-klassifika tagħhom fin-nomenklatura doganali. Din għandha tinkludi wkoll dettalji dwar il-kompożizzjoni tal-oġġetti u kwalunkwe metodi ta' eżami użati għal din id-determinazzjoni, meta l-klassifika tkun tiddependi minnha. Kwalunkwe dettalji li l-applikant iqishom bhala kunfidenzjali għandhom jitniżżlu f'10. Denominazzjoni kummerċjali u t-tagħrif addizzjonali. ◀</p>	

▶ (1) (2) (3) C2

▼ **C1**

10. Denominazzjoni kummerċjali u t-tagħrif addizzjonali (*) (kunfidenzjali) Indika kwalunkwe dettalji li l-applikant jixtieq li jitqiesu bhala kunfidenzjali, inkluż il-marka kummerċjali u n-numru tal-mudell tal-oġġetti.			
11. Kampjuni, eċċ. Indika jekk hemmx kampjuni, ritratti, disinni, katalogi jew dokumenti oħra disponibbli li jistgħu jghinu lill-awtoritajiet doganali biex jiddeterminaw il-klassifikazzjoni korretta tal-oġġetti fin-nomenklatura doganali, mehmuża bhala annessi. Kampjuni <input type="checkbox"/> Ritratti <input type="checkbox"/> Fuljetti <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/> Tixtieq li l-kampjuni tiegħek jintbagħtu lura? Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Il-kostijiet speċjali mgħarbra mill-awtoritajiet Doganali bhala riżultat ta' analiżi, rapporti tal-esperti jew ir-ritorn ta' kampjuni, jistgħu jiġu mitluba mill-applikant.			
12. Applikazzjonijiet oħra tal-BTI u BTI oħra miżmuma (obbligatorji) ◀ Jekk jogħġbok indika jekk applikajtx għal, jew jekk inharġulekx BTIs għal oġġetti identici jew simili f'uffiċċji doganali oħra jew fi Stati Membri oħra. Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Jekk iva, jekk jogħġbok aghthi d-dettalji: <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> Il-pajjiż tal-applikazzjoni: <input type="text"/><input type="text"/> Il-post tal-applikazzjoni: Data tal-applikazzjoni: Sena <input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/> Xahar <input type="text"/><input type="text"/> Jum <input type="text"/><input type="text"/> In-numru ta' referenza tad-deċiżjoni dwar il-BTI: Data tal-bidu tad-deċiżjoni: Sena <input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/> Xahar <input type="text"/><input type="text"/> Jum <input type="text"/><input type="text"/> Kodiċi tal-Prodott Bażiku: </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> Il-pajjiż tal-applikazzjoni: <input type="text"/><input type="text"/> Il-post tal-applikazzjoni: Data tal-applikazzjoni: Sena <input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/> Xahar <input type="text"/><input type="text"/> Jum <input type="text"/><input type="text"/> In-numru ta' referenza tad-deċiżjoni dwar il-BTI: Data tal-bidu tad-deċiżjoni: Sena <input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/> Xahar <input type="text"/><input type="text"/> Jum <input type="text"/><input type="text"/> Kodiċi tal-Prodott Bażiku: </td> </tr> </table>		Il-pajjiż tal-applikazzjoni: <input type="text"/> <input type="text"/> Il-post tal-applikazzjoni: Data tal-applikazzjoni: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> In-numru ta' referenza tad-deċiżjoni dwar il-BTI: Data tal-bidu tad-deċiżjoni: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> Kodiċi tal-Prodott Bażiku:	Il-pajjiż tal-applikazzjoni: <input type="text"/> <input type="text"/> Il-post tal-applikazzjoni: Data tal-applikazzjoni: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> In-numru ta' referenza tad-deċiżjoni dwar il-BTI: Data tal-bidu tad-deċiżjoni: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> Kodiċi tal-Prodott Bażiku:
Il-pajjiż tal-applikazzjoni: <input type="text"/> <input type="text"/> Il-post tal-applikazzjoni: Data tal-applikazzjoni: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> In-numru ta' referenza tad-deċiżjoni dwar il-BTI: Data tal-bidu tad-deċiżjoni: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> Kodiċi tal-Prodott Bażiku:	Il-pajjiż tal-applikazzjoni: <input type="text"/> <input type="text"/> Il-post tal-applikazzjoni: Data tal-applikazzjoni: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> In-numru ta' referenza tad-deċiżjoni dwar il-BTI: Data tal-bidu tad-deċiżjoni: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> Kodiċi tal-Prodott Bażiku:		
13. Deċiżjonijiet dwar BTIs li nharġu għal-Detenturi oħra (obbligatorju) Jekk jogħġbok indika jekk taf li hemm BTIs għal oġġetti identici jew simili li diġà nharġu lil detenturi oħra. Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Jekk iva, jekk jogħġbok aghthi d-dettalji: <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> In-numru ta' referenza tad-deċiżjoni dwar il-BTI: Data tal-bidu tad-deċiżjoni: Sena <input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/> Xahar <input type="text"/><input type="text"/> Jum <input type="text"/><input type="text"/> Kodiċi tal-Prodott Bażiku: </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> In-numru ta' referenza tad-deċiżjoni dwar il-BTI: Data tal-bidu tad-deċiżjoni: Sena <input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/> Xahar <input type="text"/><input type="text"/> Jum <input type="text"/><input type="text"/> Kodiċi tal-Prodott Bażiku: </td> </tr> </table>		In-numru ta' referenza tad-deċiżjoni dwar il-BTI: Data tal-bidu tad-deċiżjoni: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> Kodiċi tal-Prodott Bażiku:	In-numru ta' referenza tad-deċiżjoni dwar il-BTI: Data tal-bidu tad-deċiżjoni: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> Kodiċi tal-Prodott Bażiku:
In-numru ta' referenza tad-deċiżjoni dwar il-BTI: Data tal-bidu tad-deċiżjoni: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> Kodiċi tal-Prodott Bażiku:	In-numru ta' referenza tad-deċiżjoni dwar il-BTI: Data tal-bidu tad-deċiżjoni: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> Kodiċi tal-Prodott Bażiku:		
14. Taf b'xi procedimenti legali jew amministrattivi li jikkoncernaw il-klassifikazzjoni tariffarja pendenti fl-UE, jew deċiżjoni tal-qorti dwar il-klassifikazzjoni tat-tariffi diġà mogħtija fl-UE, dwar l-oġġetti deskritti fil-kaxxi 9 u 10? (obbligatorju) Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Jekk iva, jekk jogħġbok aghthi d-dettalji: Pajjiż: <input type="text"/> <input type="text"/> Isem il-qorti: L-indirizz tal-qorti: Numru ta' referenza tal-każ:			
15. Data u Awrtentikazzjoni (obbligatorju) Data: Sena <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Xahar <input type="text"/> <input type="text"/> Jum <input type="text"/> <input type="text"/> Firma: <div style="text-align: right;"> Nota importanti ▶⁽⁹⁾ Meta jawtentika din l-applikazzjoni, l-applikant jaċċetta r-responsabbiltà fir-rigward tal-akkuratezza u l-kompletezza tad-dejta li tinsab filha, kif ukoll għal kwalunkwe informazzjoni addizzjonali pprovduta magħha. L-applikant jaċċetta li dawn id-dejta u kwalunkwe ritratt(i), stampa(i), fuljett(i), eċċ. jistgħu jinħażnu fuq bażi tad-dejta tal-Kummissjoni Ewropea u li d-dejta, inklużi ritratt(i), stampa(i), fuljett(i), eċċ., li tressqu ma' din l-applikazzjoni jew miksuba (jew li jistgħu jinkisbu) mill-amministrazzjoni, u li ma jkunux ġew immarkati taht l-elementi tad-dejta Nri 1, 2, 4 u 10 ta' din l-applikazzjoni bhala kunfidenzjali jiġu żvelati lill-pubbliku permezz tal-Internet. ◀ </div>			
16. Informazzjoni addizzjonali			

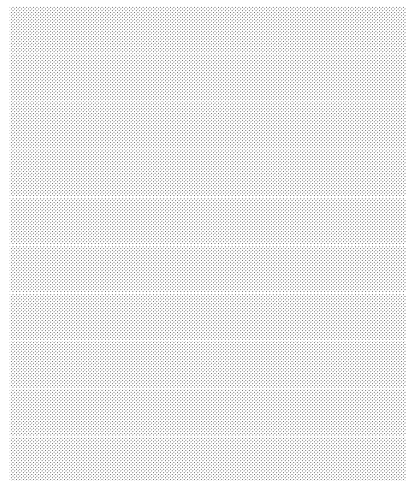
▶⁽⁹⁾ (*) Jekk jogħġbok uża folja separata jekk tehtieg aktar spazju. ◀

▼ C1

UNJONI EWROPEA - DEĊIŻJONI DWAR INFORMAZZJONI TA' TARIFFA
VINKOLANTI

BTI

11. **Kliem tat-tiftix:**



12. **Stampi**



ANNEX 6



UNJONI EWROPEA
KAMPJUN

Applikazzjoni għal Awtorizzazzjoni tal-AEO

(Imsemmija fl-Artikolu 31 tal-Kodiċi)

Nota: jekk jogħġbok irreferi għan-nota ta' spjegazzjoni meta timla l-formola

1. Applikant		Riservat għal skopijiet doganali	
2. L-istatus ġuridiku tal-applikant		3. Data tal-istabbiliment	
4. Indirizz tal-istabbiliment			
5. Fejn jinsab il-post ewlieni tan-negozju			
6. Il-persuna ta' kuntatt (l-isem, it-telefon, il-fax, l-e-mail)		7. Indirizz għall-korrispondenza	
8. Numru/i tal-ID tal-VAT	9. In-numru(i) ta' Identifikazzjoni tan-Negozjant	10. Numru tar-reġistrazzjoni ġuridika	
11. It-tip ta' awtorizzazzjoni mitluba			
<input type="checkbox"/> Awtorizzazzjoni tal-AEO – Simplifikazzjonijiet Doganali <input type="checkbox"/> Awtorizzazzjoni tal-AEO – Sigurtà u Sikurezza <input type="checkbox"/> Awtorizzazzjoni tal-AEO – Simplifikazzjonijiet Doganali/Sigurtà u Sikurezza			
12. Is-settur ekonomiku tal-attività		13. L-Istat(i) Membru(i) fejn jitwettqu l-attivitàjiet relatati mad-dwana	

▼ B

14. It-tagħrif dwar il-qsim tal-fruntieri	15. Simplifikazzjonijiet jew faċilitazzjonijiet li ngħataw diġà, ċertifikati msemmija fl-Artikolu 28(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 u/jew l-istatus ta' agent irregolat jew speditur magħruf mik-sub kif imsemmi fl-Artikolu 28(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447
16. L-uffiċċju fejn tinżamm id-dokumentazzjoni doganali:	
17. L-uffiċċju responsabbli milli jipprovdi d-dokumentazzjoni doganali kollha:	
18. L-uffiċċju fejn jinżammu l-kontijiet ewlenija:	
19. Iffirmat: Bid-data: Isem: L-għadd ta' annessi:	



NOTI TA' SPJEGA

1. Applikant:

Dahhal l-isem shih tal-operatur ekonomiku applikant kif irregistrat fis-sistema EORI.

2. L-istatus ġuridiku tal-applikant:

Dahhal l-istatus ġuridiku kif imsemmi fid-dokument ta' stabbiliment.

3. Data tal-istabbiliment

Dahhal — bin-numri — il-jum, ix-xahar u s-sena tal-istabbiliment.

4. Indirizz tal-istabbiliment

Dahhal l-indirizz shih tal-post fejn giet stabbilita l-entità tiegħek, inkluż il-pajjiż.

5. Fejn jinsab il-post ewlieni tan-negozju:

Dahhal l-indirizz shih tal-post tan-negozju tiegħek fejn isiru l-attivitajiet ewlenin.

6. Persuna ta' kuntatt:

Indika l-isem shih, in-numri tat-telefon u tal-fax, u l-indirizz tal-e-mail tal-persuna ta' kuntatt magħżula minnek fil-kumpanija tiegħek li għandha tiġi kkuntattjata mill-awtoritajiet doganali meta jeżaminaw l-applikazzjoni.

7. Indirizz għall-korrispondenza:

Imla biss jekk huwa differenti mill-indirizz tal-istabbiliment.

8.9. u 10. In-Numri tal-VAT tal-Identifikazzjoni tan-Negozjant u tar-Registrazzjoni Legali:

Dahhal in-numri mehtieġa

In-Numru/i tal-Identifikazzjoni tan-Negozjant huwa/huma n-numru(i) tal-identifikazzjoni rreġistrat mill-awtoritajiet doganali

In-numru tar-registrazzjoni ġuridika huwa n-numru tar-registrazzjoni mogħti mill-uffiċċju ta' registrazzjoni tal-kumpaniji.

Jekk in-numri huma l-istess, dahhal biss in-numru tal-ID tal-VAT

Jekk l-applikant ma għandux Numru ta' Identifikazzjoni tan-Negozjant minhabba, pereżempju, li dan in-numru ma jeżistix fl-Istat Membru tal-applikant, halli l-kaxxa vojta.

11. It-tip ta' awtorizzazzjoni mitluba:

Aghmel salib fil-kaxxa rilevanti.

12. Is-settur ekonomiku tal-attività:

Iddeskrivi l-attività tiegħek.

13. L-Istati Membri fejn jitwettqu l-attivitajiet marbuta mad-dwana:

Dahhal il-kodiċi(jiet) ISO alpha-2 rilevanti tal-pajjiż.

14. It-tagħrif dwar il-qsim tal-fruntieri:

Indika l-ismijiet tal-uffiċċji doganali li jintużaw regolarment għall-qsim tal-fruntieri.

15. Simplifikazzjonijiet jew faċilitazzjonijiet li ngħataw diġà, ċertifikati msemmija fl-Artikolu 28(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 u/jew l-istatus ta' aġent irregolat jew speditur magħruf miksub kif imsemmi fl-Artikolu 28(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447:

▼B

F'każ ta' semplifikazzjonijiet li ngħataw diġà, indika t-tip ta' semplifikazzjoni, il-proċedura doganali rilevanti, u n-numru ta' awtorizzazzjoni. Il-proċedura doganali rilevanti għandha tinkiteb fil-forma tal-kodiċijiet użati fit-tieni jew it-tielet subdiviżjoni tal-Kaxxa 1 tad-dokument amministrattiv uniku.

Fil-każ ta' applikant li hu d-detentur ta' awtorizzazzjoni/certifikat wiehed jew iktar msemmija hawn fuq, indika t-tip u n-numru ta' awtorizzazzjonijiet/certifikati.

16, 17 u 18. L-uffiċċji għad-dokumentazzjonijiet/kontijiet ewlenija:

Dahħal l-indirizzi shah tal-uffiċċji rilevanti. Jekk l-uffiċċji għandhom l-istess indirizz, imla biss il-kaxxa 16.

19. Isem, id-data u l-firma tal-applikant:

Firma: il-firmatarju għandu jżid il-kariga tiegħu. Il-firmatarju għandu dejjem ikun il-persuna li tirrappreżenta l-applikant b'mod ġenerali.

Isem: isem l-applikant u t-timbru tal-applikant.

L-għadd ta' annessi: l-applikant għandu jagħti l-informazzjoni ġenerali li ġejja:

1. Deskrizzjoni fil-qosor tal-proprjetarji/azzjonisti ewlenin, fejn jiġu ddikjarati l-ismijiet u l-indirizzi u l-imghaxijiet proporzjonali tagħhom. Deskrizzjoni fil-qosor tal-membri tal-bord tad-diretturi. Il-proprjetarji huma magħrufa mill-awtoritajiet doganali għal imġieba preċedenti li mhix konformi?
2. Il-persuna responsabbli fl-amministrazzjoni tal-applikant għall-kwistjonijiet doganali.
3. Deskrizzjoni tal-attivitajiet ekonomiċi tal-applikant.
4. Speċifikazzjoni tad-dettalji tal-post tad-diversi siti tal-applikant u deskrizzjoni qasira tal-attivitajiet f'kull sit. Speċifikazzjoni jekk l-applikant u kull sit jaġixxux fil-katina tal-provvista f'ismu u fl-interess tiegħu, jew jaġixxix f'ismu u għall-interess ta' persuna oħra, jew jaġixxix f'isem ta' u għall-interess ta' persuna oħra.
5. Speċifikazzjoni jekk l-oġġetti ntrawx minn u/jew kinux ipprovduti lil kumpaniji li huma affiljati mal-applikant.
6. Deskrizzjoni tal-istruttura interna tal-organizzazzjoni tal-applikant. Jekk jogħġbok ehmeż, jekk teżisti, dokumentazzjoni dwar il-funzjonijiet/kompetenzi għal kull dipartiment u/jew funzjoni.
7. L-għadd tal-impjegati kollha u għal kull diviżjoni.
8. L-ismijiet ta' dawk li għandhom il-karigi ewlenin (diretturi manigerjali, kapijiet tad-diviżjonijiet, manigers tal-kontabilità, kapijiet tad-diviżjoni doganali, eċċ.). Deskrizzjoni tar-rutini adottati f'sitwazzjonijiet fejn l-impjegat kompetenti mhuwiex preżenti, b'mod temporanju jew permanenti.
9. L-ismijiet u l-pożizzjonijiet fi hdan l-organizzazzjoni tal-applikanti li għandhom kompetenza doganali speċifika. Valutazzjoni tal-livell ta' għarfien ta' dawn il-persuni fit-rigward tal-użu tat-teknoloġija tal-IT fil-proċessi doganali u kummerċjali u fi kwistjonijiet kummerċjali ġenerali.
10. Qbil jew nuqqas ta' qbil mal-pubblikazzjoni tal-informazzjoni fl-awtorizzazzjoni tal-AEO fil-lista tal-operaturi ekonomiċi awtorizzati msemmija fl-Artikolu 14x(4).



ANNEX 7

UNJONI EWROPEA
KAMPJUN

**Awtorizzazzjoni tal-AEO**

	<p>.....</p> <p>(Numru tal-awtorizzazzjoni)</p>
<p>1. Detentur tal-awtorizzazzjoni tal-AEO</p>	<p>2. Awtorità emittenti</p>

Id-Detentur imsemmi fil-kaxxa 1 huwa

Operatur Ekonomiku Awtorizzat

- Simplifikazzjonijiet Doganali
- Sigurtà u Sikurezza
- Simplifikazzjonijiet Doganali/Sigurtà u Sikurezza

3. **Data minn meta tkun effettiva l-awtorizzazzjoni:**



NOTI TA' SPJEGA

Numru tal-awtorizzazzjoni

In-numru tal-Awtorizzazzjoni għandu dejjem jibda bil-kodiċi ISO alpha-2 tal-pajjiż tal-Istat Membru li qed johorġu, segwit minn waħda minn dawn l-ittri li ġejjin:

AEOC għal Awtorizzazzjoni tal-AEO — Simplifikazzjonijiet Doganali

AEOS għal Awtorizzazzjoni tal-AEO — Sigurtà u Sikurezza

AEOF għal Awtorizzazzjoni tal-AEO — Simplifikazzjonijiet doganali/Is-sigurtà u s-sikurezza

Wara l-ittri kif deskritti hawn fuq għandu jiddahhal in-numru tal-awtorizzazzjoni nazzjonali.

1. Detentur tal-Awtorizzazzjoni tal-AEO

Għandu jissema l-isem sħiħ tad-Detentur, kif indikat fil-Kaxxa 1 tal-formola tal-Applikazzjoni fl-Anness 1C, kif ukoll in-Numru(i) tal-ID tal-VAT kif indikat fil-kaxxa 8 tal-formola tal-Applikazzjoni, in-Numru(i) tal-Identifikazzjoni tan-Negozjant kif indikat fil-Kaxxa 9 tal-formola tal-Applikazzjoni jekk ikun rilevanti, u n-numru tar-reġistrazzjoni Legali kif indikat fil-Kaxxa 10 tal-formola tal-Applikazzjoni.

2. Awtorità emittenti

Il-firma, l-isem tal-amministrazzjoni doganali tal-Istat Membru u t-timbru.

L-isem tal-amministrazzjoni doganali tal-Istat Membru jista' jissema' fuq livell reġjonali, jekk meħtieġ mill-istruttura organizzattiva tal-amministrazzjoni doganali.

Referenza għat-tip ta' Awtorizzazzjoni

Aghmel salib fil-kaxxa rilevanti.

3. Data minn meta tkun effettiva l-Awtorizzazzjoni

Indika l-jum, ix-xahar u s-sena, skont l-Artikolu 29 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446.



ANNEX 8

DIKJARAZZJONI TA' DETTALJI MARBUTA MAL-VALUR DOGANALI- D.V.1

1 ISEM U INDIRIZZ TAL-BEJJIEGH	Għall-użu uffiċjali
2a ISEM U INDIRIZZ TAX-XERREJ	
2b ISEM U INDIRIZZ TAD-DIKJARANT	
3 KUNDIZZJONIJIET TAT-TWASSIL	
4 NUMRU U DATA TAL-FATTURA	
5 NUMRU U DATA TAL-KUNTRATT	
6 In-numru u d-data ta' kull deċiżjoni doganali preċedenti li tikkonċerna l-kaxxi 7 sa 9	

▼ **B**

7 (a) ix-xerrej u l-bejjiegħ relatati skont it-tifsira tal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni 2015/2447?	IVA	LE
(Jekk le, mur għall-kaxxa 8)		
(b) Ir-relazzjoni INFLUWENZAT il-prezz tal-oġġetti importati?	IVA	LE
(c) Il-valur tat-tranzazzjoni tal-oġġetti importati huma QRIB ĦAFNA ta' valur imsemmi fl-Artikolu 134(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni 2015/2447 (tweġiba fakultattiva)?	IVA	LE
(Jekk IVA, agħti d-dettalji)		
<p>8(a) Hemm xi RESTRIZZJONIJIET dwar id-dispożizzjoni jew l-użu tal-oġġetti, hliet restrizzjonijiet li:</p> <ul style="list-style-type: none"> — huma imposti jew meħtieġa bil-liġi jew minn awtoritajiet pubbliċi fl-Unjoni; jew — jillimitaw iż-zona ġeografika li fiha l-oġġetti jistgħu jiġu mibjugħa mill-ġdid; jew — ma jaffettwawx sostanzjalment il-valur tal-oġġetti? <p>(b) il-bejgħ jew il-prezz huwa suġġett għal xi KUNDIZZJONIJIET jew KUNSIDERAZZJONIJIET li għalihom il-valur ma jistax jiġi ddeterminat fir-rigward tal-oġġetti li jkunu qegħdin jiġu vvalutati?</p> <p>Specifika n-natura tar-restrizzjonijiet, il-kondizzjonijiet jew il-konsiderazzjonijiet kif xieraq</p> <p>Jekk il-valur ta' kundizzjonijiet jew konsiderazzjonijiet jista' jiġi determinat, indika l-ammont fil-kaxxa 11(b)</p>		
9 (a) Hemm hlasijiet ta' ROYALTIES u LICENZJI relatati mal-oġġetti importati li jitfallsu jew direttament jew indirettament mix-xerrej bħala kundizzjoni ta' bejgħ?	IVA	LE
(b) Il-bejgħ jew il-prezz huwa suġġett għal arrangament li taħthom parti mill-qligħ ta' kwalunkwe		
BEJGĦ MILL-ĠDID, DISPONIMENT jew UŻU tal-oġġetti tmur direttament jew indirettament lill-bejjiegħ?	IVA	LE
Jekk wegħibt IVA għal kwalunkwe minn dawn il-mistoqsijiet, specifika l-kundizzjonijiet u, jekk hu possibbli, indika l-ammonti fil-kaxxi 15 u 16		
10(a) In-numru ta' folji ta' kalkolu mehmuża		
10(b) Post, data u firma		



GĦALL-UŻU UFFIĊJALI		Folja ta' kalkolu Nru		
		Partita	Partita	Partita
A	11(a) Prezz imħallas jew li jrid jiġi mħallas fil-MUNITA TAL-FATTURA			
	(b) Ħlasijiet indiretti (ara l-kaxxa box 8(b))			
	(c) Rata tal-kambju			
	Baži tal-kalkolu			
	12 Total A fil-MUNITA NAZZJONALI			
B Židiet	13 Spejjeż imġarrba mix-xerrej:			
	(a) Kummissjonijiet, ħlief il-kummissjoni tax-xiri			
	(b) senserija			
	(c) kontenituri u ppakkjar			
	14 Ogġetti u servizzi pprovduti mix-xerrej b'xejn jew bi prezz imnaqqas, b'rabta mal-produzzjoni u l-bejgħ għall-esportazzjoni tal-ogġetti importati (il-valuri murija jirrap-prezentaw tqassim, fejn xieraq):			
	(a) Materjali, komponenti, partijiet jew ogġetti simili inkorporati fil-ogġetti importati			
	(b) Għodod, mastri, forom u ogġetti simili li jintużaw fil-produzzjoni tal-ogġetti importati			
	(c) Il-materjali kkunsmati fil-produzzjoni tal-ogġetti importati			
	(d) L-ingerija, l-iżvilupp, l-illustrazzjonijiet, ix-xogħol ta' disinn, u pjanti u tpinġijiet magħmula f'post ieħor barra l-Unjoni u meħtieġa għall-produzzjoni tal-ogġetti importati			
	15 Royalties u imposti għal-liċenzji (ara l-kaxxa 9(a))			
16 Ir-rikavat minn kwalunkwe bejgħ mill-ġdid, disponiment jew użu sussegwenti li jakkumula lill-bejjieġħ (ara l-kaxxa 9 (b))				

▼ B

	17 Spejjeż tat-twassil lejn il-post ta' introduzzjoni fl-UE:			
	(a) Trasport			
	(b) Imposti għat-tagħbija u l-ġestjoni			
	(c) Assigurazzjoni			
	18 Total B fil-MUNITA NAZZJONALI			
C Deductions	19 Spejjeż tat-trasport wara l-post ta' introduzzjoni fl-UE			
	20 Imposti għall-bini, erezzjoni, armar, manutenzjoni jew assistenza teknika li jsejtnu wara l-importazzjoni			
	21 Imposti oħra (specifika)			
	22 Dazji u taxxi li għandhom jiġihallu fl-Unjoni minħabba l-importazzjoni jew bejgħ tal-oġġetti			
	23 Total C fil-MUNITA NAZZJONALI			
	24 VALUR DOGANALI DDIKJARAT (A+B-C)			



ANNEX 9
Appendiċi A

1. Noti introduttorji ghat-tabelli

Nota 1. Ġeneralitajiet

- 1.1. Id-dikjarazzjoni fil-qosor li trid tiġi pprezentata għall-oġġetti deklin jew herġin mit-territorju doganali tal-Unjoni fiha l-informazzjoni mnizzla fit-Tabelli 1 sa 5 għal kull sitwazzjoni jew mod ta' trasport ikkonċernat. It-talba għaldevjazzjoni li jehtieg li ssir meta mezz attiv ta' trasport li jkun diehel fit-territorju doganali tal-Unjoni jasal l-ewwel fufficcju doganali li jinsab fi Stat Membru li ma jkunx imsemmi fid-dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul tinkludi t-tagħrif li dwaru hemm id-dettalji fit-tabella 6.
- 1.2. It-Tabelli 1 sa 7 jinkludu l-elementi kollha tad-dejta mehtiega għall-proċeduri, għad-dikjarazzjonijiet u għat-talbiet għaldevjazzjoni kkonċernati. Huma jipprovdu perspettivi komprensivi tar-rekwiżiti mehtiega għad-diversi proċeduri, dikjarazzjonijiet u talbiet għaldevjazzjoni.
- 1.3. L-intestaturi tal-kolonna isimhom magħhom u jirreferu għal dawn il-proċeduri u dikjarazzjonijiet.
- 1.4. L-ittra "X" f'kaxxa partikolari tat-tabelli turi li dan l-element tad-dejta huwa mehtieg għall-proċedura jew għad-dikjarazzjoni deskritta fit-titlu tal-kolonna rilevanti fuq il-livell tal-partita tal-oġġetti fid-dikjarazzjoni. L-ittra "Y" f'kaxxa partikolari tat-tabelli turi li dan l-element ta' dejta huwa mehtieg għall-proċedura jew għad-dikjarazzjoni deskritta fit-titlu tal-kolonna rilevanti fuq il-livell tal-intestatura tad-dikjarazzjoni. L-ittra "Z" f'kaxxa partikolari tat-tabelli tindika li l-element tad-dejta kkonċernat huwa mitlub għall-proċedura jew għad-dikjarazzjoni deskritta fit-titlu tal-kolonna rilevanti fuq il-livell tar-rapport tat-twassil. Kwalunkwe tagħqida ta' dawn is-simboli "X", "Y", u "Z" tfisser li l-element tad-dejta kkonċernat jista' jintalab għall-proċedura jew għad-dikjarazzjoni deskritti fit-titlu tal-kolonna rilevanti f'kwalunkwe wiehed mil-livelli kkonċernati.
- 1.5. Id-deskrizzjonijiet u n-noti inkluzi fit-Taqsima 4 f'dak li għandu x'jaqsam mad-dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul u tal-hruġ, mal-proċeduri ssimplifikati u mat-talbiet għaldevjazzjoni japplikaw għall-elementi tad-dejta msemmija fit-Tabelli 1 sa 7.

Nota 2. Dikjarazzjoni doganali użata bħala dikjarazzjoni fil-qosor

- 2.1. Meta dikjarazzjoni doganali, kif imsemmi fl-Artikolu 162 tal-Kodiċi, tintuża bħala dikjarazzjoni fil-qosor, skont l-Artikolu 130(1) tal-Kodiċi, id-dikjarazzjoni trid, minbarra d-dettalji mehtiega għall-proċedura speċifika fl-Appendiċi C1 jew l-Appendiċi C2, tinkludi d-dettalji stipulati fil-kolonna "Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul" tat-Tabelli 1 sa 4.

Meta dikjarazzjoni doganali, kif imsemmi fl-Artikolu 166 tal-Kodiċi, tintuża bħala dikjarazzjoni fil-qosor, skont l-Artikolu 130(1) tal-Kodiċi, dik id-dikjarazzjoni trid tinkludi, minbarra d-dettalji mehtiega għall-proċedura speċifika fit-Tabella 7, id-dettalji stipulati fil-kolonna "Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul" tat-Tabelli 1 sa 4.

- 2.2. Meta dikjarazzjoni doganali, kif imsemmi fl-Artikolu 162 tal-Kodiċi tiġi pprezentata minn AEO skont l-Artikolu 38, 2, b tal-kodiċi u tintuża bħala dikjarazzjoni fil-qosor, skont l-Artikolu 130(1) tal-Kodiċi, id-dikjarazzjoni trid tinkludi, minbarra d-dettalji mehtiega għall-proċedura speċifika skont l-Appendiċi C1 jew l-Appendiċi C2, id-dettalji stipulati fil-kolonna "Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul tal-AEO" tat-Tabella 5.

▼B

Meta dikjarazzjoni doganali, kif imsemmi fl-Artikoli 166 tal-Kodiċi tiġi pprezentata minn AEO skont l-Artikolu 38, 2, b tal-kodiċi u tintuża bhala dikjarazzjoni fil-qosor, skont l-Artikolu 130(1) tal-Kodiċi, id-dikjarazzjoni trid tinkludi, minbarra d-dettalji mehtieġa għall-proċedura speċifika fit-Tabella 7, id-dettalji stipulati fil-kolonna “Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul tal-AEO” tat-Tabella 5.

Nota 3. Dikjarazzjoni doganali għall-esportazzjoni

- 3.1. Meta dikjarazzjoni doganali, kif imsemmi fl-Artikolu 162 tal-Kodiċi tkun mehtieġa, skont l-Artikolu 236(3)(a) tal-Kodiċi, id-dikjarazzjoni trid, tinkludi, minbarra d-dettalji mehtieġa għall-proċedura speċifika skont l-Appendiċi C1 jew l-Appendiċi C2, id-dettalji stipulati fil-kolonna “Dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ” tat-Tabelli 1 u 2.

Meta dikjarazzjoni doganali, kif imsemmi fl-Artikolu 166 tal-Kodiċi, hi mehtieġa, skont l-Artikolu 263(3)(a) tal-Kodiċi, id-dikjarazzjoni trid tinkludi, minbarra d-dettalji mehtieġa għall-proċedura speċifika fit-Tabella 7, id-dettalji stipulati fil-kolonna “Dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ” tat-Tabelli 1 u 2.

Nota 4. Ċirkostanzi speċifiċi oħra fir-rigward tad-dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul u tal-hruġ u tipi partikolari ta' traffiku tal-oġġetti. Nota għat-Tabelli 2 sa 4

- 4.1. Il-kolonna “Dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ — Kunsinni express” u “Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul — kunsinni express” tat-Tabella 2 ikopru d-dejta mehtieġa li għandha tintbagħat b'mod elettroniku lill-awtoritajiet doganali għall-finijiet tal-analizi tar-riskju qabel ma jintbagħtu jew jaslu l-kunsinni express. Is-servizzi postali jistgħu jagħzlu li jibagħtu d-dejta msemmiya fil-kolonna tat-Tabella 2 b'mod elettroniku lill-awtoritajiet doganali għall-finijiet tal-analizi tar-riskju qabel ma jintbagħtu jew jaslu l-kunsinni postali.
- 4.2. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, kunsinna express tfisser oġġett individwali li jinġarr permezz ta' servizz integrat ta' għbir rapidu/definit bil-hin, trasport, rilaxx mid-dwana u twassil tal-pakketti filwaqt li jiġi ttraċċat fejn ikunu l-oġġetti u jinzamm kontroll fuqhom waqt il-provvista tas-servizz.
- 4.5. It-Tabelli 3 u 4 fihom l-informazzjoni mehtieġa għad-dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul fil-kuntest tat-trasport bit-triq u bil-ferrovija.
- 4.6. It-Tabella 3 għat-trasport bit-triq tapplika wkoll fil-każ tat-trasport multimodali, hliet jekk previst mod ieħor fit-Taqsima 4.

Nota 5. Proċeduri simplifikati

- 5.1. Id-dikjarazzjonijiet għall-proċeduri simplifikati msemmiya fl-Artikolu 166 tal-Kodiċi fihom l-informazzjoni mnizzla fit-tabella 7.
- 5.2. Il-format ridott għal ċerti elementi tad-dejta pprovdut għall-proċeduri simplifikati ma jillimitax jew jinfluwenza r-rekwiziti stipulati fl-Appendiċijiet C1 u D1, notevolment fir-rigward tal-informazzjoni li jrid jinġhata f' dikjarazzjonijiet supplimentari.

2. Rekwiziti għal dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul u tal-hruġ

- 2.1. *Is-sitwazzjoni għall-ajru, il-baħar, passagġi fuq l-ilmijiet interni u modi oħra ta' trasport jew sitwazzjonijiet mhux imsemmiya fit-Tabelli 2 sa 4 — Tabella 1*

▼ B

Isem	Dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ (Ara n-nota 3.1)	Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul (Ara n-nota 2.1)
Numru ta' oġġetti	Y	Y
In-numru ta' referenza uniku tal-kunsinna	X/Y	X/Y
In-numru tad-dokument tat-trasport	X/Y	X/Y
Speditur	X/Y	X/Y
Persuna li qed tippreżenta d-dikjarazzjoni fil-qosor	Y	Y
Destinatarju	X/Y	X/Y
Trasportatur		Z
Il-parti li trid tiġi nnotifikata		X/Y
Identità u nazzjonalità tal-mezz attiv tat-trasport li qed jaqşam il-fruntiera		Z
In-numru ta' referenza tat-trasport tal-merkanzija		Z
Il-kodiċi tal-ewwel post tal-wasla		Z
Id-data u l-hin tal-wasla fl-ewwel post tal-wasla fit-territorju Doganali		Z
Kodiċi(jiet) tal-pajjiż(i) tar-rotta	Y	Y
Modalità tat-trasport fil-fruntiera		Z
Uffiċċju tad-dwana tal-hruġ	Y	
Post fejn jinsabu l-oġġetti	Y	
Post tat-taghbija		X/Y
Kodiċi tal-post tal-ħatt		X/Y
Deskrizzjoni tal-oġġetti	X	X
Tip ta' pakketti (kodiċi)	X	X
Numru ta' pakketti	X	X
Marki tat-trasport	X/Y	X/Y
Numru tal-identifikazzjoni tal-apparat, jekk mibgħuta b'kontejner	X/Y	X/Y
Numru tal-partita tal-oġġetti	X	X
Kodiċi tal-prodott bażiku	X	X
Massa grossa (kg)	X/Y	X/Y
Kodiċi tal-Oġġetti Perikolużi tan-Nazzjonijiet Uniti	X	X
Numru tas-siġill	X/Y	X/Y
Kodiċi tal-metodu ta' hlas tal-imposti għat-trasport	X/Y	X/Y

▼ B

Isem	Dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ (Ara n-nota 3.1)	Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul (Ara n-nota 2.1)
Data tad-dikjarazzjoni	Y	Y
Firma/Awtentikazzjoni	Y	Y
Indikatur iehor ta' ċirkostanza speċifika	Y	Y
Kodiċi tal-uffiċċju/i doganali tad-dhul sussegwenti		Z

2.2. *Kunsinni express — Tabella 2*

Isem	Dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ — Kunsinni express (Ara n-noti 3.1 u 4.1 sa 4.3)	Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul — Kunsinni express (Ara n-noti 2.1 u 4.1 sa 4.3)
In-numru ta' referenza uniku tal-kunsinna		
In-numru tad-dokument tat-trasport		
Speditur	X/Y	X/Y
Persuna li qed tippreżenta d-dikjarazzjoni fil-qosor	Y	Y
Destinatarju	X/Y	X/Y
Trasportatur		Z
In-numru ta' referenza tat-trasport tal-merkanzija		Z
Id-data u l-hin tal-wasla fl-ewwel post tal-wasla fit-territorju doganali		Z
Kodiċi(jiet) tal-pajjiż(i) tar-rotta	Y	Y
Modalità tat-trasport fil-fruntiera		Z
Uffiċċju tad-dwana tal-hruġ	Y	
Post fejn jinsabu l-oġġetti	Y	
Post tat-tagħbija		Y
Kodiċi tal-post tal-ħatt		X/Y
Deskrizzjoni tal-oġġetti	X	X
Numru tal-identifikazzjoni tal-apparat, jekk mibghuta b'kontejner		
Numru tal-partita tal-oġġetti	X	X
Kodiċi tal-prodott baziku	X	X
Massa grossa (kg)	X/Y	X/Y
Kodiċi tal-Ogġetti Perikolużi tan-Nazzjonijiet Uniti	X	X
Kodiċi tal-metodu ta' hlas tal-imposti għat-trasport	X/Y	X/Y

▼ B

Isem	Dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ — Kunsinni express (Ara n-noti 3.1 u 4.1 sa 4.3)	Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul — Kunsinni express (Ara n-noti 2.1 u 4.1 sa 4.3)
Data tad-dikjarazzjoni	Y	Y
Firma/Awtentikazzjoni	Y	Y
Indikatur iehor ta' ċirkostanza speċifika	Y	Y
Kodiċi tal-uffiċċju/i doganali tad-dhul sussegwenti		Z

2.3. *Modalità tat-trasport bit-triq — Informazzjoni tad-dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul — Tabella 3*

Isem	Triq — Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul (Ara n-nota 2.1)
Numru ta' oġġetti	Y
In-numru ta' referenza uniku tal-kunsinna	X/Y
In-numru tad-dokument tat-trasport	X/Y
Speditur	X/Y
Persuna li qed tippreżenta d-dikjarazzjoni fil-qosor	Y
Destinatarju	X/Y
Trasportatur	Z
Identità u nazzjonalità tal-mezz attiv tat-trasport li qed jaqşam il-fruntiera	Z
Il-kodiċi tal-ewwel post tal-wasla	Z
Id-data u l-ħin tal-wasla fl-ewwel post tal-wasla fit-territorju Doganali	Z
Kodiċijiet tal-pajjiżi tar-rotta	Y
Modalità tat-trasport fil-fruntiera	Z
Post tat-tagħbija	X/Y
Kodiċi tal-post tal-ħatt	X/Y
Deskrizzjoni tal-oġġetti	X
Kodiċi tat-tip ta' pakketti	X
Numru ta' pakketti	X
Numru tal-identifikazzjoni tal-apparat, jekk mibgħuta b'kontejner	X/Y
Numru tal-partita tal-oġġetti	X
Kodiċi tal-prodott baziku	X
Massa grossa (kg)	X/Y
Kodiċi tal-metodu ta' hlas tal-imposti għat-trasport	X/Y

▼ B

Isem	Triq — Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul (Ara n-nota 2.1)
Kodiċi tal-Ogġetti Perikolużi tan-Nazzjonijiet Uniti	X
Numru tas-sigill	X/Y
Data tad-dikjarazzjoni	Y
Firma/Awtentikazzjoni	Y
Indikatur ieħor ta' ċirkostanza speċifika	Y

2.4. *Modalità tat-trasport bil-ferrovija — Informazzjoni tad-dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul — Tabella 4*

Isem	Ferrovija — Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul (Ara n-nota 2.1.)
Numru ta' oġġetti	Y
In-numru ta' referenza uniku tal-kunsinna	X/Y
In-numru tad-dokument tat-trasport	X/Y
Speditur	X/Y
Persuna li qed tipprezenta d-dikjarazzjoni fil-qosor	Y
Destinatarju	X/Y
Trasportatur	Z
Identità u nazzjonalità tal-mezz attiv tat-trasport li qed jaqşam il-fruntiera	Z
In-numru ta' referenza tat-trasport tal-merkanzija	Z
Il-kodiċi tal-ewwel post tal-wasla	Z
Id-data u l-hin tal-wasla fl-ewwel post tal-wasla fit-territorju Doganali	Z
Kodiċijiet tal-pajjiżi tar-rotta	Y
Modalità tat-trasport fil-fruntiera	Z
Post tat-tagħbija	X/Y
Kodiċi tal-post tal-hatt	X/Y
Deskrizzjoni tal-oġġetti	X
Kodiċi tat-tip ta' pakketti	X
Numru ta' pakketti	X
Numru tal-identifikazzjoni tal-apparat, jekk mibgħuta b'kontejner	X/Y
Numru tal-partita tal-oġġetti	X
Kodiċi tal-prodott baziku	X
Massa grossa (kg)	X/Y

▼ **B**

Isem	Ferrovija — Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul (Ara n-nota 2.1.)
Kodiċi tal-metodu ta' hlas tal-imposti għat-trasport	X/Y
Kodiċi tal-Ogġetti Perikolużi tan-Nazzjonijiet Uniti	X
Numru tas-siġill	X/Y
Data tad-dikjarazzjoni	Y
Firma/Awtentikazzjoni	Y
Indikatur ieħor ta' ċirkostanza speċifika	Y

2.5. *Operaturi ekonomiċi awtorizzati — rekwiżiti mnaqqsa tad-dejta għad-dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul — Tabella 5*

Isem	Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul (Ara n-nota 2.2)
In-numru ta' referenza uniku tal-kunsinna	X/Y
In-numru tad-dokument tat-trasport	X/Y
Speditur	X/Y
Persuna li qed tipprezenta d-dikjarazzjoni fil-qosor	Y
Destinatarju	X/Y
Trasportatur	Z
Il-parti li trid tiġi nnotifikata	X/Y
Identità u nazzjonalità tal-mezz attiv tat-trasport li qed jaqsam il-fruntiera	Z
In-numru ta' referenza tat-trasport tal-merkanzija	Z
Il-kodiċi tal-ewwel post tal-wasla	Z
Id-data u l-hin tal-wasla fl-ewwel post tal-wasla fit-territorju Doganali	Z
Kodiċi(jiet) tal-pajjiż(i) tar-rotta	Y
Modalità tat-trasport fil-fruntiera	Z
Uffiċċju doganali tal-hruġ	
Post tat-tagħbija	X/Y
Deskrizzjoni tal-oġġetti	X
Numru ta' pakketti	X
Numru tal-identifikazzjoni tal-apparat, jekk mibghuta b'kontejner	X/Y
Numru tal-partita tal-oġġetti	X

▼ **B**

Isem	Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul (Ara n-nota 2.2)
Kodiċi tal-prodott bażiku	X
Data tad-dikjarazzjoni	Y
Firma/Awtentikazzjoni	Y
Indikatur iehor ta' ċirkostanza speċifika	Y
Kodiċi tal-uffiċċju/i doganali tad-dhul sussegwenti	Z

2.6. *Rekwiżiti għal talbiet ta' devjazzjoni — Tabella 6*

Isem	
Modalità tat-trasport fil-fruntiera	Z
Identità tal-mezz tat-trasport li qed jaqsam il-fruntiera	Z
Id-data u l-hin tal-wasla fl-ewwel post tal-wasla fit-territorju Doganali	Z
Kodiċi tal-pajjiż tal-ewwel uffiċċju tad-dhul iddikjarat	Z
Persuna li qed titlob id-devjazzjoni	Z
MRN	X
Numru tal-partita tal-oġġetti	X
Il-kodiċi tal-ewwel post tal-wasla	Z
Il-kodiċi tal-ewwel post attwali tal-wasla	Z

3. **Rekwiżiti għal dikjarazzjoni simplifikata — Tabella 7**

Isem	Dikjarazzjoni simplifikata għall-esportazzjoni (Ara n-nota 3.1)	Dikjarazzjoni simplifikata għall-importazzjoni (Ara n-nota 2.1)
Dikjarazzjoni	Y	Y
Numru ta' oġġetti	Y	Y
In-numru ta' referenza uniku tal-kunsinna	X	X
In-numru tad-dokument tat-trasport	X/Y	X/Y
Speditur/esportatur	X/Y	
Destinatarju		X/Y
Dikjarant/rappreżentant	Y	Y
Kodiċi tal-istatus tad-dikjarant/rappreżentant	Y	Y
Kodiċi tal-munita		X
Uffiċċju tad-dwana tal-hruġ	Y	
Deskrizzjoni tal-oġġetti	X	X
Tip ta' pakketti (kodiċi)	X	X

▼ B

Isem	Dikjarazzjoni simplifikata għall-esportazzjoni (Ara n-nota 3.1)	Dikjarazzjoni simplifikata għall-importazzjoni (Ara n-nota 2.1)
Numru ta' pakketti	X	X
Marki tat-trasport	X/Y	X/Y
Numru tal-identifikazzjoni tal-apparat, jekk mibghuta b'kontejner		X/Y
Numru tal-partita tal-oġġetti	X	X
Kodiċi tal-prodott baziku	X	X
Massa grossa (kg)		X
Proċedura	X	X
Massa netta (kg)	X	X
Ammont tal-oġġett		X
Numru ta' referenza għad-dhul fir-reġistri tad-dikjarant	X	X
Numru tal-awtorizzazzjoni	X	X
Informazzjoni addizzjonali		X
Data tad-dikjarazzjoni	Y	Y
Firma/Awtentikazzjoni	Y	Y

4. **Noti ta' spjegazzjoni għall-elementi tad-dejta.***MRN*

Talba għal devjazzjoni: In-Numru ta' Referenza tal-Moviment huwa alternattiva għaż-żewġ elementi tad-dejta li ġejjin:

- Identità tal-mezz tat-trasport li qed jaqsam il-fruntiera,
- Id-data u l-hin tal-wasla fl-ewwel post tal-wasla fit-territorju doganali.

Dikjarazzjoni

Dahhal il-kodiċijiet previsti fl-Appendiċi D1 għall-Kaxxa 1 tad-Dokument Amministrattiv Uniku (DAU), subdiviżjonijiet 1 u 2.

Numru ta' oġġetti⁽¹⁾

Numru ta' oġġetti ddikjarati fid-dikjarazzjoni jew fid-dikjarazzjoni fil-qosor.

[Ref.: Kaxxa 5 tad-DAU]

In-numru ta' referenza uniku tal-kunsinna

Numru uniku assenjat lill-oġġetti, għad-dhul, l-importazzjoni, il-hruġ u l-esportazzjoni.

Għandhom jintużaw il-kodiċijiet WCO (ISO15459) jew ekwivalenti.

Dikjarazzjonijiet fil-qosor: alternattiva għan-numru ta' identifikazzjoni tat-trasport meta dan ma jkunx disponibbli.

Proċeduri simplifikati: l-informazzjoni tista' tiġi pprovduta meta tkun disponibbli.

Dan l-element jipprovdi rabta ma' sorsi utli ohra ta' informazzjoni.

[Ref.: Kaxxa 7 tad-DAU]

⁽¹⁾ Iġġenerat awtomatikament minn sistemi kompjuterizzati.

▼ B*In-numru tad-dokument tat-trasport*

Ir-referenza tad-dokument tat-trasport li jkopri t-trasport tal-oġġetti fi jew 'il barra mit-territorju doganali. F'każ li min ikun qed jipprezenta d-dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul ikun differenti mit-trasportatur, għandu jinghata wkoll in-numru tad-dokument tat-trasport tat-trasportatur.

Dan jinkludi l-kodiċi għat-tip ta' dokument tat-trasport kif previst fl-Appendiċi D1, segwit min-numru tal-identifikazzjoni tad-dokument ikkonċernat.

Dan l-element huwa alternattiva għan-numru ta' referenza uniku tal-kusinna [UCR] meta tal-aħhar ma jkunx disponibbli. Jipprovi rabta ma' sorsi utli oħra ta' informazzjoni.)

Dikjarazzjonijiet fil-qosor tal-hruġ għall-provvisti fuq vapuri u ajruplani: fattura jew in-numru tal-lista tat-tagħbija.

Dikjarazzjonijiet fil-qosor għad-dhul bit-trasport bit-triq: din l-informazzjoni għandha tinghata sa fejn disponibbli u tista' tinkludi referenzi sew għall-carnet TIR u CMR.

Speditur

Il-parti li qed tikkunsinna l-oġġetti stipulata fil-kuntratt tat-trasport mill-parti li qed tordna t-trasport.

Dikjarazzjonijiet fil-qosor tal-hruġ: Dan it-tagħrif għandu jinghata meta jkun differenti mill-persuna li tkun qed tipprezenta d-dikjarazzjoni fil-qosor. Dan it-tagħrif jiehu l-forma tan-numru EORI tal-ispeditur, kull meta dak in-numru jkun disponibbli għall-persuna li qed tipprezenta d-dikjarazzjoni fil-qosor. Jekk in-numru EORI tal-ispeditur ma jkunx disponibbli, jinghata l-isem u l-indirizz shih tal-ispeditur. Meta d-dettalji meħtieġa għal dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ ikunu inkluzi f'dikjarazzjoni doganali b'konformità mal-Artikolu 263(3)(a) tal-Kodiċi u mal-Artikolu 162 tal-Kodiċi, din l-informazzjoni tkun tikkorrispondi mal-“Ispeditur/Esportatur” ta' dik id-dikjarazzjoni doganali.

Meta jinghataw faċilitazzjonijiet fil-kuntest ta' xi programm ta' shubija kummerċjali ta' pajjiżi terzi li jkun rikonoxxut mill-Unjoni, din l-informazzjoni tista' tiehu l-forma ta' numru ta' identifikazzjoni uniku ta' pajjiż terz li jkun tpoġġa għad-dispozizzjoni tal-Unjoni mill-pajjiż terz ikkonċernat. Dan in-numru jista' jintuża kull meta jkun disponibbli għall-persuna li tipprezenta d-dikjarazzjoni fil-qosor.

L-istruttura tan-numru tkun kif ġej:

Spazju	Kontenut	Tip ta' spazju	Format	Eżempji
1	Identifikatur tal-pajjiż terz (kodiċi tal-pajjiż ISO alpha 2)	Alfabetiku 2	a2	US JP CH
2	Numru uniku ta' identifikazzjoni f'pajjiż terz	Alfanumeriku sa 15	An..15	1234567890ABCDE AbCd9875F pt20130101aa

Eżempji: “US1234567890ABCDE” għal speditur fl-Istati Uniti (kodiċi tal-pajjiż: US) li n-numru uniku ta' identifikazzjoni tiegħu huwa 1234567890ABCDE. “JPAbCd9875F” għal speditur fil-Ġappun (kodiċi tal-pajjiż: JP) li n-numru uniku ta' identifikazzjoni tiegħu huwa AbCd9875F. “CHpt20130101aa” għal speditur fl-Isvizzera (kodiċi tal-pajjiż: CH) li n-numru uniku ta' identifikazzjoni tiegħu huwa pt20130101aa.

Identifikatur tal-pajjiż terz: il-kodiċijiet alfabetiċi tal-Unjoni Ewropea għall-pajjiżi u t-territorji huma bbażati fuq il-kodiċijiet ISO alpha 2 kurrenti (a2) sakemm dawn ikunu kompatibbli mal-kodiċijiet tal-pajjiżi stipulati skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u

▼ B

tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1172/95 ⁽¹⁾.

Meta n-numru EORI ta' speditur jew in-numru uniku ta' identifikazzjoni ta' pajjiż terz speditur huwa pprovdut, l-isem u l-indirizz tiegħu ma jgħux ipprovduti.

Dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul: Dan it-tagħrif jieħu l-forma tan-numru EORI tal-ispeditur, kull meta dak in-numru jkun disponibbli għall-persuna li qed tipprezenta d-dikjarazzjoni fil-qosor. Jekk in-numru EORI tal-ispeditur ma jkunx disponibbli, jingħata l-isem u l-indirizz shih tal-ispeditur.

Meta jingħataw facilitazzjonijiet fil-kuntest ta' xi programm ta' shubija kummerċjali ta' pajjiżi terzi li jkun rikonoxxut mill-Unjoni, din l-informazzjoni tista' tieħu l-forma ta' numru ta' identifikazzjoni uniku ta' pajjiż terz li jkun tpoġġa għad-dispożizzjoni tal-Unjoni mill-pajjiż terz ikkonċernat. Dan in-numru jista' jintuza kull meta jkun disponibbli għall-persuna li tipprezenta d-dikjarazzjoni fil-qosor. L-istruttura ta' dak in-numru tikkorrispondi għall-istruttura kif speċifikata fil-parti tad-“Dikjarazzjonijiet fil-qosor tal-hruġ” ta' din in-nota ta' spjegazzjoni dwar l-elementi tad-dejta.

Meta n-numru EORI ta' speditur jew in-numru uniku ta' identifikazzjoni ta' pajjiż terz speditur huwa pprovdut, l-isem u l-indirizz tiegħu ma jgħux ipprovduti.

Speditur/espportatur

Il-parti — jew min f'isimha — li tagħmel id-dikjarazzjoni tal-espportazzjoni u li hija sid l-oġġetti jew għandha dritt simili fuqhom fil-waqt meta tiġi aċċettata d-dikjarazzjoni.

Dahħal in-numru EORI msemmi fl-Artikolu 1(18) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446. Meta l-ispeditur/l-espportatur ma jkollux numru EORI, l-amministrazzjoni doganali tista' tassenjalu numru ad hoc għad-dikjarazzjoni kkonċernata.

[Ref.: Kaxxa 2 tad-DAU]

Persuna li qed tipprezenta d-dikjarazzjoni fil-qosor

Dan it-tagħrif jieħu l-forma tan-numru EORI ta' min ikun qed jipprezenta d-dikjarazzjoni fil-qosor; ismu u l-indirizz ma jgħux ipprovduti.

Dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul: waħda mill-persuni msemmija fl-Artikolu 127(4) tal-Kodiċi.

Dikjarazzjonijiet fil-qosor tal-hruġ: Il-parti definita fl-Artikolu 271(2) tal-Kodiċi. Din l-informazzjoni m'għandhiex tingħata meta, f'konformità mal-Artikolu 263(1), tal-Kodiċi, l-oġġetti jkunu koperti minn dikjarazzjoni doganali.

Nota: Din l-informazzjoni hija mehtieġa għall-identifikazzjoni tal-persuna responsabbli għall-prezentazzjoni tad-dikjarazzjoni.

Persuna li qed titlob id-devjazzjoni:

Talba għal devjazzjoni: il-persuna li qed titlob id-devjazzjoni mad-dhul. Dan it-tagħrif jieħu l-forma tan-numru EORI ta' min ikun qed jitlob il-bidla fid-destinazzjoni mad-dhul; ismu u l-indirizz ma jgħux ipprovduti.

Destinatarju:

Il-parti li tircievi effettivament il-kunsinna.

⁽¹⁾ ĠU L 152, 16.6.2009, p. 23

▼B

Dikjarazzjonijiet fil-qosor tal-ħruġ: Fil-kazijiet imsemmija fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 215(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447, din l-informazzjoni hija fil-forma tal-isem shih u l-indirizz tad-destinatarju għandha tiġi pprovduta meta tkun disponibbli. Meta l-oġġetti jingarru b'polza ta' karigu negozjabbli li tkun “to order blank endorsed” (“skont l-ordni, b'girata inbjank”), u d-destinatarju ma jkunx magħruf, minflok id-dettalji tiegħu jitmizzel il-kodiċi segwenti fil-Kaxxa 44 ta' dikjarazzjoni ta' esportazzjoni:

Bazi ġuridika	Suġġett	Kaxxa	Kodiċi
Appendiċi A	Sitwazzjonijiet li jirrigwardaw poloz ta' karigu negozjabbli li jkunu “skont l-ordni, b'girata inbjank”, fil-każ ta' dikjarazzjonijiet fil-qosor tal-ħruġ, fejn id-dettalji tad-destinatarju mhumiex magħrufa.	44	30600

Jieħu l-forma tan-numru EORI tad-destinatarju, kull meta dan in-numru jkun magħruf mill-persuna li tipprezenta d-dikjarazzjoni fil-qosor. Jekk in-numru EORI tad-destinatarju ma jkunx disponibbli, jiġi pprovdut l-isem u l-indirizz shih tad-destinatarju.

Meta jingħataw faċilitazzjonijiet fil-kuntest ta' xi programm ta' shubija kummerċjali ta' pajjiżi terzi li jkun rikonoxxut mill-Unjoni, din l-informazzjoni tista' tieħu l-forma ta' numru ta' identifikazzjoni uniku ta' pajjiżi terzi li jkun tpoġġa għad-dispozizzjoni tal-Unjoni mill-pajjiżi terzi ikkonċernat. Dan in-numru jista' jintuża kull meta jkun disponibbli għall-persuna li tipprezenta d-dikjarazzjoni fil-qosor. L-istruttura ta' dan in-numru tikkorrispondi għall-istruttura kif speċifikata fil-parti tad-“Dikjarazzjonijiet fil-qosor tal-ħruġ” tan-nota ta' spjegazzjoni tal-elementi tad-dejta intitolata “Speditur”.

Meta n-numru EORI tad-destinatarju jew in-numru uniku ta' identifikazzjoni ta' pajjiżi terzi destinatarju jiġi pprovdut, l-isem u l-indirizz tiegħu ma jiġux ipprovduti.

Dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul: Din l-informazzjoni trid tingħata meta tkun differenti mill-persuna li tipprezenta d-dikjarazzjoni fil-qosor. Meta l-oġġetti jingarru b'polza ta' karigu negozjabbli li tkun “skont l-ordni, b'girata inbjank”, id-destinatarju ma jkunx magħruf u minflok id-dettalji tiegħu jitmizzel il-kodiċi li ġej 10600:

Bazi ġuridika	Suġġett	Kaxxa	Kodiċi
Appendiċi A	Sitwazzjonijiet fejn huma kkonċernati poloz ta' karigu negozjabbli li huma “skont l-ordni, b'girata inbjank”, fil-każ ta' dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul, fejn id-dettalji tad-destinatarju mhumiex magħrufa.		10600

Meta din l-informazzjoni trid tingħata, tieħu l-forma tan-numru EORI tad-destinatarju, kull meta dan in-numru jkun magħruf mill-persuna li tipprezenta d-dikjarazzjoni fil-qosor. Jekk in-numru EORI tad-destinatarju ma jkunx disponibbli, jiġi pprovdut l-isem u l-indirizz shih tad-destinatarju.

Meta jingħataw faċilitazzjonijiet fil-qafas ta' xi programm ta' shubija kummerċjali ta' pajjiżi terzi li jkun rikonoxxut mill-Unjoni, din l-informazzjoni tista' tieħu l-forma ta' numru ta' identifikazzjoni uniku ta' pajjiżi terzi li jkun tpoġġa għad-dispozizzjoni tal-Unjoni mill-pajjiżi terzi ikkonċernat. Dan in-numru jista' jintuża kull meta jkun disponibbli għall-persuna li tipprezenta d-dikjarazzjoni fil-qosor. L-istruttura ta' dak in-numru tikkorrispondi għall-istruttura kif speċifikata fil-parti tad-“Dikjarazzjonijiet fil-qosor tal-ħruġ” tan-nota ta' spjegazzjoni tal-elementi tad-dejta intitolata “Speditur”.

Meta n-numru EORI tad-destinatarju jew in-numru uniku ta' identifikazzjoni ta' pajjiżi terzi destinatarju jiġi pprovdut, l-isem u l-indirizz tiegħu ma jiġux ipprovduti.

▼ B*Dikjarant/rappreżentant*

Mehtieġa jekk differenti mill-ispeditur/esportatur fil-waqt tal-esportazzjoni/mid-destinatarju fil-waqt tal-importazzjoni.

Dan it-tagħrif jiehu l-forma tan-numru EORI tar-rappreżentant ta' dak li jagħmel id-dikjarazzjoni.

[Ref.: Kaxxa 14 tad-DAU]

Kodiċi tal-istatus tad-dikjarant/rappreżentant

Kodiċi li jirrappreżenta min qed jagħmel id-dikjarazzjoni jew l-istatus tar-rappreżentant. Il-kodiċijiet li għandhom jintużaw huma dawk previsti fl-Appendiċi D1 għall-kaxxa 14 tas-SAD.

Trasportatur

Din l-informazzjoni ma tiġix ipprovduta meta tkun identika għall-persuna li tippreżenta d-dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul h'ief meta l-faċilitazzjonijiet jingħataw fil-qafas ta' programm kummerċjali ta' shubija ta' pajjiżi terzi li jkun rikonoxxut mill-Unjoni. F'dan il-każ, din l-informazzjoni tista' tiġi pprovduta u tiehu l-forma tan-numru uniku ta' identifikazzjoni ta' pajjiżi terzi li jkun tpoġġa għad-dispożizzjoni tal-Unjoni mill-pajjiżi terzi ikkonċernat. L-istruttura ta' dak in-numru tikkorrispondi għall-istruttura kif speċifikata fil-parti tad-“Dikjarazzjonijiet fil-qosor tal-hruġ” tan-nota ta' spjegazzjoni tal-elementi tad-dejta intitolata “Speditur”.

Meta din l-informazzjoni tkun differenti mill-persuna li tippreżenta d-dikjarazzjoni fil-qosor, din l-informazzjoni tiehu l-forma tal-isem u l-indirizz shih tat-trasportatur.

Din tiehu l-forma tan-numru EORI tat-trasportatur jew in-numru uniku ta' identifikazzjoni tal-pajjiżi terzi tat-trasportatur:

— kull meta jkun disponibbli għall-persuna li tippreżenta d-dikjarazzjoni fil-qosor,

u/jew

— fejn jikkonċerna t-trasport bil-baħar, bil-passaġġi tal-ilma interni jew bl-ajru.

Dan jiehu l-forma tan-numru EORI tat-trasportatur, jekk it-trasportatur għandu konnessjoni mas-sistema doganali u jkun jixtieq jirċievi kwalunkwe notifika stipulata fl-Artikolu 185(3) jew fl-Artikolu 187(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.

Fejn in-numru EORI ta' trasportatur jew in-numru uniku ta' identifikazzjoni ta' pajjiżi terzi trasportatur jiġi pprovdut, l-isem u l-indirizz tiegħu ma jiġux ipprovduti.

Il-parti li trid tiġi nnotifikata

Il-parti li trid tiġi nnotifikata mad-dhul bil-wasla tal-oġġetti. Din l-informazzjoni trid tingħata fejn applikabbli. Din tiehu l-forma tan-numru EORI tal-parti destinatarja tan-notifika, kull meta dan in-numru jkun magħruf mill-persuna li tippreżenta d-dikjarazzjoni fil-qosor. Jekk in-numru EORI tal-parti destinatarja tan-notifika ma jkunx disponibbli, jingħata l-isem u l-indirizz shih tal-parti destinatarja tan-notifika.

Meta jingħataw faċilitazzjonijiet fil-qafas ta' xi programm ta' shubija kummerċjali ta' pajjiżi terzi li jkun rikonoxxut mill-Unjoni, din l-informazzjoni tista' tiehu l-forma ta' numru ta' identifikazzjoni uniku ta' pajjiżi terzi li jkun tpoġġa għad-dispożizzjoni tal-Unjoni mill-pajjiżi terzi ikkonċernat. Dan in-numru jista' jintuża kull meta jkun disponibbli għall-persuna li tippreżenta d-dikjarazzjoni fil-qosor. L-istruttura ta' dak in-numru tikkorrispondi għall-istruttura kif speċifikata fil-parti tad-“Dikjarazzjonijiet fil-qosor tal-hruġ” tan-nota ta' spjegazzjoni tal-elementi tad-dejta intitolata “Speditur”.

Meta n-numru EORI tal-parti destinatarja tan-notifika jew in-numru uniku ta' identifikazzjoni ta' pajjiżi terzi tal-parti destinatarja tan-notifika jiġi pprovdut, l-isem u l-indirizz tiegħu ma jiġux ipprovduti.

▼ B

Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul: meta l-oġġetti jingarru b'polza tat-tagħbija negozzjabbli li hija “skont l-ordni, b'girata inbjank”, f'liema każ ma jissemmiex id-destinatarju u l-kodiċi 10600 hija mdahhla, il-parti li trid tiġi nnotifikata għandha dejjem tiġi pprovduta.

Dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ: meta l-oġġetti jingarru tkun ittrasportata b'polza tat-tagħbija negozzjabbli li hija “skont l-ordni, b'girata inbjank”, f'liema każ ma jissemmiex id-destinatarju, id-dettalji tal-parti li trid tiġi nnotifikata dejjem għandhom jiġu pprovduti fl-ispazju għad-“destinatarju” minflok id-dettalji tad-“destinatarju”. Meta dikjarazzjoni ta' esportazzjoni jkun fiha d-dettalji għad-dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ, fil-Kaxxa 44 tad-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni konċernata jitnizzel il-kodiċi 30600.

Identità u nazzjonalità tal-mezz attiv tat-trasport li qed jaqsam il-fruntiera

L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz attiv ta' trasport li jkun qed jaqsam il-fruntiera tat-territorju doganali tal-Komunità. Id-definizzjonijiet previsti fl-Appendiċi C1 għall-kaxxa 18 tad-DAU għandhom jintużaw għall-identità. F'każ li jkun hemm trasport bil-baħar jew permezz tal-mogħdijiet tal-ilma interni, għandu jkun iddikjarat in-numru tal-identifikazzjoni tal-vapur tal-IMO jew in-Numru Ewropew tal-Identifikazzjoni tal-Vapur (ENI) uniku. F'każ ta' trasport bl-ajru, ma għandu jingħata l-ebda tagħrif

Il-kodiċijiet previsti fl-Appendiċi D1 għal Kaxxa 21 tad-DAU għandhom jintużaw għan-nazzjonalità fejn din l-informazzjoni għadha mhix inkluża fl-identità.

Trasport bil-ferrovija: għandu jingħata n-numru tal-vagun.

Identità tal-mezz tat-trasport li qed jaqsam il-fruntiera

Talba għal devjazzjoni: Dan it-tagħrif għandu jiehu l-forma tan-numru tal-identifikazzjoni tal-vapur tal-IMO, tal-kodiċi tal-ENI jew tan-numru tat-titjira tal-IATA għat-trasport bil-baħar, permezz tal-mogħdijiet tal-ilma interni, jew bl-ajru rispettivament.

Għat-trasport bl-ajru, f'sitwazzjonijiet fejn l-operatur tal-inġenju tal-ajru jgħorr l-oġġetti taħt arrangament dwar l-użu ta' kodiċi komuni (“code-sharing”) mas-shab, għandhom jintużaw in-numri tat-titjira tas-shab.

In-numru ta' referenza tat-trasport tal-merkanzija ⁽¹⁾ (1)

Identifikazzjoni tal-vjaġġ tal-mezz ta' trasport, pereżempju n-numru tal-vjaġġ, in-numru tat-titjira, in-numru tal-hruġ, jekk applikabbli.

Għat-trasport bl-ajru, f'sitwazzjonijiet fejn l-operatur tal-inġenju tal-ajru jgħorr l-oġġetti taħt arrangament dwar l-użu ta' kodiċi komuni (“code-sharing”) mas-shab, għandhom jintużaw in-numri tat-titjira tas-shab.

Trasport bil-ferrovija: in-numru tal-ferrovija għandu jingħata. Dan l-element tad-dejta għandu jingħata fil-każ tat-trasport multimodali, fejn applikabbli.

Il-kodiċi tal-ewwel post tal-wasla

Identifikazzjoni tal-ewwel post tal-wasla fit-territorju doganali. Dan ikun port għall-baħar, ajruport għall-ajru u post tal-fruntiera għal fuq l-art.

Il-kodiċi għandu jimxi ma'din il-forma: UN/LOCODE (an..5) + kodiċi nazzjonali (an..6).

Trasport bit-triq u bil-ferrovija: il-kodiċi għandu jsegwi l-formula pprovduta għall-uffiċji doganali fl-Appendiċi D1.

Talba għal devjazzjoni: il-kodiċi tal-uffiċju doganali tal-ewwel dhul iddikjarat għandu jiġi pprovdut.

⁽¹⁾ Informazzjoni biex tintwera meta xieraq.

▼ **B***Il-kodiċi tal-ewwel post attwali tal-wasla*

Talba għal devjazzjoni: il-kodiċi tal-uffiċċju doganali tal-ewwel dhul iddikjarat għandu jiġi pprovdut.

Kodiċi tal-pajjiż tal-ewwel uffiċċju tad-dhul iddikjarat

Talba għal devjazzjoni: Għandhom jintużaw il-kodiċijiet previsti fl-Appendiċi D1 għall-kaxxa nru 2 tad-DAU.

Id-data u l-hin tal-wasla fl-ewwel post tal-wasla fit-territorju Doganali

Id-data u l-hin/id-data u l-hin skedati tal-wasla tal-mezz tat-trasport (bl-ajru) fl-ewwel ajruport, wasla (mill-art) fl-ewwel post tal-fruntiera u l-wasla (bil-baħar) fl-ewwel port; għandu jintuża l-kodiċi n12 (CCYYMMDDHHMM). Il-hin lokali tal-ewwel post tal-wasla għandu jingħata.

Talba għal devjazzjoni: Dan it-tagħrif għandu jkun limitat għad-data; għandu jintuża l-kodiċi nru n8 (CCYYMMDD).

Kodiċi(jiet) tal-pajjiż(i) tar-rotta

Identifikazzjoni f'ordni kronoloġika tal-pajjiżi li minnhom jgħaddu l-oġġetti bejn il-pajjiż tat-tluq oriġinali u d-destinazzjoni aħharja. Dan jinkludi l-pajjiż tat-tluq oriġinali u d-destinazzjoni aħharja tal-oġġetti. Għandhom jintużaw il-kodiċijiet previsti fl-Appendiċi D1 għall-kaxxa nru 2 tad-DAU. Din l-informazzjoni għandha tingħata safejn tkun magħrufa.

Dikjarazzjonijiet fil-qosor tal-hruġ għall-kunsinni "express" — il-kunsinni postali: għandu jingħata biss il-pajjiż tad-destinazzjoni aħharja tal-oġġetti.

Dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul għall-kunsinni "express" — il-kunsinni postali: għandu jingħata biss il-pajjiż tat-tluq oriġinali tal-oġġetti.

Kodiċi tal-munita

Il-kodiċijiet previsti fl-Appendiċi D1 għall-kaxxa 22 tad-DAU għall-munita li biha nharġet il-fattura kummerċjali.

Din l-informazzjoni tintuża flimkien ma' "Numru ta' oġġetti" fejn tkun meħtieġa għall-kalkolu tad-dazji tal-importazzjoni.

L-Istati Membri jistgħu ma jirrikjedux dan ir-rekwiżit għad-dikjarazzjonijiet simplifikati fil-waqt tal-importazzjoni meta l-kundizzjonijiet preskritti fl-awtorizzazzjonijiet assoċjati ma' dawn is-simplifikazzjonijiet jippermettulhom li jiddifferixxu l-għbir ta' dan l-element ta' informazzjoni fid-dikjarazzjoni supplimentari.

[Ref.: Kaxxi 22 u 44 tad-DAU]

Modalità tat-trasport fil-fruntiera

Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul: Il-mezz tat-trasport li jikkorrispondi mal-mezz attiv tat-trasport li permezz tiegħu l-oġġetti mistennija jiddaħhlu fit-territorju doganali tal-Unjoni. Fil-każ ta' trasport ikkombinat, għandhom japplikaw ir-regoli mnizzlin fin-nota ta' spjegazzjoni għall-kaxxa nru 21 tal-Appendiċi C1.

Fejn il-merkanzija bl-ajru tingarr permezz ta' mezz tat-trasport oħrajn appartat bl-ajru, għandu jiġi ddikjarat il-mezz tat-trasport l-iehor.

Għandhom jintużaw il-kodiċijiet nru 1, 2, 3, 4, 7, 8 jew 9 kif previst fl-Appendiċi D1 għall-kaxxa nru 25 tad-DAU.

[Ref.: il-kaxxa tal-SAD nru 25].

Uffiċċju tad-dwana tal-hruġ

Il-kodiċi previst fl-Appendiċi D1 għall-kaxxa nru 29 tad-DAU għall-uffiċċju doganali tal-hruġ previst.

Dikjarazzjonijiet fil-qosor tal-hruġ għall-kunsinni "express" — il-kunsinni postali:

▼ B

m'hemmx b'zonn li jingħata dan l-element meta jkun tista' tiġi dedott awtomatikament u mingħajr ambigwiżà minn elementi oħra tal-informazzjoni pprovdut min-negożjant.

Post fejn jinsabu l-oġġetti ⁽¹⁾

Il-post ezatt fejn l-oġġetti jistgħu jiġu eżaminati.

[Ref.: Kaxxa 30 tad-DAU]

Post tat-tagħbija ⁽²⁾

Isem ta' port, ajurport, terminal għall-merkanzija, stazzjon tal-ferrovija jew post iehor li fiha l-oġġetti jingħabew fuq il-mezz tat-trasport uzat għall-garr tagħhom, inkluż il-pajjiż fejn jinsab.

Dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul għall-kunsinni "express" — il-kunsinni postali:

M'hemmx b'zonn li jingħata dan l-element meta jkun tista' tiġi dedott awtomatikament u mingħajr ambigwiżà minn elementi oħra tal-informazzjoni pprovdut min-negożjant

Trasport bit-triq u bil-ferrovija: dan jista' jkun il-post fejn jittieħdu l-oġġetti tiskont il-kuntratt tat-trasport jew l-uffiċċju doganali tat-tluq tat-TIR.

Post tal-hatt ⁽²⁾

Isem ta' port, ajurport, terminal għall-merkanzija, stazzjon tal-ferrovija jew post iehor li fiha l-oġġetti jingħattu minn fuq il-mezz tat-trasport uzat għall-garr tagħhom, inkluż il-pajjiż fejn jinsab.

Trasport bit-triq u bil-ferrovija: meta l-kodiċi ma jkunx disponibbli, għandu jingħata isem il-post, bl-akbar preċiżjoni possibbli.

Nota: Dan l-element jipprovidi informazzjoni siewja għall-ġestjoni tal-proċedura.

Deskrizzjoni tal-oġġetti

Dikjarazzjonijiet fil-qosor: deskrizzjoni b'lingwaġġ sempliċi li hija preċiża biżżejjed biex is-servizzi tad-Dwana jkunu jistgħu jidentifikaw l-oġġetti. Ma jistgħux jiġu aċċettati termini ġenerali (bħalma huma "consolidated", "general cargo" jew "parts"). Lista ta' termini ġenerali bħal dawn se tiġi ppubblikata mill-Kummissjoni. M'hemmx b'zonn li tingħata l-informazzjoni meta jkun hemm il-kodiċi Komunitarju pprovdut.

Proċeduri simplifikati: deskrizzjoni għall-ghanijiet tat-tariffi.

[Ref.: Kaxxa 31 tad-DAU]

Tip ta' pakketti (kodiċi)

Il-kodiċi previst fl-Appendiċi D1 għall-kaxxa nru 31 tad-DAU għall-uffiċċju doganali tal-hruġ previst.

Numru ta' pakketti

Numru ta' oġġetti individwali ppakkjati b'tali mod li ma jistgħux jinqasmu qabel ma l-ewwel jinhall l-imballaġġ, jew inkella numru ta' biċċiet, jekk mhux ippakkjati. Din l-informazzjoni m'għandhiex tingħata meta l-oġġetti jkunu fi kwantità mhux ippakkjata.

[Ref.: Kaxxa 31 tad-DAU]

Marki tat-trasport

Deskrizzjoni hielsa tal-marki u tan-numri fuq l-unitajiet tat-trasport jew il-pakketti.

⁽¹⁾ Informazzjoni biex tintwera meta xieraq.

⁽²⁾ Verżjoni kkodifikata, fejn disponibbli.

▼B

Din l-informazzjoni għandha tingħata biss għall-oġġetti ppakkjati fejn applikabbli. Metal-oġġetti jkunuf'kontejner, in-numru tal-kontejner jista' jissostiwixxi l-marki tat-trasport, li jistgħu madankollu jiġu pprovduti min-negozjant meta disponibbli. UCR jew ir-referenzi fid-dokument tat-trasport li jippermettu l-identifikazzjoni mhux ambigwa tal-pakketti kollha fil-kunsinna jistgħu jissostitwixxi l-marki tat-trasport.

Nota: Dan l-element jgħin fl-identifikazzjoni tal-kunsinni.

[Ref.: Kaxxa 31 tad-DAU]

Numru tal-identifikazzjoni tal-apparat, jekk mibgħuta b'kontejner

Marki (ittri jew numri) li jidentifikaw il-kontejner.

[Ref.: Kaxxa 31 tad-DAU]

Numru tal-partita tal-oġġetti ⁽¹⁾

In-numru tal-oġġett individwali f'relazzjoni man-numru totali tal-oġġetti li hemm fid-dikjarazzjoni, fid-dikjarazzjoni sommarja jew fit-talba għaldevjazzjoni.

Talba għal devjazzjoni: meta jiġi pprovdut l-MRN u t-talba għaldevjazzjoni ma tkunx tirrigwarda l-partiti individwali kollha tal-oġġetti ta' dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul, min ikun qed jitlob il-bidla fid-destinazzjoni għandu jagħti n-numri tal-partitiindividwali rilevanti mogħtija lill-oġġetti fid-dikjarazzjoni sommarja oriġinali tad-dhul.

Tintuża biss meta hemm aktar minn oġġett wiehed.

Nota: Dan l-element, li huwa awtomatikament iġġenerat minn sistema kompjuterizzata, jgħin fl-identifikazzjoni tal-oġġetti kkonċernati fid-dikjarazzjoni.

[Ref.: Kaxxa 32 tad-DAU]

Kodiċi tal-prodott bażiku

Numru tal-kodiċi li jikkorrispondi għall-oġġett in kwistjoni;

Dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul: L-ewwel erba' ċifri tal-kodiċi NM; M'hemmx bżonn li tingħata l-informazzjoni meta jkun hemm id-deskrizzjoni tal-oġġetti prevista.

Dikjarazzjoni simplifikata tal-importazzjoni: Kodiċi TARIC b'10 ċifri. In-negozjanti jistgħu jissupplimentaw din l-informazzjoni fejn ikun xieraq, b'kodiċijiet TARIC addizzjonali. L-Istati Membri jistgħu ma jirrikjedux dan ir-rekwizit għad-dikjarazzjonijiet simplifikati fil-waqt tal-importazzjoni meta l-kundizzjonijiet preskritti fl-awtorizzazzjonijiet assoċjati ma' dawn is-simplifikazzjonijiet jippermettulhom li jiddifferixxu l-għbir ta' dan l-element ta' informazzjoni fid-dikjarazzjoni supplimentari.

Dikjarazzjonijiet fil-qosor tal-hruġ: L-ewwel erba' ċifri tal-kodiċi NM. M'hemmx bżonn li tingħata l-informazzjoni meta jkun hemm id-deskrizzjoni tal-oġġetti prevista.

Dikjarazzjoni simplifikata tal-esportazzjoni: Kodiċi NM bi 8 ċifri. In-negozjanti jistgħu jikkumplimentaw din l-informazzjoni fejn ikun xieraq, b'kodiċijiet TARIC addizzjonali. L-Istati Membri jistgħu ma jirrikjedux dan ir-rekwizit għad-dikjarazzjonijiet simplifikati fil-waqt tal-esportazzjoni meta l-kundizzjonijiet preskritti fl-awtorizzazzjonijiet assoċjati ma' dawn is-simplifikazzjonijiet jippermettulhom li jiddifferixxu l-għbir ta' dan l-element ta' informazzjoni fid-dikjarazzjoni supplimentari.

[Ref.: Kaxxa 33 tad-DAU]

Massa grossa (kg)

Piż (massa) tal-oġġetti inkluż l-imbagg imma eskluż tagħmir tat-trasportatur għad-dikjarazzjoni.

⁽¹⁾ Iġġenerat awtomatikament minn sistemi kompjuterizzati.

▼ B

Fejn possibbli, in-negozjant jista' jaghti dak il-piż fuq il-livell tal-partita fid-dikjarazzjoni.

Dikjarazzjoni simplifikata tal-importazzjoni: din l-informazzjoni għandha tinghata biss fejn tkun mehtieġa għall-kalkolu tad-dazji tal-importazzjoni.

L-Istati Membri jistgħu ma jirrikjedux dan ir-rekwiżit għad-dikjarazzjonijiet simplifikati fil-waqt tal-importazzjoni meta l-kundizzjonijiet preskritti fl-awtorizzazzjonijiet assoċjati ma' dawn is-simplifikazzjonijiet jippermettulhom li jiddifferixxu l-ġbir ta' dan l-element ta' informazzjoni fid-dikjarazzjoni supplimentari.

[Ref.: Kaxxa 35 tad-DAU]

Proċedura

Kodiċi ta' proċedura kif previst fl-Appendiċi D1 għall-kaxxa 37 tad-DAU, l-1 u 2 subdiviżjoni.

L-Istati Membri jistgħu ma jirrikjedux l-obbligu għall-ghoti tal-kodicijiet kif definit fl-Appendiċi D1 għall-kaxxa 37, it-2 subdiviżjoni tad-DAU għad-dikjarazzjonijiet simplifikati u l-proċeduri għar-rilaxx lokali mid-dwana fil-waqt tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni meta l-kundizzjonijiet preskritti fl-awtorizzazzjonijiet assoċjati ma' dawn is-simplifikazzjonijiet jippermettulhom li jiddifferixxu l-ġbir ta' dan l-element ta' informazzjoni fid-dikjarazzjoni supplimentari.

Massa netta (kg)

Piż (massa) tal-oġġetti nnifisha minghajr imballaġġ.

L-Istati Membri jistgħu ma jirrikjedux dan ir-rekwiżit għad-dikjarazzjonijiet simplifikati fil-waqt tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni meta l-kundizzjonijiet preskritti fl-awtorizzazzjonijiet assoċjati ma' dawn is-simplifikazzjonijiet jippermettulhom li jiddifferixxu l-ġbir ta' dan l-element ta' informazzjoni fid-dikjarazzjoni supplimentari.

[Ref.: Kaxxa 38 tad-DAU]

Ammont tal-oġġett

Prezz tal-oġġetti għal-partita kkonċernata fid-dikjarazzjoni. Din l-informazzjoni tintuża flimkien ma' "Kodiċi tal-munita" fejn tkun mehtieġa għall-kalkolu tad-dazji tal-importazzjoni.

L-Istati Membri jistgħu ma jirrikjedux dan ir-rekwiżit għad-dikjarazzjonijiet simplifikati fil-waqt tal-importazzjoni meta l-kundizzjonijiet preskritti fl-awtorizzazzjonijiet assoċjati ma' dawn is-simplifikazzjonijiet jippermettulhom li jiddifferixxu l-ġbir ta' dan l-element ta' informazzjoni fid-dikjarazzjoni supplimentari.

[Ref.: Kaxxa 42 tad-DAU]

Numru ta' referenza għall-entrata fir-reġistri tad-dikjarant

In-numru ta' referenza tal-entrata fir-rekords għall-proċedura deskritta fl-Artikolu 182 tal-Kodiċi. L-Istati Membri jistgħu ma jirrikjedux dan ir-rekwiżit meta jkun hemm sistemi sodisfaċenti oħra għat-traċċar tal-kunsinni.

Informazzjoni addizzjonali

Dahhal il-kodiċi 10100 fejn japplika l-Artikolu 2 paragrafu 1 tar-Regolament Nru 1147/2002 ⁽¹⁾ (prodotti importati b'certifikati tal-ajrunavigabbiltà).

[Ref.: Kaxxa 44 tad-DAU]

Numru tal-awtorizzazzjoni

Numru ta' l-awtorizzazzjoni tas-simplifikazzjonijiet. L-Istati Membri jistgħu ma jirrikjedux dan ir-rekwiżit meta jkun sodisfatti li s-sistemi kompjuterizzati tagħhom ikunu jistgħu jakkwistaw din l-informazzjoni minghajr ambigwiżà minn elementi oħra tad-dikjarazzjoni, bħall-identifikazzjoni tan-negozjant.

⁽¹⁾ ĠU L 170, 29.6.2002, p. 8.

▼B*Kodiċi tal-Ogġetti Perikolużi tan-Nazzjonijiet Uniti*

L-Identifikatur tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ogġetti Perikolużi (UNDG) huwa l-uniku numru tas-serje (n4) assenjat fi hdan in-Nazzjonijiet Uniti għal sustanzi u ogġetti oħra li hemm f'lista tal-ogġetti perikolużi li jingarru l-aktar ta' spiss.

Din l-informazzjoni għandha tingħata biss meta tkun rilevanti.

Numru tas-sigill ⁽¹⁾

In-numri tal-identifikazzjoni tas-sigilli mwahhlin mat-tagħmir għat-trasport, fejn applikabbli.

Kodiċi tal-metodu ta' hłas tal-imposti għat-trasport

Il-kodiċijiet li ġejjin għandhom jintużaw:

- A Hłas f'kontanti
- B Hłas bil-karta tal-kreditu
- C Hłas b'čekk
- D Hłas mod ieħor (eż. debitu dirett lil kont tal-flus)
- H Trasferiment elettroniku tal-kreditu
- Y Detentur ta' kont mat-trasportatur
- Z Mhux imhallas minn qabel

Din l-informazzjoni għandha tingħata biss meta tkun dipsonibbli.

Data tad-dikjarazzjoni ⁽²⁾

Id-data li fiha nharġu d-dikjarazzjonijiet rispettivi u fejn xieraq, iffirmati jew awtentikati b'mod ieħor.

Għall-entrati fir-rekords tad-dikjarant skont l-Artikolu 182 tal-Kodiċi, din hija d-data tal-entrata fir-rekords.

[Ref.: Kaxxa 54 tad-DAU]

Firma/Awtentikazzjoni ⁽²⁾

[Ref.: Kaxxa 54 tad-DAU]

Indikatur ieħor ta' ċirkostanza speċifika

Element kodifikat li jindika ċ-ċirkostanza speċjali li għaliha n-negozjant ikkonċernat jitlob benefiċċju.

- A Kunsinni postali u express
- C Trasport bit-triq
- D Trasport bil-ferrovija
- E Operaturi ekonomiċi awtorizzati

Dan l-element għandu jingħata biss meta jintalab benefiċċju għal ċirkostanza speċjali hlief dawk imsemmija fit-tabella 1 mill-persuna li qed tiddepożita d-dikjarazzjoni fil-qosor.

M'hemmx bżonn li dan l-element jingħata meta jista' jiġi dedott awtomatikament u b'mod mhux ambigwu minn elementi oħra ta' informazzjoni pprovduti min-negozjant.

⁽¹⁾ Informazzjoni biex tintwera meta xieraq.

⁽²⁾ Iġġenerat awtomatikament minn sistemi kompjuterizzati.

▼B

Kodiċi tal-uffiċċju/i doganali tad-dhul sussegwenti

Identifikazzjoni tal-uffiċċji tad-dwana tad-dhul sussegwenti fit-territorju doganali tal-Unjoni.

Dan il-kodiċi jehtieg li jiġi pprovdut meta l-kodiċi għall-modalità tat-trasport fil-fruntieri tkun 1, 4 jew 8.

Dan il-kodiċi jikkonforma mal-mudell previst fl-Appendiċi D1 għall-Kaxxa 29 tad-DAU għall-uffiċċju doganali tad-dhul.

▼B

Appendiċi B1

MUDELL TAD-DOKUMENT AMMINISTRATTIV UNIKU

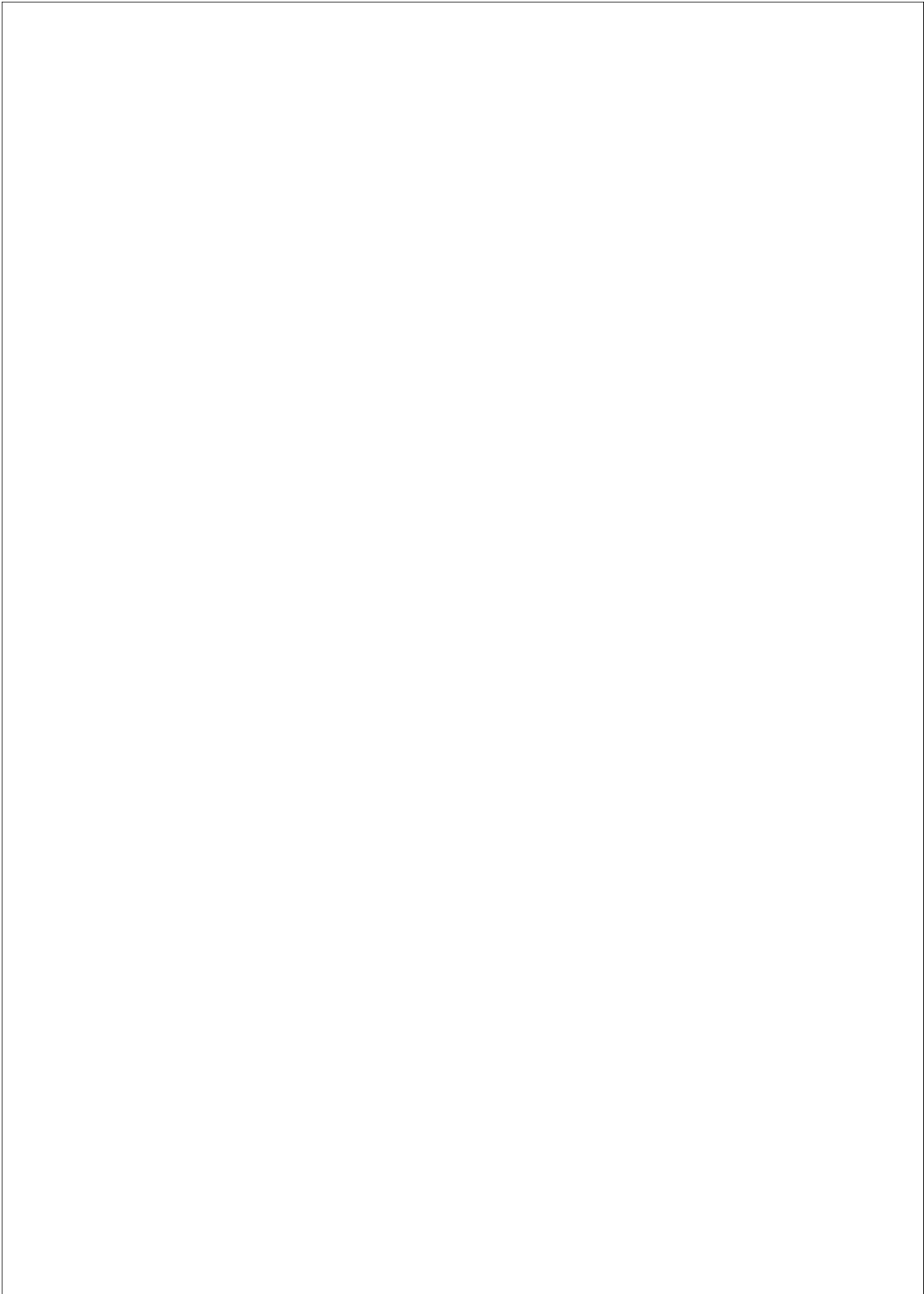
(sett ta' tmien kopji)

(1) Id-dispożizzjonijiet tekniċi fir-rigward tal-formoli, u b'mod partikolari, id-daqsijiet u l-kuluri tagħhom, jinsabu fl-Appendiċi C1, Titolu I, A.

▼B

E KONTROLL MILL - UFFICJU TA' KUNSINNA/ ESPORTAZZJONI

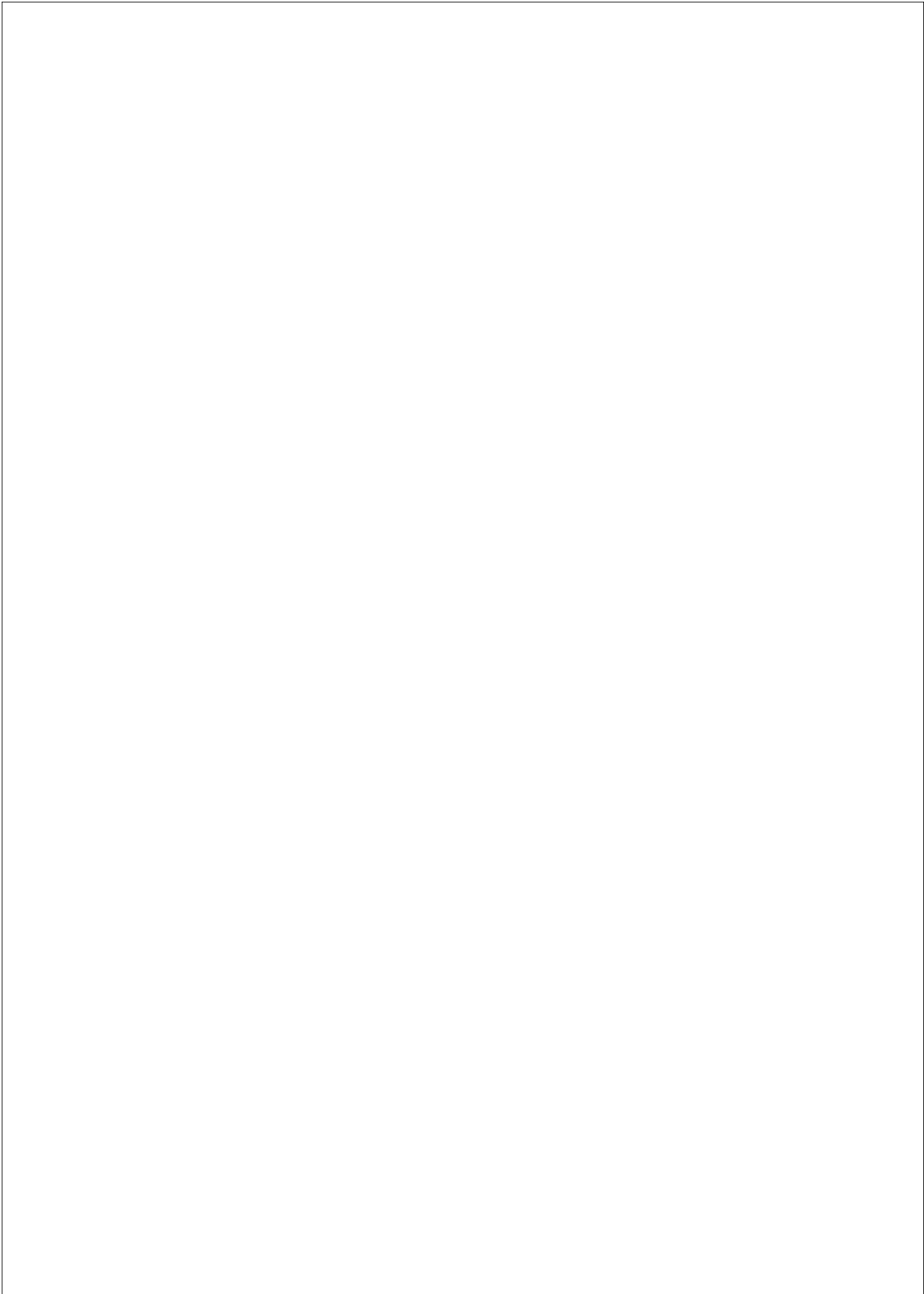
▼B





UNJONI EWROPEA					A UFFICĊJU LI JIBGHATJESPORTA						
Kopja għall-kunsinjatur/esportatur	2 Il-kunsinnatur/ L-esportatur Nru				1 DIKJARAZZJONI						
	3				3 Formoli		4 Listi tat-tagħbija				
					5 L-oġġetti		6 Il-pakketti totali		7 In-numri ta' referenza		
	8 Il-persuna li tirċievi l-kunsinna Nru				9 Persuna responsabbli għal pagament għas-saldu Nru						
					10 Pajjiz l-ewwel		11 Kummerc		13 PAK		
					destinazzjoni		pajjiz				
	14 Il-persuna li tiddikjara / Ir-Rappreżentant Nru				15 Il-pajjiz tal-konsinjatur/esportazzjoni			15 Kod. tal-paj. li jib./esp.		17 Kod. tal-paj. dest.	
					a)		b)		a) b)		
	16 Pajjiz ta' l-origini				17 Il-Pajjiz tad-destinazzjoni						
	18 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz ta' trasport fit-tluq				19 Il-KNTR		20 Il-termini għat-twasil				
21 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz attiv ta' trasport li jaqam il-fruntiera				22 Il-muntla u l-ammont totali milsub		23 Rata ta' skambju		24 In-natura ta' it-transazzjoni			
25 Il-mezz ta' trasport fuq il-fruntiera		26 Mezz ta' trasport fit-pajjiz		27 Post tat-tagħbija		28 Data finazjarji u bankarji					
29 L-ufficċju tal-hug				30 Il-post fejn jtaqieghdu l-oġġetti							
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti				Il-marki u n-numri - (In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla		32 L-oġġetti Nru		33 Kodici tal-Komunità			
								34 Kod tal-paj. minn fejn jor.			
								35 Il-massa grossa (kg)			
								37 IL-PROCEDURA			
								38 Il-massa netta (kg)			
								39 Kwota			
				40 Is-dikjarazzjoni fi-qsondo-dokument ta' qabel							
				41 Unilajiet supplementarji							
44 Informazzjoni oħra: Dokumenti prodotti/ Certificati u avtorizzazzjonijiet				Kod. I.A.							
				46 Il-valur statistiku							
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxvi				L-għamla		Il-bażi tat-taxxa		Il-rala		L-ammont	
										FM	
										48 Pias differnt	
										49 Identifikazzjoni tal-maħzen	
				B DETTALJI TAL-KONTUJET							
50 Il-principali Nru				Firma:							
				C L-UFFICĊJU TAT-TLUQ							
51 L-ufficċju ta' tranżitu previsti (u l-pajjiz)				rappreżentat minn							
				Il-post u d-data:							
52 Il-garanzja mhux validu għal						Kodici		53 L-ufficċju tad-destinazzjoni (u l-pajjiz)			
D KONTROLL MILL-UFFICĊJU TAT-TLUQ				Il-imburo:		54 Post u Data:					
Il-riżultat:											
Is-sigilli mwahhla: In-numru:											
L-identità											
Il-limitu ta' zmien (id-data):											
Firma:				Il-firma u isem tal-persuna li tiddikjara/rappreżentant:							

▼B





UNJONI EWROPEA		1 DIKJARAZZJONI		A UFFICĊJU LI JIBGHAT/JESPORTA		
Kopja għall-uffiċċju ta' destinazzjoni	4	2 Il-kunsinnatur/ L-esportatur Nru	3 Formoli	4 Lista tal-tagħbija		
		8 Il-persuna li tirċievi l-kunsinna Nru	5 L-oġġetti	6 Il-pakketti totali		
		14 Il-persuna li tiddikjara / Ir-Rappreżentant Nru	NOTIFIKA IMPORTANTNI Meta din il-kopja tintuza esklużivament biex jiġi stabbilit l-STATUS KOMUNITARJU TA' MERKANZIJA LI MA TOPERAX TAFT IL-PROCEDURA KOMUNITARJA TA' TRANSITU, l-informazzjoni fil-kaxxi 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54 u meta approprijat, 4, 33, 38, 40 u 44 biss hija mehtiega għal dak l-iskop.			
		18 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezzi tat-transport fit-tluq	19 Il-kntri	15 Il-pajġ tal-konsennja/esportazzjoni	17 Il-Pajġ tad-destinazzjoni	
		21 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz attiv tat-transport li jaqsam il-fruntiera				
		25 Il-mezz tat-transport fuq il-fruntiera	27 Post tal-tagħbija			
	4	31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - (In-numru) tal-kontejner - In-numru u l-ghamia	32 L-oġġetti Nru	33 Kodici tal-Komunità	35 Il-massa grossa (kg) 38 Il-massa netta (kg) 40 Id-dikjarazzjoni fil-qosor/id-dokument ta' qabel
		44 Informazzjoni oħra Dokumenti prodotti/ Certifikati u avvisi/azzjonijiet			Kod. I.A.	
		55 Il-trazbord	Post u pajġ: Identità u mezz nazzjonali għid trasportat: Ktr: (1) Identità ta' kontenitur għid: (1) Iva=1, le=0	Post u pajġ: Identità u mezz nazzjonali għid trasportat: Ktr: (1) Identità ta' kontenitur għid: (1) Iva=1, le=0		
		F IC-CERTI FIKAZZJONI MILL-AWTO RITAJRIET KOMPETENTI	Is-sigilli godda: Numru: Firma: L-identità: Il-imbri:	Is-sigilli godda: Numru: Firma: L-identità: Il-imbri:		
	50 Il-principali	Nru: Firma:				
	51 L-uffiċċju ta' tranżitu prewisti (u l-pajġ)	rappreżentat minn: Il-post u d-data:				
	52 Il-garanzja mhux validu għal		Kodici	53 L-uffiċċju tad-destinazzjoni (u l-pajġ)		
	D KONTROLL MILL-UFFICĊJU TAT-TLUQ	Il-imbri:	54 Post u Data:	Il-firma u l-isem tal-persuna li tiddikjara/rappreżentant:		
	Ir-risultat: Is-sigilli mwahhla: In-numru: L-identità Il-limitu ta' zmien (id-data): Firma:					



<p>56 Incidenti oħra waqt il-garr Dettalji u misuri meħuda</p>		<p>G IC-CERTIFIKAZZJONI MILL-AWTORITAJIET KOMPETENTI</p>	
<p>H KONTROLL A POSTERIORI (Fajjn din il-kopja tintuza biex jiġi stabbilit l-istatus Komunitarju tal-merkanzja)</p>			
<p>TALBA GHALL VERIFIKA Verifika ta' l-awtenticità ta' dan id-dokument u l-preċiżjoni ta' l-informazzjoni kontenuta fih kif mitlub.</p> <p>Post u Data: Firma: _____ It-timbru: _____</p>		<p>RIZULTAT TA' VERIFIKA Id-Dokument (1) <input type="checkbox"/> kien certifikat mill-uffiċċju Doganali indikat u l-informazzjoni kontenuta fih bhala preċiż. <input type="checkbox"/> ma jissodisfax il-htigiet dwar l-awtenticità u r-regolarità (ara rimarki hawn taħt)</p> <p>Post u Data: Firma: _____ It-timbru: _____</p>	
<p>Rimarki:</p>			
<p>(1) Dahhal "X" meta applikabbli.</p>			
<p>I KONTROLL MILL-UFFIĊĊJU TA' DESTINAZZJONI (TRANSITU KOMUNITARJU) Id-data tal-wasla: L-eżaminazzjoni tas-sigilli: Rimarki:</p>		<p>Kopja numru 5 ritornata fi- wara r-registrazzjoni skont Nru Firma: _____ It-timbru: _____</p>	



UNJONI EWROPEA		1 DIKJARAZZJONI		
5	2 Il-kunsinnatur/ L-esportatur Nru	3 Formoli	4 Lista tat-tagħbija	
	8 Il-persuna li tircevi l-kunsinna Nru	5 L-oġġetti	6 Il-pakketti totali	
		15 Il-pajġe tal-konsennja/esportazzjoni		
	18 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz tat-transport fit-tluq	19 Il-kntri	IRRITORNA LIL:	
	21 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz attiv tat-transport li jaqsam il-fruntiera	27 Post tat-tagħbija		
25 Il-mezz tat-transport fuq il-fruntiera	27 Post tat-tagħbija	17 Il-Pajġe tad-destinazzjoni		
5	31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti		Il-marki u n-numri - (In-numru) tal-kontejner - In-numru u l-ghamia	
	32 L-oġġet Nru	33 Kodici tal-Komunità	35 Il-massa grossa (kg)	
			38 Il-massa netta (kg)	
		40 Id-dikjarazzjoni fi-qsonid-dokument ta' qabel		
44 Informazzjoni oħra Dokumenti prodotti/ Certifikati u avtorizzazzjonijiet	Kod. I.A.			
55 Il-trazbordi	Post u pajġe: Identità u mezz nazzjonali gdid trasportat: Ktr: (1) Identità ta' kontenitur gdid: (1) Iva=1, Ie=0	Post u pajġe: Identità u mezz nazzjonali gdid trasportat: Ktr: (1) Identità ta' kontenitur gdid: (1) Iva=1, Ie=0		
F IC-CERTI FIKAZZJONI MILL-AWTO RITAJJET KOMPETENTI	Is-sigilli godda: Numru: Firma:	L-identità Il-Imbru:	Is-sigilli godda: Numru: Firma:	
	50 Il-principali Nru	Firma:	C L-UFFICCJU TAT-TLUQ	
51 L-ufficju ta' tranżitu prewisi (u l-pajġe)	rappreżentat minn Il-post u d-data:			
52 Il-garanzja mhux validu għal		Kodici	53 L-ufficju tad-destinazzjoni (u l-pajġe)	
D KONTROLL MILL-UFFICCJU TAT-TLUQ		Il-Imbru:		
Ir-risultat: Is-sigilli mwahhla: In-numru: L-identità Il-limitu ta' żmien (id-data): Firma:				



<p>56 Incidenti oħra waqt il-garr</p> <p>Detalji u miżuri meħuda</p>	<p>G IC-CERTIFIKAZZJONI MILL-AWTORITAJIET KOMPETENTI</p>		
<p>I KONTROLL MILL-UFFIĊĊJU TA' DESTINAZZJONI (TRANSITU KOMUNITARJU)</p> <table><tr><td data-bbox="344 1256 928 1525"><p>Id-data tal-wasla:</p><p>L-eżaminazzjoni tas-sgħilli:</p><p>Rimarki:</p></td><td data-bbox="928 1256 1292 1525"><p>Kopja numru 5 ritornata</p><p>fi-</p><p>wara r-registrazzjoni skont</p><p>Nru</p><p>Firma:</p><p>It-timbru:</p></td></tr></table>		<p>Id-data tal-wasla:</p> <p>L-eżaminazzjoni tas-sgħilli:</p> <p>Rimarki:</p>	<p>Kopja numru 5 ritornata</p> <p>fi-</p> <p>wara r-registrazzjoni skont</p> <p>Nru</p> <p>Firma:</p> <p>It-timbru:</p>
<p>Id-data tal-wasla:</p> <p>L-eżaminazzjoni tas-sgħilli:</p> <p>Rimarki:</p>	<p>Kopja numru 5 ritornata</p> <p>fi-</p> <p>wara r-registrazzjoni skont</p> <p>Nru</p> <p>Firma:</p> <p>It-timbru:</p>		
<p>TRANSITU KOMUNITARJU - RĊEVUTA (Għandha tiġi kompleta mill-persuna kkonċernata qabel persontazzjoni lill-uffiċċju ta' destinazzjoni)</p> <p>Dan huwa biex jcertifika li d-dokument mahruġ mill-uffiċċju Doganali f Timbru ta' uffiċċju ta' destinazzjoni:</p> <p>..... isem u pajjiż taħt nru</p> <p>gie ppreżentat u li ma għet osservata ebda irregolarità sa llum fir-rigward tal-kunsinna li għaliha jirreferi dan id-dokument.</p> <p>Data: Firma:</p>			



UNJONI EWROPEA				A UFFICĊJU TA' DESTINAZZJONI				
Kopja għall-uffiċċju ta' destinazzjoni	2 Il-kunsinnatur/ L-esportatur Nru		1 DIKJARAZZJONI					
	6		3 Formoli	4 Lisi ta' tagħbija				
	8 Il-persuna li tirċievi l-kunsinna Nru		5 L-oggetti	6 Il-pakketti totali		7 In-numri ta' referenza		
	14 Il-persuna li tiddikjara / Ir-Rappreżentant Nru		10 Pajjiż ta' l-aħhar	11 Pajjiż ta' kummerċ/ kunsinna		12 artikolari relatati mal-valur	13 PAK	
	18 L-identità jew in-nazzjonalità tal-mezz ta' trasport mal-wassla		15 Il-pajjiż tal-konsennja/ esportazzjoni	15 Kod. tal-paj. li jib./esp. a) b) 17 Kod. tal-paj. dest. a) b)				
	21 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz attiv ta' trasport li jaqgam il-fruntiera		16 Pajjiż ta' l-origini	17 Il-Pajjiż tad-destinazzjoni				
	25 Il-mezz ta' trasport fuq il-fruntiera		19 Il-Kntri	20 Il-termini għat-twassi				
	26 Mezz ta' trasport fil-pajjiż		22 Il-munita u l-ammont totali mitlub	23 Rata ta' skambju		24 In-natura ta' it-transazzjoni		
	27 Post ta' tagħbija		28 Data finanzjarji u bankarji					
	29 Uffiċċju tad-dhul		30 Il-post fejn jtoqgħdu l-oggetti					
6		31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oggetti		32 L-oggett Nru	33 Kodici tal-Komunità			
Il-marki u n-numri - (In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla		34 Kod tal-paj. minn fejn jor. a) b) 35 Il-massa grossa (kg)		36 Preferenza				
		37 IL-PROCEDURA		38 Il-massa netta (kg)				
		39 Kwota		40 Is-dikjarazzjoni fil-qoson id-dokument ta' qabel				
44 Informazzjoni oħra: Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet		41 Unilajet supplementari		42 Prezz tal-oggett				
		43 Kodici		44 Kod. I.A.				
		45 Aggustament		46 Il-valur statistiku				
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxvi		L-għamla	Il-bażi tat-taxxa	Il-rata	L-ammont	FM	48 Pias differnt	49 Identifikazzjoni tal-maħzen
		Il-total				B DETTALJI TAL-KONTUJET		
50 Il-principali Nru		Firma:		C L-UFFICĊJU TA' TLUQ				
51 L-uffiċċju ta' tranżitu previsti (u l-pajjiż)		rappreżentant minn Il-post u d-data:						
52 Il-garanzja mhux validu għal		Kodici		53 L-uffiċċju tad-destinazzjoni (u l-pajjiż)				
J KONTROLL MINN UFFICĊJU TA' TLUQ		54 Post u Data:				Il-firma u l-isem tal-persuna li tiddikjara/rappreżentant:		

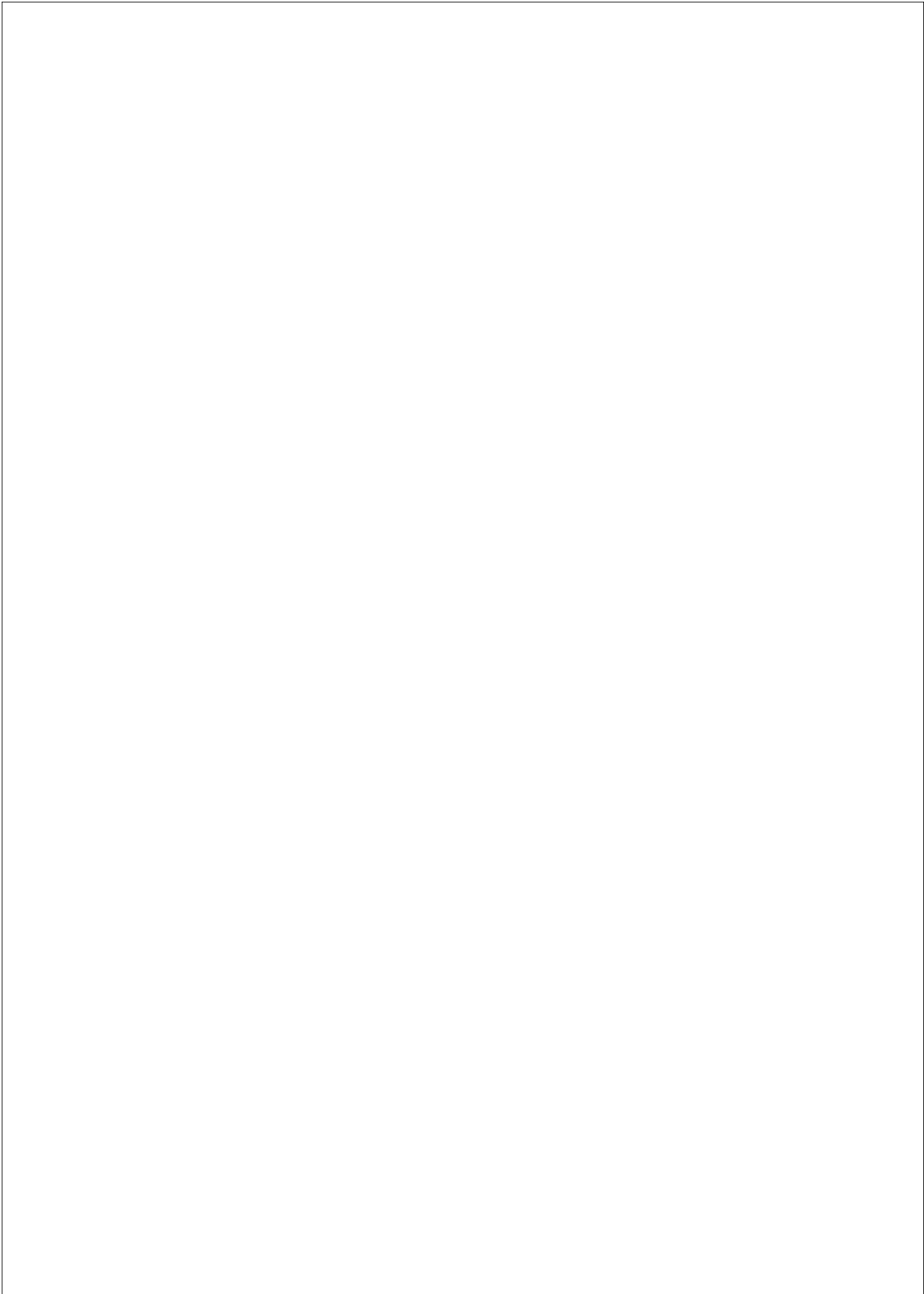
▼B

J. KONTROLL MINN UFFIĊĊJU TA' TLUQ



UNJONI EWROPEA					A UFFICĊJU TA' DESTINAZZJONI			
Kopja statistika - Pajjiz ta' destinazzjoni	7	2 Il-kunsinnatur/ L-esportatur Nru			1 DIKJARAZZJONI			
					3 Formoli	4 Listi ta' tagħlija		
					5 L-oggetti	6 Il-pakketti totali	7 In-numri ta' referenza	
		8 Il-persuna li ttridvi l-kunsinna Nru			9 Persuna responsabli għal pagament għas-saldu Nru			
					10 Pajjiz ta' aħher kunsinna	11 Pajjiz ta' kummerċ	12 artikoli relatati mal-valur	13 PAK
		14 Il-persuna li tiddikjara / li-Rapprezentant Nru			15 Il-pajjiz ta' konsentiment/esportazzjoni		15 Kod. tal-paj. i jib./esp.	17 Kod. tal-paj. dest.
					16 Pajjiz ta' l-orijni	17 Il-Pajjiz tad-destinazzjoni		
		18 L-identità jew in-nazzjonalità tal-mezzi tal-trasport mal-wassla			19 Il-Kntril	20 Il-termini għat-twasil		
		21 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz attiv tal-trasport li jaqam il-fruntiera			22 Il-munita u l-ammont totali mitlub		23 Rata ta' skambju	24 In-natura ta' il-transazzjoni
		25 Il-mezz tal-trasport fuq il-fruntiera	26 Mezz ta' trasport fil-pajjiz	27 Post ta' tagħlija		28 Data t'innazjarji u bankarji		
7	29 Ufficcju tad-dhul			30 Il-post fejn jitqiegħdu l-oggetti				
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oggetti	Il-marki u n-numri - In-numru(j) tal-kontejner - In-numru u l-għamla				32 L-oggetti Nru	33 Kodiċi tal-Komunità		
					34 Kod. tal-paj minn fejn jor.	35 Il-massa grossa (kg)		36 Preferenza
					a) b) 37 IL-PROCEDURA	38 Il-massa netta (kg)		39 Kwota
					40 Id-dikjarazzjoni li-qosorid-dokument ta' qabel			
					41 Unitajiet supplementarji	42 Prezz tal-oggett		Kodiċi
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet					Kod. I.A.		45 Aggustament	
					46 Il-valur statistiku			
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxi	L-għamla	Il-bażi tat-taxxa	Il-rata	L-ammont	FM	48 Pils differ		49 Identifikazzjoni tal-mahzen
					B DETTALJI TAL-KONTUJET			
					i-totali			
50 Il-principali Nru					Firma:			
51 L-ufficcju ta' tranzitu previsti (u l-pajjiz)					rapprezentant minn il-post u d-data:			
52 Il-garanzja mhux validu għal					Kodiċi		53 L-ufficcju tad-destinazzjoni (u l-pajjiz)	
J KONTROLL MINN UFFICĊJU TA' TLUQ					54 Post u Data:			
					Il-firma u l-isem tal-persuna li tiddikjara/rapprezentant:			

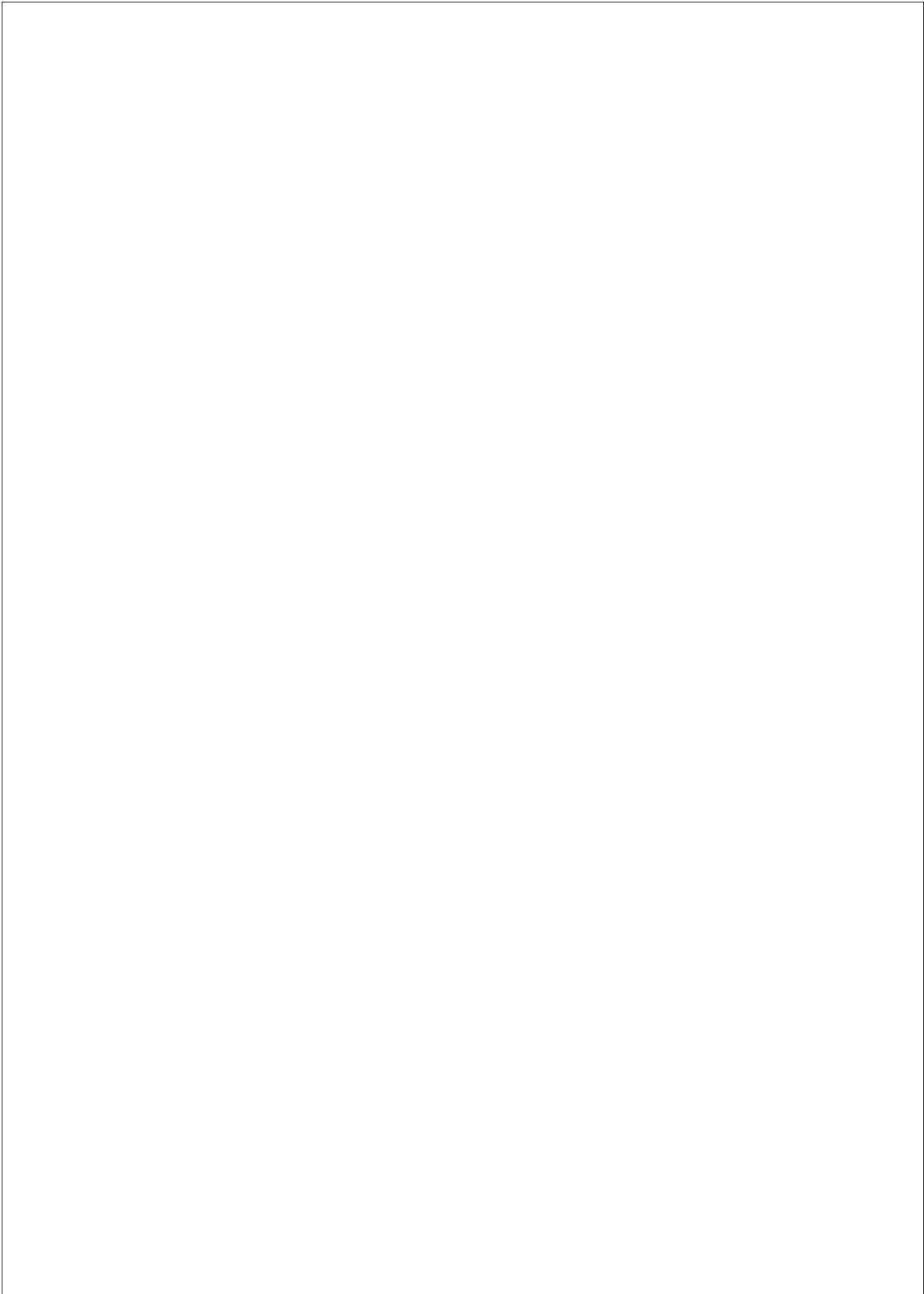
▼B





UNJONI EWROPEA					A UFFICĊJU TA' DESTINAZZJONI					
Kopja għall-Kunsinnatarju	2 Il-kunsinnatur/ L-esportatur Nru				1 DIKJARAZZJONI					
					3 Formoli		4 Lisi tat-tagħbija			
					5 L-oggetti		6 Il-pakketti totali		7 In-numri ta' referenza	
	8 Il-persuna li tircevi l-kunsinna Nru				9 Persuna responsabbli għal pagament għas-saldu Nru					
					10 Pajjiż ta' l-ahhar		11 Pajjiż ta' kummerċ/ kunsinna		12 Artikoli relatati mal-valur	
	14 Il-persuna li tiddikjara / Ir-Rappreżentant Nru				15 Il-pajjiż tal-konsennja/esportazzjoni			15 Kod. tal-paj. li jib./esp.		17 Kod. tal-paj. dest.
					16 Pajjiż ta' l-origini		17 Il-Pajjiż tad-destinazzjoni			
	18 L-identità jew in-nażjonalità tal-mezz tat-trasport mal-wassla				19 Il-KNTR		20 Il-termini għat-twassi			
	21 L-identità u n-nażjonalità tal-mezz attiv tat-trasport li jaqam il-fruntiera				22 Il-muntla u l-ammont totali mitlub		23 Rata ta' skambju		24 In-natura ta' l-transazzjoni	
	25 Il-mezz tat-trasport fuq il-fruntiera				26 Mezz ta' trasport fil-pajjiż		27 Post ta' tagħbija		28 Data finazjarji u bankarji	
29 Ufficċju tad-dhul				30 Il-post fejn jtaqieghdu l-oggetti						
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oggetti				Il-marki u n-numri - (In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla		32 L-oggett Nru		33 Kodici tal-Komunità		
						34 Kod tal-paj. minn fejn jor.		35 Il-massa grossa (kg)		36 Preferenza
						37 IL-PROCEDURA		38 Il-massa netta (kg)		39 Kwota
				40 Is-dikjarazzjoni fil-qosor id-dokument ta' qabel						
44 Informazzjoni oħra: Dokumenti prodotti/ Certificati u avtorizzazzjonijiet						41 Unilajiet supplementari		42 Prezz tal-oggett		Kodici
								Kod. I.A.		45 Aggustament
								46 Il-valur statistiku		
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxvi				L-għamla		Il-bażi tat-taxxa		Il-rata		L-ammont
										FM
										48 Pias differnt
										49 Identifikazzjoni tal-maħzen
				B DETTALJI TAL-KONTUJET						
50 Il-principali Nru				Firma:		C L-UFFICĊJU TA' TLUQ				
51 L-ufficċji ta' tranżitu previsti (u l-pajjiż)				rappreżent minn						
				Il-post u d-data:						
52 Il-garanzja mhux validu għal						Kodici		53 L-ufficċju tad-destinazzjoni (u l-pajjiż)		
J KONTROLL MINN UFFICĊJU TA' TLUQ						54 Post u Data:				
						Il-firma u l-isem tal-persuna li tiddikjara/rappreżentant:				

▼B



▼B

Appendiċi B2

**MUDELL TAD-DOKUMENT AMMINISTRATTIV UNIKU BIEK JIĠI
STAMPAT MINN SISTEMI KOMPJUTERIZZATI TAL-IPPROĊESSAR
TAD-DIKJARAZZJONIJIET FUQ ŻEWĠ SETTIJIET SUĊĊESSIVI TA'
ERBA' KOPJI 'L WIEHED**

(1) Id-dispożizzjonijiet tekniċi fir-rigward tal-formoli, u b'mod partikolari, id-daqsijiet u l-kuluri tagħhom, jinsabu fl-Appendiċi C1, Titolu I, A.



UNJONI EWROPEA					A UFFICĊJU TA' KUNSINNA/ ESPORTAZZJONI/ DESTINAZZJONI					
1	6	2 Il-kunsinnatur/ L-esportatur Nru			1 DIKJARAZZJONI					
					3 Formoli	4 Listi tal-tagħbija				
					5 L-oġġetti	6 Il-pakketti totali	7 In-numri ta' referenza			
		8 Il-persuna li tircevi l-kunsinna Nru			9 Persuna responsabbli għal pagament għas-saldu Nru					
					10 Pajjiż ta' l-ewwel għ...	11 Pajjiż ta' kummerċ	12 artikolari relatati mal-valur		13 PAK	
		14 Il-persuna li tiddikjara / Ir-Rappreżentant Nru			15 Il-pajjiż tal-konsennja/ esportazzjoni		15 Kod tal-paj. li jib./esp.		17 Kod tal-paj. dest.	
					16 Pajjiż ta' l-origini		17 Il-Pajjiż tad-destinazzjoni			
		18 Identità u nazjonalità ta' trasport mat-tluq/			19 Il-Kntri		20 Il-termini għat-twassil			
		21 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz attiv ta' trasport li jaqsum il-fruntiera			22 Il-munita u l-ammont totali mitlub		23 Rata ta' skambju		24 In-natura ta' l-transazzjoni	
		25 Il-mezz ta' trasport fuq il-fruntiera			26 Mezz ta' trasport fil-pajjiż	27 Post ta' tagħbija/hatt		28 Data finazjarji u bankarji		
1	6	30 Il-post fejn jtaqieghdu l-oġġetti								
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti		Il-marki u n-numri - (In-numru(s)) tal-kontejner - In-numru u l-għamla			32 L-oġġetti Nru	33 Kodici tal-Komunita				
					34 Kod tal-paj. minn fejn jor.		35 Il-massa grossa (kg)		36 Preferenza	
					37 IL-PROCEDURA		38 Il-massa netta (kg)		39 Kwota	
					40 Id-dikjarazzjoni fil-qosom id-dokument ta' qabel					
					41 Unilajet supplementari		42 Prezz tal-oġġetti		Kodici	
44 Informazzjoni oħra Dokumenti prodotti/ Certificati u avtorizzazzjonijiet					Kod. I.A.		45 Aggustament			
					46 Il-valur statistiku					
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxvi		L-għamla	Il-bażi tal-taxxa	Il-rata	L-ammont	FM	48 Pias differnt		49 Identifikazzjoni tal-mahzen	
							B DETTALJI TAL-KONTUJET			
		Il-total								
50 Il-principali		Nru			Firma:		C L-UFFICĊJU TA' TLUQ			
51 L-ufficċji ta' tranżitu previsti (u l-pajjiż)		rappreżentat minn Il-post u d-data:								
52 Il-garanzja mhux validu għal					Kodici	53 L-ufficċju tad-destinazzjoni (u l-pajjiż)				
DIJ KONTROLL MILL-UFFICĊJU TA' TLUQ/DESTINAZZJONI					Il-timbru:		54 Post u Data:			
Il-risultat:										
Is-sigilli mwahhla: In-numru:										
L-identità										
Il-limitu ta' zmien (id-data):										
Firma:							Il-firma u l-isem tal-persuna li tiddikjara/rappreżentant:			

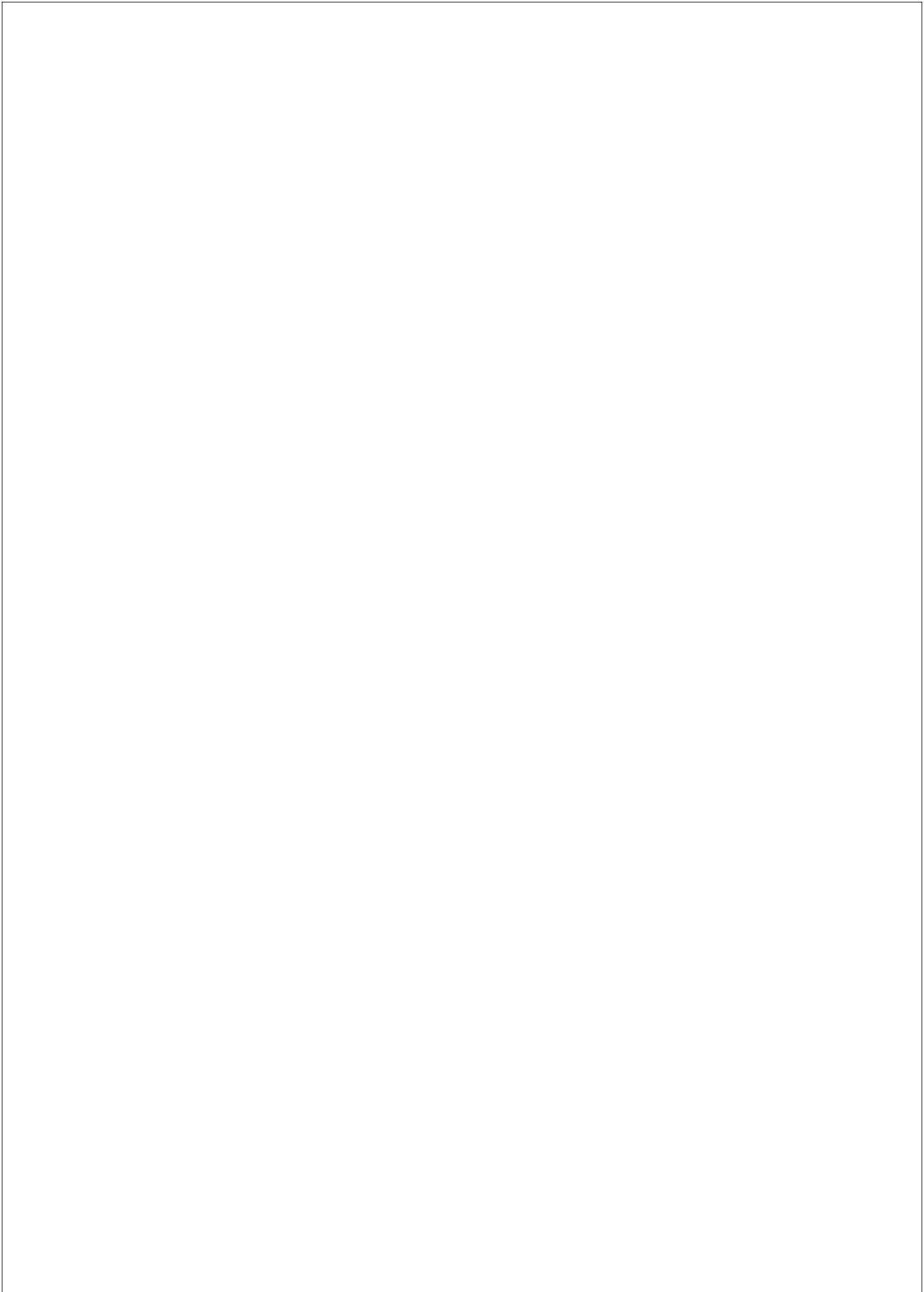
▼B

E/J KONTROLL MILL-UFFICJU TA' KUNSINNA/ ESPORTAZZJONI/ DESTINAZZJONI



UNJONI EWROPEA		A UFFICĊJU TA' KUNSIJNA/ ESPORTAZZJONI/ DESTINAZZJONI	
2	7	2 Il-kunsinnatur/ L-esportatur Nru	
		1 DIKJARAZZJONI	
Il-kopja statistika - il-pajjiż li jibghat/esporta	Kopja statistika - Pajjiż ta' destinazzjoni	3 Formoli	
		4 Listi tat-tagħbija	
8 Il-persuna li tirċievi l-kunsinna Nru		5 L-oġġetti	
9 Persuna responsabbli għal pagament għas-saldu Nru		6 Il-pakketti totali	
10 Pajjiż ta' l-ewwel għ...		7 In-numri ta' referenza	
11 Pajjiż ta' kummerċ		12 Artikolari relatati mal-valur	
13 PAK		14 Il-persuna li tiddikjara / Ir-Rappreżentant Nru	
15 Il-pajjiż tal-konsennja/esportazzjoni		16 Pajjiż ta' l-oriġni	
17 Kod. tal-paj. li jib./esp.		18 Identità u nazjonalità ta' trasport mat-tluq/	
19 Il-Kntri		20 Il-termini għat-twasil	
21 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz attiv tat-trasport li jaqşam il-fruntiera		22 Il-muntia u l-ammont totali mililub	
23 Rata ta' skambju		24 In-natura ta' l-transazzjoni	
25 Il-mezz tat-trasport fuq il-fruntiera		26 Mezz ta' trasport fil-pajjiż	
27 Post ta' tagħbija/hatt		28 Data finazjarji u bankarji	
30 Il-post fejn jtaqieghdu l-oġġetti		31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	
Il-marki u n-numri - (In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla		32 L-oġġetti Nru	
33 Kodici tal-Komunità		34 Kod tal-paj. minn fejn jor.	
35 Il-massa grossa (kg)		36 Preferenza	
37 IL-PROCEDURA		38 Il-massa netta (kg)	
39 Kwota		40 Id-dikjarazzjoni li-qsonid-dokument ta' qabel	
41 Unilajet supplementari		42 Prezz tal-oġġetti	
43 Informazzjoni oħra Dokumenti prodotti/ Certificati u avtorizzazzjonijiet		44 Identifikazzjoni tal-maħzen	
45 Aggustament		46 Il-valur statistiku	
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxxi		48 Pias differnt	
L-għamla		49 Identifikazzjoni tal-maħzen	
Il-baži tat-taxxa		B DETTALJI TAL-KONTUJET	
Il-rala			
L-ammont			
FM			
Il-total			
50 Il-principali Nru		Firma:	
51 L-uffiċċji ta' tranżitu previsti (u l-pajjiż)		C L-UFFICĊJU TA' TLUQ	
rappreżentat minn			
Il-post u d-data:			
52 Il-garanzja mhux validu għal		Kodici	
53 L-uffiċċju tad-destinazzjoni (u l-pajjiż)			
DIJ KONTROLL MILL-UFFICĊJU TA' TLUQ/DESTINAZZJONI		Il-tembru:	
Il-riżultat:		54 Post u Data:	
Is-sigilli mwahhla: In-numru:		Il-firma u l-isem tal-persuna li tiddikjara/rappreżentant:	
L-identità			
Il-limitu ta' zmien (id-data):			
Firma:			

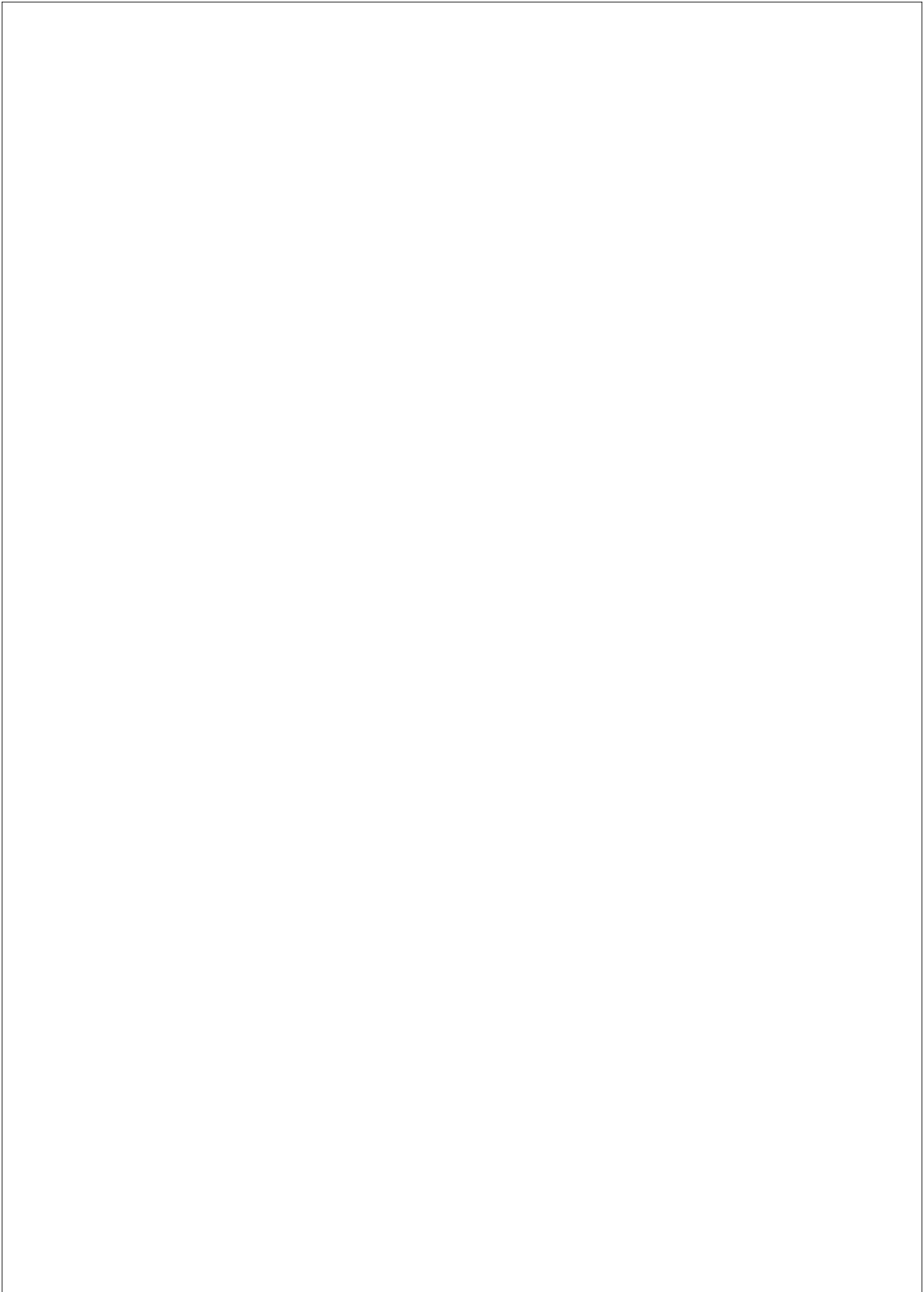
▼B





UNJONI EWROPEA					A UFFICĊJU TA' KUNSINNA/ ESPORTAZZJONI/ DESTINAZZJONI					
Kopja għall-kunsinjatur/espportatur Kopja għall-kunsinnatarju	3	8	2 Il-kunsinnatur/ L-espportatur Nru	1 DIKJARAZZJONI						
				3 Formoli	4 Listi tat-tagħbija					
				5 L-oggetti	6 Il-pakketti totali	7 In-numri ta' referenza				
			8 Il-persuna li tircevi l-kunsinna Nru	9 Persuna responsabbli għal pagament għas-saldu Nru						
				10 Pajjiż ta' l-ewwel għ...	11 Pajjiż ta' kummerċ	12 artikolari relatati mal-valur		13 PAK		
			14 Il-persuna li tiddikjara / Ir-Rappreżentant Nru	15 Il-pajjiż tal-konsennja/espportazzjoni		15 Kod. tal-paj. li jib./esp.		17 Kod. tal-paj. dest.		
				16 Pajjiż ta' l-origini		17 Il-Pajjiż tad-destinazzjoni				
			18 Identità u nazjonalità ta' trasport mat-tluq	19 Il-Kntri	20 Il-termini għat-twassi					
			21 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz attiv tat-trasport li jaqam il-fruntiera	22 Il-muntla u l-ammont totali milsub		23 Rata ta' skambju		24 In-natura ta' l-transazzjoni		
			25 Il-mezz tat-trasport fuq il-fruntiera	26 Mezz ta' trasport fil-pajjiż	27 Post ta' tagħbija/hait	28 Data finazjarji u bankarji				
3	8	30 Il-post fejn jtaqieghdu l-oggetti								
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oggetti		Il-marki u n-numri - (In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla		32 L-oggett Nru	33 Kodici tal-Komunità					
				34 Kod tal-paj. minn fejn jor.		35 Il-massa grossa (kg)		36 Preferenza		
				37 IL-PROCEDURA		38 Il-massa netta (kg)		39 Kwota		
				40 Is-dikjarazzjoni fil-qosor/dokument ta' qabel						
44 Informazzjoni oħra: Dokumenti prodotti/ Certificati u avtorizzazzjonijiet				41 Unilajet supplementari		42 Prezz tal-oggett		Kodici		
						Kod. I.A.		45 Aggustament		
						46 Il-valur statistiku				
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxvi		L-għamla	Il-bazi tat-taxxa	Il-rata	L-ammont	FM	48 Pias differnt		49 Identifikazzjoni tal-maħzen	
							B DETTALJI TAL-KONTUJET			
		Il-total								
50 Il-principali		Nru		Firma:		C L-UFFICĊJU TA' TLUQ				
51 L-ufficċji ta' tranżitu previsti (u l-pajjiż)		rappreżent minn Il-post u d-data:								
52 Il-garanzja mhux validu għal				Kodici		53 L-ufficċju tad-destinazzjoni (u l-pajjiż)				
DIJ KONTROLL MILL-UFFICĊJU TA' TLUQ/DESTINAZZJONI				Il-timbru:		54 Post u Data:				
Il-riżultat:						Il-firma u l-isem tal-persuna li tiddikjara/rappreżentant:				
Is-sigilli mwahhla: In-numru:										
L-identità										
Il-limitu ta' zmien (id-data):										
Firma:										

▼B





UNJONI EWROPEA		1 DIKJARAZZJONI		A UFFICĊJU LI JIBGHATJESPORTA		
Kopja għall-uffiċċju ta' destinazzjoni	4	5	2 Il-kunsinnatur/ L-esportatur Nru	3 Formoli	4 Listi tal-tagħbija	
			8 Il-persuna li tirċievi l-kunsinna Nru	5 L-oġġetti	6 Il-pakketti totali	
			14 Il-persuna li tiddikjara / Ir-Rappreżentant Nru	NOTIFIKA IMPORTANTNI Meta din il-kopja tintuza esklużivament biex jiġi stabbilit l-STATUS KOMUNITARJU TA' MERKANZIJA LI MA TOPERAX TAFT IL-PROCEDURA KOMUNITARJA TA' TRANSITU, l-informazzjoni fil-kaxxi 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54 u meta approprijat, 4, 33, 38, 40 u 44 biss hija mehtiega għal dak l-iskop.		
			18 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz tat-transport fit-tluq	15 Il-pajġe tal-konsennja/esportazzjoni	IRRITORNA LIL:	
			21 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz attiv tat-transport li jaqsam il-fruntiera	17 Il-Pajġe tad-destinazzjoni		
			25 Il-mezz tat-transport fuq il-fruntiera	27 Post tal-tagħbija		
4	5	31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti		32 L-oġġetti Nru	33 Kodici tal-Komunità	
		Il-marki u n-numri - (In-numru) tal-kontejner - In-numru u l-ghamia		35 Il-massa grossa (kg)	38 Il-massa netta (kg)	
		44 Informazzjoni oħra Dokumenti prodotti/ Certifikati u avvisi ta-azzjonijiet		40 Id-dikjarazzjoni fil-qosor/id-dokument ta' qabel		
		55 Il-trazbord		Kod. I.A.		
		Post u pajġe: Identità u mezz nazzjonali għid trasportat: Ktr. (1) Identità ta' kontenitur għid: (1) Iva=1, Ie=0		Post u pajġe: Identità u mezz nazzjonali għid trasportat: Ktr. (1) Identità ta' kontenitur għid: (1) Iva=1, Ie=0		
		F IC-CERTI FIKAZZJONI MILL-AWTO RITAJJET KOMPETENTI				
		Is-sigilli godda: Numru: L-identità Firma: Il-Imbru:		Is-sigilli godda: Numru: L-identità Firma: Il-Imbru:		
		50 Il-principali Firma:		C L-UFFICĊJU TAT-TLUQ		
		51 L-uffiċċju ta' tranżitu prewisti (u l-pajġe) rappreżentant minn Il-post u d-data:				
		52 Il-garanzja mhux validu għal		Kodici	53 L-uffiċċju tad-destinazzjoni (u l-pajġe)	
		D KONTROLL MILL-UFFICĊJU TAT-TLUQ Ir-risultat: Is-sigilli mwahhla: In-numru: L-identità Il-limitu ta' żmien (id-data): Firma:		Il-Imbru:	54 Post u Data: Il-firma u l-isem tal-persuna li tiddikjara/rappreżentant:	



<p>56 Incidenti oħra waqt il-garr Dettagli u misuri meħuda</p>	<p>G IC-CERTIFIKAZZJONI MILL-AWTORITAJIET KOMPETENTI</p>
<p>H KONTROLL A POSTERIORI (Fajjn din il-kopja tintuza biex jiġi stabbilit l-istatus Komunitarju tal-merkanzja)</p>	
<p>TALBA GHALL VERIFIKA Verifika ta' l-awtenticità ta' dan id-dokument u l-preċiżjoni ta' l-informazzjoni kontenuta fih kif mitlub.</p> <p>Post u Data: Firma: _____ It-timbru: _____</p> <p>Rimarki:</p> <p>(1) Dahhal "X" meta applikabbli.</p>	<p>RIZULTAT TA' VERIFIKA Id-Dokument (1)</p> <p><input type="checkbox"/> kien certifikat mill-uffiċċju Doganali indikat u l-informazzjoni kontenuta fih bhala preċiż.</p> <p><input type="checkbox"/> ma jissodisfax il-hiġiet dwar l-awtenticità u r-regolarità (ara rimarki hawn taħt)</p> <p>Post u Data: Firma: _____ It-timbru: _____</p>
<p>I KONTROLL MILL-UFFIĊĊJU TA' DESTINAZZJONI (TRANSITU KOMUNITARJU)</p> <p>Id-data tal-wasla: L-eżaminazzjoni tas-sigilli:</p> <p>Rimarki:</p>	<p>Kopja numru 5 ritornata fi- wara r-registrazzjoni skont Nru</p> <p>Firma: _____ It-timbru: _____</p>
<p>TRANSITU KOMUNITARJU - RICEVUTA (Għandha tiġi kompleta mill-persuna kkonċernata qabel presentazzjoni lill-uffiċċju ta' destinazzjoni)</p> <p>Dan huwa biex jiccertifika li d-dokument mahruġ mill-uffiċċju Doganali f' Timbru ta' uffiċċju ta' destinazzjoni: isem u pajjiż taħt nru</p> <p>gie ppreżentat u li ma giet osservata ebda irregolarità sa llum fir-rigward tal-kunsinna li għalha jirreferi dan id-dokument.</p> <p>Data: _____ Firma: _____</p>	

▼B

Appendici B3

**MUDELL TAL-FORMOLA TA' TKOMPLIJA TAD-DOKUMENT
AMMINISTRATTIV UNIKU**

(sett ta' tmien kopji)

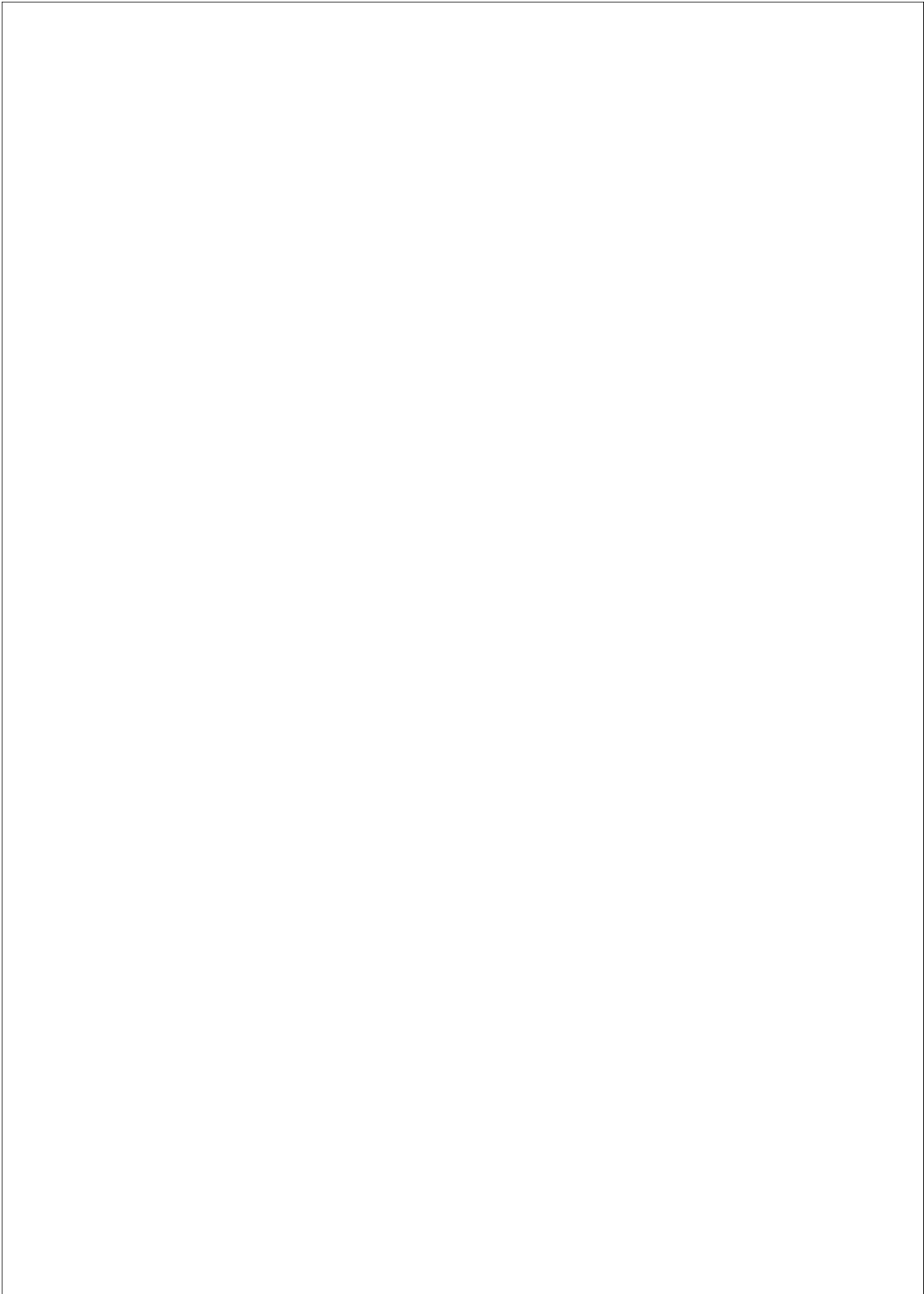
(1) Id-dispożizzjonijiet tekniċi fir-rigward tal-formoli, u b'mod partikolari, id-daqsijiet u l-kuluri tagħhom, jinsabu fl-Appendici C1, Titolu I, A.



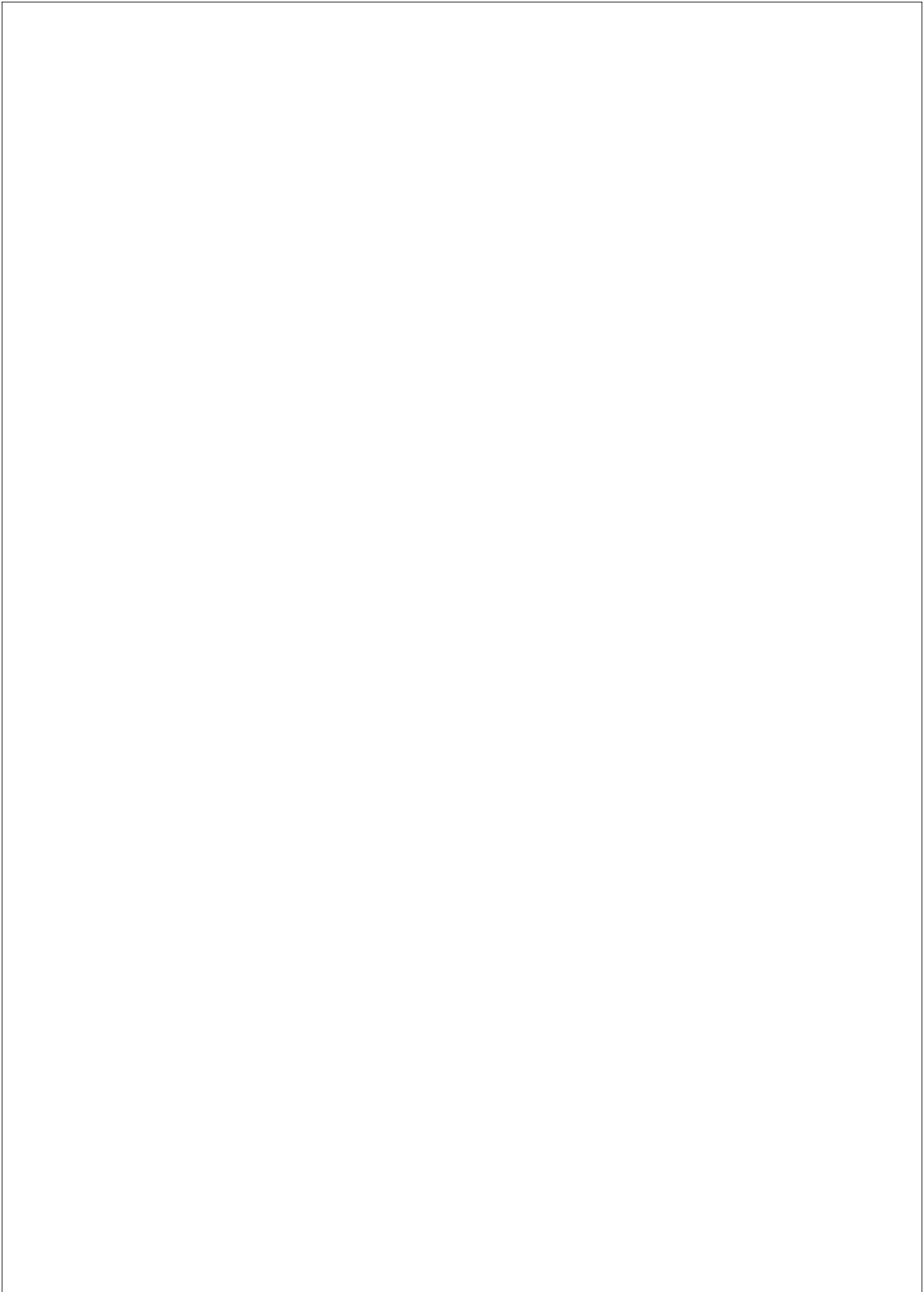
UNJONI EWROPEA										1 DIKJARAZZJONI		A UFFICĊJU LI JIBGHAT/JESPORTA								
2 Il-kunsinnatur/ L-esportatur										C		BIS								
Nru										3 Formola		1								
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla										32 L-oġġetti		33 Kodiċi tal-Komunità							
											Nru		34 Kod tal-paj minn fejn jor		35 Il-massa grossa (kg)					
											a) b)		37 IL-PROCEDURA		38 Il-massa netta (kg)					
													39 Kwota							
													40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel							
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet											41 Unitajiet supplementari				Kod. I.A.					
													46 Il-valur statistiku							
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla										32 L-oġġetti		33 Kodiċi tal-Komunità							
											Nru		34 Kod tal-paj minn fejn jor		35 Il-massa grossa (kg)					
											a) b)		37 IL-PROCEDURA		38 Il-massa netta (kg)					
													39 Kwota							
													40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel							
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet											41 Unitajiet supplementari				Kod. I.A.					
													46 Il-valur statistiku							
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla										32 L-oġġetti		33 Kodiċi tal-Komunità							
											Nru		34 Kod tal-paj minn fejn jor		35 Il-massa grossa (kg)					
											a) b)		37 IL-PROCEDURA		38 Il-massa netta (kg)					
													39 Kwota							
													40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel							
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet											41 Unitajiet supplementari				Kod. I.A.					
													46 Il-valur statistiku							
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxxi	L-għamla		Il-bażi tat-taxxa		Il-rata		L-ammont		FM		L-għamla		Il-bażi tat-taxxa		Il-rata		L-ammont		FM	
Total i-ewwel oġġetti:										Total i-tieni oġġetti:										
L-għamla		Il-bażi tat-taxxa		Il-rata		L-ammont		FM		L-għamla		L-ammont		FM		← SOMMARJU				
																1				
Total talet oġġetti:										SOMMA FINALI										

C UFFICĊJU TAT-TLUQ

▼B



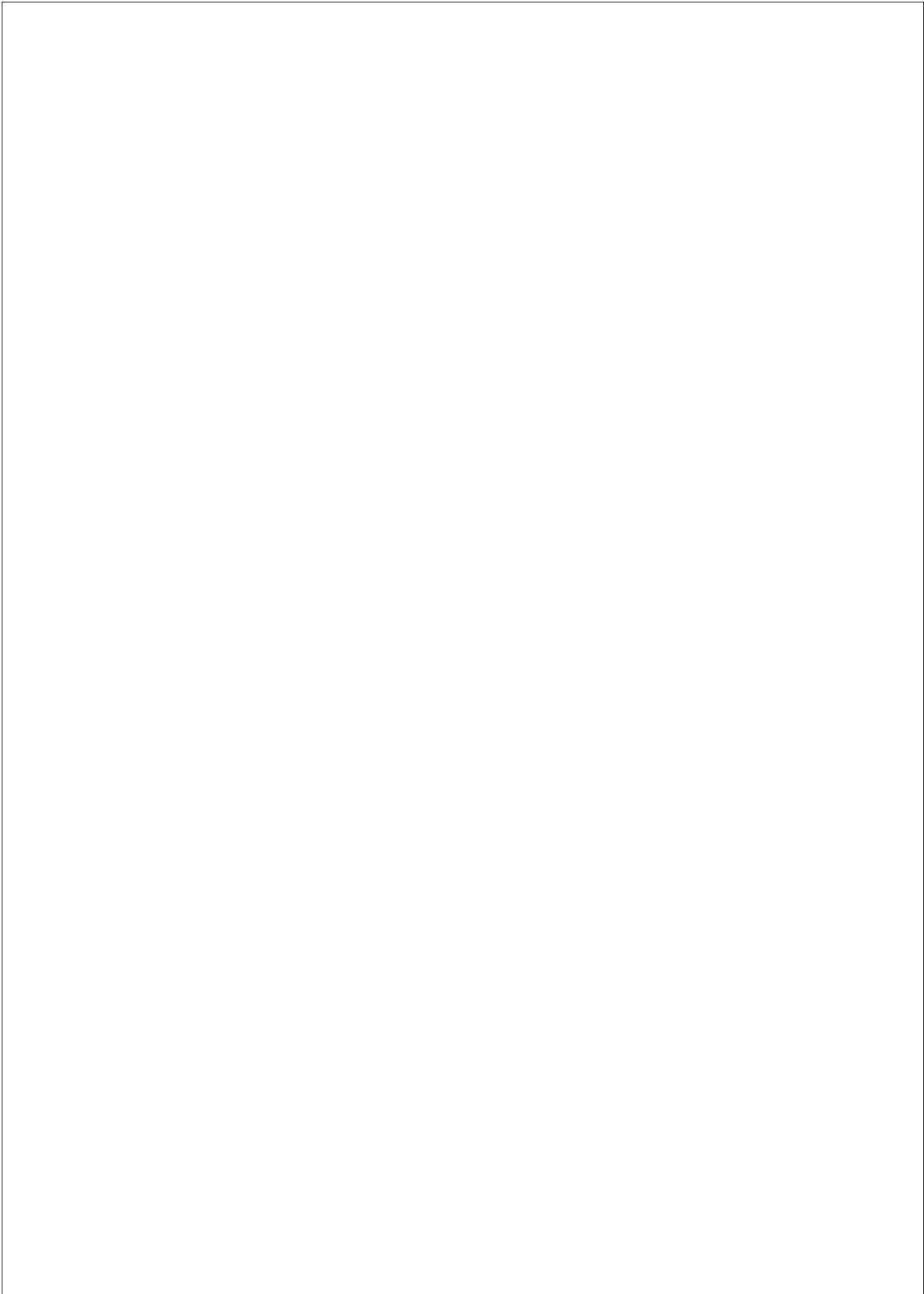
▼B





UNJONI EWROPEA				A UFFICĊJU LI JIBGHAT/JESPORTA							
2 Il-kunsinnatur/ L-esportatur	Nru	1 DIKJARAZZJONI	C	BIS	3						
		3 Formoli									
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla			32 L-oġġetti	33 Kodiċi tal-Komunità			Nru			
				34 Kod tal-paj minn fejn jor	35 Il-massa grossa (kg)						
				a) 37 IL-PROCEDURA	b) 38 Il-massa netta (kg)	39 Kwota					
				40 Id-dikjarazzjoni fil-qosor/id-dokument ta' qabel							
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet				41 Unitajiet supplimentari							
				Kod. I.A.							
				46 Il-valur statistiku							
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla			32 L-oġġetti	33 Kodiċi tal-Komunità			Nru			
				34 Kod tal-paj minn fejn jor	35 Il-massa grossa (kg)						
				a) 37 IL-PROCEDURA	b) 38 Il-massa netta (kg)	39 Kwota					
				40 Id-dikjarazzjoni fil-qosor/id-dokument ta' qabel							
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet				41 Unitajiet supplimentari							
				Kod. I.A.							
				46 Il-valur statistiku							
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla			32 L-oġġetti	33 Kodiċi tal-Komunità			Nru			
				34 Kod tal-paj minn fejn jor	35 Il-massa grossa (kg)						
				a) 37 IL-PROCEDURA	b) 38 Il-massa netta (kg)	39 Kwota					
				40 Id-dikjarazzjoni fil-qosor/id-dokument ta' qabel							
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet				41 Unitajiet supplimentari							
				Kod. I.A.							
				46 Il-valur statistiku							
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxxi	L-għamla	Il-bażi tat-taxxa	Il-rata	L-ammont	FM	L-għamla	Il-bażi tat-taxxa	Il-rata	L-ammont	FM	
Totali l-ewwel oġġetti:					Totali t-tieni oġġetti:						
L-għamla					L-għamla					SOMMARJU	
Il-bażi tat-taxxa					L-ammont					3	
Il-rata					FM					Kopja għall - kunsinnatur /l-esportatur	
L-ammont					L-għamla					L-UFFICĊJU TAT-TLUG	
FM					L-ammont						
SOMMA FINALI											

▼B



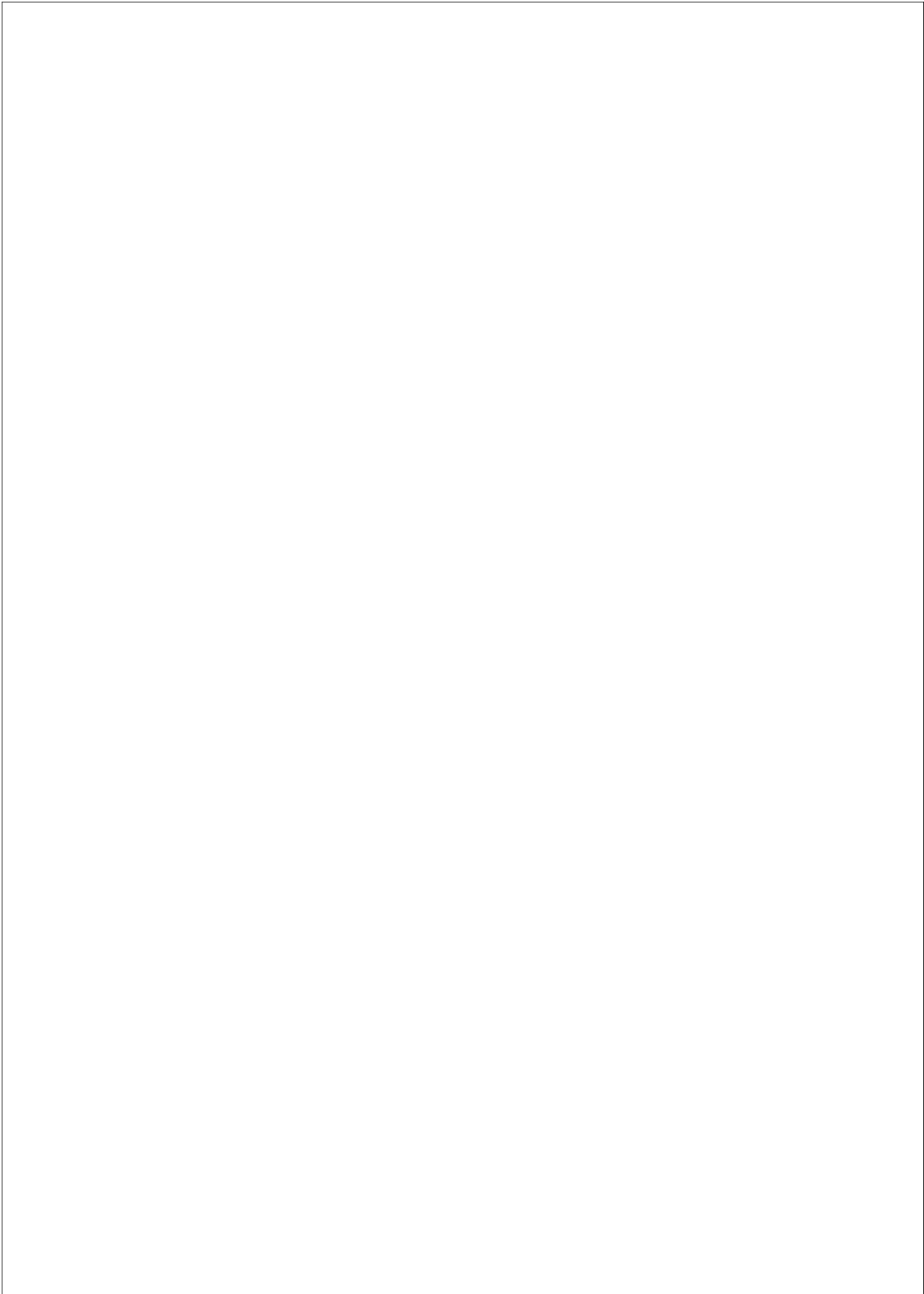


UNJONI EWROPEA		1 DIKJARAZZJONI		A UFFIĊĊJU LI JIBGHAT/JESPORTA	
2 Il-kunsinnatur/ L-esportatur Nru		C	BIS		
		3 Formola	4		
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla	32 L-oġġetti Nru	33 Kodici tal-Komunità	35 Il-massa grossa (kg)	38 Il-massa netta (kg)
				40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel	
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certifikati u awtorizzazzjonijiet				Kod. I.A.	
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla	32 L-oġġetti Nru	33 Kodici tal-Komunità	35 Il-massa grossa (kg)	38 Il-massa netta (kg)
				40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel	
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certifikati u awtorizzazzjonijiet				Kod. I.A.	
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla	32 L-oġġetti Nru	33 Kodici tal-Komunità	35 Il-massa grossa (kg)	38 Il-massa netta (kg)
				40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel	
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certifikati u awtorizzazzjonijiet				Kod. I.A.	

4	Kopja għall-uffiċċju ta' destinazzjoni
----------	-----------------------------------------------

C L-UFFIĊĊJU TAT-TLUQ

▼B



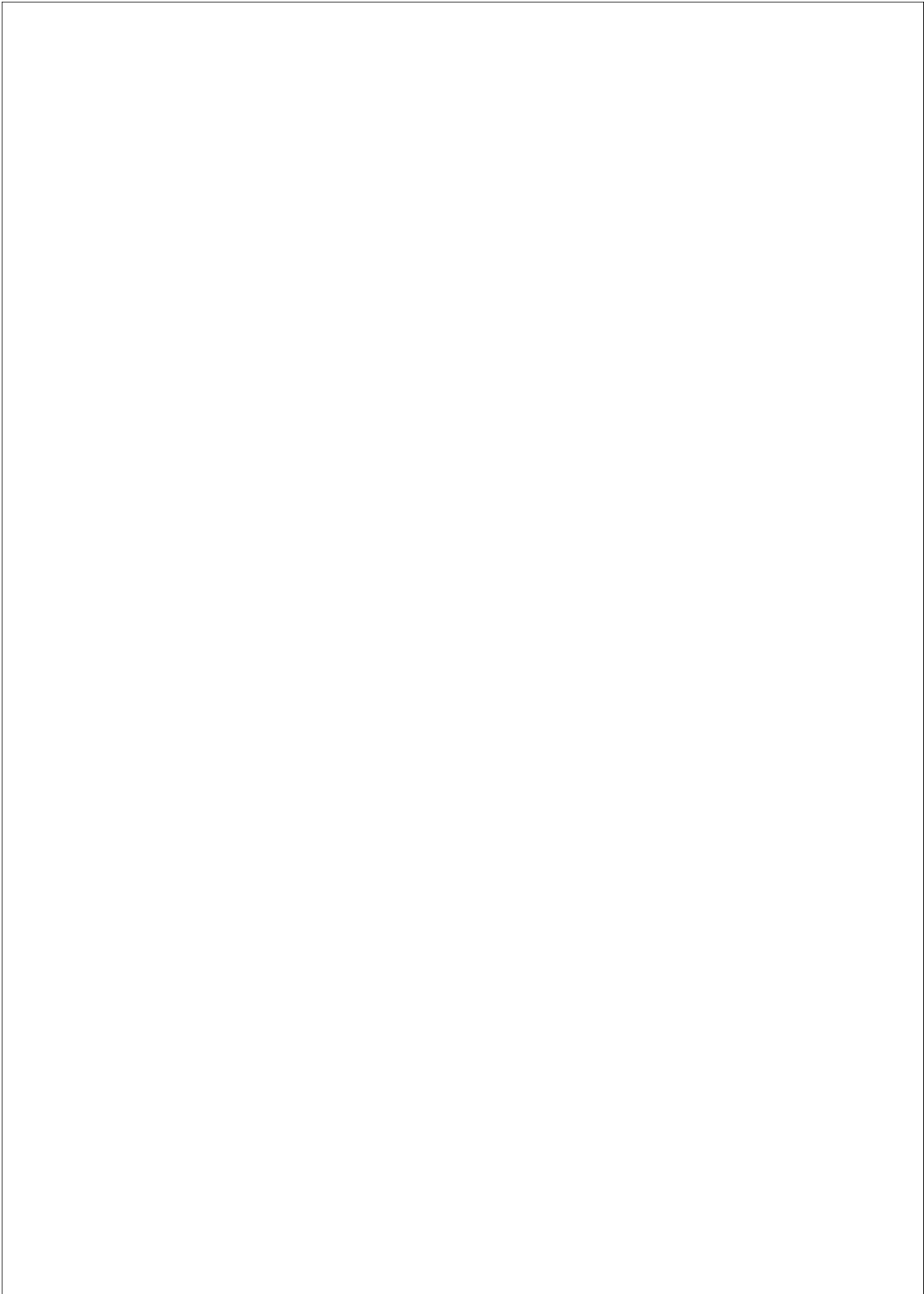


UNJONI EWROPEA		1 DIKJARAZZJONI		A UFFICĊJU LI JIBGHATJESPORTA	
2 Il-kunsinnatur/ L-esportatur Nru		C	BIS		
		3 Formola	5		
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla	32 L-oġġetti Nru	33 Kodiċi tal-Komunità	35 Il-massa grossa (kg)	38 Il-massa netta (kg)
				40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel	
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certifikati u awtorizzazzjonijiet				Kod. I.A.	
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla	32 L-oġġetti Nru	33 Kodiċi tal-Komunità	35 Il-massa grossa (kg)	38 Il-massa netta (kg)
				40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel	
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certifikati u awtorizzazzjonijiet				Kod. I.A.	
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla	32 L-oġġetti Nru	33 Kodiċi tal-Komunità	35 Il-massa grossa (kg)	38 Il-massa netta (kg)
				40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel	
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certifikati u awtorizzazzjonijiet				Kod. I.A.	

5	Kopja għall ritorn - transitu Komunitarju
----------	--------------------------------------------------

C L-UFFICĊJU TAT-TLUQ

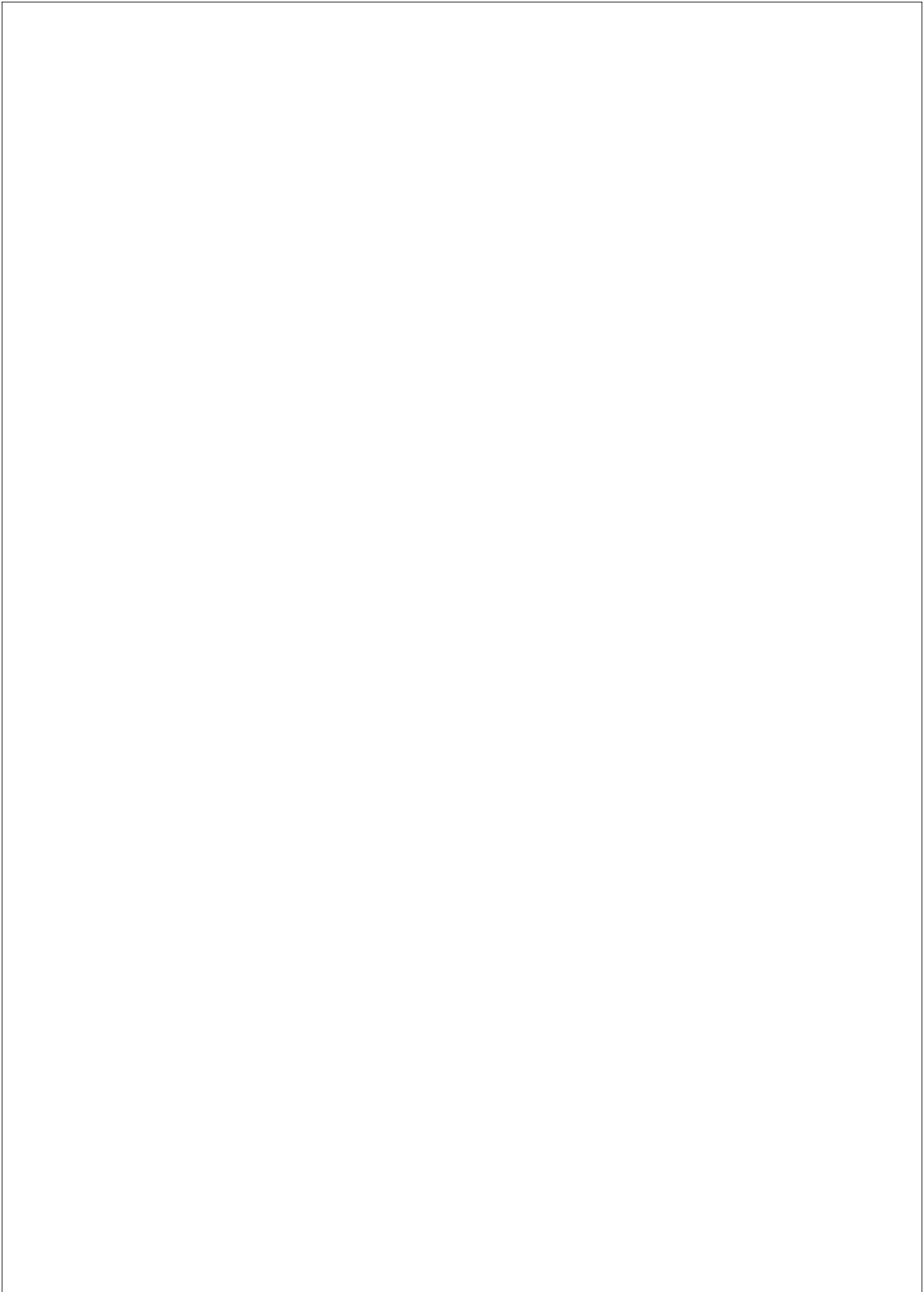
▼B





UNJONI EWROPEA				1 DIKJARAZZJONI		A UFFICĊJU TA' DESTINAZZJONI					
8 Il-persuna li trid li tkun ismha _____ Nru _____				C		BIS					
3 Formola				6							
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla			32 L-oġġett Nru	33 Kodiċi tal-Komunità						
					34 Kod tal-paj minn fejn jor a) _____ b) _____	35 Il-massa grossa (kg)	36 Preferenza				
					37 IL-PROCEDURA	38 Il-massa netta (kg)	39 Kwota				
				40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel							
				41 Unitajiet supplimentari		42 Prezz tal-oġġett		Kodiċi			
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certifikati u awtorizzazzjonijiet						Kod. I.A.		45 Agġustament			
				46 Il-valur statistiku							
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla			32 L-oġġett Nru	33 Kodiċi tal-Komunità						
					34 Kod tal-paj minn fejn jor a) _____ b) _____	35 Il-massa grossa (kg)	36 Preferenza				
					37 IL-PROCEDURA	38 Il-massa netta (kg)	39 Kwota				
				40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel							
				41 Unitajiet supplimentari		42 Prezz tal-oġġett		Kodiċi			
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certifikati u awtorizzazzjonijiet						Kod. I.A.		45 Agġustament			
				46 Il-valur statistiku							
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla			32 L-oġġett Nru	33 Kodiċi tal-Komunità						
					34 Kod tal-paj minn fejn jor a) _____ b) _____	35 Il-massa grossa (kg)	36 Preferenza				
					37 IL-PROCEDURA	38 Il-massa netta (kg)	39 Kwota				
				40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel							
				41 Unitajiet supplimentari		42 Prezz tal-oġġett		Kodiċi			
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certifikati u awtorizzazzjonijiet						Kod. I.A.		45 Agġustament			
				46 Il-valur statistiku							
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxxi	L-għamla	Il-bażi tat-taxxa	Il-rata	L-ammont	FM	L-għamla	Il-bażi tat-taxxa	Il-rata	L-ammont	FM	
Totali ewwel oġġett:					Totali t-tieni oġġett:						
L-għamla					L-għamla					L-ammont	FM
Totali t-tal-oġġett:					SOMMA FINALI					FM	← SOMMARJU
										6	Kopja għall-Pajjiż ta' destinazzjoni
										C	L-UFFIĊĊJU TAT-TLUQ

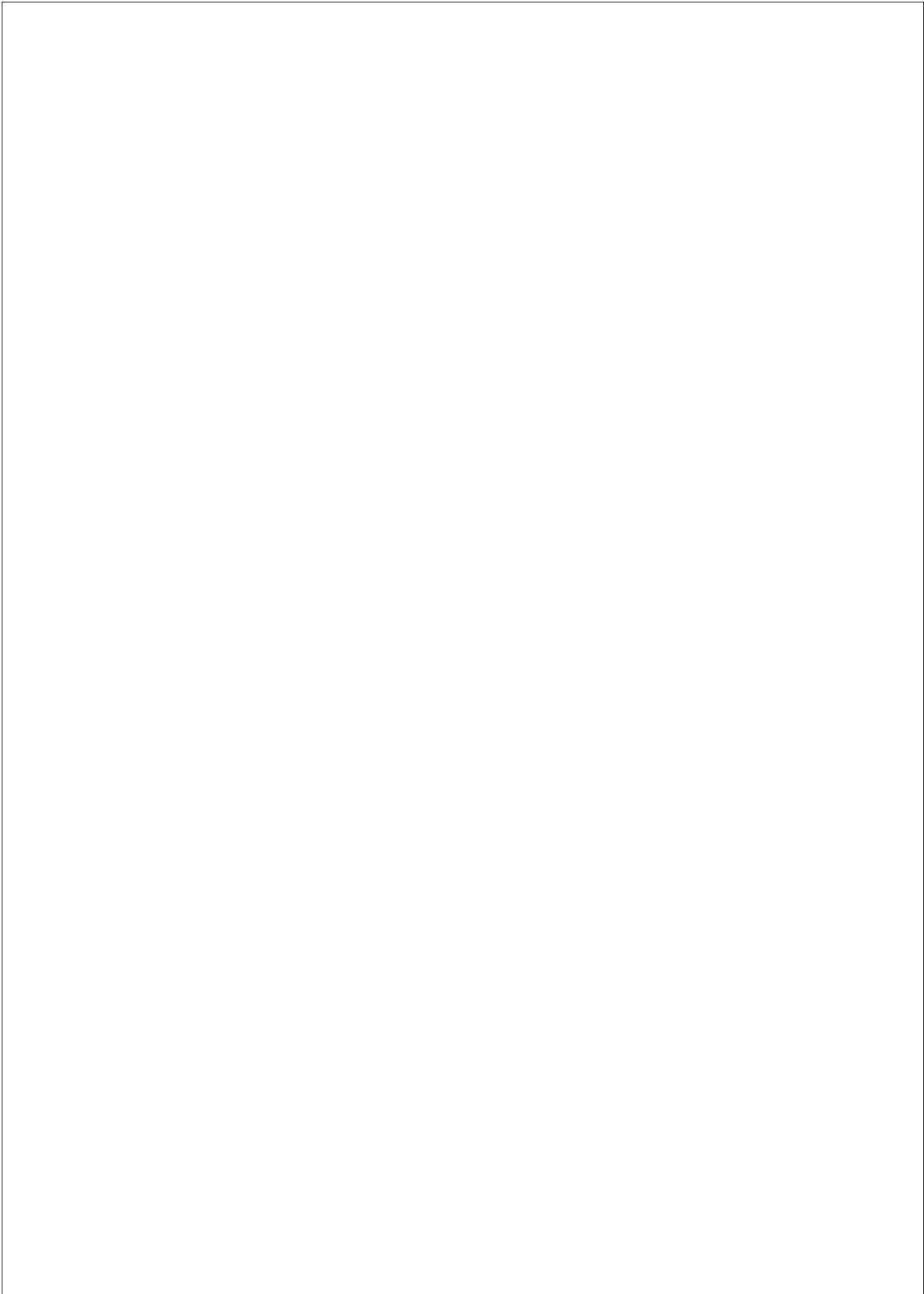
▼B





UNJONI EWROPEA					1 DIKJARAZZJONI					A UFFICĊJU TA' DESTINAZZJONI														
8 Il-persuna li tirċievi l-kunsinna					3 Formola					7														
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla					32 L-oġġett					33 Kodiċi tal-Komunità													
						34 Kod tal-paj minn fejn jor					35 Il-massa grossa (kg)					36 Preferenza								
						37 IL-PROCEDURA					38 Il-massa netta (kg)					39 Kwota								
						40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel					41 Unitajiet supplimentari					42 Prezz tal-oġġett								
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet										Kodici														
										Kod. I.A.					45 Agġustament									
															46 Il-valur statistiku									
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla					32 L-oġġett					33 Kodiċi tal-Komunità													
						34 Kod tal-paj minn fejn jor					35 Il-massa grossa (kg)					36 Preferenza								
						37 IL-PROCEDURA					38 Il-massa netta (kg)					39 Kwota								
						40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel					41 Unitajiet supplimentari					42 Prezz tal-oġġett								
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet										Kodici														
										Kod. I.A.					45 Agġustament									
															46 Il-valur statistiku									
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla					32 L-oġġett					33 Kodiċi tal-Komunità													
						34 Kod tal-paj minn fejn jor					35 Il-massa grossa (kg)					36 Preferenza								
						37 IL-PROCEDURA					38 Il-massa netta (kg)					39 Kwota								
						40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel					41 Unitajiet supplimentari					42 Prezz tal-oġġett								
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet										Kodici														
										Kod. I.A.					45 Agġustament									
															46 Il-valur statistiku									
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxxi	L-għamla		Il-bażi tat-taxxa		Il-rata		L-ammont		FM		L-għamla		Il-bażi tat-taxxa		Il-rata		L-ammont		FM					
	Totali ewwel oġġett:										Totali t-tieni oġġett:													
	L-għamla		Il-bażi tat-taxxa		Il-rata		L-ammont		FM		L-għamla		L-ammont		FM		← SOMMARJU							
	Totali t-tielet oġġett:										SOMMA FINALI										7 Kopja statistika - Pajjiż ta' destinazzjoni			
																				C L-UFFICĊJU TAT-TLUG				

▼B





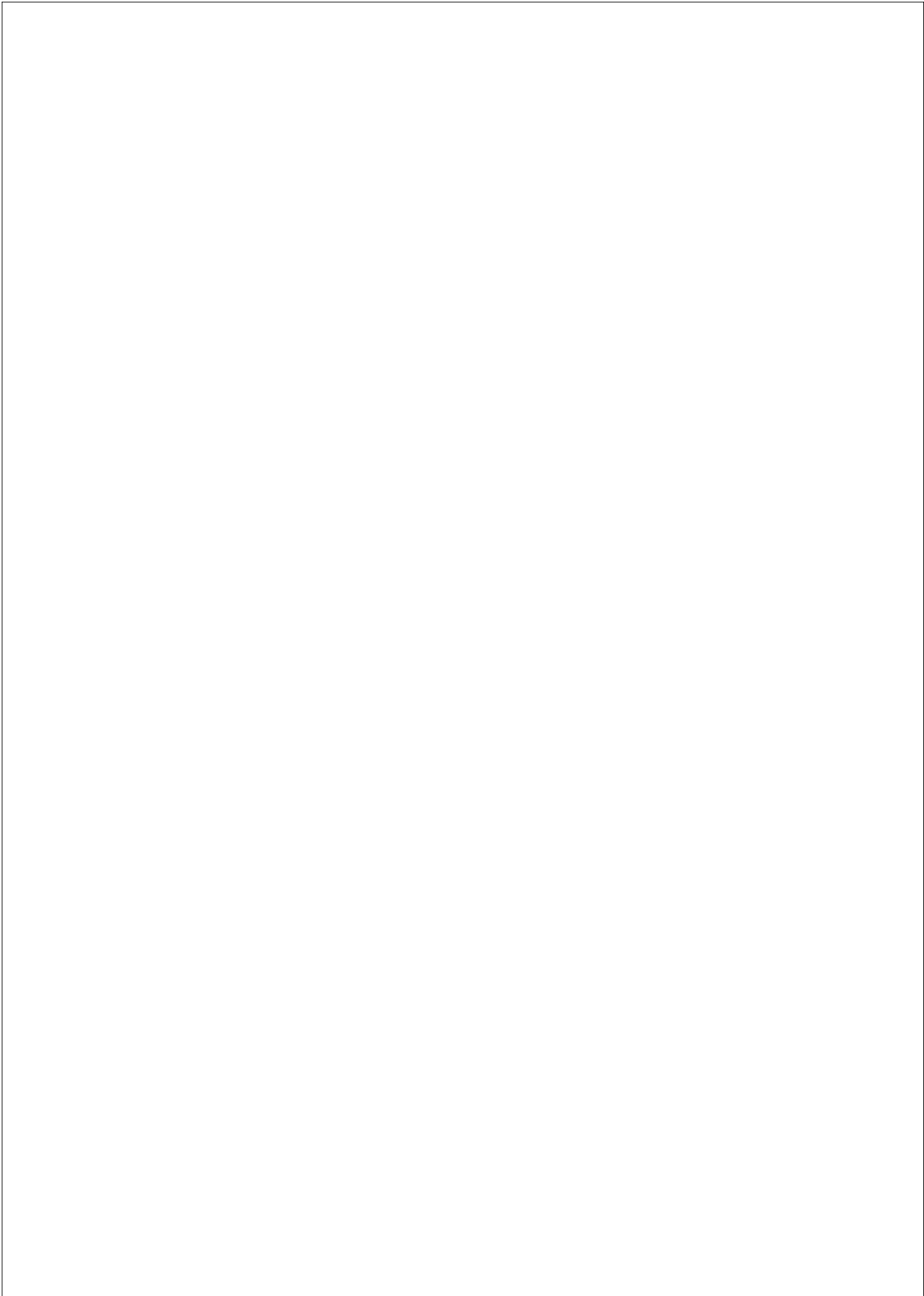
UNJONI EWROPEA					A UFFICĊJU TA' DESTINAZZJONI						
8 Il-persuna li tirċievi l-kunsinna Nru					1 DIKJARAZZJONI						
<input type="checkbox"/>					C B1S						
					3 Formoli 8						
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla				32 L-oġġett	Nru	33 Kodiċi tal-Komunità				
					34 Kod tal-paj minn fejn jor	35 Il-massa grossa (kg)	36 Preferenza				
					a) 37 IL-PROCEDURA	b) 38 Il-massa netta (kg)	39 Kwota				
					40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel						
					41 Unitajiet supplimentari		42 Prezz tal-oġġett		Kodiċi		
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet							Kod. I.A.		45 Agġustament		
					46 Il-valur statistiku						
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla				32 L-oġġett	Nru	33 Kodiċi tal-Komunità				
					34 Kod tal-paj minn fejn jor	35 Il-massa grossa (kg)	36 Preferenza				
					a) 37 IL-PROCEDURA	b) 38 Il-massa netta (kg)	39 Kwota				
					40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel						
					41 Unitajiet supplimentari		42 Prezz tal-oġġett		Kodiċi		
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet							Kod. I.A.		45 Agġustament		
					46 Il-valur statistiku						
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla				32 L-oġġett	Nru	33 Kodiċi tal-Komunità				
					34 Kod tal-paj minn fejn jor	35 Il-massa grossa (kg)	36 Preferenza				
					a) 37 IL-PROCEDURA	b) 38 Il-massa netta (kg)	39 Kwota				
					40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel						
					41 Unitajiet supplimentari		42 Prezz tal-oġġett		Kodiċi		
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet							Kod. I.A.		45 Agġustament		
					46 Il-valur statistiku						
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxxi	L-għamla	Il-bażi tat-taxxa	Il-rata	L-ammont	FM	L-għamla	Il-bażi tat-taxxa	Il-rata	L-ammont	FM	
Totali ewwali oġġett:					Totali finali oġġett:						
					L-għamla		L-ammont		FM		← SOMMARJU
Totali talet oġġett:					SOMMA FINALI						

8

Kopja għall-kunsinnatarju

L-UFFICĊJU TAT-TLUG

▼B



▼B

Appendiċi B4

**MUPELL TAL-FORMOLA TA' TKOMPLIJA TAD-DOKUMENT
AMMINISTRATTIV UNIKU BIEK JIĠI STAMPAT MINN SISTEMI
KOMPJUTERIZZATI TAL-IPPROĊESSAR TAD-DIKJARAZZJONIJIET
FUQ ŻEWĠ SETTIJIET SUĊĊESSIVI TA' ERBA' KOPJI 'L WIEHED**

(1) Id-dispożizzjonijiet tekniċi fir-rigward tal-formoli, u b'mod partikolari, id-daqsijiet u l-kuluri tagħhom, jinsabu fl-Appendiċi C1, Titolu I, A.



UNJONI EWROPEA										A UFFIĊĊJU TA' KUNSIJNA/ ESPORTAZZJONI/ DESTINAZZJONI									
Nru										1 DIKJARAZZJONI					3 Formoli				
										C		BIS			1		6		
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oggetti										32 L-oggett Nru					33 Kodiċi tal-Komunità				
										34 Kod tal-paj. minn fejn jor.					35 Il-massa grossa (kg)				
										a)		b)			37 IL-PROCEDURA		38 Il-massa netta (kg)		
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet										41 Unitajiet supplimentari					42 Prezz tal-oggett				
										Kod. I.A.					45 Aggustament				
										46 Il-valur statistiku									
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oggetti										32 L-oggett Nru					33 Kodiċi tal-Komunità				
										34 Kod tal-paj. minn fejn jor.					35 Il-massa grossa (kg)				
										a)		b)			37 IL-PROCEDURA		38 Il-massa netta (kg)		
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet										41 Unitajiet supplimentari					42 Prezz tal-oggett				
										Kod. I.A.					45 Aggustament				
										46 Il-valur statistiku									
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oggetti										32 L-oggett Nru					33 Kodiċi tal-Komunità				
										34 Kod tal-paj. minn fejn jor.					35 Il-massa grossa (kg)				
										a)		b)			37 IL-PROCEDURA		38 Il-massa netta (kg)		
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet										41 Unitajiet supplimentari					42 Prezz tal-oggett				
										Kod. I.A.					45 Aggustament				
										46 Il-valur statistiku									
47 Il-kalkulazzjoni tal-taxxi										L-għamia					L-għamia				
										Il-bażi tal-taxxa					Il-bażi tal-taxxa				
										Il-rata					Il-rata				
										L-ammont					L-ammont				
										FM					FM				
Total le-wwel oggett:										Total il-beni Oggett:									
L-għamia										L-għamia					L-għamia				
Il-bażi tal-taxxa										L-ammont					FM				
Il-rata										L-ammont					FM				
L-ammont										L-ammont					FM				
FM										L-ammont					FM				
SOMMARJU										1					Kopja għall - Pajjiż ta' kunsinna/esportazzjoni				
										6					Kopja għall-Pajjiż ta' destinazzjoni				
L-UFFIĊĊJU TAT-FLUG																			
Total talet oggett:										SOMMA FINALI									

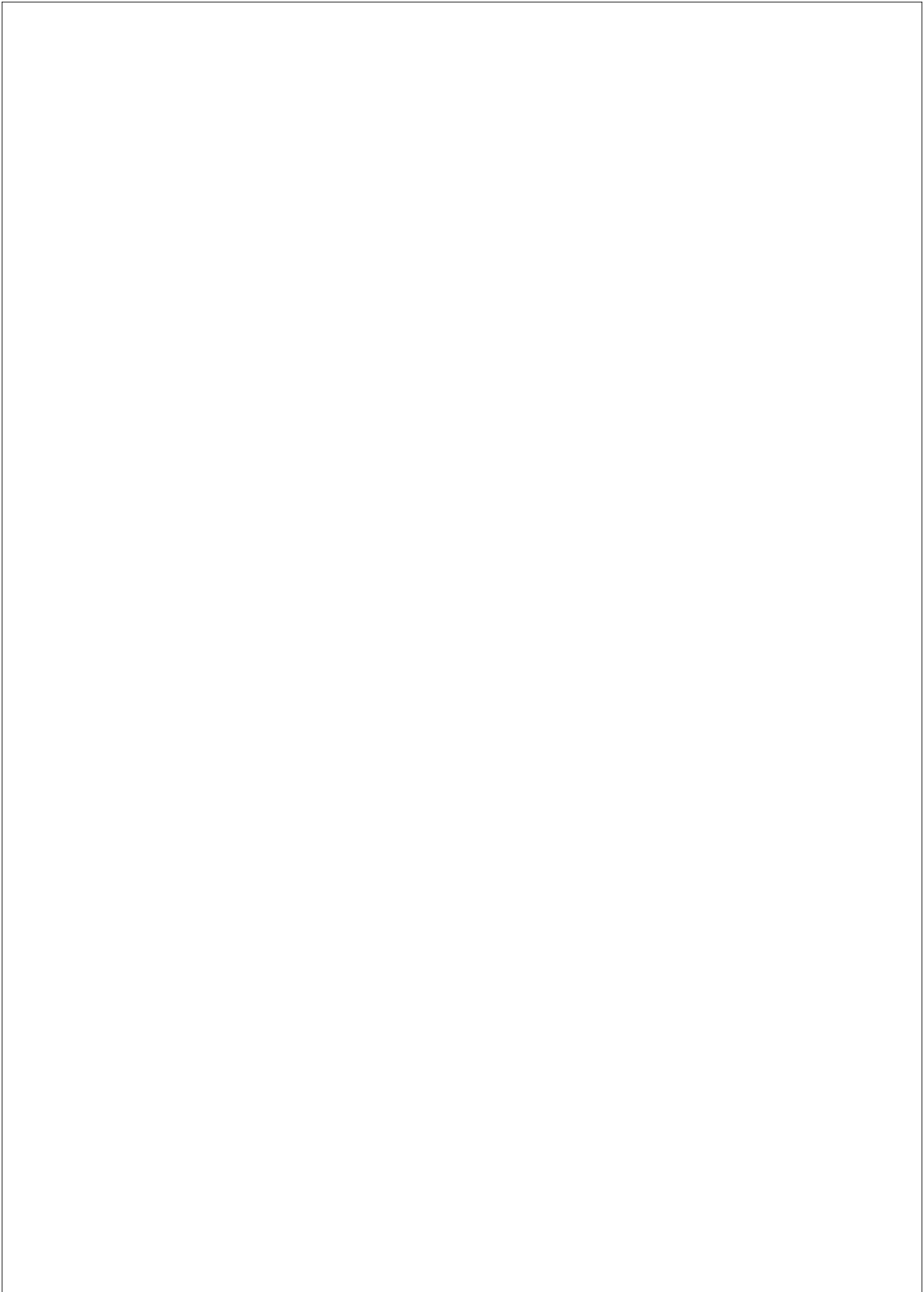
▼B





UNJONI EWROPEA										A UFFICĊJU TA' KUNSINNA/ ESPORTAZZJONI/ DESTINAZZJONI										
Nru										1 DIKJARAZZJONI					3 Formola					
										C		BIS			2		7			
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oggetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla										32 L-oggett					33 Kodici tal-Komunità				
											34 Kod tal-paj minn fejn jor					35 Il-massa grossa (kg)				
											a)					b)				
											37 IL-PROCEDURA					38 Il-massa netta (kg)				
											40 Id-dikjarazzjoni fi-qsonid-dokument ta' qabel					39 Kwota				
										44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet										41 Unitajiet supplimentari
																				Kod. I.A.
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oggetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla																			32 L-oggett
											34 Kod tal-paj minn fejn jor					35 Il-massa grossa (kg)				
											a)					b)				
											37 IL-PROCEDURA					38 Il-massa netta (kg)				
											40 Id-dikjarazzjoni fi-qsonid-dokument ta' qabel					39 Kwota				
										44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet										41 Unitajiet supplimentari
																				Kod. I.A.
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oggetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla																			32 L-oggett
											34 Kod tal-paj minn fejn jor					35 Il-massa grossa (kg)				
											a)					b)				
											37 IL-PROCEDURA					38 Il-massa netta (kg)				
											40 Id-dikjarazzjoni fi-qsonid-dokument ta' qabel					39 Kwota				
										44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet										41 Unitajiet supplimentari
																				Kod. I.A.
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxxi	L-għamla	Il-bazi tat-taxxa	Il-rata	L-ammont	FM	L-għamla	Il-bazi tat-taxxa	Il-rata	L-ammont											FM
	Totali ewwali oggett:					Totali finali oggett:														
										SOMMARJU										
										2					Kopja statistika - Pajjiż ta' kunsinna/esportazzjoni					
										7					Kopja statistika - Pajjiż ta' destinazzjoni					
										C L-UFFICĊJU TAT-TLUG										
Totali talet oggett:										SOMMA FINALI										

▼B





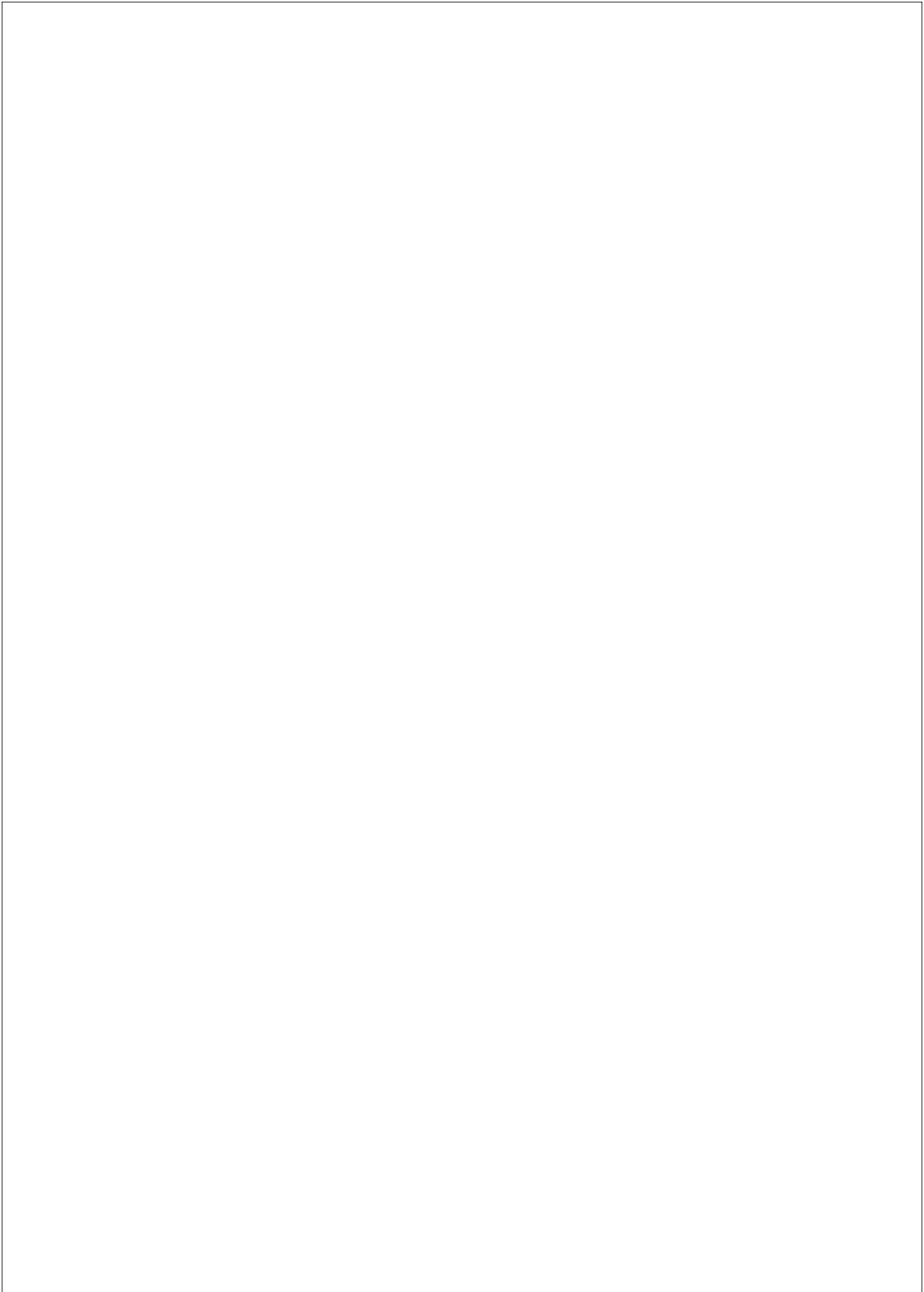
UNJONI EWROPEA										A UFFICĊJU TA' KUNSINNA/ ESPORTAZZJONI/ DESTINAZZJONI																				
Nru										1 DIKJARAZZJONI					3 Formola															
<input type="checkbox"/>										C					BIS															
										3					8															
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oggetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla										32 L-oggett Nru					33 Kodiċi tal-Komunità														
											34 Kod tal-paj minn fejn jor					35 Il-massa grossa (kg)					36 Preferenza									
											a) 37 IL-PROCEDURA					b) 38 Il-massa netta (kg)					39 Kwota									
											40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel																			
											41 Unitajiet supplimentari					42 Prezz tal-oggett					Kodiċi									
																Kod. I.A.					45 Aggustament									
											46 Il-valur statistiku																			
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet																														
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oggetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla										32 L-oggett Nru					33 Kodiċi tal-Komunità														
											34 Kod tal-paj minn fejn jor					35 Il-massa grossa (kg)					36 Preferenza									
											a) 37 IL-PROCEDURA					b) 38 Il-massa netta (kg)					39 Kwota									
											40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel																			
											41 Unitajiet supplimentari					42 Prezz tal-oggett					Kodiċi									
																Kod. I.A.					45 Aggustament									
											46 Il-valur statistiku																			
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet																														
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oggetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-għamla										32 L-oggett Nru					33 Kodiċi tal-Komunità														
											34 Kod tal-paj minn fejn jor					35 Il-massa grossa (kg)					36 Preferenza									
											a) 37 IL-PROCEDURA					b) 38 Il-massa netta (kg)					39 Kwota									
											40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel																			
											41 Unitajiet supplimentari					42 Prezz tal-oggett					Kodiċi									
																Kod. I.A.					45 Aggustament									
											46 Il-valur statistiku																			
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certificati u awtorizzazzjonijiet																														
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxxi	L-għamla			Il-bażi tat-taxxa			Il-rata			L-ammont			FM			L-għamla			Il-bażi tat-taxxa			Il-rata			L-ammont			FM		
	Totali l-ewwel oggett:															Totali l-tieni oggett:														
	L-għamla			Il-bażi tat-taxxa			Il-rata			L-ammont			FM			L-għamla			L-ammont			FM								
	Totali tliet oggett:															SOMMA FINALI														

3 Kopja għall - kunsinnatur /l- esportatur

8 Kopja għall-kunsinnatarju

L-UFFICĊJU TAT-TLUG

▼B



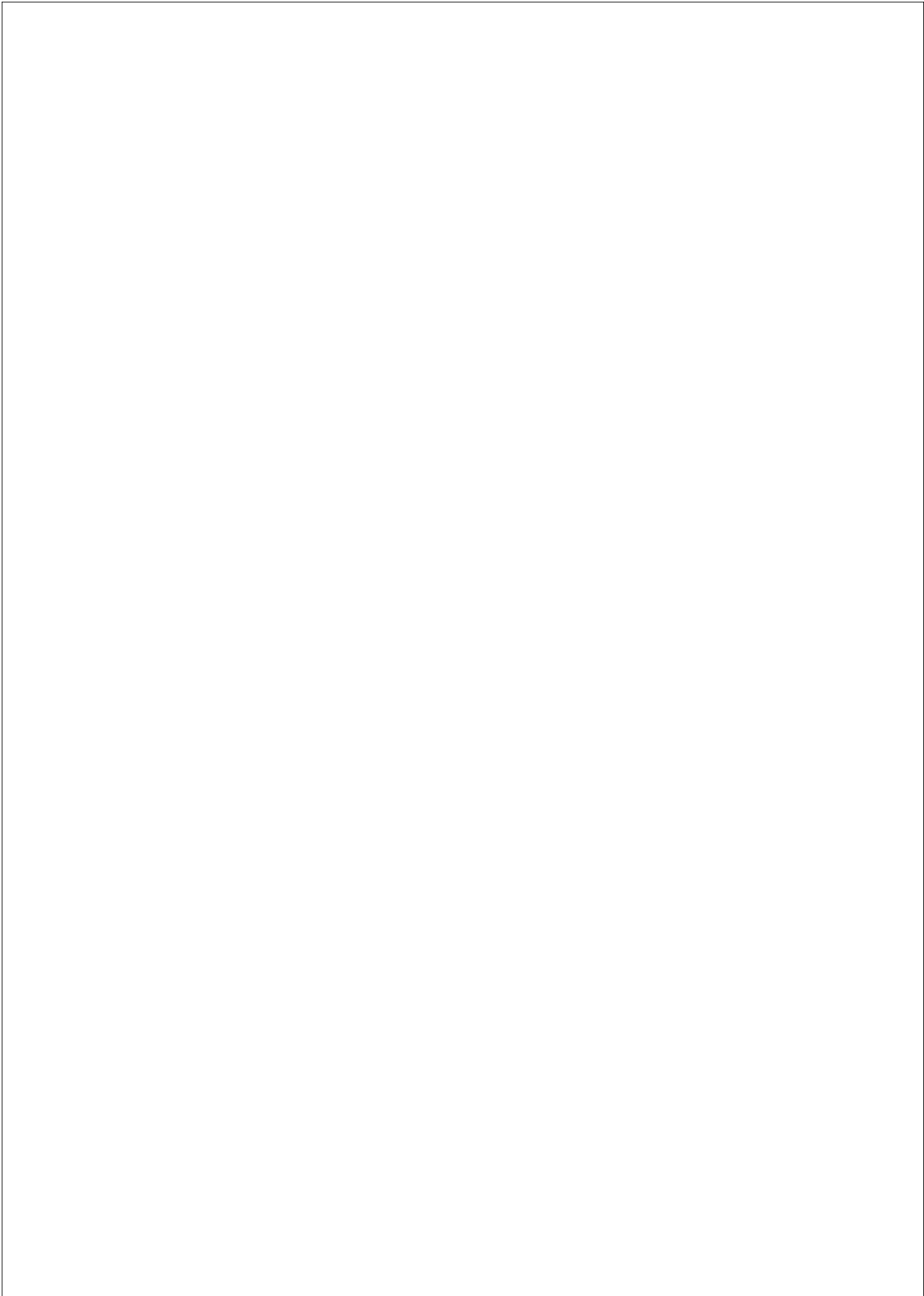


UNJONI EWROPEA		1 DIKJARAZZJONI		A UFFIĊĊJU LI JIBGHATJESPORTA	
2 Il-kunsinnatur/ L-esportatur Nru		C	BIS		
		3 Formol	4	5	
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-ghamla	32 L-oġġetti Nru	33 Kodici tal-Komunità	35 Il-massa grossa (kg)	38 Il-massa netta (kg)
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certifikati u awtorizzazzjonijiet				40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel	
				Kod. I.A.	
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-ghamla	32 L-oġġetti Nru	33 Kodici tal-Komunità	35 Il-massa grossa (kg)	38 Il-massa netta (kg)
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certifikati u awtorizzazzjonijiet				40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel	
				Kod. I.A.	
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-ghamla	32 L-oġġetti Nru	33 Kodici tal-Komunità	35 Il-massa grossa (kg)	38 Il-massa netta (kg)
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certifikati u awtorizzazzjonijiet				40 Id-dikjarazzjoni fi-qson/id-dokument ta' qabel	
				Kod. I.A.	

4	Kopja għall-uffiċċju ta' destinazzjoni
5	Kopja għall ritorn - transitu Komunitarju

C L-UFFIĊĊJU TAT-TLUQ

▼B





Appendici B5

**INDIKAZZJONI TAL-KOPJI TAL-FORMOLI MURIJA
FL-APPENDIĊIJET B1 U B3 LI FUQHOM GHANDHOM JIDHRU
D-DETTALJI PERMEZZ TA' PROĊESS TA' AWTOKOPJAR**

(Kopja tal-ghadd Nru. 1)

Numru tal-kaxxa	Kopji	Numru tal-kaxxa	Kopji
I. KAXXI GHALL-OPERATURI			
1	1 sa 8 ħlief is-subdivizjoni tan-nofs:	27	1 sa 5 ⁽¹⁾
	1 sa 3	28	1 sa 3
2	1 sa 5 ⁽¹⁾	29	1 sa 3
3	1 sa 8	30	1 sa 3
4	1 sa 8	31	1 sa 8
5	1 sa 8	32	1 sa 8
6	1 sa 8	33	l-ewwel subdivizjoni fuq ix-xellug: 1 sa 8
7	1 sa 3		il-bqija: 1 sa 3
8	1 sa 5 ⁽¹⁾	34a	1 sa 3
9	1 sa 3	34b	1 sa 3
10	1 sa 3	35	1 sa 8
11	1 sa 3	36	—
12	—	37	1 sa 3
13	1 sa 3	38	1 sa 8
14	1 sa 4	39	1 sa 3
15	1 sa 8	40	1 sa 5 ⁽¹⁾
15a	1 sa 3	41	1 sa 3
15b	1 sa 3	42	—
16	1, 2, 3, 6, 7 u 8	43	—
17	1 sa 8	44	1 sa 5 ⁽¹⁾
17a	1 sa 3	45	—
17b	1 sa 3	46	1 sa 3
18	1 sa 5 ⁽¹⁾	47	1 sa 3
19	1 sa 5 ⁽¹⁾	48	1 sa 3
20	1 sa 3	49	1 sa 3
21	1 sa 5 ⁽¹⁾	50	1 sa 8
22	1 sa 3	51	1 sa 8
23	1 sa 3	52	1 sa 8
24	1 sa 3	53	1 sa 8

▼B

Numru tal-kaxxa	Kopji	Numru tal-kaxxa	Kopji
25	1 sa 5 ⁽¹⁾	54	1 sa 4
26	1 sa 3	55	—
		56	—

II. KAXXI AMMINISTRATTIVI

A	1 sa 4 ⁽²⁾	C	1 sa 8 ⁽²⁾
B	1 sa 3	D	1 sa 4

⁽¹⁾ Taht l-ebda ċirkustanza ma għandhom l-utenti jkunu mehtieġa li jkomplu dawn il-kaxxi fuq il-Kopja Nru 5 għall-finijiet ta' tranżitu.

⁽²⁾ L-Istat Membru tal-kunsinna jista' jagħżel jekk dawn il-partikolari jidhru fil-kopji speċifikati jew le.



Appendici B6

**INDIKAZZJONI TAL-KOPJI TAL-FORMOLI MURIJA
FL-APPENDIĊIJET B2 U B4 LI FUQHOM GHANDHOM JIDHRU
D-DETTALJI PERMEZZ TA' PROĊESS TA' AWTOKOPJAR**

(Kopja tal-ghadd Nru. 1/6)

Numru tal-kaxxa	Kopji	Numru tal-kaxxa	Kopji
I. KAXXI GHALL-OPERATURI			
1	1 sa 4 hliet is-subdivizjoni tan-nofs:	27	1 sa 4
	1 sa 3	28	1 sa 3
2	1 sa 4	29	1 sa 3
3	1 sa 4	30	1 sa 3
4	1 sa 4	31	1 sa 4
5	1 sa 4	32	1 sa 4
6	1 sa 4	33	l-ewwel subdivizjoni fuq ix-xellug: 1 sa 4
7	1 sa 3		il-bqija: 1 sa 3
8	1 sa 4	34a	1 sa 3
9	1 sa 3	34b	1 sa 3
10	1 sa 3	35	1 sa 4
11	1 sa 3	36	1 sa 3
12	1 sa 3	37	1 sa 3
13	1 sa 3	38	1 sa 4
14	1 sa 4	39	1 sa 3
15	1 sa 4	40	1 sa 4
15a	1 sa 3	41	1 sa 3
15b	1 sa 3	42	1 sa 3
16	1 sa 3	43	1 sa 3
17	1 sa 4	44	1 sa 4
17a	1 sa 3	45	1 sa 3
17b	1 sa 3	46	1 sa 3
18	1 sa 4	47	1 sa 3
19	1 sa 4	48	1 sa 3
20	1 sa 3	49	1 sa 3
21	1 sa 4	50	1 sa 4
22	1 sa 3	51	1 sa 4
23	1 sa 3	52	1 sa 4
24	1 sa 3	53	1 sa 4

▼B

Numru tal-kaxxa	Kopji	Numru tal-kaxxa	Kopji
25	1 sa 4	54	1 sa 4
26	1 sa 3	55	—
		56	—

II. KAXXI AMMINISTRATTIVI

A	1 sa 4 ⁽¹⁾	C	1 sa 4
B	1 sa 3	D/J	1 sa 4

⁽¹⁾ L-Istat Membru tat-tluq jista' jagħżel jekk dawn il-partikolari jidhrux fil-kopji speċifikati jew le.



Appendici C1

NOTI TA' SPJEGA TAD-DOKUMENT AMMINISTRATTIV UNIKU

TITOLU I

RIMARKI ĠENERALI

- (1) L-amministrazzjoni doganali ta' kull Stat Membru tista', jekk mehtieg, tissupplementa in-nota ta' spjega.
- (2) Id-dispozzjonijiet ta' dan it-titolu m'għandhomx jipprekludu dikjarazzjonijiet u dokumenti doganali stampati li jiċċertifikaw l-istatus doganali ta' oġġetti tal-Unjoni li mhux qegħdin jiġu ttrasportati taht il-proċedura ta' tranzitu intern tal-Unjoni permezz ta' sistemi tal-ipproċessar tad-dejta, fuq karti vojta, skont il-kundizzjonijiet stipulati mill-Istati Membri.

A. DESKRIZZJONI ĠENERALI

- (1) Id-dikjarazzjoni doganali fuq karta għandha tiġi stampata fuq karta awtokopjanti, imhejjija għall-finijiet tal-kitba u b'piż ta' mhux inqas minn 40 g/m². Il-karta għandha tkun opaka biżżejjed biex l-informazzjoni fuq naħa minnhom ma taffetwax il-leġibbiltà tal-informazzjoni fuq in-naħa l-oħra u għandha tkun b'sahhitha biżżejjed biex ma titqattax jew titghaffeg faċilment.
- (2) Il-karta għandha tkun bajda għall-kopji kollha. Madankollu, fuq il-kopji użati għat-tranzitu tal-Unjoni (1, 4 u 5), il-kaxxi 1 (l-ewwel u t-tielet subdiviżjoni), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (l-ewwel subdiviżjoni fuq ix-xellug), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55 u 56 għandu jkollhom sfond aħdar.

Il-formoli għandhom ikunu stampati b'inka hadra.

- (3) Il-kaxxi huma bbażati fuq unità ta' kejl ta' parti minn għaxra ta' pulzier orizzontalment u parti minn sitta ta' pulzier vertikament. Is-subdiviżjonijiet huma bbażati fuq unità ta' kejl ta' parti minn għaxra ta' pulzier orizzontalment.
- (4) L-immarkar b'kulur tal-kopji differenti għandu jsir kif ġej fuq il-formoli kollha li jikkonformaw mal-mudelli tal-appendiċijiet B1 u B3:
 - il-kopji 1, 2, 3 u 5 għandu jkollhom marġni kontinwa mat-tarf tal-lemin, b'kulur rispettiv — ahmar, aħdar, isfar jew blu,
 - il-kopji 4, 6, 7 u 8 għandu jkollhom marġni miksur mat-tarf tal-lemin, b'kulur rispettiv — blu, ahmar, aħdar jew isfar;

Fuq il-formoli li jikkonformaw mal-mudelli tal-appendiċijiet B2 u B4, il-kopji 1/6, 2/7, 3/8 u 4/5 għandu jkollhom marġni kontinwa fuq it-tarf tal-lemin, u fuq il-lemin ta' din il-marġni, marġni oħra miksur kkkulurita — ahmar, aħda, isfar jew blu.

Il-wisa' ta' dawn il-marġni għandu jkun bejn wiehed u iehor 3 mm. Il-marġni miksurin għandhom ikunu fil-forma ta' serje ta' kaxxi b'daqg tal-ġenb ta' 3 mm, u sseparati minn xulxin 3 mm.

Il-kopji li fuqhom tinsab id-dejta tal-formoli tal-appendiċijiet B1 u B3 għandhom jidhru permezz ta' proċess awtokopjanti kif muri fl-Appendiċi B5. Il-kopji li fuqhom tinsab id-dejta tal-formoli tal-appendiċijiet B2 u B4 għandhom jidhru permezz ta' proċess awtokopjanti kif muri fl-Appendiċi B6.

- (5) Il-formoli għandhom ikunu ta' daqs ta' 210 x 297 mm, b'tolleranzi massimi tat-tul ta' 5 mm inqas u 8 mm aktar.
- (6) L-amministrazzjonijiet doganali tal-Istat Membru jistgħu jesigū li l-formoli jkollhom fuqhom l-isem u l-indirizz tal-istamperija jew marka li permezz tagħha tista' tiġi identifikata l-istamperija. Jistgħu jesigū wkoll li l-istampar tal-formoli jsir bil-kundizzjoni li jiġu approvati teknikament minn qabel.

▼ **B**

- (7) Il-formoli u l-formoli ta' tkomplija għandhom jintużaw:
- (a) meta l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni tirreferi għal dikjarazzjoni biex l-oġġetti jitqiegħdu taht proċedura doganali inkella għall-esportazzjoni mill-ġdid;
 - (b) kif mehtieg matul il-perjodu ta' tranżizzjoni previst f'att ta' Adeżjoni mal-Unjoni, f'kummerċ bejn l-Unjoni kif stabbilit qabel dik l-adeżjoni u l-Istati Membri godda, u bejn dawn tal-aħħar, fir-rigward ta' oġġetti li fuqhom, it-taxxi tad-dazju u imposti li għandhom effett ekwivalenti għandhom ma ġewx eliminati jew li jibqgħu soġġetti għal miżuri oħra previsti fl-att ta' adeżjoni;
 - (c) fejn ir-regoli tal-Unjoni jipprovdu speċifikament għall-użu tagħhom, b'mod partikolari fil-qafas tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni għad-dikjarazzjoni ta' tranżitu tal-vjaġġaturi u għall-proċedura ta' rizerva.
- (8) Il-formoli u l-formoli ta' tkomplija użati għal dan l-iskop jinkludu l-kopji mehtieġa biex jiġu kkompletati l-formalitajiet marbuta ma' proċedura doganali waħda jew aktar, meħuda minn sett ta' tmien kopji:
- il-kopja 1 tinzamm mill-awtoritajiet tal-Istat Membru li fih jitlestew il-formalitajiet tal-esportazzjoni (spedizzjoni) jew ta' tranżitu tal-Unjoni,
 - il-kopja 2 tintuża għal finijiet ta' statistika mill-Istat Membru tal-esportazzjoni. Din il-kopja tista' tintuża wkoll għal finijiet ta' statistika mill-Istat Membru tal-ispedizzjoni f'kazijiet ta' kummerċ bejn partijiet tat-territorju doganali tal-Unjoni li jkollhom reġim fiskali differenti,
 - il-kopja 3 tiġi rritornata lill-esportatur wara li tiġi ttimbrata mill-awtorità doganali,
 - il-kopja 4 tinzamm mill-uffiċċju tad-destinazzjoni malli titlesta l-operazzjoni ta' tranżitu tal-Unjoni inkella bhala d-dokument li jipprovdi evidenza tal-istatus doganali tal-oġġetti tal-Unjoni,
 - il-kopja 5 hija l-kopja ta' ritorn għall-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni,
 - il-kopja 6 tinzamm mill-awtoritajiet tal-Istat Membru li fih
 - jitlestew il-formalitajiet tal-importazzjoni,
 - il-kopja 7 tintuża għal finijiet ta' statistika mill-Istat Membru tal-importazzjoni. Din il-kopja tista' tintuża wkoll għal finijiet ta' statistika mill-Istat Membru tal-importazzjoni f'kazijiet ta' kummerċ bejn partijiet tat-territorju doganali tal-Unjoni li jkollhom reġim fiskali differenti, il-kopja 8 tiġi rritornata lid-destinatarju.
- Għalhekk, huma possibbli diversi kombinazzjonijiet, bħalma huma:
- esportazzjoni, ipproċessar passiv jew esportazzjoni mill-ġdid: kopji 1, 2 u 3,
 - tranżitu fil-Unjoni: kopji 1, 4 u 5,
 - proċeduri doganali fil-mument tal-importazzjoni: kopji 6, 7 u 8.
- (9) Barra minn hekk, hemm ċirkostanzi li fihom l-istatus doganali ta' oġġetti tal-Unjoni kkonerċenati għandu jiġi ppruvat fid-destinazzjoni. F'kazijiet bhal dawn, il-kopja 4 għandha tintuża bhala d-dokument T2L.
- (10) L-operaturi jistgħu, jekk jixtiequ, jużaw subsets stampati fuq bażi privata li jikkombinaw il-kopji x-xierqa, bil-kundizzjoni li dawn jikkonformaw mal-kampjun uffiċjali.

Kull subsett għandu jkun iddiżinjat b'tali mod li fejn il-kaxxi jrid ikun fihom informazzjoni identika fiż-żewġ Stati Membri involuti, din l-informazzjoni tkun tista' tiddaħhal direttament mill-esportatur jew id-detentur tal-proċedura fuq il-kopja 1 u mbagħad terġa' tidher, permezz ta' trattament kimiku tal-karta, fuq il-kopji kollha. Fejn, madankollu, għal kwalunkwe raġuni (b'mod partikolari meta l-kontenut tal-informazzjoni jkun differenti

▼B

Nri tal-Kaxxi	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
2 (Nru)	A	A	A	A	A	B	A	B	B	
3	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]
4	B		B		B	A [4]	A	B	B	
5	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
6	B		B	B	B	B[4]		B	B	
7	C	C	C	C	C	A [5]		C	C	C
8	B	B	B	B	B	A[6]		B	B	B
8 (Nru)	B	B	B	B	B	B		A	A	A
12								B	B	
14	B	B	B	B	B		B	B	B	B
14 (Nru)	A	A	A	A	A		A	A	A	A
15						A[2]				
15a	B	B	B	B	B	A [5]		A	A	B
17						A [2]				
17a	A	A	A	B	A	A [5]		B	B	B
17b								B	B	B
18 (Identità)	B [1] [7]		B [7]		B [7]	A[7] [24]		B [7]	B [7]	
18 (Nazzjonalità)						A[8] [24]				
19	A[9]	A[9]	A[9]	A[9]	A[9]	B [4]		A[9]	A[9]	A[9]
20	B[10]		B[10]		B[10]			B[10]	B[10]	
21 (Identità)	A [1]					B [8]				
21 (Nazzjonalità)	A[8]		A[8]		A[8]	A[8]		A[8]	A[8]	
22(Munita)	B		B		B			A	A	
22(Ammont)	B		B		B			C	C	
23	B[11]		B[11]		B[11]			B[11]	B[11]	
24	B		B		B			B	B	
25	A	B	A	B	A	B		A	A	B

▼B

Nri tal-Kaxxi	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
26	A[12]	B[12]	A[12]	B[12]	A[12]	B[12]		A[13]	A[13]	B[13]
27						B				
29	B	B	B	B	B			B	B	B
30	B	B[1]	B	B	B	B [14]		B	B	B
31	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
32	A[3]	A[3]	A[3]	A[3]	A[3]	A[3]	A[3]	A[3]	A[3]	A[3]
33(1)	A	A	A		A	A [16]	A[17]	A	A	B
33(2)								A	A	B
33(3)	A	A						A	A	B
33(4)	A	A						A	A	B
33(5)	B	B	B	B	B			B	B	B
34a	C[1]	A	C	C	C			A	A	A
34b	B		B		B					
35	B	A	B	A	B	A	A	B	B	A
36								A	A [17]	
37(1)	A	A	A	A	A			A	A	A
37(2)	A	A	A	A	A			A	A	A
38	A	A	A	A	A	A[17]	A[17]	A[18]	A	A
39								B[19]	B	
40	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
41	A	A	A	A	A			A	A	A
42								A	A	
43								B	B	
44	A	A	A	A	A	A [4]	A	A	A	A
45								B	B	
46	A[25]	B[25]	A[25]	B [25]	A[25]			A[25]	A[25]	B[25]
47 (Tip)	BC [20]		BC [20]		BC [20]			A [18] [21] [22]	A [18] [21] [22]	

▼B

Nri tal-Kaxxi	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
47 (Bażi tat-taxxa)	B	B	B		B			A [18] [21] [22]	A [18] [21] [22]	B
47 (Rata)	BC[20]		BC[20]		BC[20]			BC[18] [20] [22]	BC[20]	
47 (Ammont)	BC[20]		BC[20]		BC[20]			BC[18] [20] [22]	BC[20]	
47 (Total)	BC[20]		BC[20]		BC[20]			BC[18] [20] [22]	BC[20]	
47 (MP)	B		B		B			B [18][22]	B	
48	B		B		B			B	B	
49	B[23]	A	B[23]	A	B[23]			B[23]	B[23]	A
50	C		C		C	A				
51						A [4]				
52						A				
53						A				
54	A	A	A	A	A		A	A	A	A
55						A				
56						A				

Spjega

Intestaturi tal-kolonna	Kodiċijiet użati għall-1 subdiviżjoni tal-kaxxa 37
A: Esportazzjoni/Spedizzjoni	10, 11, 23
B: Proċedura ta' hażna doganali sabiex jinkiseb il-ħlas ta' rifużjonijiet speċjali ta' esportazzjoni qabel l-esportazzjoni jew il-manifattura taht superviżjoni doganali u kontroll doganali qabel l-esportazzjoni u l-ħlas ta' rifużjonijiet ta' esportazzjoni	76, 77
C: Esportazzjoni mill-ġdid wara proċedura minbarra l-proċedura speċjali ta' hażna doganali	31
D: Esportazzjoni mill-ġdid wara l-hażna doganali	31
E: Proċessar passiv	21, 22
F: Tranżitu	
G: Status doganali ta' oġġetti tal-Unjoni	

▼ B

Intestaturi tal-kolonna	Kodiċijiet użati għall-l subdiviżjoni tal-kaxxa 37
H: Rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera	01, 07, 40, 42, 43, 45, 48, 49, 61, 63, 68
I: Tqeghid tal-oġġetti taht proċedura ta' pproċessar attiv jew aċċettazzjoni temporanja	51, 53, 54
J: Tqeghid fi proċedura ta' hażna doganali	71, 78

Simboli fiċ-ċelloli

- A: Obbligatorju: Dettalji mehtieġa minn kull Stat Membru
- B: Fakultattiva għall-Istati Membri: Dettalji li l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma jehtieġux
- C: Fakultattiv għall-operaturi: Dettalji li l-operaturi jistgħu jiddeċiedu li jipprovd u iżda li ma jistgħux jintalbu mill-Istati Membri fuq bażi obbligatorja

Noti

- [1] Din il-kaxxa hija obbligatorja għal prodotti agrikoli b'tifużjoni tal-esportazzjoni.
- [2] Dan id-dettall jista' jkun mehtieġ biss għal proċeduri mhux kompjuterizzati.
- [3] Meta d-dikjarazzjoni tkopri biss punt wiehed tal-oġġetti, l-Istati Membri jistgħu jirrangaw sabiex din il-kaxxa tithalla vojta, il-figura "1" għandha tidahhal fil-kaxxa 5.
- [4] Din il-kaxxa hija obbligatorja għall-NCTS skif previst fl-Appendiċi C2.
- [5] Dan id-dettall jista' jkun mehtieġ biss għal proċeduri kompjuterizzati.
- [6] Din il-kaxxa hija fakultattiva għall-Istati Membri meta d-destinatarju ma jkunx stabbilit fl-Unjoni u lanqas f'pajjiż ta' tranżitu komuni.
- [7] M'għandhiex tintuża fil-każ ta' kunsinni postali jew ta' ġarr bi stallazzjonijiet fissi tat-trasport.
- [8] M'għandhiex tintuża fil-każ ta' kunsinni postali jew ta' ġarr bi stallazzjonijiet fissi tat-trasport jew tal-ferrovija.
- [9] Dan id-dettall jista' jkun mehtieġa għal proċeduri mhux kompjuterizzati. Fil-każ ta' proċeduri kompjuterizzati, ma hemmx hteieġa li l-Istati Membri li jiġbru dan id-dettall jekk huma jkunu jistgħu jiddeċieduh minn informazzjoni minn imkejjen oħrajn fid-dikjarazzjoni u b'hekk jittrażmettuh lejn il-Kummissjoni b'konformità mad-dispożizzjonijiet dwar il-ġbir tal-istatistika tal-kummerċ estern.
- [10] L-Istati Membri jistgħu biss ikunu jehtieġu l-mili tat-tieletet subdiviżjoni meta l-amministrazzjoni doganali tkun tikkalkula l-valur doganali f'isem l-operatur ekonomiku.
- [11] L-Istati Membri jistgħu biss jehtieġu din l-informazzjoni fil-każi li fihom ir-regoli dwar l-iffissar ta' kull xahar tar-rati tal-kambju stabbiliti *fl-ex Titolu V, il-Kapitolu 6*, ma jkunux applikabbli.
- [12] Din il-kaxxa m'għandhiex timtela meta l-formalitajiet tal-esportazzjoni jkunu mwettqa fil-punt tal-hruġ mill-Unjoni.
- [13] Din il-kaxxa m'għandhiex timtela meta l-formalitajiet tal-importazzjoni jkunu mwettqa fil-punt tad-dhul fl-Unjoni.

▼B

- [14] Din il-kaxxa tista' tintuza għall-NCTS kif previst fl-Appendiċi C2.
- [16] Din is-subdiviżjoni trid tiġi kkompletata fejn:
- id-dikjarazzjoni ta' tranżitu hija magħmula mill-istess persuna fl-istess hin li, jew wara, d-dikjarazzjoni doganali li tinkludi l-kodiċi tal-prodott bażiku, jew
 - meta l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni hekk tipprovi.
- [17] Għandha timtela biss meta l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni hekk tipprovi.
- [18] Din l-informazzjoni mhix mehtieġa għal oġetti eliġibbli għal eżenzjoni mid-dazji doganali, sakemm l-awtoritajiet doganali ma jqisux li din tkun mehtieġa għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet li jirregolaw ir-rilaxx f'ċirkolazzjoni hielsa tal-oġġetti kkonċernati.
- [19] L-Istati Membri jistgħu iwarrbu din l-obbligazzjoni jekk is-sistemi tagħhom jippermettulhom li jiddiduku din l-informazzjoni awtomatikament jew minghajr ambigwiżità mill-informazzjoni disponibbli x'imkien ieħor fid-dikjarazzjoni.
- [20] Din l-informazzjoni m'għandhiex tkun ipprovduta meta l-amministrazzjonijiet doganali jikkalkolaw id-dazji f'isem l-operaturi fuq il-baži tal-informazzjoni x'imkien ieħor disponibbli f'din id-dikjarazzjoni. Altrimenti hija voluntarja għall-Istati Membri.
- [21] Din l-informazzjoni m'għandhiex tkun ipprovduta meta l-amministrazzjonijiet doganali jikkalkolaw id-dazji f'isem l-operaturi fuq il-baži tal-informazzjoni x'imkien ieħor disponibbli f'din id-dikjarazzjoni.
- [22] Meta d-dikjarazzjoni tkun akkumpanjata bid-dokument imsemmi fl-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament Delegat, l-Istati Membri jistgħu jeżentaw mill-mili ta' din il-kaxxa.
- [23] Din il-kaxxa għandha timtela meta d-dikjarazzjoni dwar it-tqeghid ta' oġġetti taħt proċedura doganali tintuza għar-rilaxx tal-proċedura hażna doganali.
- [24] Meta l-oġġetti jingarru f'kontejners li jkunu se jiġu ttrasportati bit-triq, l-awtoritajiet doganali jistgħu jawtorizzaw lid-detentur tal-proċedura biex iħalli din il-kaxxa vojta, jekk il-mudell loġistiku fil-punt tat-tluq jista' jxekkel il-formiment tal-identità u n-nazzjonalità fil-mument tal-istabbiliment tad-dikjarazzjoni ta' tranżitu u fejn l-awtoritajiet doganali jistgħu jiżguraw li l-informazzjoni mehtieġa li tikkonċerna l-mezz ta' trasport tkun se tiddaħhal fil-kaxxa 55 sussegwentement.
- [25] L-Istat Membru tal-aċċettazzjoni tad-dikjarazzjoni jista' jnehhi l-obbligu li tiġi pprovduta din l-informazzjoni jekk ikun f'pożizzjonili jivvalutaha b'mod korrett u jkun implimenta rutini ta' kalkolu biex jipprovdur rieżultat li huwa kompatibbli mar-rekwiziti ta' statistika.

C. STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU TAL-FORMOLA

Kull meta sub-sett partikolari jkun fih wahda jew aktar kopji li jistgħu jkunu użati fi Stat Membru apparti minn dak li fih kienu ġew mimlija għall-ewwel darba, il-formoli għandhom ikunu mimlija bit-typewriter jew b'mezz mekkano-grafiku jew proċess simili. Għall-faċilità tal-mili bit-typewriter, il-formola għandha tkun imdaħhla fil-magna b'tali mod li l-ewwel ittra tad-dettalji li għandhom ikunu miktuba fil-kaxxa 2 tkun imqiegħda fil-kaxxa tal-pożizzjoni fil-kantuniera ta' fuq tan-naħa tax-xellug.

Meta l-kopji kollha ta' sub-sett huma maħsuba għall-użu fl-istess Stat Membru, dawn jistgħu jkunu mimlija b'kitba bl-idejn li tkun tinqara faċilment, bil-linka u f'ittri kapitali, basta li dan ikun permissibbli f'dak l-Istat Membru. L-istess huwa applikabbli għad-dettalji li għandhom jinghataw fuq il-kopji użati għall-iskopijiet tal-proċedura tat-tranżitu tal-Unjoni.

▼B

Il-formola ma jistax ikun fiha l-ebda thassir jew tibdil. Kwalunkwe alterazzjonijiet għandhom isiru billi jkunu maqtuha d-dettalji mhux korretti u biż-żieda ta' dawk kif mehtieġa. Kwalunkwe alterazzjonijiet magħmulha b'dan il-mod għandhom ikollhom l-inizjali tal-persuna li tkun għamlithom u espressament ikkonfermati mill-awtoritajiet kompetenti. Dawn tal-ahhar jistgħu. Meta mehtieġ, li jkunu jridu li dikjarazzjoni ġdida tkun ipprezentata.

Barra minn hekk, il-formoli jistgħi jkunu mimlija bl-użu ta' proċess ta' riproduzzjoni awtomatika minflok bi kwalunkwe proċedura kif imsemmija hawn fuq. Dawn jistgħu wkoll ikunu prodotti u mimlija b'dan il-mezz bil-kondizzjoni li d-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw il-kampjuni tal-formoli, il-format, il-lingwa użata, il-leġibiltà, in-nuqqas ta' thassir u l-kitba fuq oħra, u l-emendi, jkunu strettament osservati.

Dawk il-kaxxi nnumerati biss għandhom ikunu mimlija, skont kif xieraq, mill-operaturi. Il-kaxxi l-oħrajn, identifikati b'ittra kapitali, huma għall-użu amministrattiv.

Mingħajr preġudizzju għar-rimarka ġenerali nru 2, il-kopji li għandhom jibqgħu fl-uffiċċju tal-esportazzjoni/spedizzjoni jew tat-tluq għandhom ikollhom il-firma oriġinali tal-persuna kkonċernata.

Il-prezentazzjoni fl-uffiċċju doganali ta' dikjarazzjoni ffirmata mid-dikjarant jew mir-rappreżentant tiegħu għandha tindika li l-persuna kkonċernata qed tiddikjara l-oġġetti kkonċernati għal-proċedura qed issir applikazzjoni dwarha, mingħajr preġudizzju tal-possibbiltà tal-applikazzjoni ta' sanzjonijiet, għandha tinzamm responsabbli, f'konformità mad-dispożizzjonijiet fis-sehħ fl-Istat Membru, fir-rigward ta:

- l-eżattezza tal-informazzjoni mogħtija fid-dikjarazzjoni,
- l-awtenticità tad-dokumenti meħmuża,
- l-osservanza tal-obbligi kollha inerenti fit-tqegħid tal-oġġetti kkonċernati taht il-proċedura rilevanti.

Il-firma tad-detentur tal-proċedura jew, meta applikabbli, tar-rappreżentant awtorizzat tagħha, jikkomettu ruhhom fir-rigward tad-dettalji kollha li jirrigwardjaw l-operazzjoni tat-tranzitu fl-Unjoni permezz tad-dispożizzjonijiet dwar it-tranzitu tal-Unjoni kif stabbiliti fil-Kodiċi u f'dan ir-Regolament u kif elenkati fit-taqsim B ta' hawn fuq.

F'dak li jirrigwardja l-formalitajiet tat-tranzitu tal-Unjoni u l-formalitajiet fid-destinazzjoni, huwa fl-interess ta' kull persuna li tintervjeni fl-operazzjoni li tivverifika l-kontenuti tad-dikjarazzjoni qabel ma tiffirmha u tipprezentha fl-uffiċċju doganali. Partikolarment, kwalunkwe diskrepanza misjuba mill-persuna kkonċernata bejn l-oġġetti li tkun iddikjarat u kwalunkwe dettalji li diġa jkunu miktuba fuq il-formoli użati, għandha mill-ewwel tkun irraportata minn dik il-persuna lejn l-awtorità doganali. F'każi bhal dawn id-dikjarazzjoni għandha imbagħad issir fuq formoli ġodda.

Sakemm it-Titolu III ma jipprovdix mod iehor, kaxxa li ma tintużax għandha tithalla kompletament vojta.

*TITOLU II***DETTALJI LI GHANDHOM IKUNU MIKTUBA FID-DIVERSI KAXXI**

- A. FORMALITAJIET DWAR L-ESPORTAZZJONI/RILAXX, ESPORTAZZJONI MILL-ĠDID, HAŻNA DOGANALI JEW MANIFATTURA TAHT SUPERVIŻJONI DOGANALI U TAHT KONTROLL DOGANALI TA' PRODOTTI SOTTOPOSTI GĦAL RIFUŻJONIJIET TA' ESPORTAZZJONI, IPPROĊESSAR PASSIV, TRANŻITU TAL-UNJONI U/JEW TA' PROVA TAL-ISTATUS DOGANALI TAL-UNJONI TAL-PRODOTTI.

Kaxxa 1: Dikjarazzjoni

Fl-ewwel subdiviżjoni, dahhal il-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1.

Fit-tieni subdiviżjoni, dahhal it-tip tad-dikjarazzjoni bl-użu tal-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1.

▼B

Fit-tielet subdivizzjoni, dahhal il-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1.

Kaxxa 2: Speditur/Esportatur

Dahhal in-numru EORI msemmi fl-Artikolu 1(18) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446. Meta l-ispeditur/l-esportatur ma jkollux numru EORI, l-amministrazzjoni doganali tista' tassenjalju numru ad hoc għad-dikjarazzjoni kkonċernata.

Għall-iskopijiet ta' dan l-Appendiċi, id-definizzjoni ta' "esportatur" hija dik mogħtija fil-leġiżlazzjoni doganali tal-Unjoni. F'dan il-kuntest, "speditur" tireferi għall-operatur li jaġixxi bħala esportatur fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 134, tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446.

Dahhal l-isem shiħ u l-indirizz tal-persuna kkonċernata.

Fil-każ ta' kunsinni bi gruppagg, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu li l-kelma "varji" tiddahhal f'din il-kaxxa, u l-lista ta' spedituri/esportaturi tkun mhemuża mad-dikjarazzjoni.

Kaxxa 3: Formoli

Dahhal in-numru tas-sub-sett b'relazzjoni man-numru totali ta' sub-settijiet ta' formoli u l-formoli ta' tkomplija skont kif użati. Pereżempju, jekk ikun kemm formola ex wahda u żewġ formoli EX/c, dahhal 1/3 fil-formola ex, 2/3 fuq l-ewwel formola EX/c u 3/3 fuq it-tieni formola EX/c.

Meta d-dikjarazzjoni ssir fuq żewġ settijiet ta' erba' kopji minflok wiehed ta' tmien kopji, iż-żewġ settijiet għandhom ikunu ttrattati bħala wiehed għall-iskopijiet li jkunu stabbiliti n-numru tal-formoli.

Kaxxa 4: Listi tat-tagħbija

Dahhal f'figuri n-numru ta' kwalunkwe listi tat-tagħbija li jkunu mehmuża, jew ta' listi deskrittivi kummerċjali meta dawn huma awtorizzati mill-awtorità kompetenti.

Kaxxa 5: Oġġetti

Dahhal f'figuri n-numru totali ta' oġġetti, iddikjarati mill-persuna kkonċernata, fuq il-formoli kollha u l-formoli ta' tkomplija (jew listi tat-tagħbija jew listi kummerċjali) kif użati. In-numru tal-oġġetti għandu jkun korrespondenti man-numri fil-kaxxi 31 li għandhom jimtlew.

Kaxxa 6: Pakketti totali

Dahhal f'figuri n-numru totali ta' pakketti li jiffurmaw il-kunsinna kkonċernata.

Kaxxa 7: Numru ta' referenza

Din l-entrata tikkonċerna n-numru tar-referenza kummerċjali assenjata mill-persuna kkonċernata għall-kunsinna kkonċernata. Jista' jkollha l-għamla ta' Numru ta' Referenza Uniku tal-Kunsinna (UCR) ⁽¹⁾.

Kaxxa 8: Destinatarju

Dahhal l-isem u l-indirizz shiħ tal-persuna(i) li għandhom jirċievu l-oġġetti.

Jekk ikun meħtieġ numru tal-identifikazzjoni, dahhal in-numru EORI msemmi fl-Artikolu 1(18) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446. Jekk ma jkunx ġie assenjat numru EORI lid-destinatarju, dahhal in-numru mitlub mil-leġiżlazzjoni tal-Istat Membru kkonċernat.

⁽¹⁾ Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-Koperattivi tad-Dwana dwar in-numru ta' referenza uniku (UCR) għall-finijiet tad-Dwana (30 ta' Gunju 2001).

▼B

Fejn ikun mehtieg numru ta' identifikazzjoni, u d-dikjarazzjoni tkun tinkludi d-dettalji għal dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ kif stipulat fl-Appendiċi A u jingħataw faċilitazzjonijiet fil-qafas ta' programm kummerċjali ta' shubija ta' pajjiżi terzi li jkun rikonnoxxut mill-Unjoni, dak in-numru ta' identifikazzjoni jista' jieh u l-forma ta' numru ta' identifikazzjoni uniku ta' pajjiżi terzi li jkun tpoġġa għad-dispożizzjoni tal-Unjoni mill-pajjiżi terzi ikkonċernat. L-istruttura ta' dak in-numru uniku ta' identifikazzjoni tal-pajjiżi terzi tikkorrispondi mal-istruttura kif speċifikata fil-parti tad-“Dikjarazzjonijiet fil-qosor tal-hruġ” tan-nota ta' spjegazzjoni tal-elementi tad-dejta intitolata “Speditur” fl-Appendiċi A.

Fil-każ ta' kunsinni bi gruppagg, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu li l-kelma “varji” tiddaħhal f'din il-kaxxa, u l-lista ta' destinatari tkun mhemuza mad-dikjarazzjoni.

Kaxxa 14: Dikjarant/Rappreżentant

Dahħal in-numru EORI msemmi fl-Artikolu 1(18) tar-Regolament Dele-gat (UE) 2015/2446. Meta d-dikjarant/rappreżentant ma jkollux numru EORI, l-amministrazzjoni doganali tista' tassenjalu numru ad hoc għad-dikja-razzjoni kkonċernata.

Dahħal l-isem shih u l-indirizz tal-persuna kkonċernata.

Jekk id-dikjarant u l-esportatur/speditur huma l-istess persuna, dahħal “espor-tatur” jew “speditur”.

Sabiex ikun identifikat id-dikjarant jew l-istatus tar-rappreżentant, uza l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1.

Kaxxa 15: Pajjiż tal-ispedizzjoni/esportazzjoni

Fil-kaxxa 15a tal-Kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1 għall-Istat Membru li fih jinsabu l-oġġetti fil-mument tar-rilaxx tagħhom fil-proċedura.

Madankollu, fejn ikun magħruf li l-oġġetti ngabu minn Stat Membru iehor lejn l-Istat Membru li fih jinsabu l-oġġetti fil-mument tar-rilaxx tagħhom fil-proċedura doganali, indika dan l-Istat Membru l-iehor, bil-kundizzjoni li

- (i) l-oġġetti ngiebu hemm għall-iskop unika tal-esportazzjoni, u
- (ii) l-esportatur mhux stabbilit fl-Istat Membru li fih jinsabu l-oġġetti fil-mument tar-rilaxx tagħhom fil-proċedura doganali u
- (iii) id-dhul fl-Istat Membru li fih jinsabu l-oġġetti fil-mument tar-rilaxx tagħhom fil-proċedura doganali kienx akkwizizzjoni minn ġewwa l-Unjoni nnifisha ta' oġġetti jew tranżazzjoni meqjusa hekk, kif jissemma fid-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE.

Madankollu, fejn l-oġġetti jiġu esportati wara proċedura ta' proċessar attiv, indika l-Istat Membru fejn seħhet l-aħħar attivi ta' proċessar.

Kaxxa 17: Pajjiż tad-destinazzjoni

Uza l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahħal fil-kaxxa 17a l-aħħar pajjiż tad-destinazzjoni tal-oġġetti li għandhom ikunu esportati skont kif magħruf fil-waqt tal-esportazzjoni.

Kaxxa 18: L-identità jew in-nazzjonalità tal-mezzi tat-trasport fit-tluq

Dahħal fil-formola l-identità tal-mezzi tat-trasport li fuqhom l-oġġetti huma direttament mgħobija fil-waqt tal-formalitajiet tal-esportazzjoni jew tat-tranzitu, segwita bin-nazzjonalità tal-mezzi tat-trasport (jew tal-vettura li tkun il-qawwa ewlenija li tiġbed lill-ohrajn jekk ikun hemm diversi mezzi tat-trasport)

▼B

il-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1. Jekk trattur jew trejler b'numri ta' reġistrazzjoni differenti jintuża, dahhal in-numri tar-reġistrazzjoni kemm tat-trattur u wkoll tat-trejler flimkien man-nazzjonalità tat-trattur.

Jiddependi mill-mezzi tat-trasport ikkonċernat, dawn id-dettalji li ġejjin jikkonċernaw l-identità li tista' tkun miktiba:

Mezz ta' trasport	Metodu tal-identifikazzjoni
Trasport bil-baħar u passaġġi fuq l-ilmijiet interni	Isem tal-bastiment
Trasport bl-ajru	Numru u data tat-titjira (fejn m'hemmx numru tat-titjira, dahhal in-numru ta' reġistrazzjoni tal-ajruplan)
Trasport bit-triq	Numru tar-reġistrazzjoni tal-vettura
Trasport bil-ferrovija	Numru tal-vagun

Madankollu, fir-rigward ta' operazzjonijiet ta' tranżitu fejn l-oġġetti jingarru f'kontejners li jkunu se jiġu ttrasportati bit-triq, l-awtoritajiet doganali jistgħu jawtorizzaw lid-detentur tal-proċedura biex iħalli din il-kaxxa vojta, jekk il-mudell loġistiku fil-punt tat-tluq jista' jxekkel il-forniment tal-identità u n-nazzjonalità fil-mument tal-istabbiliment tad-dikjarazzjoni ta' tranżitu u fejn l-awtoritajiet doganali jistgħu jiżguraw li l-informazzjoni mehtieġa li tikkonċerna l-mezz ta' trasport tkun se tiddahhal fil-kaxxa 55 sussegwentement.

Kaxxa 19: Kontejner (Ctr)

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal is-sitwazzjoni preżunta meta tkun maqsuma l-fruntiera esterna tal-Unjoni, ibbażata fuq l-informazzjoni disponibbli fil-waqt tat-twettiq tal-formalitajiet tal-esportazzjoni.

Kaxxa 20: Termini tat-twassil

Uża l-kodiċijiet rilevanti u l-intestaturi Unjoni mill-Appendiċi D1, agħti d-dettalji tat-termini tal-kuntratt kummerċjali.

Kaxxa 21: Identità u nazzjonalità tal-mezz attiv tat-trasport li qed jaqşam il-fruntiera

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal in-nazzjonalità tal-mezzi attivi tat-trasport meta tkun maqsuma l-fruntiera esterna tal-UNjoni, kif magħrufa fil-waqt tat-twettiq tal-formalitajiet.

Fil-każ ta' trasport bejn numru ta' moduli jew jekk ikun hemm diversi mezzi tat-trasport, il-mezz attiv ta' trasport għandu jkun dak li jipprovdi l-irmonk għall-grupp kollu. Per eżempju, fil-każ ta' trakk fuq vapur li jbahhar fuq l-ibhra, il-mezz attiv tat-trasport huwa l-vapur. Fil-każ ta' trattur u trejler, il-mezz attiv tat-trasport huwa t-trattur.

Jiddependi mill-mezzi tat-trasport ikkonċernat, dawn id-dettalji li ġejjin jikkonċernaw l-identità li tista' tkun miktiba:

Mezz ta' trasport	Metodu tal-identifikazzjoni
Trasport bil-baħar u passaġġi fuq l-ilmijiet interni	Isem tal-bastiment
Trasport bl-ajru	Numru u data tat-titjira (fejn m'hemmx numru tat-titjira, dahhal in-numru ta' reġistrazzjoni tal-ajruplan)

▼B

Mezz ta' trasport	Metodu tal-identifikazzjoni
Trasport bit-triq	Numru tar-reġistrazzjoni tal-vettura
Trasport bil-ferrovija	Numru tal-vagun

Kaxxa 22: Il-munita u l-ammont totali tal-fattura

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal fl-ewwel subdiviżjoni l-munita li fiha tkun imhejjija l-fattura kummerċjali.

Dahhal fit-tieni subdiviżjoni l-prezz tal-fattura għall-oġġetti kollha ddikjarati.

Kaxxa 23: Ir-rata tal-kambju

Din il-kaxxa fiha r-rata tal-kambju fis-sehh bejn il-munita tal-fattura u l-munita tal-istat Membru ikkonċernat.

Kaxxa 24: Natura tat-tranzazzjoni

Bl-użu tal-kodiċijiet rilevanti mill-Appendiċi D1, dahhal it-tip tat-tranzazzjoni kkonċernata.

Kaxxa 25: Modalità tat-trasport fil-fruntiera

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal il-modalità tat-trasport li tikkorrespondi għall-mezzi attivi tat-trasport li jkunu mistennija li jintużaw fil-hruġ mit-territorju doganali mill-Unjoni.

Kaxxa 26: Modalità tat-trasport intern

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal il-modalità tat-trasport mat-tluq.

Kaxxa 27: Post tat-tagħbija

Uża l-kodiċi meta mehtieg, dahhal il-post, kif magħruf fil-waqt tat-twettiq tal-formalitajiet, ta' fejn l-oġġetti għandhom ikunu mgħobija fuq il-mezzi attivi tat-trasport li fuqu għandhom jaqsmu l-fruntiera tal-Unjoni.

Kaxxa 29: Uffiċċju tal-hruġ

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal il-modalità tat-trasport, dahhal l-uffiċċju doganali li permezz tiegħu huwa maħsub li l-oġġetti għandhom iħallu t-territorju doganali tal-Unjoni.

Kaxxa 30: Post fejn jinsabu l-oġġetti

Dahhal il-post preċiż fejn l-oġġetti jistghu jiġu ezaminati.

Kaxxa 31: Pakketti u deskrizzjoni tal-oġġetti; Marki u numri — Nru/i tal-kontejner(s) — Numru u tip

Dahhal il-marki, in-numri, il-kwantità u t-tip ta' pakketti jew, fil-każ ta' oġġetti mhux ippakkjati, in-numru ta' tali oġġetti koperti bid-dikjarazzjoni flimkien mad-dettalji mehtieġa għall-identifikazzjoni tagħhom. Id-deskrizzjoni tal-oġġetti tfisser id-deskrizzjoni kummerċjali normali. Meta l-kaxxa 33 Kodiċi tal-Prodott bażiku għandha timtela, id-deskrizzjoni għandha tkun preċiża sabiex tippermetti li l-oġġetti jkunu klassifikati. Din il-kaxxa għandha tinkludi d-dettalji mehtieġa minn xi leġiżlazzjoni speċifika. Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal il-modalità tat-trasport, dahhal it-tip ta' pakketti.

Jekk jintużaw kontenituri, il-marki tal-identifikazzjoni tagħhom għandhom ukoll ikunu miktuba f'din il-kaxxa.

▼B**Kaxxa 32: Numru tal-oġġett**

Dahħal in-numru tal-oġġett ikkonċernat fir-rigward tan-numru totali ta' oġġetti ddikjarati fil-formoli jew fil-formoli supplementari użati, kif deskritt fin-nota tal-kaxxa 5.

Kaxxa 33: Kodiċi tal-Prodott bażiku

Dahħal in-numru tal-kodiċi li jikkorrespondi mal-oġġett ikkonċernat, kif deskritt fl-Appendiċi D1.

Kaxxa 34: Kodiċi tal-Pajjiż tal-orìġini

L-operaturi li jimlew il-kaxxa 34a għandhom jużaw il-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1 sabiex jiktbu l-pajjiż tal-orìġini, kif definit fit-Titolu II tal-Kodiċi.

Dahħal ir-reġjun tal-kunsinna jew tal-produzzjoni tal-oġġetti f'dan il-każ, fil-kaxxa 34b.

Kaxxa 35: Massa grossa (kg)

Dahħal il-massa grossa, espressa f'kilogrammi, tal-oġġetti deskritti fil-kaxxa 31 rilevanti. Il-massa grossa hija l-massa aggregata tal-oġġetti fl-ippakkjar tagħhom, esklużi l-kontenituri u l-apparat l-ieħor tat-trasport.

Meta dikjarazzjoni tat-tranzitu tkopri diversi tipi ta' oġġetti, it-total tal-massa grossa tehtieg biss li timtela fl-ewwel kaxxa 35, il-kumplement tal-kaxxi 35 jithalaw vojta. L-Istati Membri jistgħu jestendu din ir-regola għall-proċeduri kollha msemmija taht il-kolonni A sa E u G tat-tabella fit-Titolu I, B.

Meta massa grossa akbar minn 1 kg tinkludi frazzjoni ta' unità (kg), din tista' tkun imqarrba b'dan il-mod:

— minn 0,001 sa 0,499: imqarrba 'l isfel lejn l-egreb kg,

— minn 0,5 sa 0,999: imqarrba 'fuq lejn l-egreb kg.

Massa grossa ta' anqas minn 1 kg għandha tiddahħal bħala 0,xyz (e.g. 0,654 għal pakkett ta' 654 grammi).

Kaxxa 37: Proċedura

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahħal il-proċedura li għaliha l-oġġetti huma iddikjarati.

Kaxxa 38: Massa netta (kg)

Dahħal il-massa netta, espressa f'kilogrammi, tal-oġġetti deskritti fil-kaxxa 31 rilevanti. Il-massa netta hija l-massa tal-oġġett minghajr kwalunkwe ippakkjar.

Kaxxa 40: Dikjarazzjoni sommarja/Dokument preċedenti

Uża l-kodiċijiet rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahħal id-dettalji ta' referenza ta' dokumenti li jippreċedu l-esportazzjoni lejn pajjiż terz/tal-kunsinna lejn Stat Membru.

Meta d-dikjarazzjoni tikkonċerna l-oġġetti esportati mill-ġdid wara r-rilaxx tal-proċedura ta' hażna doganali f'maħżen doganali tat-tip B, dahħal id-dettalji tar-referenza tad-dikjarazzjoni li ddahħal l-oġġetti għal dik il-proċedura.

Fil-każ ta' dikjarazzjoni li ddahħal l-oġġetti għal proċedura tat-tranzitu tal-Unjoni, agħti r-referenza tad-destinazzjoni doganali preċedenti jew tad-dokumenti doganali korrespondenti. Meta, fil-każ ta' proċeduri tat-tranzitu mhux-kompjuterizzati, aktar minn referenza waħda trid tkun inkluża, l-Istati Membri jistgħu jistipulaw li l-kelma "varji" tiddahħal f'din il-kaxxa i lista tar-referenzi kkonċernati takkumpanja d-dikjarazzjoni tat-tranzitu.

▼ B**Kaxxa 41: Unitajiet supplementari**

Meta mehtieg, dahhal il-kwantità tal-punt f'dan il-każ, espressa fl-unità stabilita fin-nomenklatura tal-oġġetti.

Kaxxa 44: Informazzjoni addizzjonali/Dokumenti pprezentati/Certifikati u awtorizzazzjonijiet

Uża l-kodicijiet rilevanti mill-Appendiċi D1, dahhal id-dettalji mehtieġa minn kwalunkwe regoli speċifiċi applikabli, flimkien mar-referenza tad-dettalji tad-dokumenti pprezentati bhala appoġġ ghad-dikjarazzjoni.

Is-subdivizjoni “kodiċi A.I.” (Kodiċi ta' Informazzjoni Addizzjonali) m'għandhiex tintuza.

Meta dikjarazzjoni tal-esportazzjoni mill-ġdid li tirrilaxxa l-proċedura doganali tkun ipprezentata ma l-uffiċċju doganali apparti milli l-uffiċċju tas-supervizjoni, dahhal l-isem u l-indirizz shih tal-uffiċċju tas-supervizjoni.

Dikjarazzjonijiet magħmula fi Stat Membru li, matul il-perjodu tat-tranzizzjoni għall-introduzzjoni tal-euro, aġti l-opportunità lill-operaturi li jagħzlu għall-użu tal-unità tal-euro għall-istabbeliment tad-dikjarazzjoni doganali tagħhom, għandhom jinkludu f'din il-kaxxa, preferibilmment fis-subdivizjoni fil-qiegħ tal-kantuniera tan-naħa tal-lemin, indikatur tal-unità tal-munita, l-unità nazzjonali jew l-unità euro, kif uzata.

L-Istati Membri jistgħu jipprovdu li dan l-indikatur ikun miktub biss fil-kaxxa 44 għall-ewwel lott ta' oġġetti tad-dikjarazzjoni. F'dan il-każ, l-informazzjoni għandha tkun meqjusa bhala valida għall-partiti tal-oġġetti kollha fid-dikjarazzjoni.

Dan l-indikatur għandu jkun magħmul mill-kodiċi tal-munita iso-alpha-3 (ISO 4217).

Kaxxa 46: Valur statistiku

Dahhal il-valur tal-istatistika kif espress fl-unità tal-kodiċi tal-munita li tista' tidher fil-kaxxa 44, jew, fin-nuqqas ta' tali kodiċi fil-kaxxa 44, il-munita tal-istat Membru ta' fejn il-formalitajiet tal-esportazzjoni jkunu mwettqa, b'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Unjoni fis-seħh.

Kaxxa 47: Il-kalkolu tat-taxxi

Dahhal il-bażi tat-taxxa kif applikabbli (valur, piż jew oħrajn). Uża, meta mehtieg, il-kodicijiet rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dawn li ġejjin għandhom ikunu murija fuq kull linja:

- it-tip tat-taxxa (e.g. dazji tas-sisa),
- il-bażi tat-taxxa,
- ir-rata tat-taxxa applikabbli,
- l-ammont tat-taxxa pagabbli,
- il-metodu tal-hlas magħzül (MP).

L-ammonti f'din il-kaxxa għandhom ikunu espressi fl-unità tal-kodiċi tal-munita li tista' tidher fil-kaxxa 44, jew, fin-nuqqas ta' tali kodiċi fil-kaxxa 44, il-munita tal-Istat Membru ta' fejn il-formalitajiet tal-esportazzjoni jkunu mwettqa.

Kaxxa 48: Hlas diferit

Dahhal, meta applikabbli, id-dettalji tar-referenza tal-awtorizzazzjoni f'dak il-każ; hlas diferit hawnhekk jirreferi għall-hlas diferit tad-dazji doganali u tat-taxxa tal-kreditu.

▼B

Kaxxa 49: L-identifikazzjoni tal-mahżen

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal id-dettalji tar-referenza tal-mahżen.

Kaxxa 50: Prinċipal

Dahhal l-isem shih (tal-persuna jew kumpanija) u l-indirizz tad-detentur tal-proċedura, flimkien man-numru EORI msemmi fl-Artikolu 1(18) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446. Meta n-numru EORI jkun provdut, l-Istati Membri jistgħu jirrinunzjaw l-obbligu li jkun provdut l-isem shih (tal-persuna jew tal-kumpanija) u l-indirizz. Meta xieraq, dahhal l-isem shih (persuna jew kumpanija) tar-rappreżentant awtorizzat li jiffirma f'isem id-detentur tal-proċedura.

Bla hsara tad-dispożizzjonijiet speċifiċi li għandhom ikunu adottat fir-rigward tal-użu tas-sistemi kompjuterizzati, l-oriġinal tal-firma miktuba bl-idejn tal-persuna kkonċernata għandha tkun mogħtija fuq il-kopja li għandha tibqa fl-uffiċċju tat-tluq. Meta d-detentur tal-proċedura jkun persuna ġuridika, il-firmatarju għandu jżid il-pożizzjoni tiegħu wara l-firma u l-isem shih tiegħu.

Għall-operazzjonijiet tal-esportazzjoni, id-dikjarant jew ir-rappreżentant tiegħu jista' jdahhal l-isem u l-indirizz ta' persuna stabbilita fid-distrett tal-uffiċċju tal-hruġ li lill-kopja 3 tad-dikjarazzjoni kkontrofirmata mill-imsemmi uffiċċju għandha tkun mogħtija.

Kaxxa 51: Mahsuba għall-uffiċċji tat-tranzitu (u tal-pajjiż)

Dahhal il-kodiċi tal-uffiċċju mahsub tad-dhul għal kull pajjiż tat-tranzitu komuni li jkunu se jgħaddu minnu l-oġġetti u tal-uffiċċju tad-dhul li permezz tiegħu l-oġġetti jidhlu mill-ġdid fit-territorju doganali tal-Unjoni wara li jkunu għaddew mit-territorju ta' pajjiż tat-tranzitu komuni, jew, meta l-kunsinna jkollha tghaddi minn territorju appart minn dak tal-Komunità jew ta' pajjiż tat-tranzitu komuni, l-uffiċċju tal-hruġ li permezz tiegħu it-trasport jitlaq mill-Unjoni u l-uffiċċju tad-dhul li permezz tiegħu jerga jidhol fl-Unjoni.

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal l-uffiċċji doganali kkonċernati.

Kaxxa 52: Garanzija

Uża l-kodiċijiet rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal it-tip ta' garanzija jew it-tip ta' ezoneru mill-garanzija għall-operazzjoni kif ukoll, kif xieraq, in-numru tal-ċertifikat tal-garanzija komprensiva, iċ-ċertifikat ezoneru mill-garanzija, jew iċ-ċertifikat tal-garanzija individwali u l-uffiċċju tal-garanzija.

Fejn garanzija komprensiva, ezoneru mill-garanzija jew garanzija individwali ma jkunux validi għal wieħed jew aktar mill-pajjiżi li ġejjin, wara "mhux valida" zid il-kodiċijiet mill-Appendiċi D1 għall-pajjiż jew pajjiżi kkonċernati:

— partijiet kontraenti li mhumiex fl-UE, għall-Konvenzjonijiet dwar proċedura komuni ta' tranzitu u fuq is-simplifikazzjoni tal-formalitajiet tal-kummerċ fl-oġġetti,

— Andorra,

— San Marino.

Fejn tintuża garanzija individwali fil-forma ta' depożitu fi flus kontanti jew permezz ta' kupuni, din tkun valida għall-partijiet kontraenti kollha għall-konvenzjonijiet fuq proċedura komuni ta' tranzitu u fuq is-simplifikazzjoni tal-formalitajiet tal-kummerċ fl-oġġetti.

Kaxxa 53: L-uffiċċju tad-destinazzjoni (u l-pajjiż)

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, ikteb l-uffiċċju ta' fejn l-oġġetti għandhom ikunu pprezentati sabiex titlest l-operazzjoni tat-tranzitu tal-Unjoni.

▼ B**Kaxxa 54: Il-post u d-data, il-firma u l-isem tad-dikjarant jew tar-rappreżentant tiegħu**

Dahħal il-post u d-data tat-tweqqiq tad-dikjarazzjoni.

Bla hsara tad-dispożizzjonijiet speċifiċi li għandhom ikunu adottat fir-rigward tal-użu tas-sistemi kompjuterizzati, l-orijinal tal-firma miktuba bl-idejn tal-persuna kkonċernata għandha tkun mogħtija fuq il-kopja li għandha tibqa fl-uffiċċju tal-esportazzjoni/spedizzjoni, segwita fl-isem shih ta' dik il-persuna. Meta dik il-persuna tkun persuna ġuridika, il-firmatarju għandu jżid il-pożizzjoni tiegħu wara l-firma u l-isem shih tiegħu.

B. FORMALITAJIET EN ROUTE

Bejn iż-żmien ta' meta l-oġġetti jhallu l-uffiċċju tal-esportazzjoni u/jew tat-tluq, u ż-żmien ta' meta dawn jaslju fl-uffiċċju tad-destinazzjoni, ċerti dettalji għandhom mnejn jehtieg li jkunu miżjuda fuq il-kopji tal-Dokument Amministrattiv Uniku li jakkompanja l-oġġetti. Dawn id-dettalji jikonċernaw l-operazzjoni tat-trasport u għandhom ikunu miktuba fuq id-dokument fil-korsa tal-operazzjoni mit-trasportatur responsabli għall-mezz tat-trasport li fuq l-oġġetti jkunu direttament ġew mgħobbija. Id-dettalji jistgħu jkunu miżjuda b'kitba li tinqara sewwa; f'dan il-każ, il-formula għandha timtela bil-linka u b'ittri kbar.

Dawn id-dettalji, li jidhru biss fuq il-kopji 4 u 5, jikonċernaw dawn il-kaxxi li ġejjin:

— Trażbord: Uża l-kaxxa 55.

Kaxxa 55: Trażbordi

L-ewwel tlett linji ta' din il-kaxxa għandhom ikunu mimlija mit-trasportatur meta, matul l-operazzjoni f'dak il-każ, l-oġġetti huma trażbordati minn mezz wieħed tat-trasport lejn mezz ieħor jew minn kontenitur lejn ieħor.

It-trasportatur ma jistgħax iwettaq tasbord tal-oġġetti mingħajr awtorizzazzjoni bil-quddiem minn għand l-awtoritajiet doganali tal-istat Membru li fit-territorju tiegħu it-trażbord għandu jsehh.

Meta daww l-awtoritajiet jikonsidraw li l-operazzjoni tat-tranzitu ma tistax tissokkta bil-mod normali, huma għandhom, la darba jkunu hađu kwalunkwe pasi skont ma jista' jkun meħtieġ, billi jikkontrofirmaw il-kopji 4 u 5 tad-dikjarazzjoni tat-tranzitu.

— Incidenti oħra: Uża l-kaxxa 56.

Kaxxa 56: Incidenti oħra matul it-trasport

Il-kaxxa għandha timtela b'konformità ma l-obbligi ezistenti permezz tal-proċedura tat-tranzitu tal-Komunità.

B'żieda ma dan, meta l-oġġetti kienu mgħobbija fuq semi-trejler u t-trattur biss jinbidel matul il-vjaġġ (mingħajr ma l-oġġetti jkun mqandla jew trażbordati) dahħal fil-kaxxa n-numru tar-registrazzjoni tat-trattur il-ġdid. F'tali każi, il-kontrofirma minn għand l-awtoritajiet kompetenti ma tkun meħtieġa.

C. FORMALITAJIET GħAR-RILAXX F'ĊIRKOLAZZJONI HIJLSA, UŻU AĦĦARI, IPPROCÈSSAR ATTIV, AĊĊETTAZZJONI TEMPORANJA U HAŻNA DOGANALI**Kaxxa 1: Dikjarazzjoni**

Fl-ewwel subdiviżjoni, dahħal il-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1.

Fit-tieni subdiviżjoni, dahħal it-tip tad-dikjarazzjoni bl-użu tal-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1.

▼B**Kaxxa 2: Speditur/Esportatur**

Dahħal l-isem u l-indirizz shih tal-ahħar bejjiegħ tal-oġġetti qabel l-importazzjoni tagħhom ġewwa l-Unjoni.

Meta numru tal-identifikazzjoni jkun meħtieġ, l-Istati Membri jistgħu jeżentaw mill-forniment tal-isem u l-indirizz shih tal-persuna kkonċernata.

Jekk ikun meħtieġ numru tal-identifikazzjoni, dahħal in-numru EORI msemmi fl-Artikolu 1(18) tar-Regolament Deleġat (UE) 2015/2446. Jekk ma ġiex assenjat numru EORI lill-ispeditur/esportatur, dahħal in-numru mitlub mil-legiżlazzjoni tal-Istat Membru kkonċernat.

Fil-każ ta' kunsinni bi gruppaggħ, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu li l-kelma “varji” tiddahħal f'din il-kaxxa, u l-lista ta' konsennatarji/esportaturi tkun meħmuża mad-dikjarazzjoni.

Kaxxa 3: Formoli

Dahħal in-numru tas-sub-sett b'relazzjoni man-numru totali ta' sub-settijiet ta' formoli u l-formoli ta' tkomplija skont kif użati. Perezempju, jekk ikun kemm formola IM waħda u żewġ formoli IM/c, dahħal “1/3” fil-formola IM, “2/3” fuq l-ewwel formola IM/c u “3/3” fuq it-tieni formola IM/c.

Kaxxa 4: Listi tat-tagħbija

Dahħal f'figuri n-numru ta' kwalunkwe listi tat-tagħbija li jkunu meħmuża, jew ta' listi deskrittivi kummerċjali meta dawn huma awtorizzati mill-awtorità kompetenti.

Kaxxa 5: Oġġetti

Dahħal f'figuri n-numru totali ta' oġġetti, iddikjarati mill-persuna kkonċernata, fuq il-formoli kollha u l-formoli ta' tkomplija (jew listi tat-tagħbija jew listi kummerċjali) kif użati. In-numru tal-oġġetti għandu jkun korrespondenti man-numri fil-kaxxi 31 li għandhom jimtlew.

Kaxxa 6: Pakketti totali

Dahħal f'figuri n-numru totali ta' pakketti li jiffurmaw il-kunsinna kkonċernata.

Kaxxa 7: Numru ta' referenza

Din l-entrata tikkonċerna n-numru tar-referenza kummerċjali assenjata mill-persuna kkonċernata għall-kunsinna kkonċernata. Jista' jkollha l-għamla ta' Numru ta' Referenza Uniku tal-Kunsinna (UCR) ⁽¹⁾.

Kaxxa 8: Destinatarju

Dahħal in-numru EORI msemmi fl-Artikolu 1(18) tar-Regolament Deleġat (UE) 2015/2446. Meta d-destinatarju ma jkollux numru EORI, l-amministrazzjoni doganali tista' tassenjalu numru ad hoc għad-dikjarazzjoni kkonċernata.

Dahħal l-isem shih u l-indirizz tal-persuna kkonċernata.

Fil-każ tat-tqegħid tal-oġġetti taħt proċedura ta' hażna doganali f'maħzen privat, dahħal l-isem u l-indirizz shah tad-depożitatur meta dan ma jkunx id-dikjarant.

⁽¹⁾ Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-Koperattivi tad-Dwana dwar in-numru ta' referenza uniku (UCR) għall-finijiet tad-Dwana (30 ta' Gunju 2001).

▼ B

Fil-każ ta' kunsinni bi gruppagg, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu li l-kelma “varji” tiddaħhal f'din il-kaxxa, u l-lista ta' destinatari tkun mhemuża mad-dikjarazzjoni.

Kaxxa 12: Dettalji tal-valuri

Dahħal f'din il-kaxxa l-informazzjoni dwar il-valur, e.g. referenza għall-awtorizzazzjoni li biha l-awtoritajiet doganali jwarrbu l-htiega li tkun prodotta formola DVI bħala appoġġ ta' kull dikjarazzjoni jew ta' dettalji jew ta' aġġustamenti.

Kaxxa 14: Dikjarant/Rappreżentant

Dahħal in-numru EORI msemmi fl-Artikolu 1(18) tar-Regolament Deleġat (UE) 2015/2446. Meta d-dikjarant/rappreżentant ma jkollux numru EORI, l-amministrazzjoni doganali tista' tassenjalu numru ad hoc għad-dikjarazzjoni kkonċernata.

Dahħal l-isem shih u l-indirizz tal-persuna kkonċernata.

Jekk id-dikjarant u d-destinatarju huma l-istess persuna, dahħal il-kelma “destinatarju”.

Sabiex ikun identifikat id-dikjarant jew l-istatus tar-rappreżentant, uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1.

Kaxxa 15: Pajjiż tal-ispedizzjoni/espportazzjoni

Fil-każ li la tranżazzjoni kummerċjali (eż. bejgħ jew ipproċessar) u lanqas twaqqif li mhux marbut mat-trasport tal-oġġetti ma jkun seħħ f'pajjiż intermedju, fil-kaxxa 15a, dahħal il-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1 għall-pajjiż li minnu ntbagħtu l-oġġetti inizjalment lejn l-Istat Membru li fih jinsabu l-oġġetti fil-hin tar-rilaxx tagħhom fil-proċedura doganali.

Jekk ikunu seħħew twaqqif jew tranżazzjoni kummerċjali, indika l-ahħar pajjiż intermedju.

Għall-finijiet ta' dan ir-rekwiżit tad-dejta, twaqqif biex tkun tista' seħħ il-konsolidazzjoni tal-oġġetti en-route, għandu jitqies bħala wiehed li hu relatat mat-trasport tal-oġġetti.

Kaxxa 17: Pajjiż tad-destinazzjoni

Fil-kaxxa 17a, il-kodiċi tal-Unjoni mill-Appendiċi D1 kif gejj:

- (a) Għall-formalitajiet għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera inkluż l-użu finali jew għall-użu domestiku, dahħal il-kodiċi tal-Unjoni għall-Istat Membru li fih jinsabu l-oġġetti fil-hin tar-rilaxx tagħhom fil-proċedura doganali.

Madankollu, fejn ikun magħruf fil-mument tat-thejjija tad-dikjarazzjoni doganali, li l-oġġetti jkunu se jintbagħtu lejn Stat Membru ieħor wara r-rilaxx, dahħal il-kodiċi għal dan l-Istat Membru tal-ahħar.

- (b) Għall-formalitajiet għall-proċedura ta' proċessar attiv, dahħal il-kodiċi tal-Unjoni għall-Istat Membru li fih saret l-ewwel attivita' ta' proċessar.
- (c) Għall-formalitajiet għall-aċċettazzjoni temporanja, dahħal il-kodiċi tal-Unjoni għall-Istat Membru li fih se jintużaw l-oġġetti għall-ewwel darba.
- (d) Għall-formalitajiet għall-ħażna doganali, dahħal il-kodiċi tal-Unjoni għall-Istat Membru li fih jinsabu l-oġġetti fil-hin tar-rilaxx tagħhom fil-proċedura doganali.

Dahħal fil-kaxxa 17b ir-regjun tad-destinazzjoni tal-oġġetti.

▼ B**Kaxxa 18: L-identità jew in-nazzjonalità tal-mezzi tat-trasport mal-wassla**

Dahhal l-identità tal-mezzi tat-trasport li fuqu l-oġġetti huma direttament mgħobbija fil-waqt tal-preżentazzjoni fl-uffiċċju doganali ta' fejn il-formalitajiet doganali huma mwettqa. Jekk trattur jew trejler b'numri ta' reġistrazzjoni differenti jintuza, dahhal in-numri tar-reġistrazzjoni kemm tat-trattur u wkoll tal-trejler.

Jiddependi mill-mezzi tat-trasport ikkonċernat, dawn id-dettalji li ġejjin jikkonċernaw l-identità li tista' tkun miktiba:

Mezz ta' trasport	Metodu tal-identifikazzjoni
Trasport bil-baħar u passaġġi fuq l-ilmijiet interni	Isem tal-bastiment
Trasport bl-ajru	Numru u data tat-titjira (fejn m'hemmx numru tat-titjira, dahhal in-numru ta' reġistrazzjoni tal-ajruplan)
Trasport bit-triq	Numru tar-reġistrazzjoni tal-vettura
Trasport bil-ferrovija	Numru tal-vagun

Kaxxa 19: Kontejner (Ctr)

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal is-sitwazzjoni waqt il-qsim tal-fruntiera esterna tal-Komunità.

Kaxxa 20: Termini tat-twassil

Uża l-kodiċijiet rilevanti u l-intestaturi Unjoni mill-Appendiċi D1, agħti d-dettalji tat-termini tal-kuntratt kummerċjali.

Kaxxa 21: Identità u nazzjonalità tal-mezz attiv tat-trasport li qed jaqsam il-fruntiera

Uża l-kodiċi rilevanti Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal in-nazzjonalità tal-mezzi attivi tat-trasport waqt il-qsim tal-fruntiera esterna tal-Komunità.

Fil-każ ta' trasport bejn numru ta' moduli jew jekk ikun hemm diversi mezzi tat-trasport, il-mezz attiv ta' trasport għandu jkun dak li jipprovdi l-irmonk għall-grupp kollu. Per eżempju, fil-każ ta' trakk fuq vapur li jbahhar fuq l-ibhra, il-mezz attiv tat-trasport huwa l-vapur. Fil-każ ta' trattur u trejler, il-mezz attiv tat-trasport huwa t-trattur.

Kaxxa 22: Il-munita u l-ammont totali tal-fattura

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal fl-ewwel subdiviżjoni l-munita li fiha tkun imhejjija l-fattura kummerċjali.

Dahhal fit-tieni subdiviżjoni l-prezz tal-fattura għall-oġġetti kollha ddikjarati.

Kaxxa 23: Ir-rata tal-kambju

Din il-kaxxa fiha r-rata tal-kambju fis-seħh bejn il-munita tal-fattura u l-munita tal-istat Membru ikkonċernat.

Kaxxa 24: Natura tat-tranzazzjoni

Bl-użu tal-kodiċijiet rilevanti mill-Appendiċi D1, dahhal it-tip tat-tranzazzjoni kkonċernata.

▼B**Kaxxa 25: Modalità tat-trasport fil-fruntiera**

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal il-modalità tat-trasport li tikkorrespondi għall-mezzi attivi tat-trasport li bih iddahhlu l-oġġetti fit-territorju doganali tal-Unjoni.

Kaxxa 26: Modalità tat-trasport intern

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal il-modalità tat-trasport mal-wasla.

Kaxxa 29: Uffiċċju tad-dhul

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal l-uffiċċju doganali li permezz tiegħu l-oġġetti dahlu fit-territorju doganali tal-Unjoni.

Kaxxa 30: Post fejn jinsabu l-oġġetti

Dahhal il-post preċiż fejn l-oġġetti jistgħu jiġu eżaminati.

Kaxxa 31: Pakketti u deskrizzjoni tal-oġġetti; Marki u n-numri tal-pakketti — Nru/i tal-kontejner(s) — Numru u tip

Dahhal il-marki, in-numri, il-kwantità u t-tip ta' pakketti jew, fil-każ ta' oġġetti mhux ippakkjati, dahhal in-numru ta' tali oġġetti koperti bid-dikjarazzjoni, flimkien mad-dettalji meħtieġa għall-identifikazzjoni tagħhom. Id-deskrizzjoni tal-oġġetti tfisser id-deskrizzjoni kummerċjali normali. Apparti milli għal oġġetti mhux-tal-tal-Unjoni li jitqieghdu taht proċedura ta' hażna doganali, din id-deskrizzjoni għandha tkun espressa f'termini preċiżi biżżejjed biex l-oġġetti jiġu identifikati u kklassifikati immedjatament u b'mod mhux ambigwu. Din il-kaxxa għandha tinkludi d-dettalji meħtieġa minn kwalunkwe regoli speċifiċi (e.g. VAT, dazju tas-sisa). Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal il-modalità tat-trasport, dahhal it-tip ta' pakketti.

Jekk jintużaw kontenituri, il-marki tal-identifikazzjoni tagħhom għandhom ukoll ikunu miktuba f'din il-kaxxa.

Kaxxa 32: Numru tal-oġġett

Dahhal in-numru tal-oġġett ikkonċernat fir-rigward tan-numru totali ta' oġġetti ddikjarati fil-formoli jew fil-formoli supplementari użati, kif deskritt fin-nota tal-kaxxa 5.

Kaxxa 33: Kodiċi tal-Prodott bażiku

Dahhal in-numru tal-kodiċi li jikkorrespondi mal-oġġett ikkonċernat, kif deskritt fl-Appendiċi D1. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu għal dhul, ta' nomenklatura speċifika li tikkonċerna d-dazju tas-sisa, fil-hames subdiviżjoni.

Kaxxa 34: Kodiċi tal-Pajjiż tal-origini

Fil-kaxxa 34a, dahhal il-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1 għall-pajjiż tal-origini, kif definit fit-Titolu II tal-Kodiċi.

Kaxxa 35: Massa grossa (kg)

Dahhal il-massa grossa, espressa f'kilogrammi, tal-oġġetti deskritti fil-kaxxa 31 rilevanti. Il-massa grossa hija l-massa aggregata tal-oġġetti fl-ippakkjar tagħhom, esklużi l-kontenituri u l-apparat l-iehor tat-trasport.

Meta dikjarazzjoni tkopri diversi tipi ta' oġġetti, l-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li, għal dawk il-proċeduri msemmija taht il-kolonna H sa J fl-(*ex Titolu I, B*), il-massa grossa totali tiddahhal biss fl-ewwel kaxxa 35, il-kumplement tal-kaxxi 35 jithallew vojta.

▼B

Meta massa grossa akbar minn 1 kg tinkludi frazzjoni ta' unità (kg), din tista' tkun imqarrba b'dan il-mod:

- minn 0,001 sa 0,499: imqarrba 'l isfel lejn l-eqreb kg,
- minn 0,5 sa 0,999: imqarrba 'l fuq lejn l-eqreb kg,
- massa grossa ta' anqas minn 1 kg għandha tiddaħhal bhala 0,xyz (e.g. 0,654 għal pakkett ta' 654 grammi).

Kaxxa 36: Preferenza

Din il-kaxxa fiha l-informazzjoni dwar it-tariffa tat-trattament tal-oġġetti. Meta l-użu tagħha jkun hemm provvediment dwaru fil-matrici tat-Titolu I, it-taqsimha B, dan għandu jintuża anki meta l-ebda tariffa ta' trattament preferenzjali ma tkun mitluba. Madankollu, din il-kaxxa m'għandhiex tintuża fil-kuntest tal-kummerċ bejn il-partijiet tat-territorju doganali tal-Unjoni li fihom huma applikabbli d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2006/112/KEE u fil-partijiet ta' dak it-territorju li fihom dawn id-dispożizzjonijiet mhumiex applikabli, jew fil-kuntest ta' kummerċ bejn il-partijiet ta' dak it-territorju meta dawk id-dispożizzjonijiet ma jkunux applikabbli. Dahħal il-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1.

F'intervalli regolari, il-Kummissjoni għandha tippubblika, fis-serje C tal-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, l-lista tal-kombinazzjonijiet tal-kodiċijiet li jistgħu jintużaw flimkien b'eżempji u noti ta' spjegazzjoni.

Kaxxa 37: Proċedura

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahħal il-proċedura li għaliha l-oġġetti huma iddikjarati.

Kaxxa 38: Massa netta (kg)

Dahħal il-massa netta, espressa f'kilogrammi, tal-oġġetti deskritti fil-kaxxa 31 rilevanti. Il-massa netta hija l-massa tal-oġġett mingħajr kwalunkwe ippakkjar.

Kaxxa 39: Kwota

Dahħal in-numru sekwenzjali tal-kwota ta' tariffa li dwarha d-dikjarant ikun japplika.

Kaxxa 40: Dikjarazzjoni sommarja/Dokument preċedenti

Uża l-kodiċijiet rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahħal id-dettalji ta' referenza ta' kwalunkwe dikjarazzjoni sommarja użata fl-Istat Membru tal-importazzjoni jew ta' kwalunkwe dokumenti preċedenti.

Kaxxa 41: Unitajiet supplementari

Meta mehtieg, dahħal il-kwantità tal-punt f'dan il-każ, espressa fl-unità stabilita fin-nomenklatura tal-oġġetti.

Kaxxa 42: Prezz tal-oġġett

Dahħal il-prezz tal-oġġett ikkonċernat.

Kaxxa 43: Metodu tal-valutazzjoni

Billi tuża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahħal il-metodu użat għall-valutazzjoni.

Kaxxa 44: Informazzjoni addizzjonali/Dokumenti pprezentati/Certifikati u awtorizzazzjonijiet

Uża l-kodiċijiet rilevanti mill-Appendiċi D1, dahħal id-dettalji mehtieġa minn kwalunkwe regoli speċifiċi applikabli, flimkien mar-referenza tad-dettalji tad-dokumenti pprezentati bhala appoġġ għad-dikjarazzjoni.

▼B

Is-subdiviżjoni “kodiċi A.I.” m'għandhiex tintuża.

Meta dikjarazzjoni li ddahhal l-oġġetti għall-proċedura doganali tkun ipprezentata ma l-uffiċċju doganali appartni milli l-uffiċċju tas-superviżjoni, dahhal l-isem u l-indirizz shih tal-uffiċċju tas-superviżjoni.

Dikjarazzjonijiet magħmula fi Stat Membru li, matul il-perjodu tat-tranzizzjoni għall-introduzzjoni tal-euro, aġti l-opportunità lill-operaturi li jagħzlu għall-użu tal-unità tal-euro għall-istabbeliment tad-dikjarazzjoni doganali tagħhom, għandhom jinkludu f'din il-kaxxa, preferibilmnt fis-subdiviżjoni fil-qiegħ tal-kantuniera tan-naha tal-lemin, indikatur tal-unità tal-munita, l-unità nazżjonali jew l-unità euro, kif użata.

L-Istati Membri jistgħu jipprovdu li dan l-indikatur ikun miktub biss fil-kaxxa 44 għall-ewwel lott ta' oġġetti tad-dikjarazzjoni. F'dan il-kaz, l-informazzjoni għandha tkun meqjusa bhala valida għall-partiti tal-oġġetti kollha fid-dikjarazzjoni.

Dan l-indikatur għandu jkun magħmul mill-kodiċi tal-munita iso-alpha-3 (ISO 4217).

Meta l-oġġetti jkunu soġġetti għal provvista li tkun eżentata mill-VAT lejn Stat Membru iehor, l-informazzjoni mitluba mill-Artikolu 143(2) tad-Direttiva 2006/112/KE tiddahhal fil-kaxxa 44 u din tkun tinkludi, meta jintalab minn Stat Membru, prova li l-oġġetti importati huma maħsuba biex jingarru jew jintbagħtu mill-Istat Membru tal-importazzjoni lejn Stat Membru iehor.

Kaxxa 45: Aġġustament

Din il-kaxxa fiha informazzjoni dwar kwalunkwe aġġustamenti meta l-ebda formola DVI ma tkun prodotta bhala appoġġ tad-dikjarazzjoni. Xi ammonti li għandhom ikunu miktuba f'din il-kaxxa għandhom ikunu espressi fl-unità tal-kodiċi tal-munita li tista' tidher fil-kaxxa 44, jew, fin-nuqqas ta' tali kodiċi fil-kaxxa 44, il-munita tal-istat Membru ta' fejn il-formalitajiet tal-importazzjoni jkunu mwettqa.

Kaxxa 46: Valur statistiku

Dahhal il-valur tal-istatistika kif espress fl-unità tal-kodiċi tal-munita li tista' tidher fil-kaxxa 44, jew, fin-nuqqas ta' tali kodiċi fil-kaxxa 44, il-munita tal-istat Membru ta' fejn il-formalitajiet tal-importazzjoni jkunu tlestew, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Unjoni fis-sehħ.

Kaxxa 47: Il-kalkolu tat-taxxi

Dahhal il-baži tat-taxxa kif applikabbli (valur, piż jew oħrajn). Uża, meta meħtieġ, il-kodiċijiet rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dawn li ġejjin għandhom ikunu murija fuq kull linja:

- it-tip tat-taxxa (e.g. dazji tal-importazzjoni, VAT),
- il-baži tat-taxxa,
- ir-rata tat-taxxa applikabbli,
- l-ammont tat-taxxa pagabbli,
- il-metodu tal-ħlas magħżul (MP).

L-ammonti f'din il-kaxxa għandhom ikunu espressi fl-unità tal-kodiċi tal-munita li tista' tidher fil-kaxxa 44, jew, fin-nuqqas ta' tali kodiċi fil-kaxxa 44, il-munita tal-istat Membru ta' fejn il-formalitajiet tal-importazzjoni jkunu mwettqa.

Kaxxa 48: Hlas diferit

Dahhal, meta applikabbli, id-dettalji tar-referenza tal-awtorizzazzjoni f'dak il-kaz; ħlas diferit hawnhekk jirreferi għall-ħlas diferit tad-dazji doganali u tat-taxxa tal-kreditu.

▼B

Kaxxa 49: L-identifikazzjoni tal-mahżen

Uża l-kodiċi rilevanti tal-Unjoni mill-Appendiċi D1, dahhal id-dettalji tar-referenza tal-mahżen.

Kaxxa 54: Il-post u d-data, il-firma u l-isem tad-dikjarant jew tar-rappreżentant tiegħu

Dahhal il-post u d-data tat-tweqqif tad-dikjarazzjoni.

Soġġett għad-dispożizzjonijiet speċifiċi li għandhom ikunu adottat fir-rigward tal-użu tas-sistemi kompjuterizzati, l-orijinal tal-firma miktuba bl-idejn tal-persuna kkonċernata għandha tkun mogħtija fuq il-kopja li għandha tibqa fl-uffiċċju tal-importazzjoni, segwita bl-isem shih ta' dik il-persuna. Meta dik il-persuna tkun persuna ġuridika, il-firmatarju għandu jżid il-pożizzjoni tiegħu wara l-firma u l-isem shih tiegħu.

*TITOLU III***RIMARKI LI JKKONĊERNAW IL-FORMOLI TA' TKOMPLIJA**

- (a) Formoli ta' tkomplija għandhom jintużaw biss meta d-dikjarazzjoni tkopri aktar minn punt wieħed (cf. Kaxxa 5). Dawn għandhom ikunu ipprezentati flimkien ma formola IM, EX, EU jew CO.
- (b) L-istruzzjonijiet fit-Titoli I u II huma wkoll applikabbli għall-formoli ta' tkomplija.

Madankollu:

- is-simboli “IM/c”, “EX/c” jew “EU/c” (jew “CO/c” meta applikabbli) għandhom jiddahhlu fl-ewwel subdiviżjoni tal-kaxxa 1, dik is-subdiviżjoni għandha tithalla vojta biss meta:
- din il-formola tintuża biss għal tranżitu Unjoni, f'liema każ, skont il-proċedura tat-tranżitu tal-Unjoni applikabbli għal-oġġetti kkonċernati, “T1bis”, “T2bis”, “T2Fbis” jew “T2SMbis” għandha tiddahhal fit-tielet subdiviżjoni tal-kaxxa 1,
- il-formola tintuża biss biex tforni prova tal-istatus tal-Komunità tal-oġġetti, f'liema każ, skont l-istatus tal-oġġetti kkonċernati, tiddahhal “T2Lbis”, “T2LFbis” jew “T2LSMbis” fit-tielet subdiviżjoni tal-kaxxa,
- il-kaxxa 2/8 hija fakultattiva għall-Istati Membri u għandu jkun fiha biss l-isem u n-numru tal-identifikazzjoni, jekk rilevanti, tal-persuna kkonċernata,
- il-parti “sommarja” fil-kaxxa 47 tikkonċerna s-sommarju finali tal-punti kollha koperti bil-formoli IM u IM/c, EX u EX/c, EU u EU/c jew CO u CO/c li jintużaw. Għandha għalhekk tintuża biss fuq l-aħħar formoli IM/c, EX/c, EU/c jew CO/c mhemuża ma' document IM, ex, EU jew CO sabiex turi t-total pagabbli skont it-tip ta' taxxa.

- (c) Jekk jintużaw formoli ta' tkomplija,

- il-kaxxi 31 (Pakketti u deskrizzjoni tal-oġġetti) li ma jkunux intużaw għandhom jinqatgħu sabiex ma jkunux jistgħu jintużaw aktar tard,
- meta t-tielet subdiviżjoni tal-kaxxa 1 ikun fiha s-simbolu T, il-kaxxa 32 (numru tal-punt), 33 (il-kodiċi tal-prodott bażiku), 35 (il-massa grossa (kg)), 38 (il-massa netta (kg)), 40 (Dikjarazzjoni sommarja/dokument preċedenti) u 44 (Informazzjoni addizzjonali, dokumenti pprezentati, certifikati u awtorizzazzjonijiet) tal-ewwel punt tal-oġġetti fid-dikjarazzjoni tat-tranżitu użati għandhom ikunu maqgħin barra u l-ewwel kaxxa 31 (Pakketti u deskrizzjoni tal-oġġetti) ta' dan id-dokument ma tistax tintuża sabiex jiddahhlu l-marki, n-numri, in-numru u t-tip ta' pakketti jew id-deskrizzjoni tal-oġġetti. Fil-kaxxa 31 ta' dan id-dokument, issir referenza, kif xieraq, għan-numru tal-formoli ta' tkomplija li jkollhom is-simboli rispettivi T1bis, T2bis or T2Fbis.



Appendici C2

NOTA TA' SPJEGA DWAR L-UŻU TAD-DIKJARAZZJONIJIET TA' TRANŻITU MILL-ISKAMBJU TAL-MESSAĠĠI STANDARD EDI (DIKJARAZZJONI TA' TRANŻITU EDI)

TITOLU I

ĠENERALI

Id-dikjarazzjoni ta' tranżitu EDI hija bbażata fuq id-dettalji mdahhla fil-kaxxi differenti tad-Dokument Amministrattiv Uniku (DAU) kif definit fl-appendiċijiet C1 u D1, flimkien ma', jew minfloku, kodiċi jekk xieraq.

Dan l-Appendiċi fih biss ir-rekwiżiti bażiċi speċjali, li japplikaw meta jitwettqu l-formalitajiet permezz tal-iskambju ta' messaġġi standard EDI. Barra minn hekk, japplikaw il-kodiċijiet addizzjonali pprezentati fl-Appendiċi D2. L-Appendiċijiet C1 u D1) japplikaw għad-dikjarazzjoni ta' tranżitu EDI sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor f'dan l-Appendiċi jew l-Appendiċi D2.

L-istruttura dettaljata u l-kontenut tad-dikjarazzjoni ta' tranżitu EDI jsegwu l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi li l-awtoritajiet kompetenti jikkomunikaw lid-detentur tal-proċedura sabiex jassiguraw l-iffunzjonar xieraq tas-sistema. Dawn l-ispeċifikazzjonijiet huma bbażati fuq ir-rekwiżiti stipulati f'dan l-Appendiċi.

Dan l-Appendiċi jiddeskrivi l-istruttura tal-iskambju ta' informazzjoni. Id-dikjarazzjoni ta' tranżitu hija organizzata fi gruppi ta' dejta, li jkun fihom attributi tad-dejta. L-attributi huma ggruppati flimkien b'tali mod li jiffurmaw blokki loġiċi koerenti fl-iskop tal-messaġġ. Indentazzjoni ta' grupp tad-dejta tindika li l-grupp tad-dejta jiddependi fuq grupp ta' dejta ta' inċiż iktar baxx.

Meta jkun preżenti, in-numru proprju tal-kaxxa fuq id-DAU huwa nnotat.

It-terminu “numru” fl-ispejja ta' grupp tad-dejta tindika kemm-il darba il-grupp tad-dejta jista' jintuza fid-dikjarazzjoni ta' tranżitu.

L-espressjoni “tip/tul” fl-ispejja ta' attribut tindika r-rekwiżiti għat-tip ta' dejta u t-tul tad-dejta. Il-kodiċijiet għat-tipi ta' dejta huwa kif ġej:

a alfabetika

n numerika

an alfanumerika

In-numru ta' wara l-kodiċi jindika it-tul ta' dejta ammissibbli. Japplika dan li ġej.

Iż-żewġ tikek mhux obligatorji qabel l-indikatur tat-tul ifissru li d-dejta m'għandhiex tul fiss, imma jista' jkollha numru ta' ċifri, kif speċifikat mill-indikatur tat-tul. Vigola fit-tul tad-dejta tfisser li l-attribut jista' jkollu decimali, iċ-ċifra qabel il-virgola tindika it-tul totali tal-attribut, iċ-ċifra wara l-virgola tindika n-numru massimu ta' ċifri wara l-punt decimali.

TITOLU II

STRUTTURA TAD-DIKJARAZZJONI TA' TRANŻITU EDI

A. Tabella tal-gruppi tad-dejta

OPERAZZJONI TA' TRANŻITU

KUMMERĊJANT Speditur

KUMMERĊJANT destinatarju

OĠĠETT TA' MERKANZIJA

▼B

- KUMMERĊJANT Speditur
- KUMMERĊJANT destinatarju
- KONTEJNERS
- KODIĊIJET SGI
- PAKKETTI
- REFERENZI AMMINISTRATTIVI PREĊEDENTI
- DOKUMENTI/ĊERTIFIKATI PPREŻENTATI
- NOTI SPEĊJALI
- UFFIĊĊJU DOGANALI tat-tluq
- KUMMERĊJANT detentur tal-proċedura
- RAPPREŻENTANT
- UFFIĊĊJU DOGANALI ta' tranzitu
- UFFIĊĊJU DOGANALI tad-destinazzjoni
- KUMMERĊJANT destinatarju awtorizzat
- RIŻULTAT TAL-KONTROLL
- INFORMAZZJONI TAS-SIĠILLI
- ID TAS-SIĠILLI
- GARANZIJA
- REFERENZA TAL-GARANZIJA
- LIMITAZZJONI TAL-VALIDITÀ (UE)
- LIMITAZZJONI TAL-VALIDITÀ (NON-UE)

B. Dettalji dwar id-dejta tad-dikjarazzjoni ta' tranzitu**OPERAZZJONI TA' TRANŻITU**

Numru: 1

Għandu jintuża l-grupp tad-dejta.

LRN

Tip/tul: an ..22

J-In-numru ta' referenza lokali (LRN) għandu jintuża. Huwa definit nazjonalment u allokat mill-utent bi ftehim mal-awtoritajiet kompetenti li jidentifikaw kull dikjarazzjoni unika.

It-tip ta' dikjarazzjoni (kaxxa nru 1)

Tip/tul: an ..5

Għandu jintuża l-attribut.

Numru totali ta' Partiti (kaxxa nru 5)

Tip/tul: n ..5

Għandu jintuża l-attribut.

Numru totali ta' pakketti (kaxxa nru 6)

Tip/tul: n ..7

L-użu ta' dan l-attribut m'huwiex obligatorju. In-numru totali ta' pakketti huwa ugwali għas-somma tan- "Numru ta' pakketti" kollha, "in-numru ta' biċċiet" kollha u l-valur ta' "1" għal kull "kwantità mhux ippakkjata" ddikjarata.

▼ B*Il-pajjiż tal-ispedizzjoni**(kaxxa 15a)*

Tip/tul: a2

L-attribut għandu jintuża kemm-il darba pajjiż tal-ispedizzjoni wiehed biss ikun iddikjarat. Għandhom jintużaw il-kodiċijiet tal-pajjiżi pprezentati fl-Appendiċi D2. F'dan il-każ l-attribut "Pajjiż tal-ispedizzjoni" tal-grupp tad-dejta "OGĠETT TA' MERKANZIJA" ma jistax jintuża. Jekk ikun iddikjarat iktar minn pajjiż wiehed tal-ispedizzjoni, dan l-attribut tal-grupp tad-dejta "OPERAZZJONI TA' TRANŻITU" ma jistax jintuża. F'dan il-każ għandu jintuża l-attribut "Pajjiż tal-ispedizzjoni" tal-grupp tad-dejta "OGĠETT TA' MERKANZIJA".

*Pajjiż tad-destinazzjoni**(kaxxa 17a)*

Tip/tul: a2

L-attribut għandu jintuża, kemm-il darba jkun iddikjarat pajjiż wiehed biss tad-destinazzjoni. Għandhom jintużaw il-kodiċijiet tal-pajjiżi pprezentati fl-Appendiċi D2. F'dan il-każ l-attribut "pajjiż tad-destinazzjoni" tal-grupp tad-dejta "OGĠETT TA' MERKANZIJA" ma jistax jintuża. Jekk ikun iddikjarat iktar minn pajjiż wiehed tad-destinazzjoni, dan l-attribut tal-grupp tad-dejta "OPERAZZJONI TA' TRANŻITU" ma jistax jintuża. F'dan il-każ għandu jintuża l-attribut "Pajjiż tad-destinazzjoni" tal-grupp tad-dejta "OGĠETT TA' MERKANZIJA".

*Identità tat-tluq**(kaxxa nru 18)*

Tip/tul: an ..27

L-attribut għandu jintuża skont l-Appendiċi C1.

Identità mat-tluq LNG

Tip/tul: a2

Il-kodiċi tal-lingwa pprezentat fl-Appendiċi D2 għandu jintuża biex jiddefinixxi l-lingwa (LNG) jekk jintuża l-ispazju tat-test hieles korrispondenti.

*In-nazzjonalità mat-tluq**(kaxxa nru 18)*

Tip/tul: a2

Għandhom jintużaw il-kodiċijiet tal-pajjiżi pprezentati fl-Appendiċi D2, kif speċifikat fl-Appendiċi C1.

*Kontejner**(kaxxa nru 19)*

Tip/tul: n1

Għandhom jintużaw il-kodiċijiet li ġejjin

0: le

1: iva.

*Nazzjonalità tal-fruntieri maqsuma**(kaxxa nru 21)*

Tip/tul: a2

Għandhom jintużaw il-kodiċijiet tal-pajjiżi pprezentati fl-Appendiċi D2, kif speċifikat fl-Appendiċi C1.

*Identità mal-qsim tal-fruntiera**(kaxxa nru 21)*

Tip/tul: an ..27

F'konformità mal-Appendiċi C1, l-użu ta' dan l-attribut mill-Istati Membri huwa fakultattiv.

▼ B*Identità mal-qsim tal-fruntiera LNG*

Tip/tul: a2

Il-kodiċi tal-lingwa pprezentat fl-Appendiċi D2 għandu jintuża biex jiddefinixxi l-lingwa (LNG) jekk jintuża l-ispazju tat-test hieles korrispondenti.

Tip ta' trasport li jaqşam il-fruntiera (kaxxa nru 21)

Tip/tul: n ..2

F'konformità mal-Appendiċi C1, l-użu ta' dan l-attribut mill-Istati Membri huwa fakultattiv.

Mezz ta' trasport fil-fruntiera (kaxxa nru 25)

Tip/tul: n ..2

F'konformità mal-Appendiċi C1, l-użu ta' dan l-attribut mill-Istati Membri huwa fakultattiv.

Mezz ta' trasport fuq l-art (kaxxa nru 26)

Tip/tul: n ..2

L-użu tal-attribut m'huwiex obligatorju għall-Istati Membri. Irid jintuża skont in-nota ta' spjegazzjoni rigward il-kaxxa 25 ipprezentata fl-Appendiċi D1.

Post tat-tagħbija (kaxxa nru 27)

Tip/tul: an ..17

L-użu tal-attribut m'huwiex obligatorju għall-Istati Membri.

Kodiċi miftiehem tal-post (kaxxa nru 30)

Tip/tul: an ..17

L-attribut ma jistax jintuża, jekk jintuża l-grupp tad-dejta "RIŻULTAT TAL-KONTROLL". Jekk dan il-grupp tad-dejta ma jintużax l-attribut m'huwiex obligatorju. Jekk dan l-attribut jintuża tkun meħtieġa l-indikazzjoni preċiża tal-post f'forma kodifikata fejn l-oġġetti jistgħu jkunu eżaminati jekk meħtieġ. L-attributi "Post miftiehem tal-oġġetti"/"Kodiċi tal-Post miftiehem", "Post awtorizzat tal-oġġetti" u "Subpost doganali" ma jistgħux jintużaw fl-istess hin.

Post miftiehem tal-oġġetti (kaxxa nru 30)

Tip/tul: an ..35

L-attribut ma jistax jintuża, jekk jintuża l-grupp tad-dejta "RIŻULTAT TAL-KONTROLL". Jekk dan il-grupp tad-dejta ma jintużax l-attribut m'huwiex obligatorju. Jekk dan l-attribut jintuża tkun meħtieġa l-indikazzjoni preċiża fejn l-oġġetti jkunu jistgħu jigu eżaminati. L-attributi "Post miftiehem tal-oġġetti"/"Kodiċi tal-Post miftiehem", "Post awtorizzat tal-oġġetti" u "Subpost doganali" ma jistgħux jintużaw fl-istess hin.

Post miftiehem tal-oġġetti LNG

Tip/tul: a2

Il-kodiċi tal-lingwa pprezentat fl-Appendiċi D2 għandu jintuża biex jiddefinixxi l-lingwa (LNG) jekk jintuża l-ispazju tat-test hieles korrispondenti.

Post awtorizzat tal-oġġetti (kaxxa nru 30)

Tip/tul: an ..17

▼ B

L-attribut m'huwiex obligatorju kemm-il darba jintuża l-grupp tad-dejta "RIŻULTAT TAL-KONTROLL". Jekk jintuża l-attribut il-lokazzjoni preċiża tal-post fejn l-oġġetti jistgħu jiġu eżaminati hija meħtieġa. Jekk il-grupp tad-dejta "RIŻULTAT TAL-KONTROLL" ma jintużax, l-attribut ma jkunx jista' jintuża. L-attributi "Post miftiehem tal-oġġetti"/"Kodiċi tal-Post miftiehem", "Post awtorizzat tal-oġġetti" u "Subpost doganali" ma jistgħux jintużaw fl-istess hin.

Subpost doganali (kaxxa nru 30)

Tip/tul: an ..17

L-attribut ma jistax jintuża, jekk jintuża l-grupp tad-dejta "RIŻULTAT TAL-KONTROLL". Jekk dan il-grupp tad-dejta ma jintużax l-attribut m'huwiex obligatorju. Jekk dan l-attribut jintuża tkun meħtieġa l-indikazzjoni preċiża fejn l-oġġetti jkunu jistgħu jiġu eżaminati. L-attributi "Post miftiehem tal-oġġetti"/"Kodiċi tal-Post miftiehem", "Post awtorizzat tal-oġġetti" u "Subpost doganali" ma jistgħux jintużaw fl-istess hin.

Massa grossa totali (kaxxa nru 35)

Tip/tul: n ..11,3

Għandu jintuża l-attribut.

Dokument li jakkumpanja NCTS tal-kodiċi tal-lingwa

Tip/tul: a2

Il-kodiċi tal-lingwa pprezentat fl-Appendiċi D2 għandu jintuża biex jiddefinixxi l-lingwa tad-dokument li jakkumpanja ta' tranżitu (Dokument li jakkumpanja NCTS).

Indikatur tal-lingwa djalogata fit-tluq

Tip/tul: a2

L-użu tal-kodiċi tal-lingwa preżentat fl-Appendiċi D2 m'huwiex obligatorju. Jekk dan l-attribut ma jintużax is-sistema tuża l-lingwa kuntrattata tal-UFFIĊĊJU tat-tluq.

Data tad-dikjarazzjoni (kaxxa nru 50)

Tip/tul: n8

Għandu jintuża l-attribut.

Post tad-dikjarazzjoni (kaxxa nru 50)

Tip/tul: an ..35

Għandu jintuża l-attribut.

LNG tal-post tad-dikjarazzjoni

Tip/tul: a2

Il-kodiċi tal-lingwa pprezentat fl-Appendiċi D2 għandu jintuża biex jiddefinixxi l-lingwa (LNG) tal-ispazju tat-test hieles korrispondenti.

KUMMERĊJANT Speditur (kaxxa nru 2)

Numru: 1

Dan il-grupp tad-dejta jintuża, meta jkun hemm biss speditur wieħed iddikjarat. F'dan il-kaz il-grupp tad-dejta "KUMMERĊJANT speditur" tal-grupp tad-dejta "OĠĠETT TA' MERKANZIJA" ma jistax jintuża.

Issem (kaxxa nru 2)

Tip/tul: an ..35

Għandu jintuża l-attribut.

▼ B

Triq u numru (kaxxa nru 2)

Tip/tul: an ..35

Għandu jintuża l-attribut.

Pajjiż (kaxxa nru 2)

Tip/tul: a2

Għandhom jintużaw il-kodiċijiet tal-pajjiżi pprezentati fl-Appendiċi D2.

Kodiċi postali (kaxxa nru 2)

Tip/tul: an ..9

Għandu jintuża l-attribut.

Belt (kaxxa nru 2)

Tip/tul: an ..35

Għandu jintuża l-attribut.

NAD LNG

Tip/tul: a2

Għandu jintuża l-kodiċi tal-lingwa pprezentat fl-Appendiċi D2 biex jiddefinixxi l-lingwa tal-isem u l-indirizz (NAD LNG).

TIN (kaxxa nru 2)

Tip/tul: an ..17

L-użu tal-attribut biex jiddaħħal in-numru tal-identifikazzjoni tal-KUMMERĊJANT (TIN) m'huwiex obligatorju għall-Istati Membri.

KUMMERĊJANT Destinatarju (kaxxa nru 8)

Numru: 1

Il-grupp tad-dejta għandu jintuża, meta jkun hemm biss destinatarju wiehed iddikjarat u l-attribut "pajjiż tad-destinazzjoni" tal-grupp tad-dejta "OPERAZZJONI TA' TRANŻITU" jkun fiha Stat Membru jew pajjiż tat-tranzitu komuni. F'dan il-każ il-grupp tad-dejta "KUMMERĊJANT destinatarju" tal-grupp tad-dejta "OĠĠETT TA' MERKANZIJA" ma jistax jintuża.

Isem (kaxxa nru 8)

Tip/tul: an ..35

Għandu jintuża l-attribut.

Triq u numru (kaxxa nru 8)

Tip/tul: an ..35

Għandu jintuża l-attribut.

Pajjiż (kaxxa nru 8)

Tip/tul: a2

Għandhom jintużaw il-kodiċijiet tal-pajjiżi pprezentati fl-Appendiċi D2.

Kodiċi postali (kaxxa nru 8)

Tip/tul: an ..9

Għandu jintuża l-attribut.

Belt (kaxxa nru 8)

Tip/tul: an ..35

Għandu jintuża l-attribut.

NAD LNG

Tip/tul: a2

▼B

Għandu jintuża l-kodiċi tal-lingwa pprezentat fl-Appendiċi D2 biex jiddefinixxi l-lingwa tal-isem u l-indirizz (NAD LNG).

TIN (kaxxa nru 8)

Tip/tul: an ..17

L-użu ta' dan l-attribut biex jiddaħhal in-numru tal-identifikazzjoni tal-kummerċjant (TIN) mhuwiex obligatorju għall-Istati Membri.

OĠĠETT TA' MERKANZIJA

Numru: 999

Għandu jintuża l-grupp tad-dejta.

It-tip ta' dikjarazzjoni (ex kaxxa 1)

Tip/tul: an ..5

L-attribut għandu jintuża, jekk il-kodiċi “T-” kien użat għall-attribut “Tip ta' dikjarazzjoni” tal-grupp tad-dejta “OPERAZZJONI TA' TRANŻITU”. F'każijiet oħra dan l-attribut ma jistax jintuża.

Il-pajjiż tal-ispedizzjoni (ex kaxxa 15a)

Tip/tul: a2

L-attribut għandu jintuża, jekk ikunu ddikjarati iktar minn pajjiż wiehed tal-ispedizzjoni. Għandhom jintużaw il-kodiċijiet tal-pajjiżi pprezentati fl-Appendiċi D2. L-attribut “Pajjiż tal-ispedizzjoni” tal-grupp tad-dejta “OPERAZZJONI TA' TRANŻITU” ma jistax jintuża. Jekk jiġi ddikjarat biss pajjiż wiehed tal-ispedizzjoni, l-attribut korrispondenti tal-grupp tad-dejta “OPERAZZJONI TA' TRANŻITU” għandu jintuża.

Pajjiż tad-destinazzjoni (ex kaxxa 17a)

Tip/tul: a2

L-attribut għandu jintuża, jekk ikun iddikjarat iktar minn pajjiż wiehed tad-destinazzjoni. Għandhom jintużaw il-kodiċijiet tal-pajjiżi pprezentati fl-Appendiċi D2. L-attribut “pajjiż tad-destinazzjoni” tal-grupp tad-dejta “OPERAZZJONI TA' TRANŻITU” ma jistax jintuża. Jekk pajjiż wiehed biss tad-destinazzjoni jkun iddikjarat għandu jintuża l-attribut korrispondenti tal-grupp tad-dejta “OPERAZZJONI TA' TRANŻITU”.

Deskrizzjoni testwali (kaxxa nru 31)

Tip/tul: an ..140

Għandu jintuża l-attribut.

Deskrizzjoni testwali LNG

Tip/tul: a2

Il-kodiċi tal-lingwa pprezentat fl-Appendiċi D2 għandu jintuża biex jiddefinixxi l-lingwa (LNG) tal-ispazju tat-test hieles korrispondenti.

Numru tal-oġġett (kaxxa 32)

Tip/tul: n ..5

L-attribut għandu jintuża, wkoll jekk in-numru “1” kien użat għall-attribut “Numru totali ta' oġġetti” tal-grupp tad-dejta “OPERAZZJONI TA' TRANŻITU”. F'dan il-każ in-numru “1” għandu jintuża għal dan l-attribut. Kull numru tal-partita huwa uniku mad-dikjarazzjoni kollha.

Kodiċi tal-prodott bażiku (kaxxa nru 33)

Tip/tul: n ..8

L-attribut għandu jintuża b'tal-inqas erba' u sa tmien ċifri skont l-Appendiċi C1.

▼B

Il-massa grossa (kaxxa nru 35)

Tip/tul: n ..11,3

Dan l-attribut m'huwiex obligatorju meta oġġetti ta' tip differenti koperti mill-istess dikjarazzjoni jiġu ppakkjati flimkien b'tali mod li jkun impossibbli li tistabilixxi l-massa grossa ta' kull tip ta' oġġetti.

Il-massa netta (kaxxa nru 38)

Tip/tul: n ..11,3

L-użu tal-attribut m'huwiex obligatorju skont l-Appendiċi C1.

KUMMERCJANT Speditur (ex kaxxa 2)

Numru: 1

Il-grupp tad-dejta "KUMMERCJANT speditur" ma jistax jintuża meta jkun hemm iddikjarat speditur wiehed biss. F'dan il-każ il-grupp tad-dejta "KUMMERCJANT speditur" jintuża wkoll fuq il-livell ta' "OPERAZZJONI TA' TRANŻITU".

Isem (ex kaxxa 2)

Tip/tul: an ..35

Għandu jintuża l-attribut.

Triq u numru (ex kaxxa 2)

Tip/tul: an ..35

Għandu jintuża l-attribut.

Pajjiż (ex kaxxa 2)

Tip/tul: a2

Għandhom jintużaw il-kodiċijiet tal-pajjiżi pprezentati fl-Appendiċi D2.

Kodiċi postali (ex kaxxa 2)

Tip/tul: an ..9

Għandu jintuża l-attribut.

Belt (ex kaxxa 2)

Tip/tul: an ..35

Għandu jintuża l-attribut.

NAD LNG

Tip/tul: a2

Għandu jintuża l-kodiċi tal-lingwa pprezentat fl-Appendiċi D2 biex jiddefinixxi l-lingwa tal-isem u l-indirizz (NAD LNG).

TIN (ex kaxxa 2)

Tip/tul: an ..17

L-użu ta' dan l-attribut biex jiddaħhal in-numru tal-identifikazzjoni tal-kummerċjant (TIN) m'huwiex obligatorju għall-Istati Membri.

KUMMERCJANT destinatarju (ex kaxxa 8)

Numru: 1

Il-grupp tad-dejta għandu jintuża meta iktar minn destinatarju wiehed ikun iddikjarat u l-attribut "Pajjiż tad-destinazzjoni" tal-grupp tad-dejta "OĠĠETT TA' MERKANZIJA" jkun fih Stat Membru inkella pajjiż tat-tranżitu komuni. Meta jkun iddikjarat destinatarju wiehed biss, il-grupp tad-dejta "KUMMERCJANT destinatarju" tal-grupp tad-dejta "OĠĠETT TA' MERKANZIJA" ma jistax jintuża.

▼ B

<i>Isem</i>	<i>(ex kaxxa 8)</i>
Tip/tul: an ..35	
Għandu jintuża l-attribut.	
<i>Triq u numru</i>	<i>(ex kaxxa 8)</i>
Tip/tul: an ..35	
Għandu jintuża l-attribut.	
<i>Pajjiż</i>	<i>(ex kaxxa 8)</i>
Tip/tul: a2	
Għandhom jintużaw il-kodiċijiet tal-pajjiżi pprezentati fl-Appendiċi D2.	
<i>Kodiċi postali</i>	<i>(ex kaxxa 8)</i>
Tip/tul: an ..9	
Għandu jintuża l-attribut.	
<i>Belt</i>	<i>(ex kaxxa 8)</i>
Tip/tul: an ..35	
Għandu jintuża l-attribut.	
<i>NAD LNG</i>	
Tip/tul: a2	
Għandu jintuża l-kodiċi tal-lingwa pprezentat fl-Appendiċi D2 biex jiddefinixxi l-lingwa tal-isem u l-indirizz (NAD LNG).	
<i>TIN</i>	<i>(ex kaxxa 8)</i>
Tip/tul: an ..17	
L-użu ta' dan l-attribut biex jiddaħhal in-numru tal-identifikazzjoni tal-kummerċjant (TIN) mhuwiex obligatorju għall-Istati Membri.	
<i>KONTEJNERS</i>	<i>(kaxxa nru 31)</i>
Numru: 99	
Jekk l-attribut “Kontejner” tal-grupp tad-dejta “OPERAZZJONI TA' TRANŻITU” jkun fih il-kodiċi “1” għandu jintuża l-grupp tad-dejta.	
<i>Numri tal-kontejner</i>	<i>(kaxxa nru 31)</i>
Tip/tul: an ..11	
Għandu jintuża l-attribut.	
<i>PAKKETTI</i>	<i>(kaxxa nru 31)</i>
Numru: 99	
Għandu jintuża l-grupp tad-dejta.	
<i>Marki u n-numri tal-pakketti</i>	<i>(kaxxa nru 31)</i>
Tip/tul: an ..42	
Għandu jintuża l-kodiċi tal-lingwa pprezentat fl-Appendiċi D2 biex jiddefinixxi l-lingwa tal-isem u l-indirizz (NAD LNG).	
<i>Marki u numri ta' pakketti LNG</i>	
Tip/tul: a2	
Il-kodiċi tal-lingwa pprezentat fl-Appendiċi D2 għandu jintuża biex jiddefinixxi l-lingwa (LNG) jekk jintuża l-ispazju tat-test hieles korrispondenti.	

▼ B

Tip ta' pakketti (kaxxa nru 31)

Tip/tul: an2

Għandhom jintużaw il-kodiċijiet tal-pakketti elenkati fil-Kaxxa 31 tal-Appendiċi D1.

Numru ta' pakketti (kaxxa nru 31)

Tip/tul: n ..5

L-attribut għandu jintuża jekk l-attribut “**Tip ta' Pakketti**” jinkludi kodiċijiet oħra li jidhru fl-Appendiċi D1 li m'humiex daww użati għall-kwantitajiet mhux ippakkjati (VQ, VG, VL, VY, VR jew VO) jew l-“Ogġetti Mhux Ippakkjati” (NE, NF, NG). Ma jistax jintuża jekk l-attribut “**Tip ta' Pakketti**” jinkludi wiehed mill-kodiċijiet msemmija hawn fuq.

Numru ta' biċċiet (kaxxa nru 31)

Tip/tul: n ..5

L-attribut għandu jintuża jekk l-attribut “Tip ta' pakketti” jkun fih kodiċi ppreżentat fl-Appendiċi D2 għal “Mhux ippakkjati” (NE). F'kazijiet oħra dan l-attribut ma jistax jintuża.

REFERENZI AMMINISTRATTIVI PREĊEDENTI (kaxxa nru 40)

Numru: 9

Il-grupp tad-dejta għandu jintuża skont l-Appendiċi C1.

Tip ta' dokument preċedenti (kaxxa nru 40)

Tip/tul: an ..6

Jekk jintuża l-grupp tad-dejta tal-inqas tip ta' dokument wiehed preċedenti għandu jintuża.

Referenza ta' dokument preċedenti (kaxxa nru 40)

Tip/tul: an ..20

Għandha tintuża r-referenza tad-dokument preċedenti.

Referenza LNG tad-dokument preċedenti

Tip/tul: a2

Il-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fl-Appendiċi D2 għandu jintuża biex jiddefini nixxi l-lingwa (LNG) tal-ispazju tat-test hieles korrispondenti.

Kompliment ta' informazzjoni (kaxxa nru 40)

Tip/tul: an ..26

L-użu tal-attribut m'huwiex obligatorju għall-Istati Membri.

Kompliment ta' informazzjoni LNG

Tip/tul: a2

Il-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fl-Appendiċi D2 għandu jintuża biex jiddefini nixxi l-lingwa (LNG) jekk jintuża l-ispazju tat-test hieles korrispondenti.

DOKUMENTI/ĊERTIFIKATI PPREŻENTATI (kaxxa nru 44)

Numru: 99

Għandu jintuża l-grupp tad-dejta għall-messaġġi TIR. F'kazijiet oħra, għandu jintuża skont l-Appendiċi C1. Jekk jintuża l-grupp tad-dejta, għandu jintuża tal-inqas wiehed mill-attributi li ġejjin.

▼ B

Tip ta' dokument (kaxxa nru 44)

Tip/tul: an ..3

Għandhom jintużaw il-kodiċijiet tal-pajjiżi ppreżentati fl-Appendiċi D2.

Referenza tad-dokument (kaxxa nru 44)

Tip/tul: an ..20

Referenza LNG tad-dokument

Tip/tul: a2

Il-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fl-Appendiċi D2 għandu jintuża biex jiddefini nixxi l-lingwa (LNG) jekk jintuża l-ispazju tat-test hieles korrispondenti.

Kompliment ta' informazzjoni (kaxxa nru 44)

Tip/tul: an ..26

Kompliment ta' informazzjoni LNG

Tip/tul: a2

Il-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fl-Appendiċi D2 għandu jintuża biex jiddefini nixxi l-lingwa (LNG) jekk jintuża l-ispazju tat-test hieles korrispondenti.

NOTI SPECĠALI (kaxxa nru 44)

Numru: 99

Il-grupp tad-dejta għandu jintuża skont l-Appendiċi C1. Jekk jintuża l-grupp tad-dejta għandu jintuża jew l-attribut "Informazzjoni id addizzjonali" jew "Test".

Informazzjoni id addizzjonali (kaxxa nru 44)

Tip/tul: an ..3

Il-kodiċi ppreżentat fl-Appendiċi D2 għandu jintuża biex tiddaħhal l-identifikazzjoni (id) tal-informazzjoni addizzjonali.

Esportazzjoni mill-UE (kaxxa nru 44)

Tip/tul: n1

Jekk l-attribut "Informazzjoni id addizzjonali" jkun fih il-kodiċi "DG0" jew "DG1" għandu jintuża l-attribut "Esportazzjoni mill-KE" jew "Esportazzjoni mill-pajjiż". Ma jistgħux jintużaw iż-żewġ attributi f'daqqa. F'każijiet ohra ma jistax jintuża l-attribut. Jekk jintuża dan l-attribut iridu jintużaw l-kodiċijiet li ġejjin:

0 = le

1 = iva.

Esportazzjoni mill-pajjiż (kaxxa nru 44)

Tip/tul: a2

Jekk l-attribut "Informazzjoni id addizzjonali" jkun fih il-kodiċi "DG0" jew "DG1" għandu jintuża l-attribut "Esportazzjoni mill-KE" jew "Esportazzjoni mill-pajjiż". Ma jistgħux jintużaw iż-żewġ attributi f'daqqa. F'każijiet ohra ma jistax jintuża l-attribut. Jekk jintuża dan l-attribut għandu jintuża l-kodiċi tal-pajjiż ippreżentat fl-Appendiċi D2.

▼ B

Test (kaxxa nru 44)

Tip/tul: an ..70

Test LNG

Tip/tul: a2

Il-kodiċi tal-lingwa pprezentat fl-Appendiċi D2 għandu jintuża biex jiddefini nixxi l-lingwa (LNG) jekk jintuża l-isparju tat-test hieles korrispondenti.

UFFIĊĊJU DOGANALI tat-tluq (kaxxa C)

Numru: 1

Għandu jintuża l-grupp tad-dejta.

Numru ta' referenza (kaxxa C)

Tip/tul: an8

Għandhom jintużaw il-kodiċijiet tal-pajjiżi pprezentati fl-Appendiċi D2.

KUMMERCJANT detentur tal-proċedura (kaxxa nru 50)

Numru: 1

Għandu jintuża l-grupp tad-dejta.

TIN (kaxxa nru 50)

Tip/tul: an ..17

L-attribut għandu jintuża meta l-grupp tad-dejta “RIŻULTAT TA' KONTROLL” ikun fih il-kodiċi A3 jew fejn jintuża l-attribut “GRN”.

Isem (kaxxa nru 50)

Tip/tul: an ..35

L-attribut għandu jintuża jekk jintuża l-attribut “TIN” u l-attributi l-oħra ta' dan il-grupp tad-dejta ma jkunux diġà magħrufa mis-sistema.

Triq u numru (kaxxa nru 50)

Tip/tul: an ..35

L-attribut għandu jintuża jekk jintuża l-attribut “TIN” u l-attributi l-oħra ta' dan il-grupp tad-dejta ma jkunux diġà magħrufa mis-sistema.

Pajjiż (kaxxa nru 50)

Tip/tul: a2

Il-kodiċi tal-pajjiż ipprezentat fl-Appendiċi D2 għandu jintuża jekk jintuża l-attribut “TIN” u l-attributi l-oħra ta' dan il-grupp tad-dejta ma jkunux diġà magħrufa mis-sistema.

Kodiċi postali (kaxxa nru 50)

Tip/tul: an ..9

L-attribut għandu jintuża jekk jintuża l-attribut “TIN” u l-attributi l-oħra ta' dan il-grupp tad-dejta ma jkunux diġà magħrufa mis-sistema.

Belt (kaxxa nru 50)

Tip/tul: an ..35

L-attribut għandu jintuża jekk jintuża l-attribut “TIN” u l-attributi l-oħra ta' dan il-grupp tad-dejta ma jkunux diġà magħrufa mis-sistema.

▼ B*NAD LNG*

Tip/tul: a2

Il-kodiċi tal-lingwa pprezentat fl-Appendiċi D2 għandu jintuża biex jiddefinixxi l-lingwa tal-isem u l-indirizz (NAD LNG) jekk jintużaw l-ispazji tat-test hieles korrispondenti.

RAPPREŻENTANT (kaxxa nru 50)

Numru: 1

Għandu jintuża l-grupp tad-dejta jekk id-detentur tal-proċedura jagħmel użu minn rappreżentant awtorizzat.

Isem (kaxxa nru 50)

Tip/tul: an ..35

Għandu jintuża l-attribut.

Kapaċità rappreżentattiva (kaxxa nru 50)

Tip/tul: a ..35

L-użu ta' dan l-attribut m'huwiex obligatorju.

Kapaċità rappreżentattiva LNG

Tip/tul: a2

Il-kodiċi tal-lingwa pprezentat fl-Appendiċi D2 għandu jintuża biex jiddefinixxi l-lingwa (LNG) jekk jintuża l-ispazju tat-test hieles korrispondenti.

UFFIĊĊJU DOGANALI ta' tranżitu (kaxxa nru 51)

Numru: 9

Il-grupp tad-dejta għandu jintuża skont l-Appendiċi C1.

Numru ta' referenza (kaxxa nru 51)

Tip/tul: an8

Għandhom jintużaw il-kodiċijiet tal-pajjiżi pprezentati fl-Appendiċi D2.

UFFIĊĊJU DOGANALI tad-destinazzjoni (kaxxa nru 53)

Numru: 1

Għandu jintuża l-grupp tad-dejta.

Numru ta' referenza (kaxxa nru 53)

Tip/tul: an8

Għandhom jintużaw il-kodiċijiet tal-pajjiżi pprezentati fl-Appendiċi D2.

KUMMERĊJANT destinatarju awtorizzat (kaxxa nru 53)

Numru: 1

Il-grupp tad-dejta jista' jintuża biex jindika li l-oġġetti se jkunu mwassla lid-destinatarju awtorizzat.

TIN destinatarju awtorizzat (kaxxa nru 53)

Tip/tul: an ..17

L-attribut għandu jintuża biex jiddaħhal in-numru tal-identifikazzjoni tal-kummerċjant (TIN).

RIŻULTAT TAL-KONTROLL (kaxxa D)

Numru: 1

▼ B

Il-grupp tad-dejta għandu jintuża jekk speditur awtorizzat jiddeposita d-dikjarazzjoni.

Kodiċi tar-riżultat tal-kontroll (kaxxa D)

Tip/tul: an2

Ggħandu jintuża l-kodiċi A3.

Limitu tad-data (kaxxa D)

Tip/tul: n8

Għandu jintuża l-attribut.

INFORMAZZJONI TAS-SIĠILLI (kaxxa D)

Numru: 1

Il-grupp tad-dejta għandu jintuża jekk speditur awtorizzat jiddeposita dikjarazzjoni li għaliha l-awtorizzazzjoni tiegħu tinhtieg l-użu tas-siġilli jew detentur tal-proċedura jithalla juża siġilli ta' tip speċjali.

Numru tas-siġilli (kaxxa D)

Tip/tul: n ..4

Għandu jintuża l-attribut.

ID TAS-SIĠILLI (kaxxa D)

Numru: 99

Il-grupp tad-dejta għandu jintuża għall-identifikazzjoni (id) tas-siġilli.

Identità tas-siġilli (kaxxa D)

Tip/tul: an ..20

Għandu jintuża l-attribut.

Identità LNG tas-siġilli

Tip/tul: a2

Għandu jintuża l-kodiċi tal-lingwa (LNG) pprezentat fl-Appendiċi D2.

GARANZIJA

Numru: 9

Għandu jintuża l-grupp tad-dejta.

Tip ta' garanzija (kaxxa nru 52)

Tip/tul: an ..1

Għandhom jintużaw il-kodiċijiet tal-pajjizi pprezentati fl-Appendiċi D1.

REFERENZA TAL-GARANZIJA (kaxxa nru 52)

Numru: 99

Il-grupp tad-dejta għandu jintuża jekk l-attribut "Tip ta' garanzija" jkun fih il-kodiċi "0", "1", "2", "4" jew "9".

GRN (kaxxa nru 52)

Tip/tul: an ..24

▼ **B**

L-attribut għandu jintuża biex jiddaħhal in-numru tar-referenza tal-garanzija (GRN) jekk l-attribut “Tip ta' Garanzija” jkun fih il-kodiċi “0”, “1”, “2”, “4” jew “9”. F'dan il-każ l-attribut “Referenza ta' garanzija oħra” ma jistax jintuża.

In-numru tar-“Referenza tal-Garanzija” (GRN) huwa allokat mill-uffiċċju tal-garanzija biex kull garanzija unika tkun tista' tiġi identifikata, u huwa strutturat hekk:

Spazju	Kontenut	Tip ta' spazju	Eżempji
1	L-ahħar żewġ figuri tas-sena li fiha giet aċċettata l-garanzija (YY)	Numeriku 2	97
2	L-identifikazzjoni tal-pajjiż fejn giet irreġistrata l-garanzija (kodiċi tal-pajjiż ISO alpha 2)	Alfabetiku 2	IT
3	Identifikatur uniku għall-aċċettazzjoni mogħti mill-uffiċċju tal-garanzija, skont is-sena u l-pajjiż	Alfanumeriku 12	1234AB788966
4	Ċifra ta' kontroll	Alfanumeriku 1	8
5	Identifikatur tal-garanzija individwali permezz ta' voucher (ittra 1 + 6 ċifri) jew NULL għal tipi oħra ta' garanzija	Alfanumeriku 7	A001017

L-ispazji 1 u 2 kif inhu spjegat hawn fuq.

L-ispazju 3 għandu jimtela b'identifikatur uniku skont is-sena u l-pajjiż għall-aċċettazzjoni tal-garanzija mogħtija mill-uffiċċju tal-garanzija. L-amministrazzjonijiet nazzjonali li jridu jdaħħlu n-Numru ta' Referenza tal-Uffiċċju Doganali tal-uffiċċju tal-garanzija inkluż fil-GRN, jistgħu jużaw sal-ewwel sit karattri biex idaħħlu n-numru nazzjonali tal-uffiċċju tal-garanzija.

Fl-ispazju 4 għandu jiddaħhal b'valur li hu ċifra ta' kontroll għall-ispazji 1 sa 3 tal-GRN. Dan l-ispazju jippermetti li jinsabu l-iżbalji waqt il-gbir tal-ewwel erba' spazji tal-GRN.

L-ispazju 5 jintuża biss meta l-GRN ikun marbut ma' garanzija individwali permezz ta' voucher irreġistrati fis-sistema kompjuterizzata ta' tranzitu. F'dak il-każ, dan l-ispazju għandu jimtela bl-identifikatur tal-voucher.

Referenza oħra ta' garanzija

(kaxxa nru 52)

Tip/tul: an ..35

L-attribut għandu jintuża jekk l-attribut “Tip ta' garanzija” jkun fih kodiċijiet oħra għajr “0”, “1”, “2”, “4” jew “9”. F'dan il-każ l-attribut “GRN” ma jistax jintuża.

Aċċess għall-kodiċi

Tip/tul: an4

L-attribut għandu jintuża meta jintuża l-attribut “GRN”, inkella dan l-attribut huwa fakultattiv għall-Istati Membri. Skont it-tip ta' garanzija, jinħareġ mill-uffiċċju tal-garanzija, il-garanti jew id-detentur tal-proċedura u jintuża biex tinkiseb garanzija speċifika.

▼B

LIMITAZZJONI TAL-VALIDITÀ (UE)

Numru: 1

Mhux validu għall-UE (kaxxa nru 52)

Tip/tul: n1

Il-kodiċi 0 = m'għandux jintuża għat-tranzitu tal-Unjoni.

LIMITAZZJONI TAL-VALIDITÀ (NON-UE)

Numru: 99

Mhux validu għal partijiet kontraenti oħra (kaxxa nru 52)

Tip/tul: a2

Għandu jintuża l-kodiċi tal-pajjiż ipprezentat fl-Appendiċi D2 biex jindika l-pajjiż ta' tranzitu komuni kkonċernat.



Appendiċi D1

KODIĊIJET LI GHANDHOM JINTUŻAW FIL-FORMOLI ⁽¹⁾

TITOLU I

RIMARKI ĠENERALI

Dan l-Appendiċi fih biss ir-rekwiżiti bażiċi speċifiċi applikabbli meta jsir użu mil-formoli tal-karti. Meta l-formalitajiet tat-tranzitu jkunu mwettqa bi skambju ta' messaġġi EDI, l-istruzzjonijiet li jinsabu f'dan l-Appendiċi huma applikabbli sakemm ma jipprovdwx mod ieħor l-Appendiċijiet C2 u D2.

F'ċerti każijiet, ir-rekwiżiti tat-tip u t-tul tal-entrati huma speċifikati.

Il-kodiċijiet għat-tipi differenti ta' dejta huma:

a alfabetika

n numerika

an alfanumerika

In-numru ta' wara l-kodiċi jindika t-tul awtorizzat tad-dhul tad-dejta. Żewġ punti qabel l-indikazzjoni tat-tul ifissru li d-dhul tad-dejta ma tkunx ta' tul determinat, imma li din tista' tinkludi numru ta' karattri san-numru indikat.

TITOLU II

KODIĊIJET

Kaxxa 1: Dikjarazzjoni

L-ewwel subdiviżjoni

Il-kodiċijiet applikabbli (a2) huma mogħtija hawn taħt:

EX. Għall-kummerċ mal-pajjiżi u t-territorji li jinsabu barra mit-territorju doganali tal-Unjoni hlief għall-partijiet kontraenti tal-Konvenzjoni tal-formalitajiet fis-simplifikazzjoni fil-kummerċ tal-oġġetti.

Għat-tqegħid ta' oġġetti taħt il-proċedura doganali msemmija fil-kolonna A u E tat-tabella fl-Appendiċi C1, Titolu I, B)

Sabiex l-oġġetti jingħataw trattament tal-approvazzjoni doganali jew l-użu msemmi fil-kolonna C u D tat-tabella fl-Appendiċi C1, Titolu I, B)

Għal spedizzjoni ta' oġġetti mhux-tal-Komunità fil-kuntest tal-kummerċ bejn Stat Membri

IM. Għal kummerċ ma' pajjiżi u territorji barra mit-territorju doganali tal-Unjoni hlief għall-partijiet kontraenti tal-Konvenzjoni tal-formalitajiet fis-simplifikazzjoni fil-kummerċ tal-oġġetti.

Għat-tqegħid ta' oġġetti taħt il-proċedura doganali msemmija fil-kolonna H sa J tat-tabella fl-Appendiċi C1, Titolu I, B)

Għal tqegħid ta' oġġetti mhux-tal-Komunità taħt proċedura doganali fil-kuntest tal-kummerċ bejn Stat Membri

UE. fil-kuntest ta' kummerċ ma'partijiet kontraenti tal-Konvenzjoni tal-formalitajiet fis-simplifikazzjoni fil-kummerċ tal-oġġetti.

Għat-tqegħid ta' oġġetti taħt il-proċedura doganali msemmija fil-kolonna A, E u H tat-tabella fl-Appendiċi C1, Titolu I, B)

⁽¹⁾ L-użu tal-kliem, esportazzjoni, esportazzjoni mill-ġdid, importazzjoni u importazzjoni mill-ġdid, ifissru l-istess bhal spedizzjoni, spedizzjoni mill-ġdid, introduzzjoni u introduzzjoni mill-ġdid.

▼ B

Sabiex l-oġġetti jingħataw trattament tal-approvazzjoni doganali jew l-użu msemmi fil-kolonna C u D tat-tabella fl-Appendiċi C1, Titolu I, B)

- CO. Fir-rigward ta' oġġetti tal-Unjoni soġġetti għal miżuri speċifiċi matul il-perjodu ta' tranżizzjoni wara l-adeżjoni ta' Stati Membri ġodda

It-tqegħid ta' prodotti fil-proċedura ta' hażna doganali sabiex jinkiseb il-hlas ta' rifużjonijiet speċjali ta' esportazzjoni qabel l-esportazzjoni jew il-manifattura taht superviżjoni doganali u ta' kontroll doganali qabel l-esportazzjoni u l-hlas ta' rifużjonijiet ta' esportazzjoni.

Fir-rigward ta' oġġetti tal-Unjoni fil-kuntest tal-kummerċ bejn il-partijiet territorju doganali tal-Unjoni li fihom id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2006/112/KEE huma applikabli u fil-partijiet ta' dak it-territorju li fihom dawn id-dispożizzjonijiet mhumiex applikabli, jew fil-kuntest ta' kummerċ bejn il-partijiet ta' dak it-territorju meta daww id-dispożizzjonijiet ma jkunux applikabli.

It-tieni subdiviżjoni

Il-kodiċijiet applikabli (a1) huma mogħtija hawn taht:

- A għal dikjarazzjoni normali (proċeduri normali skont l-Artikolu 162 tal-Kodiċi)
- B jew C għal dikjarazzjoni simplifikata (proċedura simplifikata permezz tal-Artikolu 166 tal-Kodiċi)
- D Għall-prezentazzjoni ta' dikjarazzjoni normali (bħalma jissewma taht il-kodiċi A) qabel ma d-dikjarant ikun f'pożizzjoni li jipprezenta l-oġġetti.
- E jew F Għall-prezentazzjoni ta' dikjarazzjoni simplifikata (bħalma jissewma permezz tal-kodiċi B jew C) qabel ma d-dikjarant ikun f'pożizzjoni li jipprezenta l-oġġetti.
- X jew Y għal dikjarazzjoni supplementari skont proċedura simplifikata koperta minn B jew C u E jew F.
- Z għal dikjarazzjoni supplementari taht proċedura simplifikata skont l-Artikoli 166 u 182 tal-Kodiċi.

Il-kodiċijiet D, E u F jistgħu jintużaw biss fil-kuntest tal-proċedura prevista fl-Artikolu 171 tal-Kodiċi fejn tiġi pprezentata dikjarazzjoni qabel ma d-dikjarant ikun f'pożizzjoni li jipprezenta l-oġġetti.

It-Tielet subdiviżjoni

Il-kodiċijiet applikabli (an..5) jingħataw hawn taht:

- T1. Oġġetti meħtieġa li jiċċaqilqu permezz ta' proċedura tal-Unjoni ta' tranżitu estern
- T2. Oġġetti meħtieġa għaċ-ċaqliq taht il-proċedura ta' tranżitu intern tal-Unjoni skont l-Artikolu 227 tal-Kodiċi, sakemm l-Artikolu 286(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.
- T2F. Oġġetti meħtieġa li jiġu mċaqilqa taht il-proċedura ta' tranżitu intern tal-Unjoni, f'konformità mal-Artikolu 188 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446.
- T2SM. Oġġetti mqieghda taht il-proċedura ta' tranżitu intern tal-Unjoni, fl-applikazzjoni tal-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni 4/92 tal-Kumitat ta' Koperazzjoni KEE-San Marino tat-22 ta' Diċembru 1992.
- T. Kunsinni mħallta koperti mill-Artikolu 286 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447, f'liema kaw l-ispazju wara "T" għandu jinqata'
- T2L. Formola li tistabbilixxi l-istatus doganali ta' oġġetti tal-unjoni

▼ B

T2L.F. Formola li tistabbilixxi l-istatus doganali ta' oġġetti tal-Unjoni mibgħuta lejn, jew minn, parti tat-territorju doganali tal-Unjoni fejn id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2006/112/KEE ma japplikawx

T2LSM. Formola li tistabbilixxi l-istatus ta' oġġetti destinati għal San Marino fl-applikazzjoni tal-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni 4/92 tal-Kumitat ta' Koperazzjoni KEE-San Marino tat-22 ta' Diċembru 1992.

Kaxxa 2: Speditur/Esportatur

Fejn huwa mehtieg numru ta' identifikazzjoni, għandu jintuża n-numru EORI. Huwa strutturat kif ġej:

Spazju	Kontenut	Tip ta' spazju	Format	Eżempji
1	L-identifikazzjoni tal-Istat Membru li jassenja n-numru (kodiċi tal-pajjiż ISO alpha 2)	Alfabetiku 2	a2	PL
2	Identifikatur uniku fl-Istat Membru	Alfanumeriku 15	an..15	1234567890ABCDE

Eżempju: “PL1234567890ABCDE” għal esportatur Pollakk (kodiċi tal-pajjiż: PL) li n-numru nazzjonali uniku tal-EORI huwa “1234567890ABCDE”.

Il-kodiċi tal-pajjiż: il-kodiċijiet alfabetiċi tal-Unjoni għall-pajjiżi u t-territorji huma bbazati fuq il-kodiċijiet ISO alpha 2 kurrenti (a2) sakemm dawn ikunu kompatibbli mal-kodiċijiet tal-pajjiżi stipulati skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar statistika tal-Unjoni relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1172/95 ⁽¹⁾.

Kaxxa 8: Destinatarju

Fejn huwa mehtieg numru ta' identifikazzjoni, għandu jintuża n-numru EORI, bl-istruttura kif speċifikata fid-deskrizzjoni għall-kaxxa 2.

Fejn ikun mehtieg numru ta' identifikazzjoni u d-dikjarazzjoni tkun tinkludi d-dettalji għal dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ kif stipulat fl-Appendiċi A, jista' jintuża n-numru ta' identifikazzjoni uniku ta' pajjiż terz li jkun tpoġġa għad-dispożizzjoni tal-Unjoni mill-pajjiż terz ikkonċernat.

Kaxxa 14: Dikjarant/Rappreżentant

(a) Dahhal wiehed minn dawn il-kodiċijiet li ġejjin (n1) qabel l-isem u l-indirizz sħiħ sabiex tidentifika lid-dikjarant jew l-istatus tar-rappreżentant:

1. Dikjarant
2. Rappreżentant (rappreżentazzjoni diretta skont it-tifsira tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 18(1) tal-Kodiċi)
3. Rappreżentant (rappreżentazzjoni indiretta skont it-tifsira tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 18(1) tal-Kodiċi.

Meta dan l-element tad-dejta jkun stampat fuq dokument tal-karta, dan għandu jkun f'parentesi kwadri (Eżempju: [1], [2] jew [3])

(b) Fejn huwa mehtieg numru ta' identifikazzjoni, għandu jintuża n-numru EORI, bl-istruttura kif speċifikata fid-deskrizzjoni għall-kaxxa 2.

Kaxxa 15a: Il-kodiċi tal-pajjiż tal-ispedizzjoni/tal-esportazzjoni

Uża l-kodiċijiet tal-pajjiż imdahhla fil-kaxxa 2.

⁽¹⁾ ĠU L 152, 16.6.2009, p. 23

▼B**Kaxxa 17a: Kodiċi tal-Pajjiż tad-destinazzjoni**

Uża l-kodiċijiet tal-pajjiż imdaħhla fil-kaxxa 2.

Kaxxa 17b: Kodiċi tar-reġjun tad-destinazzjoni

Uża l-kodiċijiet li għandhom ikunu adottati mill-Istati Membri.

Kaxxa 18: In-nazzjonalità tal-mezzi tat-trasport fit-tluq

Uża l-kodiċijiet tal-pajjiż imdaħhla fil-kaxxa 2.

Kaxxa 19: Kontejner (Ctr)

Il-kodiċijiet rilevanti (n1) huma mogħtija hawn taħt:

0 Ogġetti mhux trasportati f'kontenituri

1 Ogġetti trasportati f'kontenituri.

Kaxxa 20: Termini tat-twassil

Il-kodiċijiet u l-istqarrijiet għandhom ikunu miktuba, kif xieraq, fl-ewwel żewġ subdiviżjonijiet ta' din il-kaxxa kif ġej:

L-ewwel subdiviżjoni	Tifsira	It-tieni subdiviżjoni
Kodiċi Incoterms	Incoterms — ICC/ECE	Il-post irid jiġi speċifikat
<i>Il-kodiċi li normalment japplika għat-trasport bit-triq u bil-ferrovija</i>		
DAF (Incoterms 2000)	Mogħti mal-fruntiera	Post imsemmi
<i>Kodiċijiet applikabbli għall-mezzi kollha tat-trasport</i>		
EXW (Incoterms 2010)	Dirett mill-fabbrika	Post imsemmi
FCA (Incoterms 2010)	Trasport bla hlas	Post imsemmi
CPT (Incoterms 2010)	Trasport imhallas lil	Post tad-destinazzjoni msemmi
CIP (Incoterms 2010)	Trasport u assigurazzjoni mhallas lil	Post tad-destinazzjoni msemmi
DAT (Incoterms 2010)	Mogħti fit-terminal	It-terminal imsemmi fil-port jew fil-post tad-destinazzjoni
DAP (Incoterms 2010)	Mogħti fil-post	Post tad-destinazzjoni msemmi
DDP (Incoterms 2010)	Mogħti u d-dazju mhallas	Post tad-destinazzjoni msemmi
DDU (Incoterms 2000)	Imwassal u d-dazju mhux mhallas	Post tad-destinazzjoni msemmi
<i>Kodiċijiet li normalment japplikaw għal trasport bil-baħar u fil-passaġġi fuq l-ilma intern</i>		
FAS (Incoterms 2010)	Frank sal-vapur	Port tat-tagħbija msemmi
FOB (Incoterms 2010)	Frank abbord	Port tat-tagħbija msemmi
CFR (Incoterms 2010)	Kost u nol	Port tad-destinazzjoni msemmi
CIF (Incoterms 2010)	Kost assigurazzjoni u nol	Port tad-destinazzjoni msemmi

▼B

L-ewwel subdivizjoni	Tifsira	It-tieni subdivizjoni
Kodiċi Incoterms	Incoterms — ICC/ECE	Il-post irid jiġi speċifikat
DES (Incoterms 2000)	Imwassel ex ship	Port tad-destinazzjoni msemmi
DEQ (Incoterms 2000)	Imwassel sa fuq il-moll	Port tad-destinazzjoni msemmi
XXX	Termini tal-kunsinna għajr dawk imniżżla hawn fuq	Deskrizzjoni narrattiva tat-termini tal-kunsinna mogħtija fil-kuntratt

L-Istati Membri jistgħu jkunu jehtieġu d-dettalji tal-kodiċi li ġejjin (n1) fit-tielet subdivizjoni:

- 1 Post fit-territorji tal-Istat Membru kkonċernat
- 2 Post fit-territorju ta' Stat Membru iehor
- 3 Ohrajn (post barra l-Unjoni).

Kaxxa 21: In-nazzjonalità tal-mezzi attivi tat-trasport fil-qsim tal-fruntiera

Uża l-kodiċijiet tal-pajjiż imdahhla fil-kaxxa 2.

Kaxxa 22: Munita tal-fattura

Il-munita tal-fattura għandha tiddahhal permezz tal-kodiċi tal-munita ISO alpha-3 (Kodiċijiet ISO 4217 għar-rappreżentazzjoni tal-munita u l-fondi).

Kaxxa 24: Natura tat-tranzazzjoni

L-Istati Membri li jitolbu dan il-punt ta' informazzjoni jridu jużaw il-kodiċijiet b'ċifra waħda mniżżla fil-kolonna A tat-tabella prevista fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 113/2010⁽¹⁾, u din iċ-ċifra tiddahhal fin-naħa tax-xellug tal-kaxxa. Huma jistgħu ukoll jipprovdvu għal tieni ċifra mil-lista fil-kolonna B ta' dik it-Tabella li għandha tiddahhal fin-naħa tal-lemin tal-kaxxa.

Kaxxa 25: Modalità tat-trasport fil-fruntiera

Il-kodiċijiet applikabbli (n1) huma mogħtija hawn taħt:

Kodiċi	Deskrizzjoni
1	Trasport bil-baħar
2	Trasport bil-ferrovija
3	Trasport bit-triq
4	Trasport bl-ajru
5	Kunsinna postali
7	Stallazzjonijiet fissi tat-trasport
8	Trasport bil-passaġġi fuq l-ilma interni
9	Propulsjoni awtonoma

Kaxxa 26: Modalità tat-trasport intern

Il-kodiċijiet elenkati fil-kaxxa 25 huma applikabbli.

Kaxxa 29: Uffiċċju tal-hruġ/dhul

Uża l-kodiċijiet (an8) strutturati kif ġej:

⁽¹⁾ ĠU L 37, 10.2.2010, p. 1.

▼B

— l-ewwel żewġ karattri (a2) iservu sabiex jidentifikaw il-pajjiż permezz tal-kodiċi tal-pajjiż imdahhal fil-kaxxa 2,

— is-sitt karattri segwenti (an6) huma għall-uffiċċju kkonċernat f'dak il-pajjiż. Huwa suġġerit li din l-istruttura li ġejja tkun adotta:

L-ewwel tliet karattri (a3) jkunu mehuda mill-UN/LOCODE u l-aħhar tliet karattri minn subdiviżjoni alfanumerika nazzjonali (an3). Jekk din is-subdiviżjoni ma tintużax, il-karattri “000” għandhom jiddahhlu.

Eżempju: BEBRU000: BE = ISO 3166 għall-Belġju, BRU = UN/LOCODE għall-belt ta' Brussell, 000 għal subdiviżjoni mhux użata.

Kaxxa 31: Pakketti u deskrizzjoni tal-oġġetti; Marki u numri — Nru/i tal-kontejner(s) — Numru u tip

Tip ta' pakketti

Uża l-kodiċijiet li ġejjin.

(Rakkommandazzjoni tan-NU/KEE Nru 21/REV. 8.1 tat-12 ta' Lulju 2010).

KODIĊIJET TAL-IMBALLAĠĠ

Aerosol	AE
Ampolla, mhux protetta	AM
Ampolla, protetta	AP
Atomizzatur	AT
Borża	BG
Borża, reċipjent flessibbli	FX
Borża, tal-ixkora tal-ġuta	GY
Borża, kbira hafna	JB
Borża, kbira	ZB
Borża, b'aktar minn saff wiehed	MB
Borża, tal-karta	5M
Borża, tal-karta, b'aktar minn ġenb wiehed	XJ
Borża, tal-karta, b'aktar minn ġenb wiehed, rezistenti għall-ilma	XK
Borża, tal-plastik	EC
Borża, b'film tal-plastik	XD
Borża, polybag	44
Borża, kwantità mhux ippakkjata	43
Borża, tat-tessut	5L
Borża, tat-tessut, li ma tnixxix	XG
Borża, tat-tessut, rezistenti għall-ilma	XH
Borża, tat-tessut, mingħajr kijsja/inforra minn ġewwa	XF
Borża, kbira ghax-xirja	TT
Borża, minsuġa bil-plastik	5H
Bag, woven plastic, sift proof	XB

▼ **B**

Borża, tal-plastik minsuġ, rezistenti għall-ilma	XC
Borża, tal-plastik minsuġ, minghajr kijsja/inforra minn gewwa	XA
Balla, ikkumpressata	BL
Balla, mhux ikkumpressata	BN
Ballun	AL
Bużżieqa, mhux protetta	BF
Bużżieqa, protetta	BP
Virga	BR
Bittija	BA
Bittija, tal-injam	2C
Bittija, tal-injam, bit-tapp	QH
Vireg, f'lott/mazz/marbutin b'ċinturin	BZ
Friskatur	BM
Qoffa	BK
Basket, bil-maqbad, tal-kartun	HC
Basket, bil-maqbad, tal-plastik	HA
Basket, bil-maqbad, tal-injam	HB
Ċinturin	B4
Landa	BI
Blokka	OK
Boards, f'mazz/marbutin b'ċinturin	BY
Rukkell	BB
Bolt	BT
Flixxun, gass	GB
Flixxun, mhux protett, għamla ta' basla	BS
Flixxun, mhux protett, ċilindriku	BO
Flixxun, protett, għamla ta' basla	BV
Flixxun, protett, ċilindriku	BQ
Kaxxa tal-fliexken/xtilliera tal-fliexken	BC
Kaxxa	BX
Kaxxa, aluminju	4B
Kaxxa, Commonwealth Handling Equipment Pool (CHEP), Eurobox	DH
Kaxxa, fibreboard	4G
Kaxxa, għal likwidi	BW
Kaxxa, injam naturali	4C
Kaxxa, plastik	4H

▼B

Kaxxa, plastik, espandut	QR
Kaxxa, plastik, solidu	QS
Kaxxa, plywood	4D
Kaxxa, injam rikostitwit	4F
Kaxxa, azzar	4 A
Kaxxa, tal-injam, injam naturali, ordinarju	QP
Barmil	BJ
Kwantitajiet mhux ippakkjati, gass (f'1 031 mbar u 15 °C)	VG
Kwantitajiet mhux ippakkjati, gass likwifikat (f'temperatura/ pressjoni mhux normali)	VQ
Kwantitajiet mhux ippakkjati, likwidi	VL
Kwantitajiet mhux ippakkjati, partikoli solidi, irraq ("trabijiet")	VY
Kwantitajiet mhux ippakkjati, solidi, partikoli granulari ("frak")	VR
Kwantitajiet mhux ippakkjati, solidi, partikoli kbar ("noduli")	VO
Qatta	BH
Sorra	BE
Sorra, tal-injam	8C
Bittija kbira (Butt)	BU
Gaġġa	CG
Gaġġa, Commonwealth Handling Equipment Pool (CHEP)	DG
Gaġġa, romblu	CW
Landa, ċilindrika	CX
Landa, rettangolari	CA
Kaxxetta tal-landa	CI
Kanvas	CZ
Carboy, mhux protett	CO
Carboy, protett	CP
Kartonċina	CM
Kartonċin, ċatt	FW
Kartun	CT
Kartrigg	CQ
Kaxxetta	CS
Kaxxetta, karozza	7 A
Kaxxetta, isotermika	EI
Kaxxetta, qafas	SK
Kaxxetta, azzar	SS

▼ B

Kaxxetta, b'qiegħ magħmul minn pallet	ED
Kaxxetta, b'qiegħ magħmul minn pallet, kartun	EF
Kaxxetta, b'qiegħ magħmul minn pallet, metall	EH
Kaxxetta, b'qiegħ magħmul minn pallet, plastik	EG
Kaxxetta, b'qiegħ magħmul minn pallet, tal-injam	EE
Kaxxetta, tal-injam	7B
Bittija (Cask)	CK
Senduq (Chest)	CH
Žingla	CC
Clamshell	AI
Senduq (Coffer)	CF
Tebut	CJ
Kojl	CL
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ	6P
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ f'ċestun tal-aluminju	YR
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ fi drum tal-aluminju	YQ
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ f'pakkett tal-plastik li jespandi	YY
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ fi drum tal-fibra	YW
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ f'kaxxa tal-fibreboard	YX
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ fi drum tal-plywood	YT
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ f'pakkett tal-plastik solidu	YZ
Imballaġġ kompost, reċipjent f'kaxxa ta' ċestun tal-azzar	YP
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ fi drum tal-azzar	YN
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ f'hamper tal-qasab	YV
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-ħġieġ f'kaxxa tal-injam	YS
Imballaġġ kompost, f'reċipjent tal-plastik	6H
Imballaġġ kompost, f'reċipjent tal-plastik f'ċestun tal-aluminju	YD
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-plastik fi drum tal-aluminju	YC
Imballaġġ kompost, reċipjent tal-plastik fi drum tal-fibra	YJ

▼B

Imballaġg kompost, reċipjent tal-plastik f'kaxxa tal-fibreboard	YK
Imballaġg kompost, reċipjent tal-plastik fi drum tal-plastik	YL
Imballaġg kompost, reċipjent tal-plastik f'kaxxa tal-plywood	YH
Imballaġg kompost, reċipjent tal-plastik fi drum tal-plywood	YG
Imballaġg kompost, reċipjent tal-plastik f'kaxxa tal-plastik solida	YM
Imballaġg kompost, reċipjent tal-plastik f'kaxxa ta' ċestun tal-azzar	YB
Imballaġg kompost, reċipjent tal-plastik fi drum tal-azzar	YA
Imballaġg kompost, reċipjent tal-plastik f'kaxxa tal-injam	YF
Kon	AJ
Kontenitur, flessibbli	IF
Kontenitur, ta' gallun	GL
Kontenitur, tal-metall	ME
Kontejner, mhux speċifikat mod ieħor bħala apparat tat-trasport	CN
Kontejner, estern	OU
Ghata	CV
Ċestun	CR
Ċestun, birra	CB
Ċestun, għal kwantitajiet mhux ippakkjati, kartun	DK
Ċestun, għal kwantitajiet mhux ippakkjati, plastik	DL
Ċestun, għal kwantitajiet mhux ippakkjati, tal-injam	DM
Ċestun, bil-qafas	FD
Ċestun, frott	FC
Ċestun, tal-metall	MA
Ċestun, halib	MC
Ċestun, b'aktar minn saff wiehed, kartun	DC
Ċestun, b'aktar minn saff wiehed, plastik	DA
Ċestun, b'aktar minn saff wiehed, tal-injam	DB
Ċestun, baxx	SC
Ċestun, tal-injam	8B
Kavetta	CE

▼ B

Tazza	CU
Ċilindru	CY
Damiġġjana (Demijohn), mhux protetta	DJ
Damiġġjana (Demijohn), protetta	DP
Dispenser	DN
Drum	DR
Drum, aluminju	1B
Drum, aluminju, bl-ġhatu ma jinqalax	GC
Drum, aluminju, bl-ġhatu jinqala'	QD
Drum, fibra	IG
Drum, ħadid	DI
Drum, tal-plastik	IH
Drum, plastik, bl-ġhatu ma jinqalax	QF
Drum, plastik, bl-ġhatu jinqala'	QG
Drum, plywood	1D
Drum, azzar	1 A
Drum, azzar, mhux bl-ġhatu jinqala'	QA
Drum, azzar, bl-ġhatu jinqala'	QB
Drum, tal-injam	1 W
Envelopp	EN
Envelopp, azzar	SV
Filmpack	FP
Bittija zġhira	FI
Flixxun zġhir	FL
Flexibag	FB
Flexitank	FE
Reċipjent tal-ikel	FT
Reċipjent jissakkar tal-ikel	FO
Frejm	FR
Travu	GI
Travi, flott/mazz/marbutin b'ċinturin	GZ
Hamper	HR
Bittija kbira tal-birra	HG

▼B

Lingotta	IN
Lingotti, flott/mazz/marbutin b'cinturin	IZ
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet kbar	WA
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, aluminju	WD
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, aluminju, likwidu	WL
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, aluminju, taht pressjoni > 10 kPa	WH
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, kompost	ZS
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, kompost, plastik flessibbli, likwidi	ZR
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, kompost, plastik flessibbli, taht pressjoni	ZP
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, kompost, plastik flessibbli, solidi	ZM
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, komposti, plastik riġidu, likwidi	ZQ
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, komposti, plastik riġidu, taht pressjoni	ZN
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, komposti, plastik riġidu, solidi	PLN
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, fibreboard	
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, flessibbli	ZU
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, metall	WF
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, metall, likwidu	WM
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, metall, għajr azzar	ZV
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, metall, pressjoni 10 kpa	WJ
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, injam naturali	ZW
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, injam naturali, infurrat minn ġewwa	WU
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, karta, b'aktar minn ġenb wiehed	ZA
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, karta, b'aktar minn ġenb wiehed, rezistenti għall-ilma	ZC

▼B

Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, film tal-plastik	WS
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, plywood	ZX
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, plywood, infurra minn ġewwa	WY
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, injam rikostitwit	ZY
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, injam rikostitwit, infurra minn ġewwa	WZ
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, plastik riġidu	AA
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, plastik riġidu, joqgħod wieqaf wahdu, likwidi	ZK
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, plastik riġidu, joqgħod wieqaf wahdu, taħt pressjoni	ZH
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, plastik riġidu, joqgħod wieqaf wahdu, solidu	ZF
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, plastik riġidu, b'apparat strutturali, likwidi	ZJ
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, plastik riġidu, b'apparat strutturali, taħt pressjoni	ZG
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, plastik riġidu, b'apparat strutturali, solidi	ZD
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, azzar	WC
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, azzar, likwidi	WK
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, azzar, taħt pressjoni > 10 kpa	WG
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, tessut mingħajr kiswa/inforra	WT
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, tessut, miksi	WV
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, tessut, miksi u infurra	WX
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, tessut, infurra	WW
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, plastik minsuġ, miksi	WP
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, plastik minsuġ, miksi u infurra	WR

▼B

Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, plastik minsuġ, miksi u infurra	WQ
Kontenitur intermedju għal kwantitajiet mhux ippakkjati, plastik minsuġ, mingħajr kisja/inforra	WN
Vażett	JR
Jerrycan, ċilindrika	JY
Jerrycan, plastik	3H
Jerrycan, plastik, bl-għatu ma jinqalax	QM
Jerrycan, plastik, bl-għatu jinqala'	QN
Jerry-can, rettangolari	JC
Jerry-can, azzar	3 A
Jerry-can, azzar, mhux bl-għatu ma jinqalax	QK
Jerry-can, azzar, bl-għatu jinqala'	QL
Buqar	JG
Borża tal-ġuta	JT
Kartell żgħir	KG
Kitt	KI
Kaxxetta kbira u li tiflaħ għall-ġarr	LV
Zokk maqtuġh	LG
Zkuk, f'lott/mazz/marbutin b'ċinturin	LZ
Lott	LT
Kaxxa tal-injam għall-ġarr ta' frott u ħaxix (lug)	LU
Bagalji	LE
Tapit żgħir	MT
Kaxxa tas-sulfarini	MX
Definita b'mod reċiproku	ZZ
Bejta	NS
Xibka	NT
Xikba, tubu, plastik	NU
Xibka, tubu, tessut	NV
Mhux disponibbli	NA
Octabin	OT
Imballaġġ	PK
Imballaġġ, kartun, b'toqob għal hakma soda tal-fliexken	IK
Imballaġġ, displej, metall	IB

▼B

Imballaġġ, displej, plastik	ID
Imballaġġ, displej, tal-injam	IC
Imballaġġ, fluss	IA
Imballaġġ, imgeżwer fil-karta	IF
Imballaġġ, turija	IE
Pakkett (Packet)	PA
Satal	PL
Pallet	PX
Pallet, 100 cm × 110 cm	AH
Pallet, AS 4068-1993	OD
Pallet, kaxxa Magħquda ma' kaxxa miftuħa u pallet	PB
Pallet, CHEP 100 cm × 120 cm	OC
Pallet, CHEP 40 cm × 60 cm	OA
Pallet, CHEP 80 cm × 120 cm	OB
Pallet, ISO T11	OE
Pallet, modulari, hitan 80 cm × 100 cm	PD
Pallet, modulari, hitan 80 cm × 120 cm	PE
Pallet, modulari, hitan 80 cm × 60 cm	AF
Pallet, shrink-wrapped	AG
Pallet, triwall	TW
Pallet, tal-injam	8 A
Tagħen	P2
Pakkett (Parcel)	PC
Pinna	PF
Biċċa	PP
Kanna	PI
Kanen, flott/mazz/marbutin b'ċinturin	PV
Žir	PH
Tavla	PN
Twavel, flott/mazz/marbutin b'ċinturin	PZ
Pjattaforma, il-piż jew id-dimensjoni mhux speċifikati	OF
Borma	PT
Borżetta	PO

▼ B

Kannestru	PJ
Xtilliera	RK
Xtilliera, spalliera	RJ
Reċipjent, fibra	AB
Reċipjent, hġieġ	GR
Reċipjent, metall	MR
Reċipjent, karta	AC
Reċipjent, plastik	PR
Reċipjent, imgeżwer fil-plastik	MW
Reċipjent, tal-injam	AD
Xibka għall-frott	RT
Rukkell	RL
Anella	RG
Virga	RD
Vireg, flott/mazz/marbutin b'ċinturin	RZ
Romblu	RO
Qartas	SH
Xkora	SA
Xkora, b'aktar minn ġenb wiehed	MS
Kaxxetta ta' bahri	SE
Folja	ST
Folja, tal-plastik, għat-tgeżwir	SP
Sheet metal	SM
Folji, flott/mazz/marbutin b'ċinturin	SZ
Miksi bil-plastik	SW
Balzi	SI
Ġangatura	SB
Tubu li fi h jinżammu l-vireg	SY
Folja karti bejn żewġ folji	SL
Dussies	SD
Ħajt ta' rukkell	SO
Bagalja	SU
Pillola	TI
Kontejner tank, generiku	TG
Tank, ċilindriku	TY
Tank, rettangolari	TK
Kaxxetta tat-te	TC

▼B

Tierce (bittija)	ST
Landa	T1
Trej	PU
Trej, b'oggetti catti stivati b'mod orizzontali	GU
Trej, saff wiehed bl-ebda ghata, kartun	DV
Trej, saff wiehed bl-ebda ghata, plastik	DS
Trej, saff wiehed bl-ebda ghata, polystyrene	DU
Trej, saff wiehed bl-ebda ghata, tal-injam	DT
Trej, rigidu, stivabbli b'ghatu (CEN TS 14482:2002)	IL
Trej, żewġ safef bl-ebda ghata, kartun	DY
Trej, żewġ safef bl-ebda ghata, trej tal-plastik	DW
Trej, żewġ safef bl-ebda ghata, tal-injam	DX
Kaxxa kbira u li tiflah għall-ġarr ta' oġġetti	TR
Qatta	TS
Tnell	TB
Tnell, b'ghatu	TL
Tubu	TU
Tubu, li jista' jitghaffeg	TD
Tubu, b'żennuna	TV
Tubi, flott/mazz/marbutin b'cinturin	TZ
Bittija kbira tal-birra	TE
Tajer	TU
Mhux fil-gaġġa	UC
Unità	UN
Mhux ippakkjat jew imballat	NE
Unitajiet multipli, mhux ippakkjati jew imballati	NG
Unità singola, mhux ippakkjata jew imballata	NF
Ippakkjat f'vakwu	VP
Vanpack	VK
Tank (vat)	VA
Mhux ippakkjat jew imballat	NE
Vettura	VN
Flixxun tal-qasab	WB

▼B**Kaxxa 33: Kodiċi tal-Prodott bażiku**

L-ewwel subdiviżjoni (8 ċifri)

Biex timtela bl-użu tal-intestaturi tan-Nomenklatura Maqghuda.

Meta din il-formola tintuża għall-iskopijiet tal-proċedura ta' tranzitu tal-Komunità, il-kodiċi tal-prodott bażiku magħmulha mill-anqas minn sitt ċifri tas-Sistema tad-Deskrizzjoni u l-Kodifika Armonizzata tal-Prodotti Bażiċi għandha tiddaħhal f'din is-subdiviżjoni. Izda, fejn il-leġislazzjoni tal-Unjoni titlob hekk, għandha tintuża l-intestatura tan-Nomenklatura Maqghuda.

It-tieni subdiviżjoni (żewġ karattri)

Għandha timtela bi qbil mal-kodiċi Taric (żewġ karattri għall-applikazzjoni ta' miżuri speċifiċi tal-Unjoni fir-rigward tal-formalitajiet li għandhom jiġu kkompletati fid-destinazzjoni).

It-tielet subdiviżjoni (erba karattri)

Għandha timtela bi qbil mal-kodiċi Taric (l-ewwel kodiċi addizzjonali).

Ir-raba' subdiviżjoni (erba karattri)

Għandha timtela bi qbil mal-kodiċi Taric (it-tieni kodiċi addizzjonali).

Il-ħames subdiviżjoni (erba karattri)

Il-kodiċijiet għandhom ikunu adottati mill-Istati Membri kkonċernati.

Kaxxa 34a: Kodiċi tal-Pajjiż tal-origini

Uża l-kodiċijiet tal-pajjiż imdaħhla fil-kaxxa 2.

Kaxxa 34b: Kodiċi tar-reġjun tal-origini/produzzjoni

Il-kodiċijiet għandhom ikunu adottati mill-Istati Membri.

Kaxxa 36: Preferenza

Din il-kaxxa għal kodiċijiet ta' tliet ċifri tinkludi komponent ta' ċifra-singola minn 1). u komponent b'żewġ ċifri minn 2).

Il-kodiċijiet rilevanti jinghataw hawn taht:

1. L-ewwel ċifra tal-kodiċi

- 1 Arranġament tat-tariffa erga omnes
- 2 Sistema Ġeneralizzata ta' Preferenzi (GSP)
- 3 Preferenzi tat-tariffa apparti minn dawk imsemmija taht il-kodiċi 2
- 4 Dazji doganali skont id-dispożizzjonijiet tal-ftehimiet ta' unjoni doganali konklużi mill-Unjoni Ewropea

2. Iz-żewġ ċifri segwenti

- 00 Xejn minn dawn li ġejjin
- 10 Sospensjoni tat-tariffa
- 15 Sospensjoni tat-tariffa b'użu finali speċifikat
- 18 Sospensjoni tat-tariffa b'ċertifikat li jikkonferma n-natura speċjali tal-prodott
- 19 Sospensjoni temporanja għal prodotti importati b'ċertifikat tal-validità għat-tajran

▼B

- 20 Kwota tat-tariffa (*)
- 23 Kwota tat-tariffa b'użu finali speċifikat (*)
- 25 Kwota tat-tariffa b'ċertifikat li jikkonferma n-natura speċjali tal-prodott (*)
- 28 Kwota tat-tariffa bhala segwiment tal-ipproċessar passiv (*)
- 40 Użu finali speċjali li jirriżulta mit-Tariffa Komuni Doganali
- 50 Ċertifikat li jikkonferma n-natura speċjali tal-prodott

Kaxxa 37: Proċedura**A. L-ewwel subdiviżjoni**

Il-kodiċijiet għandhom ikunu miktuba f'din is-subdiviżjoni huma kodiċijiet ta' erba' ċifri, magħula minn kodiċi ta' żewġ ċifri li jirrapreżentaw il-proċedura mitluba, segwiti b'kodiċi ta' żewġ ċifri li jirrapreżentaw il-proċedura preċedenti. Il-lista ta' kodiċijiet ta' żewġ ċifri hija mogħtija hawn taht.

“Proċedura preċedenti” tfisser il-proċedura li l-oġġetti tqieghdu taht qbal ma tqieghdu taht il-proċedura mitluba.

Għandu jkun innutat li meta l-proċedura preċedenti tkun proċedura ta' hżin jew ta' aċċettazzjoni temporanja, jew meta l-oġġetti jkunu ġejjin minn zona hielsa, il-kodiċi rilevanti għandha tintuża biss meta l-oġġettima kienux imqieghda taht proċedura speċjali (proċessar attiv jew proċessar passiv).

Pereżempju: l-esportazzjoni mill-ġdid tal-oġġetti taht il-proċedura tal-ipproċessar doganali attiv u susegwentament imqieghda taht il-proċedura tal-hżin doganali = 3151 (mhux 3171). (L-ewwel operazzjoni = 5100; it-tieni operazzjoni = 7151; l-esportazzjoni mill-ġdid = 3151).

Bl-istess mod, meta l-oġġetti kienu preċedentament esportati temporanjament u importati mill-ġdid, it-tqegħid taht wahda mill-proċeduri sospensivi msemmija hawn fuq għandu jitqies bhala importazzjoni sempliċi taht dik il-proċedura. Indikazzjoni tal-aspett “importazzjoni mill-ġdid” għandha tingħata biss meta l-oġġetti jiġu rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa.

Pereżempju: dhul għall-użu domestiku bi dhul simultanju għal ċirkolazzjoni hielsa tal-oġġetti esportati taht il-proċedura tal-ipproċessar doganali passiv u mqieghda taht il-proċedura ta' hżin doganali ma l-importazzjoni mill-ġdid = 6121 (mhux 6171). (L-ewwel operazzjoni: esportazzjoni temporanja għal proċessar passiv = 2100; it-tieni operazzjoni: hażna f'maħżen doganali = 7121; it-tielet operazzjoni: dhul għall-użu domestiku + dhul għal ċirkolazzjoni hielsa = 6121).

Il-kodiċijiet immarkati bl-ittra (a) fil-lista ta' hawn taht ma jistgħux jintużaw bhala l-ewwel żewġ ċifri tal-kodiċi tal-proċedura, imma biss sabiex jindikaw il-proċedura preċedenti.

Pereżempju: 4054 = dhul għal ċirkolazzjoni hielsa u l-użu domestiku tal-oġġetti preċedentament imqieghda taht l-ipproċessar attiv fi Stat Membru ieħor.

Lista ta' proċeduri għal skopijiet tal-kodiċi

Iż-żewġ elementi bażiċi għandhom ikunu miġbura flimkien sabiex jipproduċu kodiċi ta' erba' ċifri.

- 00. Din il-kodiċi hija użata sabiex tindika li ma jkunx hemm proċedura preċedenti (a)
- 01. Iċ-ċirkolazzjoni hielsa tal-oġġetti simultanjamment mibgħuta mill-ġdid fil-kuntest tal-kummerċ bejn partijiet tat-territorju doganali tal-Unjoni li fihom japplikaw id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2006/112/KE u partijiet ta' dak it-territorju li fihom dawn id-dispożizzjonijiet ma japplikawx, jew fil-kuntest tal-kummerċ bejn il-partijiet ta' dak it-territorju fejn dawn id-dispożizzjonijiet ma japplikawx.

(*) Fejn il-kwota tariffarja mitluba tkun eżawrita, l-Istati Membri jistgħu jippermettu li t-talba tkun valida għal kwalunkwe preferenza eżistenti oħra.

▼B

Ċirkolazzjoni libera ta' prodotti simultanament mibghuta mill-ġdid fil-kuntest ta' kummerċ bejn l-Unjoni u l-pajjiżi li magħhom tkun iffurmat għaqda doganali.

Eżempju: Ogġetti li jaslu minn pajjiż terz, rilaxxati għal ċirkolazzjoni libera fi Franza u mibghuta lejn il-Gżejjer tal-Kanal Inġliż.

02. Ċirkolazzjoni libera tal-ogġetti bil-ghan li tiġi applikata l-proċedura ta' proċessar attiv (sistema ta' rifużjoni). (a)

Spjegazzjoni: Proċessar attiv (sistema ta' rifużjoni) f'konformità mal-Artikolu 256 tal-Kodiċi.

07. Ċirkolazzjoni libera bit-tqegħid simultanju tal-ogġetti taht proċedura ta' hażna hlief għal proċedura ta' hażna doganali.

Spjegazzjoni: Dan il-kodiċi għandu jintuża meta l-ogġetti jiġu rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa iżda fejn il-VAT u possibbilment id-dazji tas-sisa ma jkunux thallsu.

Eżempji: Magni importati u rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa imma li l-VAT ma tkunx giet imhallsa. Waqt li l-ogġetti jkunu mqieghda f'maħzen tat-taxxa jew f'żona approvata, il-hlas tal-VAT ikun sospiż.

Sigaretti importati u rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa imma li l-VAT u d-dazji tas-sisa ma jkunux ġew imhallsa. Waqt li l-ogġetti jkunu mqieghda f'maħzen tat-taxxa jew f'żona approvata, il-hlas tal-VAT u d-dazji tas-sisa jkun sospiżi.

10. L-esportazzjoni permanenti.

Eżempju: L-esportazzjoni normali tal-ogġetti tal-Unjoni lejn pajjiż terz, imma wkoll l-esportazzjoni tal-ogġetti tal-Unjoni lejn partijiet tat-territorju doganali tal-Unjoni li fir-rigward tagħhom ma japplikawx id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE (ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1).

11. L-esportazzjoni ta' prodotti kumpensaturi minn ogġetti ekwivalenti taht il-proċedura tal-ipproċessar attiv, qabel ma l-ogġetti tal-importazzjoni jiddaħhlu għall-proċedura.

Spjegazzjoni: L-esportazzjoni minn qabel (EX-IM) skont l-Artikolu 223(2c) tal-Kodiċi.

Eżempju: Esportazzjoni tas-sigaretti manifatturati minn weraq tat-tabakk tal-Unjoni qabel ma l-weraq tat-tabakk minn pajjiż terz ikunu mqieghda taht il-proċedura tal-ipproċessar attiv.

21. Esportazzjoni temporanja taht il-proċedura ta' pproċessar passiv.

Eżempju: Spjegazzjoni: Il-proċedura tal-ipproċessar passiv skont l-Artikoli 259 u 262 tal-Kodiċi. Ara wkoll il-kodiċi 22.

22. L-esportazzjoni temporanja għajr dik imsemmija fil-kodiċi 21.

Eżempju: L-applikazzjoni simultanja għall-prodotti tat-tessuti tal-proċedura tal-ipproċessar passiv u l-proċedura tal-ipproċessar ekonomiku passiv (ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3036/94).

23. L-esportazzjoni temporanja għal ritorn fi stat mhux mibdul.

Eżempju: Esportazzjoni temporanja għal esibizzjonijiet ta' ogġetti bħal ma huma kampjuni, apparat professjonali, eċċ.

31. L-esportazzjoni mill-ġdid.

Spjegazzjoni: L-esportazzjoni mill-ġdid tal-ogġetti mhux tal-Unjoni wara arrangament ta' sospensjoni.

Eżempju: Ogġetti mqieghda taht il-proċedura ta' hżin doganali u sussegwentement iddikjarati għall-esportazzjoni mill-ġdid.

▼ B

40. Rilaxx simultanju għal ċirkolazzjoni hielsa u l-użu domestiku ta' oġġetti li mhumiex suġġetti ta' provvista b'eżenzjoni tal-VAT.

Eżempju: L-oġġetti li ġejjinminn pajjiż terz bi hłas tad-dazji doganali u tal-VAT.

41. Rilaxx simultanju għaċ-ċirkolazzjoni hielsa u l-użu domestiku tal-oġġetti preċedentament imqiegħda taht il-proċedura ta' pproċessar attiv (sistema ta' rifużjoni). (a)

Eżempju: Proċedura ta' pproċessar attiv bil-hłas tad-dazji doganali u tat-taxxi nazzjonali mal-importazzjoni.

42. Rilaxx simultanju għal ċirkolazzjoni hielsa u l-użu domestiku ta' oġġetti li huma suġġetti għal provvista b'eżenzjoni tal-VAT lejn Stat Membru ieħor u, meta applikabbli, sospensjoni tad-dazju tas-sisa.

Spjegazzjoni: L-eżenzjoni mill-hłas tal-VAT u, fejn applikabbli, is-suspensjoni tad-dazju tas-sisa, tingħata minhabba li l-importazzjoni tiġi segwita minn provvista minn ġewwa l-Unjoni nnifisha jew minn trasferiment tal-oġġetti lejn Stat Membru ieħor. F'dak il-kaz, il-VAT u, fejn applikabbli, id-dazju tas-sisa, tkun dovuta fl-Istat Membru tad-destinazzjoni finali. Sabiex jużaw din il-proċedura, il-persuni jridu jissodisfaw il-kundizzjonijiet elenkati fl-Artikolu 143(2) tad-Direttiva 2006/112/KE u, fejn applikabbli, il-kundizzjonijiet imnizzla fl-Artikolu 17 (1) (b) tad-Direttiva 2008/118/KE.

Eżempju 1: Importazzjoni ta' oġġetti b'eżenzjoni mill-VAT permezz tar-rappreżentant tat-taxxa.

Eżempju 2: L-oġġetti importati minn pajjiż terz, li huma rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa u huma suġġetti għal provvista b'eżenzjoni tal-VAT lejn Stat Membru ieħor. Ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera jkun segwit minnufih minn moviment, b'suspensjoni tad-dazju tas-sisa mill-post tal-importazzjoni li jinbeda minn speditur reġistrat skont l-Artikolu 17(1)(b) tad-Direttiva 2008/118/KE.

43. Ir-rilaxx simultanju għal ċirkolazzjoni hielsa u għal użu domestiku ta' oġġetti li jkunu soġġetti għal miżuri speċifiċi marbuta mal-ġbir ta' ammont matul il-perjodu tranżizzjonali wara l-adeżjoni ta' Stati Membri ġodda.

Eżempju: Rilaxx għal ċirkolazzjoni hielsa ta' prodotti agrikolu suġġetti, matul perjodu ta' tranżizzjoni speċjali wara l-adeżjoni ta' Stati Membri ġodda, għal proċedura doganali speċjali jew għal miżuri speċjali bejn l-Istati Membri ġodda u l-kumplament tal-Unjoni tat-tip applikat f'dak iż-żmien għal ES u PT.

45. Ir-rilaxx ta' oġġetti għal ċirkolazzjoni hielsa u użu domestiku jew għall-VAT jew inkella għad-dazji tas-sisa, u t-tqegħid tagħhom taht il-proċedura tal-maħżen tat-taxxa.

Spjegazzjoni: Eżenzjoni mill-VAT jew mis-sisa bit-tqegħid tal-oġġetti taht il-proċedura fiskali tal-hażna.

Eżempji: Sigaretti importati minn pajjiż terz u rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa u l-VAT tkun imħallsa. Waqt li l-oġġetti jkunu mqiegħda f'maħżen tat-taxxa jew f'żona approvata, il-hłas tad-dazji tas-sisa jkun sospiż.

Sigaretti importati minn pajjiż terz u rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa u d-dazji tas-sisa jkunu imħallsa. Waqt li l-oġġetti jkunu mqiegħda f'maħżen tat-taxxa jew f'żona approvata, il-VAT ikun sospiż.

48. Id-dhul għal użu domestiku flimkien mar-rilaxx simultanju għal ċirkolazzjoni hielsa ta' prodotti sostituti taht il-proċedura ta' pproċessar passiv qabel l-esportazzjoni tal-oġġetti għall-esportazzjoni temporanja.

▼ B

Spjegazzjoni: Is-sistema ta' skambju standard (IM-EX), bl-esportazzjoni minn qabel skont l-Artikolu 262(1) tal-Kodiċi.

49. Id-dhul ta' oġġetti tal-Unjoni għall-użu domesiku fil-kuntest tal-kummerċ bejn partijiet tat-territorju doganali tal-Unjoni li fihom japplikaw id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2006/112/KE u partijiet ta' dak it-territorju li fihom dawn id-dispożizzjonijiet ma japplikawx, jew fil-kuntest tal-kummerċ bejn il-partijiet ta' dak it-territorju fejn dawn id-dispożizzjonijiet ma japplikawx.

Id-dhul għal użu domestiku tal-oġġetti fil-kuntest tal-kummerċ bejn l-Unjoni u l-pajjiżi li magħhom ifformat unjoni doganali.

Spjegazzjoni: Importazzjoni bi dhul għal użu domestiku minn partijiet tal-Unjoni fejn id-Direttiva 2006/112/KE ma tapplikax. L-użu tad-dikjarazzjoni doganali huwa stipulat fl-Artikolu 134 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446.

Eżempji: L-oġġetti ġejjin mill-Martiniq u li jiddaħhlu għal użu domestiku fil-Belġju.

L-oġġetti ġejjin minn Andorra u li jiddaħhlu għal użu domestiku fil-Germanja.

51. Il-proċedura tal-ipproċessar attiv.

Spjegazzjoni: L-ipproċessar attiv skont l-Artikolu 256 tal-Kodiċi.

53. Imporazzjoni taht il-proċedura ta' aċċettazzjoni temporanja.

Eżempju: L-ammissjoni temporanja, pereżempju għal wirja.

54. L-ipproċessar attiv tal-merkanzija fi Stat Membru ieħor (mingħajr ma jiġu rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa f'dak l-Istat Membru).(a)

Spjegazzjoni: Dan il-kodiċi jintuża għar-reġistrazzjoni tal-operazzjoni għall-finijiet tal-istatistika dwar il-kummerċ fi hdan l-Unjoni.

Eżempju: Oġġetti minn pajjiż terz mqieghda taht il-proċessar attiv fil-Belġju (5100). Wara li jkunu għaddew mill-ipproċessar attiv, dawn huma mibghuta lejn il-Germanja għal rilaxx għal ċirkolazzjoni hielsa (4054) jew aktar ipproċessar (5154).

61. Importazzjoni mill-ġdid b'rilaxx simultanju għal ċirkolazzjoni hielsa u l-użu domestiku ta' oġġetti li mhumiex suġġetti ta' provvistab'eżenzjoni tal-VAT.

63. Importazzjoni mill-ġdid flimkien ma' rilaxx simultanju għal ċirkolazzjoni hielsa u l-użu domestiku ta' oġġetti li huma suġġetti għal provvista b'eżenzjoni tal-VAT lejn Stat Membru ieħor u, meta applikabbli, sospensjoni tad-dazju tas-sisa.

Spjegazzjoni: L-eżenzjoni mill-hlas tal-VAT u, fejn applikabbli, is-sospensjoni tad-dazju tas-sisa, tingħata minhabba li l-importazzjoni mill-ġdid tiġi segwita minn provvista minn ġewwa l-Unjoni nnifisha jew minn trasferiment tal-oġġetti lejn Stat Membru ieħor. F'dak il-każ, il-VAT u, fejn applikabbli, id-dazju tas-sisa, tkun dovuta fl-Istat Membru tad-destinazzjoni finali. Sabiex jużaw din il-proċedura, il-persuni jridu jissodisfaw il-kundizzjonijiet elenkati fl-Artikolu 143(2) tad-Direttiva 2006/112/KE u, fejn applikabbli, il-kundizzjonijiet imniżżla fl-Artikolu 17 (1) (b) tad-Direttiva 2008/118/KE.

Eżempju nru 1: L-importazzjoni mill-ġdid wara l-ipproċessar passiv jew l-esportazzjoni temporanja, bi kwalunkwe dejn tal-VAT jiġi impost fuq rappreżentant tat-taxxa.

▼ B

Eżempju 2: L-oġġetti li fuqhom trid tithallas is-sisa, importati mill-ġdid wara l-ipproċessar passiv u rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni hielsa, soġġetti ta' provvista eżentata mill-VAT lejn Stat Membru iehor. Ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera jkun segwit minnufih minn moviment mill-post tal-importazzjoni mill-ġdid, b'sospensjoni tad-dazju tas-sisa, li jinbeda mill-ispeditur reġistrat skont l-Artikolu 17(1)(b) tad-Direttiva 2008/118/KE.

68. L-importazzjoni mill-ġdid bi dhul parzjali għal użu domestiku u d-dhul simultanju għal ċirkolazzjoni hielsa, kif ukoll it-tqeghid tal-oġġetti taht proċedura tal-ħażna għajr il-proċedura tal-ħażna doganali.

Eżempju: Xorb alkoholiku pproċesat jiġi importat mill-ġdid u mqieghed f'maħżen tas-sisa.

71. It-tqeghid tal-oġġetti taht il-proċedura tal-ħażna doganali.

Spjegazzjoni: It-tqeghid tal-oġġetti taht il-proċedura tal-ħażna doganali. Ma hemm l-ebda metodu biex ikun miċhud it-tqeghid simultanju tal-oġġetti, ngħidu ahna, f'maħżen tas-sisa jew tal-VAT.

76. It-tqeghid ta' oġġetti taht proċedura ta' ħażna doganali sabiex jinkiseb il-hlas ta' rifużjonijiet speċjali ta' esportazzjoni qabel l-esportazzjoni.

Eżempju: Laħam bl-għadma ta' annimali bovini adulti maskili mqieghed taht il-proċedura ta' ħażna doganali qabel l-esportazzjoni (l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1741/2006 tal-24 ta' Novembru 2006 li jstipula l-kundizzjonijiet biex tinghata r-rifużjoni speċjali ta' esportazzjoni fil-każ tal-aħam bl-għadma ta' annimali bovini adulti maskili mqieghda taht proċedura ta' ħażna doganali qabel l-esportazzjoni ⁽¹⁾).

77. Il-manifatturar tal-oġġetti tal-Unjoni b'supervizjoni doganali mill-awtoritajiet doganali u b'kontroll doganali (skont it-tifsira tal-Artikolu 5(27) tal-Kodiċi) qabel ma jsehhu l-esportazzjoni u l-hlas tar-rifużjonijiet tal-esportazzjoni.

Eżempju: Il-prodotti tal-laħam taċ-ċanga u tal-vitella kkonservati b'supervizjoni mill-awtoritajiet doganali u b'kontroll doganali qabel l-esportazzjoni (l-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1731/2006 tat-23 ta' Novembru 2006 dwar regoli speċjali għall-applikazzjoni tar-rifużjonijiet tal-esportazzjoni ta' ċerti prodotti ppriservati tal-laħam taċ-ċanga u tal-vitella ⁽²⁾).

78. Dhul ta' oġġetti f'żona libera (a)

91. It-tqeghid tal-oġġetti taht l-ipproċessar tal-kontroll doganali. (a)

92. L-ipproċessar taht il-kontroll doganali fi Stat Membru iehor (mingħajr ma jiġu rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa f'dak l-Istat Membru).(a)

Spjegazzjoni: Dan il-kodiċi jintuża għar-reġistrazzjoni tal-operazzjoni għall-finijiet tal-istatistika dwar il-kummerċ fi hdan l-Unjoni.

Eżempju: Oġġetti minn pajjiż terz li ġew ipproċessati taht il-kontroll doganali fil-Belġju (9100). Wara li jkunu għaddew mill-ipproċessar, jintbagħtu lejn il-Germanja għal rilaxx għal ċirkolazzjoni hielsa (4092).

B. It-tieni subdiviżjoni

1. Meta din il-kaxxa tintuża sabiex tispeċifika proċedura tal-Unjoni, għandu jintuża kodiċi kompost minn karattru alfabetiku segwit minn zewġ karattri alfa-numeriċi, li l-ewwel karattru tagħhom jindika kategorija ta' miżuri b'dan il-mod:

Proċessar attiv	Axx
Proċessar passiv	Bxx

⁽¹⁾ ĠU L 329, 25.11.2006, p. 7.

⁽²⁾ ĠU L 325, 24.11.2006, p. 12.

▼ **B**

Eżenzjoni	Cxx
Aċċettazzjoni temporanja	Dxx
Prodotti agrikoli	Exx
Oħra	Fxx

Proċessar attiv (IP)

Artikolu 256 tal-Kodiċi

Proċedura	Kodiċi
Importazzjoni	
Oġġetti mdahhla għal proċedura IP wara esportazzjoni ta' prodotti pproċessati miksuba mill-halib u mill-prodotti tal-halib	A01
Oġġetti mqieghda taħt proċedura IP u maħsuba għall-użu militari barra mill-pajjiż	A02
Oġġetti mqieghda taħt proċedura IP u maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-blata kontinentali	A03
Oġġetti mqieghda taħt proċedura IP (VAT biss)	A04
Oġġetti mqieghda taħt proċedura IP (VAT biss) u maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-blata kontinentali	A05
Oġġetti mqieghda taħt proċedura IP mingħajr sospensjoni tad-dazji tas-sisa.	A08
Esportazzjoni	
Prodotti pproċessati miksuba mill-halib u mill-prodotti tal-halib	A51
Prodotti pproċessati mqieghda taħt proċedura IP (VAT biss)	A52
Prodotti pproċessati mqieghda taħt proċedura IP u maħsuba għall-użu militari barra mill-pajjiż	A53

Proċessar passiv (OP)

Artikolu 259 tal-Kodiċi

Proċedura	Kodiċi
Importazzjoni	
Prodotti pproċessati ġejjin lura lejn l-Istat Membru li fih thallsu d-dazji	B01
Prodotti pproċessati ġejjin lura wara tiswija taħt garanzija	B02
Prodotti pproċessati ġejjin lura wara sostituzzjoni taħt garanzija	B03

▼ B

Proċedura	Kodiċi
Prodotti pproċessati ġejjin lura wara proċessar passiv u sospensjoni tal-VAT fil-każ tal-użu finali.	B04
L-importazzjoni minn qabel ta' prodotti pproċessati f'każ ta' proċessar passiv.	B07
Esportazzjoni	
Ogġetti importati taht il-proċedura tal-ipproċessar attiv (IP), li jkunu esportati għal tiswija taht l-ipproċessar passiv (OP)	B51
Ogġetti importati taht l-IP, li jkunu esportati għal sostituzzjoni koperta minn garanzija	B52
L-OP taht ftehimiet ma' pajjiżi terzi, possibbilment flimkien mal-OP bil-VAT	B53
VAT tal-OP biss	B54

Eżenzjoni*(Ir-Regolament (KE) Nru 1186/2009)*

	L-Artikolu Nru	Kodiċi
Eżenzjoni mid-dazji ta' importazzjoni		
Il-proprietà personali ta' persuni fiżiċi li jittrasferixxu l-post normali tar-residenza tagħhom lejn l-Unjoni	3	C01
Ogġetti ta' dota u tad-dar importati fl-okkażjoni ta' żwieġ	12(1)	C02
Rigali s-soltu mogħtija fl-okkażjoni ta' żwieġ	12(2)	C03
Proprietà personali akkwistata b'wirt	17	C04
Uniformijiet tal-iskola, materjal edukattiv u affarijiet tad-dar relatati	21	C06
Kunsinni ta' valur negligibbli	23	C07
Kunsinni mibgħuta minn individwu privat għall-iehor	25	C08
Ogġetti kapitali u tagħmir ieħor, importati mat-trasferiment tal-attivitajiet minn pajjiż terz lejn l-Unjoni	28	C09
Ogġetti kapitali u tagħmir ieħor ta' persuni involuti f'professjoni libera u ta' persuni ġuridiċi involuti f'attività bla qligħ	34	C10
Materjali edukattivi, xjentifiċi u kulturali; strumenti xjentifiċi u apparat kif elenkati fl-Anness I	42	C11
Materjali edukattivi, xjentifiċi u kulturali; strumenti xjentifiċi u apparat kif elenkati fl-Anness II	43	C12
Materjali edukattivi, xjentifiċi u kulturali; strumenti xjentifiċi u apparat importati esklużivament għal għanijiet mhux kummerċjali (inkluż parts tal-bdil, komponenti, aċċessorji u għodda)	44-45	C13

▼B

	L-Artikolu Nru	Kodiċi
It-tagħmir importat għal finijiet mhux kummerċjali minn jew għan-nom ta' stabbiliment jew organizzazzjoni tar-riċerka xjentifika bbażati 'l barra mill-Unjoni	51	C14
Annimali tal-laboratorju u sustanzi bijoloġiċi jew kimiċi maħsubin għar-riċerka	53	C15
Sustanzi terapewtiċi ta' oriġini umana u reaġenti għall-klas-sifika tad-demem u tat-tessuti	54	C16
Strumenti u apparat maħsub għar-riċerka medika, li jistabilixxu djanjożi medika jew li jwettqu trattament mediku	57	C17
Sustanzi ta' referenza għall-kontroll tal-kwalità ta' prodotti mediċinali	59	C18
Prodotti farmaċewtiċi użati f'avvenimenti tal-isport internazzjonali	60	C19
Ogġetti għal organizzazzjonijiet ta' karità jew filantropiċi	61	C20
Ogġetti fl-Anness III maħsuba għall-persuni għomja	66	C21
Ogġetti fl-Anness IV maħsuba għall-persuni għomja, li jiġu importati minn persuni għomja nfushom għall-użu tagħhom stess (inklużi l-partijiet għall-bdil, il-komponenti, l-aċċessorji u l-ghodod)	67(1)(a) u 67(2)	C22
Ogġetti fl-Anness IV maħsuba għall-persuni għomja, li jiġu importati minn ċerti istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet (inklużi l-partijiet għall-bdil, il-komponenti, l-aċċessorji u l-ghodod)	67(1)(b) u 67(2)	C23
Ogġetti fl-Anness IV maħsuba għal persuni b'dizabilità oħra (minbarra persuni għomja) importati minn persuni b'dizabilità nfushom għall-użu tagħhom stess (inkluż partijiet għall-bdil, komponenti, aċċessorji u ghodda)	68(1)(a) u 68(2)	C24
Ogġetti fl-Anness IV maħsuba għal persuni b'dizabilità oħra (minbarra persuni għomja) importati minn ċerti istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet (inkluż partijiet għall-bdil, komponenti, aċċessorji u ghodda)	68(1)(b) u 68(2)	C25
Ogġetti importati għall-benefiċċju ta' vittmi ta' dizastri	74	C26
Dekorazzjonijiet onorarji jew premijiet	81	C27
Rigali riċevuti fil-kuntest ta' relazzjonijiet internazzjonali	82	C28
Ogġetti li ser jintużaw minn monarki jew kapijiet ta' Stat	85	C29
Kampjuni ta' ogġetti ta' valur negliġibbli, li jkunu importati għal finijiet ta' promozzjoni kummerċjali	86	C30
Materjal stampat u materjal ta' reklamar importati għal skopijiet ta' promozzjoni kummerċjali	87-89	C31

▼ **B**

	L-Artikolu Nru	Kodiċi
Prodotti użati jew ikkunsmati f'fiera tal-kummerċ jew avveniment simili	90	C32
Ogġetti importati għal skopijiet ta' eżami, analiżi jew testijiet	95	C33
Kunsinni mibghuta lill-organizzazzjonijiet li jiproteġu d-drittijiet tal-awtur jew drittijiet ta' brevett	102	C34
Letteratura ta' tagħrif turistiku	103	C35
Dokumenti u ogġetti mixxellanji	104	C36
Materjali anċillari għall-istivar u l-protezzjoni ta' ogġetti matul it-trasport tagħhom	105	C37
Tiben, għalf u ogġetti tal-ikel għall-annimali matul it-trasport tagħhom	106	C38
Karburant u żjut tal-magni preżenti f'vetturi tal-art b'mutur u kontenituri speċjali	107	C39
Materjali għal ċimiteri u monumenti għall-vittmi tal-gwerra	112	C40
Twiebet, urni funerarji jew ogġetti funerarji ta' tiżjin	113	C41
Eżenzjoni minn dazji fuq l-esportazzjoni		
L-annimali domestikati li jiġu esportati fiż-żmien tat-trasferiment tal-attivitajiet agrikoli mill-Unjoni għal pajjiż terz	115	C51
Għalf u ikel li jakkumpanjaw annimali matul l-esportazzjoni tagħhom	121	C52

Aċċettazzjoni temporanja

Proċedura	Artikolu tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446	Kodiċi
Pallets	208 u 209	D01
Kontejners	210 u 211	D02
Mezz ta' trasport	212	D03
Ogġetti personali u ogġetti għal finijiet sportivi importati minn vjaġġaturi	219	D04
Materjal għall-benessri tal-baħħara	220	D05
Materjal ta' għajjnuna f'każ ta' diżastru	221	D06
Tagħmir mediku, kirurġiku u tal-laboratorju	222	D07
Annimali	223	D08

▼ B

Proċedura	Artikolu tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446	Kodiċi
Ogġetti mahsuba għal attivitajiet marbuta maż-żona tal-fruntiera	224	D09
Midja tal-hoss, tal-istampi jew tal-garr tad-dejta	225	D10
Materjal tar-reklami	225	D11
Tagħmir professjonali	226	D12
Materjal pedagoġiku u tagħmir xjentifiku	227	D13
L-ippakkjar, mimli	228	D14
L-ippakkjar, vojti	228	D15
Il-forom, il-mastri, il-blokki, id-disinji, l-abbozzi, l-istrumenti tal-kejl, tal-kontroll u tal-ittestjar kif ukoll ogġetti simili oħra	229	D16
Għodod u strumenti speċjali	230	D17
Ogġetti li għandhom jiġu ttestjati	231(a)	D18
Ogġetti importati, soġġetti għal testijiet sodisfaċenti ta' aċċettazzjoni, b'rabta ma' kuntratt ta' bejgħ	231(b)	D19
Ogġetti użati għat-testijiet	231(c)	D20
Kampjuni	232	D21
Mezzi ta' sostituzzjoni ta' produzzjoni	233	D22
Ogġetti għall-esibizzjoni jew għall-użu favveniment pubbliku	234(1)	D23
Ogġetti għall-approvazzjoni (sitt xhur)	234(2)	D24
L-opri tal-arti, l-ogġetti ta' kollezzjoni u l-antikitet	234(3)(a)	D25
Ogġetti importati bil-għan li jinbiegħu bl-irkant	234(3)(b)	D26
Parts tal-bdil, aċċessorji u tagħmir	235	D27
Ogġetti importati f'sitwazzjonijiet partikolari li ma jkollhom l-ebda effett ekonomiku	236(b)	D28
Ogġetti importati għal perjodu li ma jiżboqx it-tliet xhur	236(a)	D29
L-ammissjoni temporanja b'eżenzjoni parzjali mid-dazji	206	D51

▼ **B**

Prodotti agricoli	
Procedura	Kodiċi
Importazzjoni	
L-użu tal-prezz unitarju għad-determinazzjoni tal-valur doganali għal ċerti oġġetti li jithassru (Artikolu 72(2)(c) tal-Kodiċi u l-Artikolu 142(6) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447	E01
Valuri ta' importazzjoni standard (pereżempju: Ir-Regolament (KE) Nru 543/2011)	E02
Esportazzjoni	
Prodotti agricoli li għalihom intalbet rifużjoni, li jkunu soġġetti għal liċenzja tal-esportazzjoni (oġġetti ta' "L-Anness I").	E51
Prodotti agricoli li għalihom intalbet rifużjoni, li ma jehtigux liċenzja tal-esportazzjoni (oġġetti ta' "L-Anness I")	E52
Prodotti agricoli li għalihom intalbet rifużjoni, li jkunu esportati fi kwantitajiet żgħar, u li ma jehtigux ċertifikat tal-esportazzjoni (oġġetti ta' "L-Anness I").	E53
Prodotti agricoli li għalihom intalbet rifużjoni, li jkunu soġġetti għal ċertifikat tar-rifużjoni (oġġetti ta' "L-Anness I").	E61
Il-prodotti agricoli li għalihom intalbet rifużjoni, li ma jehtigux ċertifikat tar-rifużjoni (oġġetti mhux tal-"Anness I")	E62
Il-prodotti agricoli li għalihom intalbet rifużjoni, li jkunu esportati fi kwantitajiet żgħar, minghajr ċertifikat tar-rifużjoni (oġġetti mhux ta' "L-Anness I")	E63
Il-prodotti agricoli li għalihom intalbet rifużjoni, li jkunu esportati fi kwantitajiet żgħar u li ma tqiesux fil-kalkolu tar-rati minimi tal-kontrolli.	E71
Ohra	
Procedura	Kodiċi
Importazzjoni	
Eżenzjoni mid-dazji fuq l-importazzjoni għall-oġġetti mibghuta lura (l-Artikolu 203 tal-Kodiċi)	F01
Eżenzjoni mid-dazji tal-importazzjoni għall-oġġetti mibghuta lura (ċirkostanzi speċjali previsti fl-Artikolu 159 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446: oġġetti agricoli)	F02
Eżenzjoni mid-dazji tal-importazzjoni għall-oġġetti mibghuta lura (ċirkostanzi speċjali previsti fl-Artikolu 158(3) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446: tiswija jew restawr)	F03
Prodotti pprocessati li jirritornaw lejn l-Unjoni wara li jkunu diġà ġew esportati jew esportati mill-ġdid, skont l-Artikolu 205(1) tal-Kodiċi	F04

▼B

Proċedura	Kodiċi
Moviment ta' oġġetti li fuqhom trid tithallas is-sisa, b'arranġament ta' sospensjoni tad-dazju tas-sisa mill-post tal-importazzjoni skont l-Artikolu 17(1)(b) tad-Direttiva 2008/118/KE.	F06
Eżenzjoni mid-dazji fuq l-importazzjoni tal-prodotti tas-sajd fil-baħar u ta' prodotti oħra li jkunu mehuda mill-baħar territorjali ta' pajjiż terz minn bastimenti rreġistrati jew innizzlin fi Stat Membru u li jtajru l-bandiera ta' dak l-istat	F21
Eżenzjoni mid-dazji fuq l-importazzjoni ta' prodotti minn prodotti tas-sajd fil-baħar u ta' prodotti oħra li jkunu mehuda mill-baħar territorjali ta' pajjiż terz minn bastimenti-fabbrika rreġistrati jew innizzlin fi Stat Membru u li jtajru l-bandiera ta' dak l-istat	F22
Oġġetti li, wara li jkunu għaddew mill-proċedura tal-ipproċessar passiv, jitqieghdu taht il-proċedura tal-hażna mingħajr is-sospensjoni tad-dazji tas-sisa	F31
Oġġetti li, wara li jkunu għaddew mill-proċedura tal-ipproċessar attiv, jitqieghdu taht il-proċedura tal-hażna mingħajr is-sospensjoni tad-dazji tas-sisa	F32
Oġġetti li, wara li jkunu tqieghdu f'zona hielsa, jitqieghdu taht il-proċedura tal-hażna mingħajr is-sospensjoni tad-dazji tas-sisa	F33
Oġġetti li, wara li jkunu ġew soġġetti għall-użu aħhari, jitqieghdu taht il-proċedura tal-hażna mingħajr is-sospensjoni tad-dazji tas-sisa	F34
Rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera ta' oġġetti għal avvenimenti jew għall-bejgħ imqieghda taht aċċettazzjoni temporanja, b'applikazzjoni tal-elementi ta' kalkolu fis-sehh fil-mument tal-aċċettazzjoni tad-dikjarazzjoni għaċ-ċirkolazzjoni libera	F41
Rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera ta' prodotti pproċessati fejn il-kalkolu tal-ammont ta' dazji tal-importazzjoni jsir skont l-Artikolu 86(3) tal-Kodiċi.	F44
Esportazzjoni	
Esportazzjonijiet għall-użu militari	F51
Provvista ta' ikel	F61
Provvista ta' oġġetti tal-ikel eliġibbli għar-rifuzjonijiet	F62
Dhul f'maħżen tal-ikel (l-Artikoli 37 sa 40 tar-Regolament (KE) Nru 612/2009 ⁽¹⁾)	F63

▼ B

Proċedura	Kodiċi
Hruġ mill-maħżen tal-ikel ta' oġġetti maħsuba għall-provvista tal-ikel	F64

(¹) ĠU L 186, 17.7.2009, p. 1.

- Kodiċijiet esklussivament għall-użu nazzjonali jridu jkunu ffurmati minn karattru numeriku segwit b'żewġ karattri alfa-numeriċi skont in-nomenklatura tal-istat Membru nnifsu.

Kaxxa 40: Dikjarazzjoni sommarja/Dokument preċedenti

Din il-kaxxa hija għal kodiċijiet alfanumeriċi (an..26).

Kull kodiċi għandha tliet komponenti, li huma separati b'singijiet (-). L-ewwel komponent (a1) jikkonsisti minn tliet ittri differenti u jintuża sabiex jiddistingwixxi bejn il-tliet kategoriji msemmija hawn taht. It-tieni komponent (an..3), li jikkonsisti minn grupp ta' ċifri u/jew ittri, iservi sabiex jidentifika t-tip ta' dokument. It-tielet komponent (an..20) jirrapreżanta d-dettalji meħtieġa sabiex ikun rikonoxxut id-dokument, jew bin-numru tal-identifikazzjoni tiegħu jew bi kwalunkwe referenza rikonoxxibbli oħra.

- L-ewwel komponent (a1):*

id-dikjarazzjoni sommarja, rappreżentata bi "X",

id-dikjarazzjoni inizjali, rappreżentata bi "Y"

id-dokument preċedenti, rappreżentat b"Z",

- It-tieni komponent (an..3):*

Aghżel l-abbrevjazzjoni għad-dokument mil-"lista tal-abbrevjazzjonijiet għad-dokumenti".

Din il-lista tinkludi l-kodiċi "CLE", li tfisser "id-data u r-referenza għad-dhul tal-oġġetti fir-reġistri". (Artikolu 182 tal-Kodiċi). Id-data hija kodifikata kif ġej: sssxxjj.

- It-tielet komponent (an..20):*

In-numru tal-identifikazzjoni, jew referenza rikonoxxibbli oħra tad-dokument, hija miktuba hawnhekk.

Eżempji:

— Id-dokument preċedenti huwa dokument tat-tranzitu T1 li dwaru l-uffiċċju tad-destinazzjoni jkun assenja n-numru "238544". Il-kodiċi għalhekk għandha tkun "Z-821-238544". ("Z" għal dokument preċedenti, "821" għall-proċedura tat-tranzitu u "238544" għan-numru tar-reġistrizzjoni tad-dokument (jew il-MRN għall-operazzjonijiet NCTS)).

— Manifest tat-tagħbija li jkollu n-numru "2222" jintuża għal dikjarazzjoni sommarja. Il-kodiċi għalhekk għandu jkun "X-785-2222". ("X" għal dikjarazzjoni sommarja, "785" għall-manifest tat-tagħbija u "2222" għan-numru tal-identifikazzjoni tal-manifest).

— L-oġġetti ddaħhlu fir-reġistru fl-14 ta' Frar 2002. Dan il-kodiċi għalhekk għandu jkun "Y-CLE-20020214-5" ("Y" sabiex turi li kien hemm dikjarazzjoni inizjali, "CLE" għal "dhul fir-reġistri", "20020214" għad-data tad-dhul, "2002" tkun is-sena, "02" ix-xahar, "14" il-jum u "5" għar-referenza tad-dhul fir-reġistri).

▼B

Lista ta' abrevjazzjonijiet ghad-dokumenti	
Il-lista tal-kontejners	235
Lista tat-taghbija (dikjarazzjoni tat-twassil)	270
Lista tal-ippakkjar	271
Fattura proforma	325
Fattura kummerċjali	380
Dokument domestiku tal-vjaġġ	703
Polza ta' kargu maħruġa minn trasportatur	704
Polza tal-kargu	705
Ittra tat-twassil CIM (ferrovija)	720
Nota ta' konsenja SMGS (ferrovija)	722
Nota tat-twassil għat-trasport bit-triq	730
Ittra għat-trasport bl-ajru	740
Ittra għat-trasport bl-ajru prinċipali	741
Nota tal-ispedizzjoni (pakketti postali)	750
Dokument tat-trasport multimodali/kkombinat (ġeneriku)	760
Manifest tat-taghbija	785
Bordereau	787
Dikjarazzjoni tat-tranzitu tal-Unjoni — Kunsinni mħallta (T)	820
Dikjarazzjoni tat-tranzitu Estern tal-Unjoni (T1)	821
Dikjarazzjoni tat-tranzitu Intern tal-Unjoni (T2)	822
Carnet TIR	952
Carnet ATA	955
Referenza/id-data tad-dhul tal-oġġetti fir-reġistri	CLE
Information sheet INF3	IF3
Information sheet INF8	IF8
Manifest tal-merkanzija — il-proċedura simplifikata	MNS
Dikjarazzjoni tat-tranzitu intern tal-Unjoni — Artikolu 188 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446	T2F
T2M	T2M
Dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul	355
Dikjarazzjoni sommarja għal hażna temporanja	337
Oħra	ZZZ

▼B

Jekk id-dokument ta' hawn fuq ikun imhejji bl-użu tal-SAD, l-abrevjazzjoni għandha tkun iffurmata mill-kodiċijiet speċifikati għall-ewwel subdiviżjoni tal-kaxxa 1. (IM, EX, CO u EU)

Kaxxa 43: Metodu tal-valutazzjoni

Id-dispożizzjonijiet użati għad-determinazzjoni tal-valur doganli tal-oġġetti importati għandhom ikunu kodifikati kif ġej:

Kodiċi	Dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kodiċi	Metodu
1	Artikolu 70 tal-Kodiċi	Il-valur tat-tranzazzjoni tal-oġġetti importati
2	Artikolu 74(2)(a) tal-Kodiċi	Il-valur tat-tranzazzjoni tal-oġġetti identici
3	Artikolu 74(2)(b) tal-Kodiċi	Il-valur tat-tranzazzjoni tal-oġġetti simili
4	Artikolu 74(2)(c) tal-Kodiċi	Il-metodu tal-valur deduttiv
5	Artikolu 74(2)(d) tal-Kodiċi	Il-metodu tal-valur ikkomputat
6	L-Artikolu 74(3) tal-Kodiċi	Valur ibbażat fuq id-dejta disponibbli (metodu ta' riżerva)

Kaxxa 44: Informazzjoni addizzjonali/Dokumenti pprezentati/Certifikati u awtorizzazzjonijiet**1. Informazzjoni addizzjonali**

Jintuża kodiċi ta' hames ċifri għall-kodifikazzjoni tal-informazzjoni addizzjonali ta' natura doganali. Dan il-kodiċi jsegwi t-tagħrif addizzjonali hliet meta l-liġi tal-Unjoni tistipula li l-kodiċi jrid jintuża minflok it-test.

Eżempju:

Id-dikjarant idahhal il-kodiċi 00300 fil-kaxxa 2 sabiex jiġi indikat li hemm identità bejn id-dikjarant u l-ispeditur.

Il-liġi tal-Unjoni tipprovdi li ċerta informazzjoni addizzjonali tiddaħhal fil-kaxxi oħrajn apparti mill-kaxxa 44. Madankollu, tali informazzjoni addizzjonali għandha tkun kodifikata bi qbil ma l-istess regoli bħal tal-informazzjoni li għandha tiddaħhal speċifikament fil-kaxxa 44. Barra minn hekk, meta l-liġi tal-Unjoni tonqos milli tispeċifika l-kaxxa li fiha għandha tiddaħhal l-informazzjoni, dik l-informazzjoni għandha tiddaħhal fil-kaxxa 44.

It-tipi kollha tal-informazzjoni addizzjonali huma elenkati fit-tmiem dan it-titolu.

L-Istati Membri jistgħu jipprovdu għall-użu tal-informazzjoni addizzjonali nazżjonali bil-kundizzjoni li l-kodifika tagħhom tipprezenta struttura differenti mill-kodiċijiet tal-informazzjoni addizzjonali tal-Unjoni.

2. Dokumenti pprezentati, ċertifikati u awtorizzazzjonijiet

(a) Id-dokumenti, iċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet tal-Unjoni jew internazzjonali jew referenzi oħra prodotti bħala appoġġ għad-dikjarazzjoni jridu jkunu fil-forma ta' kodiċi magħmul minn 4 karattri alfanumeriċi, u, fejn applikabbli, segwiti b'numru tal-identifikazzjoni jew b'xi referenza oħra rikonossibbli. Il-lista tad-dokumenti, ċertifikati, awtorizzazzjonijiet u referenzi oħra u l-kodiċijiet rispettivi tagħhom hija disponibbli fil-bażi ta' dejta TARIC.

▼B

- (b) Id-dokumenti, iċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet nazzjonali prodotti bhala appoġġ tad-dikjarazzjoni għandhom ikunu miktuba fil-formola b'kodici magħmula minn karattru numeriku, segwit bi 3 karattri alfa-numerici (Ex: 2123, 34d5), possibbilment segwiti jew b'numru tal-identifikazzjoni jew b'referenza rikonossibbli oħra. L-erba' karattri jirrapreżentaw il-kodici jiet abbażi tan-in-nomenklatura tal-Istat Membru nnifsu.

Kaxxa 47: Il-kalkolu tat-taxxi

L-ewwel kolonna: Tip tat-taxxa

- (a) Il-kodici jiet applikabbli jingħataw hawn taht:

Dazji doganali fuq prodott industrijali	A00
Dazji addizzjonali	A20
Dazji definittivi tal-antidumping	A30
Dazji proviżorji tal-antidumping	A35
Dazji kumpensatorji definittivi	A40
Dazji kumpensatorji proviżorji	A45
VAT	B00
Imghax kumpensatorju (VAT)	B10
Imghax fuq l-arretrati (VAT)	B20
It-taxxi fuq l-esportazzjoni	C00
It-taxxi fuq l-esportazzjoni tal-prodotti agrikoli	C10
Imghax fuq l-arretrati	D00
Imghax kumpensatorju (i.e. proċessar attiv)	D10
Dazji miġbura fisem pajjiżi oħra	E00

- (b) Kodici jiet esklussivament għall-użu nazzjonali għandhom ikunu ffurmati minn karattru numeriku segwit minn żewġ karattri alfanumerici skont in-nomenklatura tal-Istat Membru nnifsu.

L-aħħar kolonna: Metodu tal-hlas

Dawn il-kodici jiet li ġejjin jistgħu jkunu użati mill-Istati Membri:

- A Hlas fkontanti
- B Hlas bil-karta tal-kreditu
- C Hlas b'ċekk
- D Ohrajn (e.g. debitu dirett lejn il-kont kontanti tal-aġent)
- E Hlas diferit jew pospost
- F Hlas diferit — sistema doganali
- G Hlas posponut — sistema tal-VAT (l-Artikolu 23, is-Sitt Direttiva tal-VAT)
- H Trasferiment elettroniku tal-kreditu
- J Hlas permezz tal-amministrazzjoni tal-uffiċċju postali (konsennji postali) jew settur pubbliku iehor jew dipartiment governattiv

▼B

- K Kreditu jew tnaqqis tas-sisa jew ribass
- M Garanzija, inkluz depożitu bi flus kontanti
- P Mill-kont ta' flus kontanti tal-aġent
- R Garanzija
- S Il-kont individwali tal-garanzija
- T Mill-kont tal-garanzija tal-aġent
- U Mill-garanzija tal-aġent — awtorità permanenti
- V Mill-garanzija tal-aġent — awtorità individwali
- O Garanzija pprezentata ma l-Aġenzija tal-Intervent.

Kaxxa 49: L-identifikazzjoni tal-mahżen

Il-kodiċi li għandha tiddaħhal jrid ikollha din l-istruttura bi tlett-partijiet kif ġejja:

— Il-karattru li jidentifika t-tip ta' mahżen:

- R Mahżen doganali pubbliku tat-tip I
- S Mahżen doganali pubbliku tat-tip II
- T Mahżen doganali pubbliku tat-tip III
- U Mahżen doganali privat
- V Il-facilitajiet tal-ħażna għall-ħażna temporanja tal-oġġetti
- Y għal mahżen mhux-doganali
- Z għal zona hielsa jew mahżen hieles

— in-numru ta' identifikazzjoni allokati mill-Istat Membru meta johroġ l-awtorizzazzjoni (an..14)

— il-kodiċi tal-pajjiż għall-Istat Membru tal-awtorizzazzjoni, kif definit fil-kaxxa 2 (a2)

Kaxxa 50: Prinċipal

Fejn huwa meħtieġ numru ta' identifikazzjoni, għandu jintuza n-numru EORI, bl-istruttura kif speċifikata fid-deskrizzjoni għall-kaxxa 2.

Kaxxa 51: Mahsuba għall-uffiċċji tat-tranzitu (u tal-pajjiż)

Uża l-kodiċijiet imdaħhla fil-kaxxa 29.

Kaxxa 52: Garanzija

Kodiċijiet tal-Garanzija

Il-kodiċijiet applikabbli (n1) huma mogħtija hawn taħt:

Sitwazzjoni	Kodiċi	Entrati ohra
Għall-eżoneru mill-garanzija, ara l-Artikolu 95(2) tal-Kodiċi	0	— numru taċ-ċertifikat ta' eżoneru mill-garanzija
Fil-każ ta' garanzija komprensiva	1	— numru taċ-ċertifikat tal-garanzija komprensiva — l-uffiċċju ta' garanzija
Fil-każ ta' garanzija individwali permezz ta' garanti	2	— referenza tal-att tal-garanzija — l-uffiċċju ta' garanzija

▼ B

Sitwazzjoni	Kodiċi	Entrati oħra
Fil-każ ta' garanzija individwali bi flus kontanti	3	
Fil-każ ta' garanzija individwali permezz ta' ċertifikati	4	— in-numru tal-vawċer ta' garanzija individwali
Għal eżoneru mill-garanzija fejn l-ammont miksub ma jaqbiżx il-limitu tal-velur statistiku għal dikjarazzjonijiet skont l-Artikolu 89(9) tal-Kodiċi	5	
Għal garanzija mhux meħtieġa (l-Artikolu 89(8) tal-Kodiċi)	6	
Għal garanzija mhux meħtieġa minn ċerti korpi pubbliċi	8	

Il-pajjiżi mdahhla taht l-intestatura “mhux valida għal”:

Uża l-kodiċijiet tal-pajjiż imdahhla fil-kaxxa 2.

Kaxxa 53: L-uffiċċju tad-destinazzjoni (u l-pajjiż)

Uża l-kodiċijiet imdahhla fil-kaxxa 29.

Tagħrif addizzjonali — il-kodiċi XXXXX

Il-kategorija ġenerali — Il-kodiċi 0xxxx

Baži ġuridika	Suġġett	Informazzjoni addizzjonali	Kaxxa	Kodiċi
Artikolu 163 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446	Applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni fuq id-dikjarazzjoni għal proċedura speċjali	“Awtorizzazzjoni simplifikata”	44	00100
Appendiċi C1	Diversi esportaturi, destinatarji jew dokumenti preċedenti	“Oħrajn”	2, 8 u 40	00200
Appendiċi C1	L-identità bejn id-dikjarant u l-ispeditur	“Speditur”	14	00300
Appendiċi C1	L-identità bejn id-dikjarant u l-esportatur	“Esportatur”	14	00400
Appendiċi C1	L-identità bejn id-dikjarant u d-destinatarju	“Destinatarju”	14	00500

Mal-importazzjoni: Il-kodiċi 1xxxx

Baži ġuridika	Suġġett	Informazzjoni addizzjonali	Kaxxa	Kodiċi
Artikolu 2, paragrafu 1 tar-Regolament Nru. 1147/2002	Sospensjoni temporanja tad-dazji awtonomi	“Importazzjoni b'ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà”	44	10100
L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 241(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446	Il-verifika tal-ipproċessar attiv	oġġetti IP	44	10200
It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 241(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446	Il-verifika tal-ipproċessar attiv (mizuri speċifiċi tal-politika kummerċjali)	oġġetti IP, politika kummerċjali	44	10300

▼B

Baži ġuridika	Suġġett	Informazzjoni addizzjonali	Kaxxa	Kodiċi
Artikolu 238 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446	Aċċettazzjoni temporanja	“oġġetti TA”	44	10500
L-Artikolu 86(3) tal-Kodiċi	Determinazzjoni tal-ammont ta' dazju fuq l-importazzjoni li jiġġarrab għall-prodotti pproċessati li jirriżultaw mill-ipproċessar attiv f'konformità mal-Artikolu 86(3) tal-Kodiċi.	“Regola speċjali għall-kalkolu tad-dazju fuq l-importazzjoni tal-prodotti pproċessati”	44	10800

Ma l-esportazzjoni: Il-kodiċi 3xxxx

Baži ġuridika	Suġġett	Informazzjoni addizzjonali	Kaxxa	Kodiċi
L-Artikolu 254(4)(b) tal-Kodiċi	esportazzjoni ta' prodotti agrikoli soġġetti għal użu aħhari	L-Artikolu 254(4)(b) tal-Kodiċi Ir-Regolament (KEE) Nru 2454/93 Użu finali: Oġġetti ddestinati għall-esportazzjoni — rifużjonijiet agrikoli mhux applikabbli	44	30300

TITOLU III

TABELLA TAR-REFERENZI LINGWISTIĊI U TAL-KODIĊIJET TAGĦHOM

Referenzi lingwistiċi	Kodiċijiet
<ul style="list-style-type: none"> — BG Ограничена валидност — CS Omezená platnost — DA Begrænset gyldighed — DE Beschränkte Geltung — EE Piiratud kehtivus — EL Περιορισμένη ισχύς — ES Validez limitada — FR Validité limitée — HR Ograničena valjanost — IT Validità limitata — LV Ierobežots derīgums — LT Galiojimas apribotas — HU Korlátozott érvényű — MT Validità limitata — NL Beperkte geldigheid — PL Ograniczona ważność — PT Validade limitada — RO Validitate limitată — SL Omejena veljavnost — SK Obmedzená platnosť — FI Voimassa rajoitetusti — SV Begränsad giltighet — EN Limited validity 	Validità limitata — 99200

▼ B

Referenzi lingwistiċi	Kodiċijiet
<ul style="list-style-type: none"> — BG Освободено — CS Osvobození — DA Fritaget — DE Befreiung — EE Loobutud — EL Απαλλαγή — ES Dispensa — FR Dispense — HR Oslobodeno — IT Dispensa — LV Derīgs bez zīmoga — LT Leista neplombuoti — HU Mentesség — MT Tneħħija — NL Vrijstelling — PL Zwolnienie — PT Dispensa — RO Dispensă — SL Opustitev — SK Oslobodenie — FI Vapautettu — SV Befrielse. — EN Waiver 	Ežoneru — 99201
<ul style="list-style-type: none"> — BG Алтернативно доказателство — CS Alternativní důkaz — DA Alternativt bevis — DE Alternativnachweis — EE Alternatiivsed tõendid — EL Εναλλακτική απόδειξη — ES Prueba alternativa — FR Preuve alternative — HR Alternativni dokaz — IT Prova alternativa — LV Alternatīvs pierādījums — LT Alternatyvusis įrodymas — HU Alternatív igazolás — MT Prova alternattiva — NL Alternatief bewijs — PL Alternatywny dowód — PT Prova alternativa — RO Probă alternativă — SL Alternativno dokazilo — SK Alternativny dôkaz — FI Vaihtoehtoinen todiste — SV Alternativt bevis — EN Alternative proof 	Prova alternattiva — 99202
<ul style="list-style-type: none"> — BG Различия: митническо учреждение, където стоките са представени (наименование и страна) — CS Nesrovnalosti: úřad, kterému bylo zboží předloženo (název a země) 	Differenzi: ufficċju fejn l-oġġetti kienu ppreżentati (isem u pajjiz) — 99203

▼B

Referenzi lingwistiċi	Kodicijiet
<ul style="list-style-type: none"> — DA Forskelle: det sted, hvor varen blev frembudt (navn og land) — DE Unstimmigkeiten: Stelle, bei der die Gestellung erfolgte (Name und Land) — EE Erinevused: asutus, kuhu kaup esitati (nimi ja riik) — EL Διαφορές: εμπορεύματα προσκομισθέντα στο τελωνείο (Όνομα και χώρα) — ES Diferencias: mercancías presentadas en la oficina (nombre y país) — FR Différences: marchandises présentées au bureau (nom et pays) — HR Razlike: carinarnica kojoj je roba podnesena (naziv i zemlja) — IT Differenze: ufficio al quale sono state presentate le merci (nome e paese) — LV Atšķirības: muitas iestāde, kurā preces tika uzrādītas (nosaukums un valsts) — LT Skirtumai: įstaiga, kuriai pateiktos prekės (pavadinimas ir valstybė) — HU Eltérések: hivatal, ahol az áruk bemutatása megtörtént (név és ország) — MT Differenzi: ufficċju fejn l-oġġetti kienu pprezentati (isem u pajjiż) — NL Verschillen: kantoor waar de goederen zijn aangebracht (naam en land) — PL Niezgodności: urząd w którym przedstawiono towar (nazwa i kraj) — PT Diferenças: mercadorias apresentadas na estância (nome e país) — RO Diferențe: mărfuri prezentate la biroul vamal (nume și țara) — SL Razlike: urad, pri katerem je bilo blago predloženo (naziv in država) — SK Nezrovnalosti: úrad, ktorému bol tovar dodaný (názov a krajina). — FI Muutos: toimipaikka, jossa tavarat esitetty (nimi ja maa) — SV Avvikelse: tullkontor där varorna anmäldes (namn och land) — EN Differences: office where goods were presented (name and country) 	
<ul style="list-style-type: none"> — BG Излизането от подлежи на ограничения или такси съгласно Регламент/Директива/Решение № ..., — CS Výstup ze podléhá omezením nebo dávkám podle nařízení/směrnice/rozhodnutí č ... — DA Udpassage fra undergivet restriktioner eller afgifter i henhold til forordning/direktiv/afgørelse nr. ... 	<p>Hruġ mill- suġġett għall-restrizzjonijiet jew hlasijiet taht Regola/Direttiva/Deċiżjoni Nru ... — 99204</p>



Referenzi lingwistiċi	Kodiċijiet
<ul style="list-style-type: none"> — DE Ausgang aus - gemäß Verordnung/Richtlinie/Beschluss Nr. ... Beschränkungen oder Abgaben unterworfen. — EE territooriumilt väljumise suhtes kohaldatakse piiranguid ja makse vastavalt määrusele/direktiivile/otsusele nr... — EL Η έξοδος από υποβάλλεται σε περιορισμούς ή σε επιβαρύνσεις από τον Κανονισμό/την Οδηγία/την Απόφαση αριθ. ... — ES Salida de sometida a restricciones o imposiciones en virtud del (de la) Reglamento/Directiva/Decisión no ... — FR Sortie de soumise à des restrictions ou à des impositions par le règlement ou la directive/décision no ... — HR Izlaz iz podliježe ograničenjima ili pristobjama na temelju Uredbe/Direktive/Odluke br. ... — IT Uscita dalla soggetta a restrizioni o ad imposizioni a norma del(la) regolamento/direttiva/decisione n. ... — LV Izvešana no piemērojot ierobežojumus vai maksājumus saskaņā ar Regulu/Direktīvu/Lēmumu Nr. — LT Išvežimui iš taikomi apribojimai arba mokesčiai, nustatyti Reglamentu/Direktyva/Sprendimu Nr...., — HU A kilépés területéről a ... rendelet/irányelv/határozat szerinti korlátozás vagy teher megfizetésének kötelezettsége alá esik — MT Hruġ mill- suġġett għall-restrizzjonijiet jew hlasijiet taht Regola/Direttiva/Deciżjoni Nru ... — NL Bij uitgang uit de zijn de beperkingen tal-heffingen van Verordening/Richtlijn/Besluit nr. ... van toepassing. — PL Wyprowadzenie z podlega ograniczeniom lub opłatom zgodnie z rozporządzeniem/dyrektywą/decyzją nr ... — PT Saída da sujeita a restrições ou a imposições pelo(a) Regulamento/Directiva/Decisão n.o ... — RO Ieșire din supusă restricțiilor sau impozitelor prin Regulamentul/Directiva/Decizia nr ... — SL Iznos iz zavezan omejitvam ali obveznim datjavam na podlagi Uredbe/Direktive/Odločbe št. ... — SK Výstup z podlieha obmedzeniam alebo platbám podľa nariadenia/smernice/rozhodnutia č ... — FI vientiin sovelletaan asetuksen/direktiivin/päätöksen N:o ... mukaisia rajoituksia tai maksuja — SV Utförsel från underkastad restriktioner eller avgifter i enlighet med förordning/direktiv/beslut nr ... — EN Exit from subject to restrictions or charges under Regulation/Directive/Decision No ... 	
<ul style="list-style-type: none"> — BG Освободено от задължителен маршрут — CS Osvobození od stanovené trasy — DA fritaget for bindende transportrute — DE Befreiung von der verbindlichen Beförderungsrute — EE Ettenähtud marsruudist loobutud 	Ezoneru mill-itinerarju preskitt — 99205

▼ **B**

Referenzi lingwistiċi	Kodiċijiet
<ul style="list-style-type: none"> — EL Απαλλαγή από την υποχρέωση τήρησης συγκεκριμένης διαδρομής — ES Dispensa de itinerario obligatorio — FR Dispense d'itinéraire contraignant — HR Oslobođeno od propisanog plana puta — IT Dispensa dall'itinerario vincolante — LV Atļauts novirzīties no noteiktā maršruta — LT Leista nenustatyti maršruto — HU Előírt útvonal alól mentesítve — MT Eżoneru mill-itinerarju preskitt — NL Geen verplichte route — PL Zwolniony z wiążącej trasy przewozu — PT Dispensa de itinerário vinculativo — RO Dispensă de la itinerarul obligatoriu — SL Opustitev predpisane poti — SK Oslobodenie od predpisanej trasy — FI Vapautettu sitovan kuljetusreitien noudattamisesta — SV Befrielse från bindande färdväg — EN Prescribed itinerary waived 	
<ul style="list-style-type: none"> — BG Одобрен изпращач — CS Schválený odesílatel — DA Godkendt afsender — DE Zugelassener Versender — EE Volitatud kaubasaatja — EL Εγκεκριμένος αποστολέας — ES Expedidor autorizado — FR Expéditeur agréé — HR Ovlašteni pošiljatelj — IT Speditore autorizzato — LV Atzītais nosūtītājs — LT Įgaliotas siuntėjas — HU Engedélyezett feladó — MT Speditur awtorizzat — NL Toegelaten afzender — PL Upoważniony nadawca — PT Expedidor autorizado — RO Expeditor agreeat 	Speditur awtorizzat — 99206

▼ **B**

Referenzi lingwistiċi	Kodiċijiet
<ul style="list-style-type: none"> — SL Pooblašċeni pošiljatelj — SK Schválený odosielateľ — FI Valtuutettu lähettäjä — SV Godkänd avsändare — EN Authorised consignor 	
<ul style="list-style-type: none"> — BG Освободен от подпис — CS Podpis se nevyžaduje — DA Fritaget for underskrift — DE Freistellung von der Unterschriftsleistung — EE Allkirjanõudest loobutud — EL Δεν απαιτείται υπογραφή — ES Dispensa de firma — FR Dispense de signature — HR Oslobođeno potpisa — IT Dispensa dalla firma — LV Derīgs bez paraksta — LT Leista nepasirašyti — HU Aláírás alól mentesítve — MT Firma mhux mehtieġa — NL Van ondertekening vrijgesteld — PL Zwolniony ze składania podpisu — PT Dispensada a assinatura — RO Dispensă de semnătură — SL Opustitev podpisa — SK Oslobodenie od podpisu — FI Vapautettu allekirjoituksesta — SV Befrielse från underskrift — EN Signature waived 	<p>Firma mhux mehtieġa — 99207</p>
<ul style="list-style-type: none"> — BG ЗАБРАНЕНО ОБИЩО ОБЕЗПЕЧЕНИЕ — CS ZÁKAZ SOUBORNÉ JISTOTY — DA FORBUD MOD SAMLET KAUTION — DE GESAMTBÜRGSCHAFT UNTERSAGT — EE ÜLDTAGATISE KASUTAMINE KEELATUD — EL ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ — ES GARANTÍA GLOBAL PROHIBIDA — FR GARANTIE GLOBALE INTERDITE — HR ZABRANJENO ZAJEDNIČKO JAMSTVO 	<p>MHUX PERMESSA GARANZIJA KOMPRESIVA — 99208</p>

▼B

Referenzi lingwistiċi	Kodicijiet
<ul style="list-style-type: none"> — IT GARANZIA GLOBALE VIETATA — LV VISPĀRĒJS GALVOJUMS AIZLIEGTS — LT NAUDOTI BENDRĄJĄ GARANTIJĄ UŽDRAUSTA — HU ÖSSZKEZESSÉG TILOS — MT MHUX PERMESSA GARANZIJA KOMPRESIVA — NL DOORLOPENDE ZEKERHEID VERBODEN — PL ZAKAZ KORZYSTANIA Z GWARANCJI GENERALNEJ — PT GARANTIA GLOBAL PROIBIDA — RO GARANȚIA GLOBALĂ INTERZISĂ — SL PREPOVEDANO SKUPNO ZAVAROVANJE — SK ZÁKAZ CELKOVEJ ZÁRUKY — FI YLEISVAKUUDEN KÄYTTÖ KIELLETTY — SV SAMLAD SÄKERHET FÖRBJUDEN — EN COMPREHENSIVE GUARANTEE PROHIBITED 	
<ul style="list-style-type: none"> — BG ИЗПОЛЗВАНЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ — CS NEOMEZENÉ POUŽITÍ — DA UBEGRÆNSET ANVENDELSE — DE UNBESCHRÄNKTE VERWENDUNG — EE PIIRAMATU KASUTAMINE — EL ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗ ΧΡΗΣΗ — ES UTILIZACIÓN NO LIMITADA — FR UTILISATION NON LIMITÉE — HR NEOGRANIČENA UPORABA — IT UTILIZZAZIONE NON LIMITATA — LV NEIEROBEŽOTS IZMANTOJUMS — LT NEAPRIBOTAS NAUDOJIMAS — HU KORLÁTOZÁS ALÁ NEM ESŐ HASZNÁLAT — MT UŻU MHUX RISTRETT — NL GEBRUIK ONBEPERKT — PL NIEOGRANICZONE KORZYSTANIE — PT UTILIZAÇÃO ILIMITADA — RO UTILIZARE NELIMITATĂ — SL NEOMEJENA UPORABA — SK NEOBMEDZENÉ POUŽITIE — FI KÄYTTÖÄ EI RAJOITETTU — SV OBEGRÄNSAD ANVÄNDNING — EN UNRESTRICTED USE 	UŻU MHUX RISTRETT — 99209

▼ **B**

Referenzi lingwistiċi	Kodiċijiet
<ul style="list-style-type: none"> — BG Разни — CS Růžní — DA Diverse — DE Verschiedene — EE Erinevad — EL Διάφορα — ES Varios — FR Divers — HR Razni — IT Vari — LV Dažādi — LT Įvairūs — HU Többféle — MT Diversi — NL Diverse — PL Różne — PT Diversos — RO Diverși — SL Razno — SK Rôzne — FI Useita — SV Flera — EN Various 	Diversi — 99211
<ul style="list-style-type: none"> — BG Насипно — CS Volně loženo — DA Bulk — DE Lose — EE Pakendamata — EL Χύμα — ES A granel — FR Vrac — HR Rasuto — IT Alla rinfusa — LV Berams — LT Nesupakuota — HU Ömlesztett — MT Kwantità mhux ippakkjata 	Kwantità mhux ippakkjata — 99212

▼ **B**

Referenzi lingwistiċi	Kodiċijiet
<ul style="list-style-type: none"> — NL Los gestort — PL Luzem — PT A granel — RO Vrac — SL Razsuto — SK Voľne — FI Irtotavaraa — SV Bulk — EN Bulk 	
<ul style="list-style-type: none"> — BG Изпращач — CS Odesílatel — DA Afsender — DE Versender — EE Saatja — EL Αποστολέας — ES Expedidor — FR Expéditeur — HR Pošiljatelj — IT Speditore — LV Nosūtītājs — LT Siuntėjas — HU Feladó — MT Speditur — NL Afzender — PL Nadawca — PT Expedidor — RO Expeditor — SL Pošiljatelj — SK Odosielateľ — FI Lähetäjä — SV Avsändare — EN Consignor 	Speditur — 99213



Appendiċi D2

**KODIĊIJET ADDIZZJONALI GHAS-SISTEMA TA' TRANŻITU
KOMPJUTERIZZATA**

1. Kodiċi tal-pajjiż (CNT)

Spazju	Kontenut	Tip ta' spazju	Eżempju
1	Kodiċi ISO alpha-2 tal-pajjiż.	Alfabetiku 2	IT

Il-kodiċi tal-pajjiż ISO alpha 2 jintuża (Ara l-Appendiċi D1).

2. Kodiċi tal-lingwa

Kodifikazzjoni ISO alpha 2 kif speċifikat fl-ISO — 639: għandu japplika l-1988.

3. Kodiċi (COM) tal-Prodott bażiku

Spazju	Kontenut	Tip ta' spazju	Eżempju
1	HS6	Numeriku 6 (lejn in-naha tax-xellug)	010290

Is-sitt ċifri tas-Sistema Armonizzata jridu jiddahhlu (HS6). Il-kodiċi tal-prodott bażiku jista' jkun estiż għal tmien ċifri għall-użu nazzjonali.

6. Kodiċijiet tad-dokumenti/ċertifikati prodotti

(kodiċijiet numeriči estratti mid-Direttorji 1997b tan-NU għall-interskambju elettroniku tad-dejta għall-amministrazzjoni, għall-kummerċ u għat-trasport: Il-lista tal-kodiċijiet għall-element ta' dejta 1001, l-isem tad-dokument/tal-messaġġ, kodifikat.)

Ċertifikati ta' konformità	2
Ċertifikati ta' kwalità	3
Ċertifikat ta' moviment A. TR	18
Il-lista tal-kontejners	235
Lista tal-ippakkjar	271
Fattura proforma	325
Fattura kummerċjali	380
Dokument domestiku tal-vjaġġ	703
Polza tal-kargu prinċipali (Master bill of lading)	704
Polza tal-kargu	705
Polza tal-kargu mibghuta minn speditur	714
Ittra tat-twassil SMGS (ferrovija)	722
Nota tat-twassil għat-trasport bit-triq	730
Ittra għat-trasport bl-ajru	740
Ittra għat-trasport bl-ajru prinċipali	741

▼B

Nota tal-ispedizzjoni (pakketti postali)	750
Dokument tat-trasport multimodali/kkombinat (ġeneriku)	760
Manifest tat-tagħbija	785
Bordereau	787
Dikjarazzjoni tal-ispedizzjoni formola T	820
Dikjarazzjoni tal-ispedizzjoni formola T1	821
Dikjarazzjoni tal-ispedizzjoni formola T2	822
Dikjarazzjoni tal-ispedizzjoni formola T2L	825
Dikjarazzjoni ta' oġġetti għall-esportazzjoni	830
Ċertifikat fitosanitarju	851
Ċertifikat tas-saħha	852
Ċertifikat veterinarju	853
Ċertifikat tal-orijini (ġeneriku)	861
Ċertifikat tal-orijini	862
Ċertifikat tal-orijini preferenzjali	864
Ċertifikat tal-orijini formola A (GSP)	865
Liċenzja tal-importazzjoni	911
Dikjarazzjoni tat-tagħbija (wasla)	933
Permess ta' embargo	941
Formola TIF	951
Carnet TIR	952
Ċertifikat tal-moviment EUR. 1	954
Carnet ATA	955
Ohrajn	zzz

7. Kodiċi ta' informazzjoni addizzjonali/Indikazzjoni speċjali

Il-kodiċijiet applikabbli huma kif ġej:

DG0 = Esportazzjoni għal pajjiż tat-tranzitu komuni jew esportazzjoni mill-Unjoni suġġetta għal restrizzjoni.

DG1 = Esportazzjoni għal pajjiż tat-tranzitu komuni jew esportazzjoni mill-Unjoni suġġetta għad-dazji.

DG2 = Esportazzjoni.

Kodiċijiet ta' indikazzjoni speċjali addizzjonali jistgħu wkoll ikunu definiti fil-livell tad-dominju nazzjonali.

▼B**8. Numru tar-referenza tal-uffiċċju doganali (COR)**

Spazju	Kontenut	Tip ta' spazju	Eżempju
1	Identifikatur tal-pajjiż li għalih jappartjeni l-uffiċċju doganali (ara CNT)	Alfabetiku 2	IT
2	In-numru nazzjonali tal-uffiċċju doganali	Alfanumeriku 6	0830AB

Spazju 1 kif spjegat hawn fuq.

Spazju 2 irid jimtela b'mod hieles b'kodiċi alfanumeriku ta' 6 karattri. Is-sitt (6) karattri jippermettu li l-amministrazzjonijiet nazzjonali, fejn mehtieġ, jiddefinixxu ġerarkija ta' uffiċċji doganali.

9. Għall-attribut “Tip ta' Dikjarazzjoni” (kaxxa 1): għad-dikjarazzjonijiet TIR, uża l-kodiċi “TIR”.
10. Għall-attribut “Tip ta' garanzija” (kaxxa 52): għall-messaġġi TIR, uża l-kodiċi “B”.

*Appendiċi E***Dejta pproċessata fis-sistema ċentrali prevista fl-Artikolu 7 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447**

1. Numru EORI msemmi fl-Artikolu 1(18) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446.
2. Isem sħiħ tal-persuna.
3. Indirizz ta' stabbiliment/indirizz ta' residenza: l-indirizz sħiħ tal-post fejn il-persuna hija stabbilita/toqgħod, inkluż l-identifikatur tal-pajjiż jew tat-territorju (il-kodiċi tal-pajjiż ISO alpha 2, jekk disponibbli, kif definit fl-Appendiċi D1, it-Titolu II, il-kaxxa 2).
4. In-numru(-i) ta' identifikazzjoni tal-VAT, meta jkun/u assenjat/i mill-Istati Membri.
5. Fejn xieraq, l-istatus ġuridiku kif imsemmi fid-dokument ta' stabbiliment.
6. Data ta' stabbiliment jew, fil-każ ta' persuna naturali, id-data tat-twelid.
7. Tip ta' persuna (persuna naturali, persuna ġuridika, assoċjazzjoni ta' persuni kif imsemmi fl-Artikolu 5(4) tal-Kodiċi) f'forma ta' kodiċi. Il-kodiċijiet rilevanti jingħataw hawn taht:
 - (1) Persuna naturali
 - (2) Persuna ġuridika
 - (3) Assoċjazzjoni ta' persuni kif imsemmi fl-Artikolu 5(5) tal-Kodiċi
8. Informazzjoni ta' kuntatt: isem il-persuna ta' kuntatt, l-indirizz tagħha u kwalunkwe wiehed minn dawn: numru tat-telefown, numru tal-fax, indirizz tal-e-mail.
9. Fil-każ ta' persuna mhux stabbilita fit-territorju doganali tal-Unjoni: numru(-i) ta' identifikazzjoni meta dan ikun assenjat lill-persuna kkonċernata mill-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiż terz li miegħu jkun hemm fis-seħħ Ftehim dwar l-Assistenza Amministrattiva Reċiproka fi kwistjonijiet doganali. Dan in-numru(-i) ta' identifikazzjoni għandu jinkludi l-identifikatur tal-pajjiż jew taż-zona (il-kodiċi tal-pajjiż ISO alpha 2, jekk disponibbli, kif definit fl-Appendiċi D1, it-Titolu II, il-kaxxa 2).
10. Fejn ikun xieraq, il-kodiċi tal-attività ekonomika ewlenija b'4 ċifri skont il-Klassifikazzjoni tal-Istatistika tal-Attivitajiet Ekonomiċi fil-Komunità Ewropea (NACE) imnizzel fir-reġistru tan-negozju tal-Istat Membru kkonċernat.
11. Data ta' skadenza tan-numru EORI, fejn applikabbli.
12. Kunsens, jekk jingħata, għall-izvelar tad-dejta personali mnizzla fil-punti 1, 2 u 3.

▼B

Appendiċi F1

DOKUMENT TA' AKKUMPANJAMENT FIT-TRANŻITU (TAD)

KAPITOLU I

Kampjuntad — dokumentta' akkumpanjamentfit — tranżitu



UNJONI EWROPEA		1 PROCEDURA MRN	
A DOKUMENT TA' AKKUMPANJAMENT FIT-FRANZITU A	2 Spedjuri/ Esportatur Nru		
	3 Forma		
	5 Oggetti	6 Total ta' Pakketti	
	8 Destinatarju Nru	II - kopja tar-ritorn tintbaghat lura lil-uffiċju:	
	15 Pajjiż tal-ispedizzjoni/ esportazzjoni	17 Pajjiż tad-destinazzjoni	
18 Identità u nazjonalità tal-mezz tal-trasport mat-tliq	16 Incidenti oħra matul il-garr - Detallji u miżuri meħuda		G CERTIFIKAZZJONI MILL-AWTORITAJIET KOMPETENTI
31 Pakketti u deskrizzjoni tal-oggetti	Marki u numri - Numri tal-kontejners - numru u tip	32 Oggetti Nru	33 Kodiċi tal-prodotti bażiku
			35 Massa Grossa (kg) 38 Massa Netta (kg)
44 Informazzjoni addizzjonali dokumenti prodotti/ certifikati u awtorizzazzjonijiet		40 Dikjarazzjoni sommarja/dokument precedenti	
55 Trażbord	Post u pajjiż Identità u nazjonalità tal-mezz il-gdid tal-trasport Kontnr: (1) Identità tal-kontejner il-gdid (1) Daħhal 1 jekk IVA u 0 jekk le	Post u pajjiż Identità u nazjonalità tal-mezz il-gdid tal-trasport Kontnr: (1) Identità tal-kontejner il-gdid (1) Daħhal 1 jekk IVA u 0 jekk le	
F CERTIFIKAZZJONI MILL-AWTORITAJIET KOMPETENTI	Sigilli godda: Numru Identità:	Sigilli godda: Numru Identità:	
	Firma: Timbru:	Firma: Timbru:	
	<input type="checkbox"/> Dejta diġa registrata fis-sistema	<input type="checkbox"/> Dejta diġa registrata fis-sistema	
60 Principal Nru			G UFFIĊĊJU TAT-TLUQ
			Timbru:



KAPITOLU II

Noti spjegattivi u dettalji (dejta) tad-dokument ta' akkumpanjament fit-tranzitu

Il-karta li ghandha tintuza ghad-Dokument ta' akkumpanjament fit-Tranzitu tista' tkun ta' lewn ahdar.

Id-dokument ta' akkumpanjament fit-tranzitu ghandu jkun stampat abbaži tad-dejta pprovduta mid-dikjarazzjoni ta' tranzitu, fejn xieraq emendata mid-detentur tal-procedurau/jew ivverifikata mill-ufficċju tat-tluq u kompluta bi:

1. L-MRN (in-numru tar-referenza tal-moviment)

L-informazzjoni tinghata f'forma alfanumerika bi 18-il cifra skont il-mudell li ġej:

Spazju	Kontenut	Tip ta' spazju	Eżempji
1	L-aħħar żewġ ċifri tas-sena tal-aċċettazzjoni ufficċjali tal-moviment ta' tranzitu (SS)	Numeriku 2	97
2	L-identifikazzjoni tal-pajjiż minn fejn joriġina l-moviment (kodiċi tal-pajjiż ISO alpha 2)	Alfabetiku 2	IT
3	Identifikatur uniku għall-moviment ta' tranzitu skont is-sena u l-pajjiż	Alfanumeriku 13	9876AB8890123
4	Ċifra ta' kontroll	Alfanumeriku 1	5

L-ispazji 1 u 2 kif inhu spjegat hawn fuq.

L-ispazju 3 ghandu jmtela bl-identifikatur għat-tranzazzjoni ta' tranzitu. Il-mod kif jintuza dan l-ispazju huwa taħt ir-responsabbiltà tal-Amministrazzjonijiet Nazzjonali izda kull tranzazzjoni ta' tranzitu pproċessata matul sena wahda fil-pajjiż ikkonċernat ghandha jkollha numru uniku.

L-Amministrazzjonijiet Nazzjonali li jixtiequ jinkludu fl-MRN in-numru ta' referenza tal-ufficċju tal-awtoritajiet doganali jistghu jużaw sal-ewwel 6 karattri biex iżidu n-numru nazzjonali tal-ufficċju.

L-ispazju 4 ghandu jmtela b'karattru li jkun iċ-ċifra ta' kontroll għall-MRN kollu. Dan l-ispazju jippermetti l-individwazzjoni ta' zbalji waqt li jitnizzel l-MRN kollu.

L-MRN jiġi stampat ukoll fil-forma ta' barcode bl-ghajnuna tal-“kodiċi 128” standard, billi jintuza s-sett ta' karattri “B”.

2. Kaxxa 3:

- l-ewwel subdivizjoni: in-numru tas-serje tal-folja attwali stampata,
- it-tieni subdivizjoni: numru totali ta' paġni stampati (inklużi l-listi tal-oġġetti),
- ma għandhiex tintuza meta jkun hemm oġġett wiehed biss.

3. Fl-ispazju li jinsab fuq in-naħa tal-lemin tal-kaxxa Nru 8:

L-isem u l-indirizz tal-ufficċju doganali fejn ghandha tintbagħat l-kopja ta' ritorn tad-dokument ta' akkumpanjament fit-tranzitu meta tintuza l-proċedura ta' kontinwità tal-operat tat-tranzitu.

4. Kaxxa C:

- l-isem tal-ufficċju tat-tluq,
- in-numru ta' referenza tal-ufficċju tat-tluq,
- id-data tal-aċċettazzjoni tad-dikjarazzjoni ta' tranzitu,

▼B

— l-isem u n-numru tal-awtorizzazzjoni tal-ispeditur awtorizzat (jekk xieraq).

5. Kaxxa D:

— ir-riżultati tal-kontroll,

— is-sigilli mwahhlin jew l-indikazzjoni “- -” li tidentifika “Eżoneru — 99201”,

— il-kliem “Itinerarju obbligatorju”, fejn xieraq.

Id-dokument ta' akkumpanjament fit-tranzitu ma għandux jiġi modifikat u ma għandu jiżdiedlu jew jitnaqqslu xejn sakemm mhux speċifikat mod ieħor f'dan ir-Regolament.

6. Formalitajiet matul iċ-ċirkolazzjoni

Bejn il-waqt li fih l-oġġetti jitolqu l-uffiċċju tat-tluq u dak li fih jaslu fl-uffiċċju tad-destinazzjoni, jista' jkun li jiżdiedu ċerti dettalji fuq id-dokument ta' akkumpanjament fit-tranzitu li jakkumpanja l-oġġetti. Dawn id-dettalji jikkonċernaw l-operazzjoni ta' trasport u jridu jiġu miżjuda f'dawn il-folji mit-trasportatur responsabbli għall-mezzi ta' trasport li fuqhom l-oġġetti jinsabu mgħobbija, kif u meta jibdew l-operazzjonijiet ta' trasport. Dawn id-dettalji jistgħu jiddaħhlu bil-miktub b'mod li jinqara ċar. F'dan il-każ, dawn il-formoli għandhom jimtlew bil-linka u b'ittri kbar.

It-trasportaturi huma mfakkra li l-oġġetti jistgħu jiġu ttrażbordati biss bl-awtorizzazzjoni tal-awtoritajiet doganali tal-pajjiż li fit-territorju tiegħu ser isir it-trażbord.

Jekk iqisu li l-operazzjoni tat-tranzitu tal-Unjoni tista' tkompli normalment, u wara li jkunu hađu kwalunkwe miżuri li setgħu kienu meħtieġa, dawn l-awtoritajiet jikkontrollaw id-dokumenti ta' akkumpanjament fit-tranzitu.

L-awtoritajiet doganali tal-uffiċċju ta' tranzitu jew tal-uffiċċju tad-destinazzjoni, skont il-każ, għandhom l-obbligu li jdaħhlu fis-sistema d-dejta miżjuda fuq id-dokument ta' akkumpanjament fit-tranzitu. Id-dejta tista' wkoll tiddaħhal mid-destinatarju awtorizzat.

Il-kaxxi u l-attivitajiet involuti huma:

— Trażbord: uża l-kaxxa nru 55.

Kaxxa 55: Trażbord

L-ewwel tliet linji ta' din il-kaxxa għandhom jimtlew mit-trasportatur meta fil-proċess tal-operazzjoni kkonċernata l-oġġetti jiġu ttrażbordati minn mezz wieħed tat-trasport għall-ieħor jew minn kontejner għall-ieħor.

Madankollu, meta l-oġġetti jingarru f'kontejners li ser trasportati minn vetturi tat-triq, l-awtoritajiet doganali jistgħu jawtorizzaw lid-detentur tal-proċedura biex ma jimliex il-kaxxa 18, jekk is-sitwazzjoni loġistika mat-tluq tista' tfixxkel milli jiġu pprovduti l-identità u n-nazzjonalità tal-mezz ta' trasport waqt li tkun qiegħda tithejja d-dikjarazzjoni ta' tranzitu, u fejn jistgħu jiżguraw li l-informazzjoni meħtieġa dwar il-mezz ta' trasport għandha tiddaħhal sussegwentement fil-kaxxa 55.

— Inċidenti oħra: uża l-kaxxa nru 56.

Kaxxa 56: Inċidenti oħra matul it-trasport

Kaxxa li trid timtela skont l-obbligi eżistenti fir-rigward tat-tranzitu.

Barra minn hekk, meta l-oġġetti jkunu tghabbew fuq semi-trejler u t-trattur jinbidel inbidel matul il-vjaġġ (mingħajr ma jkunu ntmessu jew ġew trażbordati l-oġġetti), niżżel f'din il-kaxxa n-numru ta' reġistrazzjoni u n-nazzjonalità tat-trattur il-ġdid. F'tali każijiet il-kontrofirma mill-awtoritajiet kompetenti mhix necessarja.

▼B

Appendiċi F2

LISTA TA' OĠĠETTI FIT-TRANŻITU (TLol)

KAPITOLU I

Kampjuntal — listata' oġġettifit — tranzitu



KAPITOLU II

Noti ta' spjegazzjoni u d-dettalji (dejta) ghal-lista ta' oġġetti fit-tranzitu

Meta moviment jikkonċerna aktar minn oġġett wiehed, il-folja A tal-lista tal-oġġetti fit-tranzitu għandha dejjem tiġi stampata mis-sistema kompjuterizzata u għandha tiġi annessa mad-dokument ta' akkumpanjament fit-tranzitu.

Il-kaxxa tal-lista ta' oġġetti jistgħu jitwessgħu vertikament.

Id-dettalji li ġejjin għandhom jiġu stampati:

1. Fil-kaxxa tal-identifikazzjoni (ir-rokna ta' fuq tax-xellug):
 - (a) lista tal-oġġetti;
 - (b) in-numru tas-serje tal-folja u l-ghadd totali ta' folji (inkluż id-dokument ta' akkumpanjament fit-tranzitu).
2. OoDep — l-isem tal-uffiċċju tat-tluq.
3. Data — id-data tal-aċċettazzjoni tad-dikjarazzjoni ta' tranzitu.
4. MRN — in-numru ta' referenza tal-moviment iddefinit fl-Appendiċi F1.)
5. Id-dettalji tal-kaxxa differenti flivell tal-oġġett għandhom ikunu stampati hekk:
 - (a) in-numru tal-oġġett — in-numru tas-serje tal-oġġett ikkonċernat;
 - (b) reġim — jekk l-istatus tal-oġġetti għad-dikjarazzjoni kollha hu uniformi, il-kaxxa ma tintużax;
 - (c) fil-każ ta' kunsinna mhallta, jiġi stampat l-istatus attwali, T1, T2 jew T2F.

▼B

Appendiċi G1

DOKUMENT TA' AKKUMPAJAMENT FIT-TRANŻITU/TAS-SIGURTÀ (TSAD)

KAPITOLU I

Kampjun tad-Dokument ta' Akkumpanjament fit-Tranzitu/tas-Sigurtà



UNJONI EWROPEA		TIP TA' DIKJARAZZJONI (1)		MRN	
ID-DOKUMENT TA' AKKOMPANJAMENT FIT-TRANZITUSIGURTA	Kunsinnatur/Esportatur (2)	Nru	Ind. CSO (S32)		
	<input type="checkbox"/>		Formoli (3)	Dik. tas-Sig. (S06)	
			001		
			Oggetti (5)	Il-pakketti kollha (6) Il-massa grossa (kg) (35)	
	Il-persuna li tricievi l-kunsinna (8)	Nru	In-numri ta' referenza (7)		
	Il-kopja li tintbaghat lura ghandha tintbaghat l-ufficju:				
	Id-data u l-hin tal-wasla fl-ewwel post ta' teritorju Doganali (S12)		Il-kod tal-paj ta' disp./esp. (15)	Il-kod tal-paj, dest. (17)	
	Il-metodu ta' has ghat-tariffi tat-trasport (S29)		Incidenti oħra waqt il-garr Detalji u mizuri mehuda (56)	IC-CERTIFIKAZZJONI MILL-AWTORITAJIET KOMPETENTI (G)	
	L-identità u n-nazzjonalità tal-mezzi tat-trasport fit-tluq (18)				
	L-identità u n-nazzjonalità tal-mezzi tat-trasport li jaqsmu l-fruntiera (21)				
Il-mezz tat-trasport	Il-post fejn jibqiegħdu l-oggetti (30)				
fi-fruntiera (25)					
Il-post fejn isar il-tagħbiya (S17)	Il-post fejn jinhalu l-oggetti (S18)	Il-kodici tal-pajjiżi ta' tranzitu (S13)			
In-numru ta' referenza tat-kwassil (S10)					
Il-persuna li tricievi l-kunsinna (sigurta) (S06)	Nru	kunsinnatur (sigurta) (S04)	Nru		
Il-trasportatur (S07)	Nru	In-numru tas-sigill (S28)			
Il-trazbord (55)	Il-post u l-pajjiż:	Il-post u l-pajjiż:			
L-identità u n-nazzjonalità tal-mezzi godda tat-trasport:		L-identità u n-nazzjonalità tal-mezzi godda tat-trasport:			
Kontroll (1) L-identità ta' kontejner gidri		Kontroll (1) L-identità ta' kontejner gidri			
(1) Dahħal 1 jekk IVA u 0 jekk LE.		(1) Dahħal 1 jekk IVA u 0 jekk LE.			
IC-CERTIFIKAZZJON I MILL- AWTORITAJIET KOMPETENTI (F)	Is-sigilli godda: Numru: L-identità	Is-sigilli godda: Numru: L-identità			
	Firma: It-timbru:	Firma: It-timbru:			
<input type="checkbox"/> Id-dejta digà giet irregistrata fis-sistema		<input type="checkbox"/> Id-dejta digà giet irregistrata fis-sistema			
Principal/IR Holder (50)	Nru	L-UFFICJU TAT-TLUQ (C)			
L-ufficju ta' tranzitu previst (u l-pajjiż) (51)					
Il-garanzija mhux validu għal (52)			Kodici	L-ufficju tad-destinazzjoni (u l-pajjiż) (53)	
KONTROLL MILL-UFFICJU TAT-TLUQ (D)		KONTROLL MILL-UFFICJU TAD-DESTINAZZJONI (I)			
In-risultat:	Id-data tal-wasla:	Intbagħtet il-kopja li tintbaghat lura			
Is-sigilli mwahħla: In-numru:	L-eżaminazzjoni tas-sigilli:	fi- wara r-registrazzjoni skont			
L-identità	Rimarki:	Nru Firma: It-timbru:			
Il-limitu ta' żmien (id-data):					



KAPITOLU II

Noti spjegattivi u dettalji (dejta) tad-dokument ta' akkumpanjament fit-Tranżitu/Sigurtà

Id-Dokument ta' Akkumpanjament fit-Tranżitu/tas-Sigurtà fih dejta valida għad-dikjarazzjoni kollha kemm hi.

L-informazzjoni fid-Dokument ta' Akkumpanjament fit-Tranżitu/tas-Sigurtà għandha tkun ibbazata fuq dejta mehuda mid-dikjarazzjoni ta' tranżitu; fejn mehtieg, dik l-informazzjoni tiġi emendata mid-detentur tal-proċedura u/jew ivverifikata mill-uffiċċju tat-tluq.

Il-karta li għandha tintuża għad-Dokument ta' Akkumpanjament fit-Tranżitu/Sigurtà tista' tkun ta' lewn aħdar.

Barra mid-dispożizzjonijiet fin-noti ta' spjega tal-Appendicijiet A, C1 u D1, id-dettalji għandhom jiġu stampati kif ġej:

1. L-MRN (IN-NUMRU TAR-REFERENZA TAČ-ČIRKOLAZZJONI):

L-MRN għandu jiġi stampat fuq l-ewwel paġna u fuq il-listi kollha tal-oġġetti fejn jintużaw dawn il-formoli fil-kuntest tal-proċedura ta' kontinwità tal-operat għat-tranżitu, fil-każijiet li l-ebda MRN ma jiġi allokat.

L-informazzjoni hija alfanumerika u fiha 18-il karattru wara l-elementi ta' hawn taħt:

Spazju	Kontenut	Tip ta' spazju	Eżempji
1	L-aħħar żewġ ċifri tas-sena tal-aċċettazzjoni formali tad-dikjarazzjoni tat-tranżitu (YY)	Numeriku 2	06
2	Identifikatur tal-pajjiż minn fejn joriġina l-moviment (kodiċi tal-pajjiż ISO alpha 2)	Alfabetiku 2	RO
3	Identifikatur uniku għall-moviment ta' tranżitu skont is-sena u l-pajjiż	Alfanumeriku 13	9876AB8890123
4	Ċifra ta' kontroll	Alfanumeriku 1	5

L-ispazji 1 u 2 kif spjegat hawn fuq.

L-ispazju 3 għandu jimtela bl-identifikatur għat-tranżazzjoni ta' tranżitu. Il-mod kif jintuża dan l-ispazju huwa taħt ir-responsabbiltà tal-amministrazzjonijiet nazzjonali iżda kull tranżazzjoni ta' tranżitu pproċessata matul sena waħda fil-pajjiż ikkonċernat għandha jkollha numru uniku.

L-Amministrazzjonijiet Nazzjonali li jixtiequ jinkludu fl-MRN in-numru ta' referenza tal-uffiċċju tal-awtoritajiet doganali jistgħu jużaw sal-ewwel 6 karattri biex iżidu n-numru nazzjonali tal-uffiċċju.

L-ispazju 4 għandu jimtela b'numru li huwa ċ-ċifra ta' kontroll għall-MRN kollu.

Dan l-ispazju jagħti lok li jinkixfu l-izbalji meta jiġi ttrattat l-MRN kollu.

L-MRN jiġi stampat ukoll fil-forma ta' barcode bl-għajnuna tal-“kodiċi 128” standard, billi jintuża s-sett ta' karattri “B”.

2. KAXXA SEC. DECL. (S00):

Indika bil-kodiċi S fejn id-dokument ta' akkumpanjament tat-tranżitu/sigurtà jkun fih informazzjoni dwar is-sigurtà wkoll. Jekk dan id-Dokument ma jkunx fih informazzjoni dwar is-sigurtà, il-kaxxa għandha tithalla vojta.

▼ B

3. KAXXA FORMOLI (3):

L-ewwel subdiviżjoni: in-numru tas-serje tal-folja attwali stampata,

It-tieni subdiviżjoni: l-għadd totali ta' folji stampati (inkluża l-lista tal-oġġetti)

4. KAXXA NUMRI TA' REFERENZA (7):

Indika l-LRN u/jew l-UCR.

LRN — in-numru ta' referenza lokali kif definit fl-Appendiċi C2.

UCR — Numru ta' Referenza Uniku tal-Kunsinna kif jissema fl-Appendiċi C1, titolu II, kaxxa 7.

5. FL-ISPAZJU LI JINSAB FUQ IN-NAĦA TAL-LEMEN TAL-KAXXA “DESTINATARJU” (8):

Isem u indirizz tal-uffiċċju doganali li lilu trid tkun ritornata il-kopja tar-ritorn tad-dokument ta' akkumpanjament tat-tranzitu/sigurtà.

6. KAXXA SCI OHRA (S32):

Dahħal indikatur ieħor ta' ċirkostanza speċifika.

7. KAXXA UFFIĊĊJU TAT-TLUQ (C):

— In-numru ta' referenza tal-uffiċċju tat-tluq,

— Id-data tal-aċċettazzjoni tad-dikjarazzjoni ta' tranzitu,

— L-isem u n-numru tal-awtorizzazzjoni tal-ispeditur awtorizzat (jekk xieraq).

8. KAXXA KONTROL MILL-UFFIĊĊJU TAT-TLUQ (D):

— Ir-riżultati tal-kontroll,

— Is-sigilli mwahhlin jew l-indikazzjoni “- -” li tidentifika “Ezoneru — 99201”,

— Il-kliem “Itinerarju obligatorju”, fejn xieraq.

Id-Dokument ta' Akkumpanjament fit-Tranzitu/tas-Sigurtà ma għandux jiġi modifikat u ma għandu jiżdedlu jew jitnaqqaslu xejn sakemm mhux speċifikat mod ieħor f'dan ir-Regolament.

9. FORMALITAJIET EN ROUTE

Bejn il-waqt li fih l-oġġetti jtilqu l-uffiċċju tat-tluq u dak li fih jaslu fl-uffiċċju tad-destinazzjoni, jista' jkun li jiżdedlu ċerti dettalji fuq id-Dokument ta' Akkumpanjament fit-Tranzitu/tas-Sigurtà li jakkumpanja l-oġġetti. Dawn id-dettalji jikkonċernaw l-operazzjoni ta' trasport u jridu jiġu miżjuda f'dawn il-folji mit-trasportatur responsabbli għall-mezzi ta' trasport li fuqhom l-oġġetti jinsabu mgħobbija, kif u meta jibdew l-operazzjonijiet ta' trasport. Dawn id-dettalji jistgħu jiddaħhlu bil-miktub b'mod li jinqara ċar. F'dan il-każ, dawn il-formoli għandhom jimtlew bil-linka u b'ittri kbar.

It-trasportaturi huma mfakkra li l-oġġetti jistgħu jiġu ttrażbordati biss bl-awtorizzazzjoni tal-awtoritajiet doganali tal-pajjiż li fit-territorju tiegħu ser isir it-trażbord.

Jekk iqisu li l-operazzjoni tat-tranzitu tal-Unjoni tista' tkompli normalment, u wara li jkun hađu kwalunkwe miżuri li setgħu kienu meħtieġa, dawn l-awtoritajiet jikkontrollaw id-dokumenti ta' akkumpanjament fit-tranzitu/sigurtà.

L-awtoritajiet doganali tal-uffiċċju ta' tranzitu jew tal-uffiċċju tad-destinazzjoni, skont il-każ, għandhom l-obbligu li jdaħhlu fis-sistema d-dejta miżjuda fuq id-Dokument ta' Akkumpanjament fit-Tranzitu/tas-Sigurtà. Id-dejta tista' wkoll tiddaħhal mid-destinatarju awtorizzat.

▼B

Il-kaxxi u l-attivitajiet involuti huma:

10. TRAZBORD: UŻA L-KAXXA NRU 55

Kaxxa Trażbord (55):

L-ewwel tliet linji ta' din il-kaxxa għandhom jintlewi mit-trasportatur meta fil-proċess tal-operazzjoni kkonċernata l-oġġetti jiġu ttrażbordati minn mezz wiehed tat-trasport għall-iehor jew minn kontejner għall-iehor.

Madankollu, meta l-oġġetti jingarru f'kontejners li ser jiġu ttrasportati minn vettura tat-triq, l-awtoritajiet doganali jistgħu jawtorizzaw lid-detentur tal-proċedura biex ma jimliex il-kaxxa 18, jekk is-sitwazzjoni loġistika mat-tluq tista' tfixkel milli jiġu pprovduti l-identità u n-nazzjonalità tal-mezz ta' trasport waqt li tkun qiegħda tithejja d-dikjarazzjoni ta' tranżitu, u fejn jistgħu jiżguraw li l-informazzjoni meħtieġa dwar il-mezz ta' trasport għandha tiddaħħal sussegwentement fil-kaxxa 55.

11. INĊIDENTI OHRA: UŻA L-KAXXA NRU 56

Kaxxa Inċidenti ohra matul it-trasport (56):

Kaxxa li trid timtela skont l-obbligi ezistenti fir-rigward tat-tranżitu.

Barra minn hekk, meta l-oġġetti jkunu tgħabbew fuq semi-trejler u t-trattur jinbidel inbidel matul il-vjaġġ (mingħajr ma jkunu ntmessu jew ġew trażbordati l-oġġetti), niżżel f'din il-kaxxa n-numru ta' reġistrazzjoni u n-nazzjonalità tat-trattur il-ġdid. F'tali każijiet il-kontrofirma mill-awtoritajiet kompetenti mhix neċessarja.

▼B

Appendiċi G2

LISTA TA' OĠĠETTI FIT-TRANŻITU/TAS-SIGURTÀ (TSLoI)

KAPITOLU I

Kampjun tal-lista ta' oġġetti fit-tranżitu/tas-sigurtà



KAPITOLU II

Noti spjegattivi u dettalji (dejta) tal-lista ta' oġġetti fit-tranzitu/tas-sigurtà

Il-lista ta' oġġetti fit-tranzitu/tas-sigurtà għandu jkun fiha d-dejta speċifika għall-entrati ta' oġġetti f'din id-dikjarazzjoni.

Il-kaxxa tal-lista ta' oġġetti jistgħu jitwessgħu vertikalment. Barra mid-dispożizzjonijiet fin-noti ta' spjega tal-Appendicijiet A u C1, id-dettalji għandhom jiġu stampati kif ġej, jekk xieraq, permezz ta' kodicijiet:

1. Kaxxa MRN — in-numru ta' referenza tal-moviment iddefinit fl-Appendici G1. L-MRN għandu jiġi stampat fuq l-ewwel paġna u fuq il-listi kollha tal-oġġetti fejn jintużaw dawn il-formoli fil-kuntest tal-proċedura ta' kontinwità tal-operat għat-tranzitu, fil-każijiet li l-ebda MRN ma jiġi allokat.
2. Id-dettalji tal-kaxxa differenti f'livell tal-oġġett għandhom ikunu stampati hekk:
 - (a) Kaxxa Nru tal-oġġett (32) — in-numru tas-serje tal-oġġett ikkonċernat;
 - (b) Kaxxa Tpt.Ch.M.pay.code (S29) — dahhal il-kodiċi tal-metodu tal-hlas għall-ispejjeż tat-trasport;
 - (c) UNDG (44/4) — Kodiċi tan-NU għall-Oġġetti Perikolużi;
 - (d) Kaxxa Formoli (3):
 - L-ewwel subdiviżjoni: in-numru tas-serje tal-folja attwali stampata,
 - It-tieni subdiviżjoni: in-numru totali ta' folji stampati (Lista ta' Oġġetti Fit-Tranzitu/Tas-Sigurtà).

▼B

Appendiċi HI

DOKUMENT TA' AKKUMPANJAMENT FL-ESPORTAZZJONI (EAD)

KAPITOLU I

Kampjun tad-Dokument ta' Akkumpanjament fl-Esportazzjoni



UNJONI EWROPEA

DOKUMENT TA' AKKUMPAJNAMENT FLESPORTAZZJONI

TIP TA' DIKJARAZZJONI (1) MRN

Kunsinnatur/Esportatur (2) Nru		Ind. CSO (S32)	
<input type="checkbox"/>		Formoli (3) Dik. tas-Sig (S00)	
		001	
Il-persuna li tircevi l-kunsinna (8) Nru		Oggetti (5) Il-pakketti kollha (6) Id-data ta' hrug: L-ufficju doganali:	
		In-numri ta' referenza (7)	
		Il-metodu ta' hias ghat-tariffi tal-trasport (S29) Il-kod tal-paj ta' disp./resp. (1) Il-kod tal-paj dest. (17)	
		a a	
		Il-kodici tal-paj(zi) ta' tranzitu (S13)	
Dikjarant/Rapprezentant (14) Nru		I r-rapp. tal-persuna li tressaq id-dik. fil-qosor (14b) Nru	
L-identità tal-mezz tat-trasport fit-tluq (18)		Il-massa grossa (kg) (35)	
Il-mezz tat-trasport Il-fruntiera (25) Il-post fejn jitlegghu l-oggetti (30)		In-numru tas-sigilli (S28)	
L-ufficju tat-tluq (29)			

Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oggetti (31)

Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-ghamla

Nru ta'ogg (32) Ghadd u ghamla ta' pakketti, bicciet, marki u ghadd ta' pakketti (31/1)	Id-deskrizzjoni tal-oggetti (31/2)
Kunsinnatur/Esportatur (2)	Il-persuna li tircevi l-kunsinna (8)
L-identità tal-mezz tat-trasport fit-tluq (18)	Kod. tal-Merkanzja (33)
In-numru ta' referenza uniku tal-kunsinna (7)	Dikjarazzjoni fil-qosor/Dokument precedenti (40)
Dokumenti prodotti iċertifikati (44/1)	In-numri tal-kontejners (31/3)
Dikjarazzjonijiet speċjali (44/2)	In-numru tas-sigilli (S28)
UNDG (44/4) Il-metodu ta' hias ghat-tariffi tal-trasport (S29)	I l-procedura (37) Paj tal-esp. (15a) Paj Dest. (17a) Il-massa grossa (kg) (35)
	Tip ta' dikjarazzjoni (1) Il-valur statistiku (46) Il-massa netta (kg) (38)

E KONTROLL MILL-UFFICCIJU LI JIBGHATJESPORTA	KONTROLL MILL-UFFICCIJU TAL-HRUG (K)
In-risultat:	Id-data tal-wasla:
Is-sigilli mwahha: In-numru:	Kontrolli tas-sigilli:
L-identità	Rimarki:
Il-limitu ta' zmien (id-data):	



KAPITOLU II

Noti ta' spjegazzjoni u d-dettalji (informazzjoni) għad-Dokument ta' Akkumpanjament fl-Esportazzjoni

L-akronimu “BCP” (pjan tal-kontinwità tan-negozju) li jintuża f'dan il-kapitolu jirreferi għal sitwazzjonijiet fejn tintuża l-proċedura ta' riżerva koperta mill-Artikolu 6(3)(b) tal-Kodiċi.

Id-Dokument ta' Akkumpanjament fl-Esportazzjoni fih dejta valida għad-dikjarazzjoni kollha u għal oġġett wiehed ta' merkanzija.

L-informazzjoni fid-dokument ta' akkumpanjament fl-Esportazzjoni għandha tkun ibbażata fuq dejta mehuda mid-dikjarazzjoni tal-esportazzjoni; fejn mehtieġ, dik l-informazzjoni tiġi emendata mid-dikjarant/rapprezentant u/jew ivverifikata mill-uffiċċju tal-esportazzjoni.

Barra mid-dispożizzjonijiet fin-noti ta' spjega tal-Appendiċijiet A u C1, id-dettalji għandhom jiġu stampati kif ġej:

1. KAXXA MRN (in-numru tar-referenza tal-moviment):

L-MRN għandu jiġi stampat fuq l-ewwel paġna u fuq il-listi kollha tal-oġġetti fejn jintużaw dawn il-formoli fil-kuntest tal-BCP, fil-kazijiet li l-ebda MRN ma jiġi allokat.

L-informazzjoni hija alfanumerika u fiha 18-il karattru wara l-elementi ta' hawn taht:

Spazju	Kontenut	Tip ta' spazju	Eżempji
1	L-aħħar żewġ ċifri tas-sena tal-aċċetazzjoni formali tad-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni (YY)	Numeriku 2	06
2	Identifikatur tal-pajjiż tal-esportazzjoni. (kodiċi alpha 2 kif previst fil-kaxxa 2 tad-Dokument Amministrattiv Uniku fl-Appendiċi D1)	Alfabetiku 2	RO
3	Identifikatur uniku tal-operazzjoni ta' esportazzjoni għal kull sena u kull pajjiż	Alfanumeriku 13	9876AB8890123
4	Ċifra ta' kontroll	Alfanumeriku 1	5

L-ispazji 1 u 2 kif spjegat hawn fuq.

L-ispazju 3 għandu jimtela b'identifikatur tat-tranzazzjoni tas-sistema ta' kontroll tal-esportazzjonijiet. Il-mod kif jintuża dak l-ispazju huwa taht ir-responsabbiltà tal-amministrazzjonijiet nazzjonali iżda kull tranzazzjoni ta' esportazzjoni magħmula matul sena f'pajjiż partikolari għandha jkollha numru esklussiv. L-amministrazzjonijiet nazzjonali li jixtiequ jinkludu n-numru ta' referenza tal-awtoritajiet kompetenti fl-MRN jistgħu jużaw sal-ewwel 6 karattri tal-kodiċi.

L-ispazju 4 għandu jimtela b'numru li huwa ċ-ċifra ta' kontroll għall-MRN kollu.

Dan l-ispazju jagħti lok li jinkixfu l-iżbalji meta jiġi ttrattat l-MRN kollu.

L-MRN jiġi stampat ukoll fil-forma ta' barcode bl-għajnuna tal-“kodiċi 128” standard, billi jintuża s-sett ta' karattri “B”.

2. KAXXA SEC. DECL. (S00):

Indika bil-kodiċi S fejn id-dokument ta' akkumpanjament fl-esportazzjoni jkun fih informazzjoni dwar is-sigurtà wkoll. Jekk dan id-Dokument ma jkunx fih informazzjoni dwar is-sigurtà, il-kaxxa għandha tithalla vojta.

▼B

3. KAXXA UFFIĊĊJU DOGANALI:

Numru ta' referenza tal-uffiċċju tal-esportazzjoni.

4. KAXXA NUMRU TA' REFERENZA (7):

Indika l-LRN u/jew l-UCR:

LRN — in-numru ta' referenza lokali kif definit fl-Appendiċi C2.

UCR — Numru ta' Referenza Uniku tal-Kunsinna kif jissema fl-Appendiċi C1, *titolu II, kaxxa 7*.

5. KAXXA SCI OHRA (S32):

Dahħal indikatur ieħor ta' ċirkostanza speċifika.

6. ID-DETTALJI TAL-KAXXI DIFFERENTI FUQ IL-LIVELL TAL-OĠĠETTI GĦANDHOM JIĠU STAMPATI HEKK:

(a) Kaxxa Nru tal-oġġett (32) — in-numru tas-serje tal-oġġett ikkonċernat;

(b) UNDG (44/4) — Kodiċi tan-NU għall-Oġġetti Perikolużi.

Id-dokument ta' akkumpanjament tal-esportazzjonijiet m'għandux ikun immodifikat u lanqas ma għandha tiżdiedlu jew tithassarlu xi parti għajr jekk speċifikat f'dan ir-Regolament.

▼B

Appendiċi H2

LISTA TA' OĠĠETTI GHALL-ESPORTAZZJONI (ELoI)

KAPITOLU I

Kampjun tal-lista ta' oġġetti għall-esportazzjoni



KAPITOLU II

Noti spjegattivi u dettalji (dejta) tal-lista ta' oġġetti għall-esportazzjoni

Il-lista ta' oġġetti għall-esportazzjoni għandu jkun fiha d-dejta speċifika għall-oġġetti f'din id-dikjarazzjoni.

Il-kaxxa tal-lista ta' oġġetti jistgħu jitwessgħu vertikalment.

Barra mid-dispożizzjonijiet fin-noti ta' spjega tal-Appendicijiet A u C1, id-dettalji għandhom jiġu stampati kif ġej, jekk xieraq, permezz ta' kodicijiet:

1. Kaxxa MRN — in-numru ta' referenza tal-moviment iddefinit fl-Appendiċi H1. L-MRN għandu jkun stampat fuq l-ewwel paġna u fuq il-listi kollha tal-oġġetti.
2. Id-dettalji tal-kaxxa differenti flivell tal-oġġett għandhom ikunu stampati hekk:
 - (a) Kaxxa Nru tal-oġġett (32) — in-numru tas-serje tal-oġġett ikkonċernat;
 - (b) UNDG (44/4) — Kodiċi tan-NU għall-Oġġetti Perikolużi.

▼B

Appendici II

DAU ESPORTAZZJONI/SIGURTA' (ESS)

KAPITOLU I

Kampjun tas-SAD Esportazzjoni/Sigurtà



UNJONI EWROPEA -ESP-SAD/SEC				1 DIKJARAZZJONI		A UFFICJU LI JIBGHATJESPORTA				
KOPJA GHALL-PAJUIZ LI JIBGHATJESPORTA	1	2 Il-kunsmatur/ L-esportatur	Nru		3 Formoli	4 List: tat-tagħbja	5 L-oġġetti	6 Il-pakketti totali	7 In-numri ta' referenza	
	8 Il-persuna li tirlewi l-kunsmatur	Nru		In-numru tas-sigilli (S28)						
	14 Il-persuna li tiddikjara / Ir-Rapprezentant	Nru		Il-metodu ta' hlis għat-tariffi tat-trasport (S29)		15 Kod. tal-paj. li jib. jesp.	17 Kod. tal-paj. dest.			
				Il-kodici tal-pajz(i) ta' tranżitu (S13)		a	b		a	
	18 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz tat-trasport fit-tliet	19 Il-Kntrli	20 Il-termini għat-twasil							
	21 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz attiv tat-trasport li jaqsam il-fruntiera	22 Il-muntia u l-ammont totali millub		23 Rata ta' skambju	24 In-natura ta' n-transazzjoni					
	25 Il-mezz tat-trasport fuq il-fruntiera	26 Mezz ta' trasport fi-pajz								
	29 L-ufficju tal-ħrug	30 Il-post fejn jitqiegħdu l-oġġetti								
	31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oġġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-ghamla				32 L-oġġetti	33 Kodici tal-Komunità			
	44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certifikati u awtorizzazzjonijiet					Nru	34 Kod tal-paj minn fejn jor.		35 Il-massa grossa (kg)	
				a	b		37 IL-PROCEDURA			
				38 Il-massa netta (kg)		40 Id-dikjarazzjoni fil-qosor/id-dokument ta' qabel				
				41 Unitajiet supplementari		In-numru tas-sigilli (S28)		Kod. I.A.		
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxxi	L-ghamla	Il-bażi tat-taxxa	Il-rata	L-ammont	FM	48 Hlas differnt		49 Identifikazzjoni tal-maħzen		
	It-total:									
50 Il-principal				Nru		Firma:				
rappreżentat minn				Il-post u d-data:						
KONTROLL MILL-UFFICJU TAL-ħRUG (K)				Il-imbri:						
Id-data tal-wasla:				Kontroll tas-sigilli:		Rimarki:				
E KONTROLL MILL-UFFICJU LI JIBGHATJESPORTA				Il-imbri:		54 Post u Data:				
Ir-risultat:				Is-sigilli mwahħna: In-numru:		Il-firma u l-isem tal-persuna li tiddikjara/rappreżentant:				
L-identità				Il-limitu ta' żmien (id-data):		Firma:				



UNJONI EWROPEA -ESP-SAD/SEC				1 DIKJARAZZJONI		A UFFICJU LI JIBGHATJESPORTA		
IL-KOPJA STATISTIKA - IL-PAJJIZ LI JIBGHATJESPORTA	2	2 Il-kunsmatur/ L-esportatur	Nru	3 Formoli	4 List: tat-tagħbija	5 L-oggetti	6 Il-pakketti totali	7 In-numri ta' referenza
	8 Il-persuna li tirlewi l-kunsmatur	Nru	In-numru tas-sigilli (S28)					
	14 Il-persuna li tiddikjara / Ir-Rapprezentant	Nru	Il-metodu ta' hlis għat-tariffi tat-trasport (S29)		15 Kod. tal-paj. li jib. jesp.	17 Kod. tal-paj. dest.		
				Il-kodici tal-pajji(i) ta' tranzitu (S13)		a1	b1	a1
	18 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz tat-trasport fit-tluq	19 Il-Kntrli	20 Il-termini għat-twasil					
	21 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz attiv tat-trasport li jaqsam il-fruntiera	22 Il-munita u l-ammont totali millub		23 Rata ta' skambju	24 In-natura ta' n-transazzjoni			
	25 Il-mezz tat-trasport	26 Mezz ta' trasport						
		fuq il-fruntiera	fil-pajjiż					
	29 L-ufficċju tal-ħrug	30 Il-post fejn jitqiegħdu l-oggetti						
	31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-oggetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-ghamla			32 L-oggetti	33 Kodici tal-Komunità		
				Nru	34 Kod tal-paj minn fejn jor.			
				a1	b1	35 Il-massa grossa (kg)		
				37 IL-PROCEDURA		38 Il-massa netta (kg)		
40 Id-dikjarazzjoni fil-qosor/id-dokument ta' qabel								
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certifikati u awtorizzazzjonijiet				41 Unitajiet supplementari		In-numru tas-sigilli (S28)		
						Kod. I.A.		
				46 Il-valur statistiku				
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxxi	L-ghamla	Il-bażi tat-taxxa	Il-rata	L-ammont	FM	48 Flus differnt		
						49 Identifikazzjoni tal-maħzen		
B DETTALJI TAL-KONTUJET								
50 Il-principal				Firma:				
rappreżentat minn								
Il-post u d-data:								
KONTROLL MILL-UFFICĠJU TAL-ħRUG (K)				Il-imbri:				
Id-data tal-wasla:								
Kontroll tas-sigilli:								
Rimarki:								
E KONTROLL MILL-UFFICĠJU LI JIBGHATJESPORTA				Il-imbri:				
Ir-risultat:								
Is-sigilli mwahħna: In-numru:								
L-identità								
Il-limitu ta' żmien (id-data):								
Firma:				54 Post u Data:				
				Il-firma u l-isem tal-persuna li tiddikjara/rapprezentant:				



UNJONI EWROPEA -ESP-SAD/SEC				1 DIKJARAZZJONI		A UFFICJU LI JIBGHATJESPORTA		
KOPJA GHALL-KUNSNINJATUR/ESPORATUR	3	2 Il-kunsmatur/ L-esportatur	Nru	Ind. CSO (S32)				
	3 Formoli	4 List: tat-tagħbija						
	5 L-ogġetti	6 Il-pakketti totali	7 In-numri ta' referenza					
	8 Il-persuna li tirlewi l-kunsmatur	Nru	In-numru tas-sigilli (S28)					
	14 Il-persuna li tiddikjara / Ir-Rapprezentant	Nru	Il-metodu ta' ħlas għat-tariffi tat-trasport (S29)	15 Kod. tal-paj. li jib. jesp.	17 Kod. tal-paj. dest.			
			Il-kodici tal-pajz(i) ta' tranżitu (S13)	a	b	a		
	18 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz tat-trasport fit-tluq	19 Il-Kntrni	20 Il-termini għat-kwassi					
	21 L-identità u n-nazzjonalità tal-mezz attiv tat-trasport li jaqsum il-fruntiera	22 Il-munita u l-ammont totali millub	23 Rata ta' skambju	24 In-natura ta' n-transazzjoni				
	25 Il-mezz tat-trasport fuq il-fruntiera	26 Mezz ta' trasport fi-pajz						
	29 L-ufficċju tal-ħrug	30 Il-post fejn jitqiegħdu l-ogġetti						
31 Il-pakketti u d-deskrizzjoni tal-ogġetti	Il-marki u n-numri - In-numru(i) tal-kontejner - In-numru u l-ghamla			32 L-ogġetti	33 Kodici tal-Komunità			
				Nru	34 Kod tal-paj minn fejn jor.	35 Il-massa grossa (kg)		
				a	b	37 IL-PROCEDURA	38 Il-massa netta (kg)	
				40 Id-dikjarazzjoni fil-qosor/id-dokument ta' qabel				
				41 Unitajiet supplementari	In-numru tas-sigilli (S28)			
				Kod. I.A.				
				46 Il-valur statistiku				
44 Informazzjoni oħra/ Dokumenti prodotti/ Certifikati u awtorizzazzjonijiet								
47 Il-kalkulazzjoni tat-taxxi	L-ghamla	Il-bażi tat-taxxa	Ir-rata	L-ammont	FM	48 Flaż differnt	49 Identifikazzjoni tal-maħzen	
B DETTALJI TAL-KONTUJET								
				It-total:				
50 Il-principal				Nru	Firma:			
				rappreżentat minn				
				Il-post u d-data:				
KONTROLL MILL-UFFICĠJU TAL-ħRUG (K)				Il-imbri:				
Id-data tal-wasla:								
Kontroll tas-sigilli:								
Rimarki:								
E KONTROLL MILL-UFFICĠJU LI JIBGHATJESPORTA				Il-imbri:				
Ir-risultat:								
Is-sigilli mwahħna: In-numru:								
L-identità								
Il-limitu ta' żmien (id-data):								
Firma:				Il-firma u l-isem tal-persuna li tiddikjara/rappreżentant:				



KAPITOLU II

Noti spjegattivi u dettalji (dejta) tas-SAD Esportazzjoni/Sigurtà

L-akronimu “BCP” (pjan tal-kontinwità tan-negozju) li jintuża f’dan il-kapitolu jirreferi għal sitwazzjonijiet fejn tintuża l-proċedura ta’ riżerva koperta mill-Artikolu 6(3)(b) tal-Kodiċi.

Il-formola fiha l-informazzjoni kollha meħtieġa għall-esportazzjoni, kif ukoll dejta tal-hruġ, f’liema każ li d-dejta dwar l-esportazzjoni u s-sigurtà jiġu pprovduti flimkien. Il-formola tinkludi informazzjoni fuq il-livell tal-intestatura u għal oġġett wieħed. Hija maħsuba għall-użu fil-kuntest tal-BCP.

Hemm tliet kopji tas-SAD Esportazzjoni/Sigurtà:

Il-kopja 1 tinzamm mill-awtoritajiet tal-Istat Membru li fih jitlestew il-formalitajiet tal-esportazzjoni (spedizzjoni) jew ta’ tranzitu tal-Unjoni;

Il-kopja 2 tintuża għal finijiet ta’ statistika mill-Istat Membru tal-esportazzjoni;

Il-kopja 3 tiġi rritornata lill-esportatur wara li tiġi ttimbrata mill-awtorità doganali.

Id-DAU Esportazzjoni/Sigurtà fih dejta valida għad-dikjarazzjoni kollha kemm hi.

L-informazzjoni fid-DAU Esportazzjoni/Sigurtà għandha tkun ibbażata fuq dejta mehuda mid-dikjarazzjoni tal-esportazzjoni u tal-hruġ; fejn meħtieġ, dik l-informazzjoni tiġi emendata mid-dikjarant/rappreżentant u/jew ivverifikata mill-uffiċċju tal-esportazzjoni.

Barra mid-dispożizzjonijiet fin-noti ta’ spjega tal-Appendiċijiet A u C1, id-dettalji għandhom jiġu stampati kif ġej:

1. Kaxxa MRN (in-numru tar-referenza tal-moviment):

L-MRN għandu jiġi stampat fuq l-ewwel paġna u fuq il-listi kollha tal-oġġetti fejn jintużaw dawn il-formoli fil-kuntest tal-BCP, fil-każijiet li l-ebda MRN ma jiġi allokati.

L-informazzjoni hija alfanumerika u fiha 18-il karattru wara l-elementi ta’ hawn taħt:

Spazju	Kontenut	Tip ta’ spazju	Eżempji
1	L-ahħar żewġ ċifri tas-sena tal-aċċetazzjoni formali tad-dikjarazzjoni ta’ esportazzjoni (YY)	Numeriku 2	06
2	Identifikatur tal-pajjiż tal-esportazzjoni. (kodiċi alpha 2 kif previst fil-kaxxa 2 tad-Dokument Amministrattiv Uniku fl-Appendiċi D1)	Alfabetiku 2	RO
3	Identifikatur uniku tal-operazzjoni ta’ esportazzjoni għal kull sena u kull pajjiż	Alfanumeriku 13	9876AB8890123
4	Ċifra ta’ kontroll	Alfanumeriku 1	5

L-ispażji 1 u 2 kif spjegat hawn fuq.

L-ispażju 3 għandu jimtela b’identifikatur tat-tranzazzjoni tas-sistema ta’ kontroll tal-esportazzjonijiet. Il-mod kif jintuża dak l-ispażju huwa taħt ir-responsabbiltà tal-amministrazzjonijiet nazzjonali iżda kull tranzazzjoni ta’ esportazzjoni magħmula matul sena f’pajjiż partikolari għandha jkollha numru

▼B

esklussiv. L-amministrazzjonijiet nazzjonali li jixtiequ jinkludu n-numru ta' referenza tal-awtoritajiet kompetenti fl-MRN jistgħu jużaw sal-ewwel 6 karattri tal-kodiċi.

L-ispazju 4 għandu jimtela' b'numru li huwa ċ-ċifra ta' kontroll għall-MRN kollu.

Dan l-ispazju jagħti lok li jinkixfu l-iżbalji meta jiġi ttrattat l-MRN kollu.

L-MRN jiġi stampat ukoll fil-forma ta' barcode bl-għajjnuna tal-“kodiċi 128” standard, billi jintuza s-sett ta' karattri “B”.

2. Kaxxa 7 numri ta' referenza:

Indika l-LRN u/jew l-UCR.

LRN — in-numru ta' referenza lokali kif definit fl-Appendiċi C2.

UCR — Numru ta' Referenza Uniku tal-Kunsinna kif jissema fl-Appendiċi C1, titolu II, kaxxa 7.

3. Kaxxa SCI OHRA (S32):

Dahħal indikatur ieħor ta' ċirkostanza speċifika.

Id-DAU Esportazzjoni/Sigurtà m'għandux ikun immodifikat u lanqas ma għandha tizdiedlu jew tithassarlu xi parti għajr jekk speċifikat f'dan ir-Regolament.

▼B

Appendiċi 12

LISTA TA' OĠĠETTI TAD-DAU ESPORTAZZJONI/SIGURTA' (ESSLoI)

KAPITOLU I

Kampjun tal-lista ta' oġġetti tad-DAU Esportazzjoni/Sigurtà



KAPITOLU II

**Noti spjegattivi u dettalji (dejta) tal-lista ta' oġġetti tad-DAU
Esportazzjoni/Sigurtà**

Il-lista ta' oġġetti tad-DAU Esportazzjoni/Sigurtà għandu jkun fiha d-dejta speċifika għall-entrati ta' oġġetti f'din id-dikjarazzjoni.

Il-kaxex tal-lista ta' oġġetti jistgħu jitwessgħu vertikalment.

Barra mid-dispożizzjonijiet fin-noti ta' spjega tal-Appendiċijiet A u C1, id-dettalji għandhom jiġu stampati kif ġej:

1. Kaxxa MRN — in-numru ta' referenza tal-moviment iddefinit fl-Appendiċi I1. L-MRN għandu jkun stampat fuq l-ewwel paġna u fuq il-listi kollha tal-oġġetti.
2. Id-dettalji tal-kaxex differenti flivell tal-oġġett għandhom ikunu stampati hekk:
 - Kaxxa Nru tal-oġġett (32) — in-numru tas-serje tal-oġġett ikkonċernat,
 - Kaxxa Dokumenti pprezentati/Ċertifikati (44/1): din il-kaxxa fiha wkoll in-numru tad-dokument tat-trasport, fejn xieraq,
 - Kaxxa UNDG (44/4) — Kodiċi tan-NU għall-Oġġetti Perikolużi.

▼B

Appendiċi JI

DOKUMENT TA' SIGURTÀ U SIKUREZZA (SSD)

KAPITOLU I

Kampjun tad-Dokument ta' Sigurtà u Sikurezza



UNJONI EWROPEA

ID-DOKUMENT DWAR IS-SIGURTÀ U S-SIKUREZZA	It-transportatur (S07) Nru		TIP TA' DIKJARAZZJONI (1)		MRN
	<input type="checkbox"/>		Ind. CSO (S32)	Formoli (3)	Oggetti (5)
				001	L-id-data ta' h'ug: L-uffiċju doganali:
			In-numru ta' referenza (7)		
	L-identità u n-nazzjonalità tal-mezzi tal-transport li jaqemu l-fruntiera (21)			Il-kodiċi tal-pajjiżi ta' tranzitu (S13)	
	Mezz tal-tras. (25)	In-numru ta' referenza tal-twassi (S10)	Data/hin tal-1el post fit-Terr. Dog. (S12)		
	L-uffiċju tal-frug (29)	Il-post fejn jilqiegħdu l-oggetti (30)	Kod. l-1el p. tal-wasla (S11)	Il-marki tal-garr (S22)	
	L-uffiċji tad-dhul sussegwenti (S11/2)				
	Il-persuna li tirċievi l-kunsinna (sigurta) (S06) Nru			Il-parti li trid tiġi nnotifikata (S08) Nru	
	kunsinnatur (sigurta) (S04) Nru			Il-post fejn issir il-tagħbija (S17)	Il-post fejn jinhatu l-oggetti (S18)
			In-numru tar-referenza uniku tal-kunsinna/trasport (S02-03)		
In-numri tal-kontejners (31/3)			In-numru tas-sigill (S28)	Il-massa grossa (kg) (35)	
				Kod. met. ta' h'ias tar. tras. (S29)	
Il-persuna li tirċievi l-kunsinna (sigurta) (S06) Nru			Il-parti li trid tiġi nnotifikata (S08) Nru		
kunsinnatur (sigurta) (S04) Nru			Il-post fejn issir il-tagħbija (S17)	Il-post fejn jinhatu l-oggetti (S18)	
			In-numru tar-referenza uniku tal-kunsinna/trasport (S02-03)		
In-numri tal-kontejners (31/3)			In-numru tas-sigill (S28)	Il-massa grossa (kg) (35)	
				Kod. met. ta' h'ias tar. tras. (S29)	
Għadd u għamla ta' pakketti, bicċiet, marki u għadd ta' pakketti (31/1)			L-identità u n-nazzjonalità tal-mezzi tal-transport li jaqemu l-fruntiera (21)		
			Dikjarazzjonijiet speċjali (44/2)		
Deskrizzjoni tal-oggetti (31/2)			Kod. tal-Merkanzija (33)		
			UNDG (S27)		
			Nru ta'ogg (32) 001		
Persuna li tressaq id-dik sommarja (S05) Nru			Il-post u d-data:		
Rapp tal-persuna li tressaq id-dik sommarja (S05a) Nru			Il-firma u l-isem:		



KAPITOLU II

Noti spjegattivi u dettalji (dejta) tad-Dokument ta' Sigurtà u Sikurezza

Il-formola fiha informazzjoni fuq il-livell tal-intestatura u l-informazzjoni għal partita wahda ta' oġġetti.

L-informazzjoni fid-Dokument ta' Sigurtà u Sikurezza għandha tkun ibbazata fuq dejta mehuda mid-dikjarazzjoni tal-esportazzjoni; fejn mehtieg, dik l-informazzjoni tiġi emendata mill-persuna li qed tippreżenta d-dikjarazzjoni fil-qosor u/jew ivverifikata mill-uffiċċju tad-dhul jew tal-hruġ, rispettivament.

Id-Dokument ta' Sigurtà u Sikurezza għandu jiġi kkompletat mill-persuna li qed tippreżenta d-dikjarazzjoni fil-qosor.

Barra mid-dispożizzjonijiet fin-noti ta' spjega tal-Appendiċijiet A u C1, id-dettalji għandhom jiġu stampati kif ġej:

1. Kaxxa MRN — in-numru ta' referenza tal-moviment iddefinit fl-Appendiċi G1 jew referenzi ad hoc mahruġa mill-uffiċċju doganali. L-MRN għandu jkun stampat fuq l-ewwel paġna u fuq il-listi kollha tal-oġġetti;
2. L-uffiċċju doganali:
Numru ta' referenza tal-uffiċċju tad-dhul/hruġ;
3. Kaxxa Tip ta' dikjarazzjoni (1):
Il-kodiċijiet “IM” jew “EX” skont jekk id-dokument fiha dejta dwar id-dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul jew dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ;
4. Kaxxa Numru ta' Referenza (7):
Dahħal LRN — LRN — in-numru ta' referenza lokali kif definit fl-Appendiċi C2;
5. Kaxxa Kodiċi tal-ewwel post tal-wasla (S11):
Il-kodiċi tal-ewwel post tal-wasla;
6. Kaxxa Data/hin wasla l-ewwel post tad-dwana. Terr. (S12):
Id-data u l-hin tal-wasla fl-ewwel post tal-wasla fit-territorju Doganali;
7. Kaxxa T.C.M.paym.cde (S29):
Dahħal il-kodiċi tal-metodu ta' hlas għall-ispejjeż tat-trasport;
8. Kaxxa UNDG (S27) — Kodiċi tan-NU għall-Oġġetti Perikolużi;
9. Kaxxa SCI OHRA (S32):
Dahħal indikatur ieħor ta' ċirkostanza speċifika.

Id-dokument tas-sigurtà u sikurezza ma għandux jiġi modifikat u ma għandu jizjedlu jew jitnaqqslu xejn sakemm mhux speċifikat mod ieħor f'dan ir-Regolament.

▼B

Appendiċi J2

LISTA TA' OĠĠETTI GHAS-SIGURTÀ U S-SIKUREZZA (SSLoI)

KAPITOLU I

Kampjun tal-lista ta' oġġetti ghas-Sigurtà u Sikurezza



UNJONI EWROPEA

LISTA TA' OĠĠ. GĦAS-SIGURTÀ U S-SIKUREZZA

UNJONI EWROPEA LISTA TA' OĠĠ. GĦAS-SIGURTÀ U S-SIKUREZZA		TIP TA' DIKJARAZZJONI (1)		MRN
		Formoli (3)	Ind. CSO (S32)	Id-data ta' hrug: L-ufficju doganali:
Il-persuna li tircevi l-kunsinna (sigurtà) (S06) Nru <input type="checkbox"/>		Il-parti li trid tigi mnotifikata (S08) Nru		
kunsinnatur (sigurtà) (S04) Nru		Il-post fejn issir it-tagħbija (S17)	Il-post fejn jinhatu l-oġġetti (S18)	
		In-numru tar-referenza uniku tal-kunsinna/trasport (S02-03)		
In-numri tal-kontejners (31/3)		In-numru tas-sigill (S28)	Il-massa grossa (kg) (35)	
			Kod. met. ta' hias tar. tras. (S29)	
Ghadd u għamla ta' pakketti, bicciet, marki u għadd ta' pakketti (31/1)		L-identità u n-nazzjonalità tal-mezzi tal-trasport li jaqgħu l-fruntiera (21)		
		Dikjarazzjonijiet speċjali (44/2)		
Deskrizzjoni tal-oġġetti (31/2)				Kod. tal-Merkanzija (33)
				UNDG (S27)
				Nru ta' oġġ. (32)
Il-persuna li tircevi l-kunsinna (sigurtà) (S06) Nru		Il-parti li trid tigi mnotifikata (S08) Nru		
kunsinnatur (sigurtà) (S04) Nru		Il-post fejn issir it-tagħbija (S17)	Il-post fejn jinhatu l-oġġetti (S18)	
		In-numru tar-referenza uniku tal-kunsinna/trasport (S02-03)		
In-numri tal-kontejners (31/3)		In-numru tas-sigill (S28)	Il-massa grossa (kg) (35)	
			Kod. met. ta' hias tar. tras. (S29)	
Ghadd u għamla ta' pakketti, bicciet, marki u għadd ta' pakketti (31/1)		L-identità u n-nazzjonalità tal-mezzi tal-trasport li jaqgħu l-fruntiera (21)		
		Dikjarazzjonijiet speċjali (44/2)		
Deskrizzjoni tal-oġġetti (31/2)				Kod. tal-Merkanzija (33)
				UNDG (S27)
				Nru ta' oġġ. (32)

▼B

KAPITOLU II

Noti spjegattivi u dettalji (dejta) tal-lista ta' oġġetti għas-Sigurtà u Sikurezza

Il-kaxx tal-lista ta' oġġetti ma jistgħux jitwessgħu vertikalment.

Barra mid-dispożizzjonijiet fin-noti ta' spjega tal-Appendicijiet A u C1, id-dettalji tal-kaxxi differenti għandhom jiġu stampati kif ġej:

Kaxxa Nru tal-oġġett (32) — in-numru tas-serje tal-oġġett ikkonċernat;

Kaxxa Tpt.Ch.M.pay.code (S29) — il-kodiċi tal-metodu tal-hlas għall-ispejjeż tat-trasport;

Kaxxa UNDG (S27) — Kodiċi tan-NU għall-Oġġetti Perikolużi.

▼B

ANNEX 10





ANNEX 11

LISTA TAT-TAGHBIIJA

Nru	Il-marki, in-numri u t-tip ta' imballaġġi, id-deskrizzjoni tal-oġġetti	Pajjiż tal-ispedizzjoni/ esportazzjoni	Massa grossa (kg)	Irrizervata għall-użu uffiċjali

(firma)

IN-NOTA TA' SPJEGA DWAR IL-LISTA TAT-TAGHBIIJA

IT-TAQSIMA 1

1. Id-definizzjoni
 - 1.1. Il-lista tat-tagħbija tfigħer dokument li jkollu l-karatteristiċi deskritti f'dan l-Anness.
 - 1.2. Tista' tintuża mad-dikjarazzjoni tat-tranzitu fi hdan il-qafas tal-applikazzjoni tal-punt 2.2. ta' dan l-Anness.
 2. Il-formola tal-lista tat-tagħbija
 - 2.1. Il-faċċata biss tal-formoli tista' tintuża bħala lista tat-tagħbija.
 - 2.2. Il-karatteristiċi tal-lista tat-tagħbija huma:
 - (a) l-intestatura "Lista tat-tagħbija";
 - (b) kaxxa ta' 70 mm b'55 mm maqsuma f'żewġ partijiet, bil-parti ta' fuq ta' 70 mm b'15 mm u bil-parti ta' isfel ta' 70 mm b'40 mm;
 - (c) kolonni bl-intestaturi li ġejjin skont din l-ordni:
 - in-numru tas-serje,
 - il-marki, in-numri, l-għadd u t-tip ta' imballaġġi, id-deskrizzjoni tal-oġġetti,
 - il-pajjiż tal-ispedizzjoni/tal-esportazzjoni,
 - il-massa grossa (f'kg),
 - irrizervata għall-amministrazzjoni.
- L-utenti jistgħu jaġġustaw il-wisa' tal-kolonni skont il-htigijiet tagħhom. Madankollu, il-kolonna bl-intestatura "irrizervata għall-amministrazzjoni" trid tkun dejjem wiesgħa minn tal-inqas 30 mm. L-utenti jistgħu jiddeċiedu wkoll kif joghġobhom jużaw l-isparzi hliet dawk imsemmija fil-punti (a), (b) u (c).
- 2.3. Immedjatament taħt l-aħħar entrata, trid tinqata' linja orizzontali u kwalunkwe spazji li ma ntużawx iridu jinqatgħu sabiex ma jiġi miżjud xejn wara.

IT-TAQSIMA 2

Id-dettalji li jridu jiddaħhlu fl-intestaturi differenti

1. Kaxxa
 - 1.1. Il-parti ta' fuq

Fejn lista tat-tagħbija takkumpanja dikjarazzjoni tat-tranzitu, id-detentur tal-proċedura għandu jdaħħal "T1", "T2" jew "T2F" fil-parti ta' fuq tal-kaxxa.
 - 1.2. Il-parti ta' isfel

Id-dettalji mnizzla fil-paragrafu 4 tat-Taqsima III hawn taħt iridu jiddaħhlu f'din il-parti tal-kaxxa.

▼B

2. Kolonni
 - 2.1. Numru tas-serje

Qabel kull oġġett imniżżel fuq il-lista tat-tagħbija għandu jkun hemm in-numru tas-serje.
 - 2.2. Marki, numri, numru u tip tal-pakketti, deskrizzjoni tal-oġġetti

Id-dettalji mitluba għandhom jingħataw f'konformità mal-Anness B1 tad-TDA.

Fejn lista tat-tagħbija takkumpanja dikjarazzjoni tat-tranzitu, il-lista trid tinkludi t-tagħrif li ddahhal fil-kaxxi 31 (L-imballaġġi u d-deskrizzjoni tal-oġġetti), 40 (Id-dikjarazzjoni fil-qosor/id-dokument preċedenti), 44 (Tagħrif addizzjonali, id-dokumenti mfassla, iċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet) u, fejn huwa xieraq, 33 (Il-kodiċi tal-prodott bażiku) u 38 (Il-massa netta (f'kg)) tad-dikjarazzjoni tat-tranzitu.
 - 2.3. Pajjiż tal-ispedizzjoni/espportazzjoni

Dahhal l-isem tal-Istat Membru li minnu l-oġġetti qed jintbagħtu jew esportati.
 - 2.4. Massa grossa (kg)

Dahhal id-dettalji li ddahhlu fil-kaxxa 35 tad-DAU (ara l-Anness B-DA)

*IT-TAQSIMA 3***L-użu tal-listi tat-tagħbija**

1. Dikjarazzjoni tat-tranzitu ma jistax ikollha kemm polza tal-kargu kif ukoll folja/i addizzjonali.
2. Fejn tintuza lista tat-tagħbija, il-kaxxi 15 (Il-pajjiż tal-ispedizzjoni/tal-espportazzjoni, 32 (In-numru tal-oġġett), 33 (Il-kodiċi tal-prodott bażiku), 35 (Il-massa grossa (f'kg)), 38 (Il-massa netta (f'kg)), 40 (Id-dikjarazzjoni fil-qosor/id-dokument preċedenti) u, fejn huwa xieraq, 44 (Tagħrif addizzjonali, id-dokumenti mfassla, iċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet) tal-formola tad-dikjarazzjoni tat-tranzitu għandhom jiġu ingassati u l-kaxxa 31 (L-imballaġġi u d-deskrizzjoni tal-oġġetti) ma tistax tintuza sabiex jiddahhlu l-marki, in-numri, l-għadd u t-tip ta' imballaġġi jew id-deskrizzjoni tal-oġġetti. Referenza għan-numru tas-serje u s-simbolu tal-listi differenti tat-tagħbija għandhom jiddahhlu fil-kaxxa 31 (L-imballaġġi u d-deskrizzjoni tal-oġġetti) tad-dikjarazzjoni tat-tranzitu.
3. Il-lista tat-tagħbija trid tiġi mfassla bl-istess numru ta' kopji daqs il-kopji tad-dikjarazzjoni tat-tranzitu b'rabta magħha.
4. Meta dikjarazzjoni tat-tranzitu tiġi rreġistrata, il-lista tat-tagħbija trid tingħata l-istess numru ta' rreġistrazzjoni bħal tal-kopji tad-dikjarazzjoni tat-tranzitu b'rabta magħha. Dan in-numru jrid jiddahhal billi jintuza timbru li jinkludi l-isem tal-uffiċċju doganali tat-tluq jew inkella manwalment. Jekk jiddahhal manwalment, għandu jkun ikkontrofirmat bit-timbru uffiċjali tal-uffiċċju doganali tat-tluq.

Mhux obligatorju li uffiċjal tal-uffiċċju doganali tat-tluq jiffirma il-formoli.
5. Fejn diversi listi tat-tagħbija jiġi meħmuza ma' dikjarazzjoni tat-tranzitu waħda, il-listi għandu jkollhom numru tas-serje allokati mid-detentur tal-proċedura, u n-numru tal-isti tat-tagħbija meħmuza għandu jiddahhal fil-kaxxa 4 (Il-listi tat-tagħbija).
6. Il-formoli tal-lista tat-tagħbija għandhom jiġu stampati fuq karta mhejjija għall-kitba, li tkun tiżen minn tal-inqas 40 g/m² u b'saħħitha bizzżejjed li ma titqattax jew ma titkemmixx faċilment bl-użu normali. Il-kulur jista' jiġi deċiż minn dawk li huma kkonċernati. Il-format tal-formoli għandu jkun ta' 210 b'297 mm, b'tolleranza massima ta' 5 millimetri inqas u 8 millimetri iktar bħala tul.

*ANNEX 12***FORMOLI TA' APPLIKAZZJONI U TA' AWTORIZZAZZJONI****Il-kummenti ġenerali**

Il-mod kif inhu mqassam il-mudell mhuwiex vinkolanti; eż, minflok kaxxi, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu formoli bi struttura ta' linji, inkella, jekk meħtieġ, jista' jiġi estiż l-ispazju tal-kaxxi. L-Istati Membri jistgħu jużaw ukoll sistemi nazzjonali tal-IT biex jaċċettaw l-applikazzjonijiet u jaqgħtu awtorizzazzjonijiet.

Madankollu, in-numru tal-ordni u t-test xieraq huma obbligatorji.

L-Istati Membri jistgħu jinkludu xi kaxxi jew linji għal finijiet nazzjonali. Dawn il-kaxxi jew linji għandhom ikunu indikati b'numru tal-ordni segwit minn ittra kapitali (eż. 5 A).

Fil-prinċipji, il-kaxxi b'numru tal-ordni b'tipa grassa jridu jiġu kkompletati. Innota ta' spjega tirreferi għall-eċċezzjonijiet.

L-Appendiċi fih il-kodicijiet għall-kundizzjonijiet ekonomiċi.

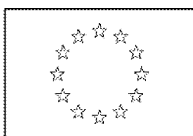
▼ **M1**
Applikazzjoni jew awtorizzazzjoni biex jintużaw is-simplifikazzjonijiet

Originali	1. Applikant	Kumpaniji involuti jekk huma differenti mill-applikant	Riżervat għal skopijiet doganali			
	1.a. Numru ta' identifikazzjoni tal-kumpanija		1.b. Numru ta' referenza			
1.c. Informazzjoni ta' kuntatt:						
1.d. Prezentazzjoni tad-dikjarazzjonijiet <input type="checkbox"/> fismu stess u għan-nom tiegħu stess <input type="checkbox"/> bħala rappreżentant dirett <input type="checkbox"/> bħala rappreżentant indirett						
2. Simplifikazzjonijiet						
a. <input type="checkbox"/> Entrata fir-rekords tad-dikjarant <input type="checkbox"/> Importazzjoni <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ċirkolazzjoni hielsa <input type="checkbox"/> hażna doganali <input type="checkbox"/> proċessar attiv <input type="checkbox"/> aċċettazzjoni temporanja <input type="checkbox"/> użu aħħari <input type="checkbox"/> Esportazzjoni <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> esportazzjoni <input type="checkbox"/> esportazzjoni mill-ġdid <input type="checkbox"/> proċessar passiv 				b. <input type="checkbox"/> Dikjarazzjoni simplifikata <input type="checkbox"/> Importazzjoni <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ċirkolazzjoni hielsa <input type="checkbox"/> hażna doganali <input type="checkbox"/> proċessar attiv <input type="checkbox"/> aċċettazzjoni temporanja <input type="checkbox"/> użu aħħari <input type="checkbox"/> Esportazzjoni <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> esportazzjoni <input type="checkbox"/> esportazzjoni mill-ġdid <input type="checkbox"/> proċessar passiv 		c. <input type="checkbox"/> Rilaxx centralizzat <input type="checkbox"/> standard <input type="checkbox"/> simplifikat <input type="checkbox"/> EIDR dikjarazzjoni <input type="checkbox"/> Importazzjoni <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ċirkolazzjoni hielsa <input type="checkbox"/> hażna doganali <input type="checkbox"/> proċessar attiv <input type="checkbox"/> aċċettazzjoni temporanja <input type="checkbox"/> użu aħħari <input type="checkbox"/> Esportazzjoni <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> esportazzjoni <input type="checkbox"/> esportazzjoni mill-ġdid <input type="checkbox"/> proċessar passiv
3. Tip ta' awtorizzazzjoni (daħħal il-kodiċi): <input style="width: 50px;" type="text"/>						
4.a. Operatur Ekonomiku Awtorizzat						
<input type="checkbox"/> IVA Nru. <input style="width: 200px;" type="text"/> <input type="checkbox"/> LE						
4.b. awtorizzazzjoni(jiet) għal proċeduri doganali li għalihom se jintużaw is-simplifikazzjonijiet						
Tip		Numru ta' referenza	Data ta' skadenza			
5. Kontijiet prinċipali						
5.a. Post fejn jinżammu l-kontijiet prinċipali						
5.b. Tip ta' kont prinċipali						
6. Formoli ta' tkomplija						

▼ M1

Applikazzjoni jew awtorizzazzjoni biex jintużaw is-simplifikazzjonijiet
Formola ta' tkomplija - IMPORTAZZJONI

Originali	7. Rekords għall-proċedura	
	7.a. Post fejn jinżammu r-rekords	
	7.b. Tip ta' rekords	
	7.c. Informazzjoni rilevanti oħra	
8. Tip ta' oġġetti		
8.a.	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8.b.	Kwantità totali stmata	8.c. L-għadd stmat ta' tranzazzjonijiet
8.d.	Valur doganali totali stmat	8.e. Medja tal-ammont tad-dazju
9. Postijiet awtorizzati tal-oġġetti / Uffiċċji doganali		
a.	Postijiet	b. Uffiċċji doganali lokali/għall-preżentazzjoni
10. Uffiċċju(i) doganali għat-tqeghid tal-oġġetti fi proċedura doganali		
11. Uffiċċju ta' superviżjoni (jekk applikabbli)		
12. Tip ta' dikjarazzjoni simplifikata		
<input type="checkbox"/> Dokument amministrattiv uniku (DAU)		
<input type="checkbox"/> Dikjarazzjoni elettronika		
<input type="checkbox"/> dokument kummerċjali jew dokument amministrattiv ieħor		
speċifika: <input type="text"/>		
13. Informazzjoni addizzjonali / kundizzjonijiet		
14. Jien naċċetta li niskambja kull informazzjoni mal-awtoritajiet doganali ta' kull Stat Membru ieħor involut.		
Post u data		Firma u isem

▼ **M1**

Applikazzjoni jew awtorizzazzjoni biex jintużaw is-simplifikazzjonijiet

Formola ta' tkomplija - ESPORTAZZJONI

Originali	7. Rekords għall-proċedura	
	7.a. Post fejn jinżammu r-rekords	
	7.b. Tip ta' rekords	
	7.c. Informazzjoni rilevanti oħra	
8. Tip ta' oġġetti		
8.a.	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8.b.	Kwantità totali stmat	8.c. Numru stmat ta' tranzazzjonijiet
8.d. Ammont totali stmat		
9. Postijiet awtorizzati tal-oġġetti / Uffiċċju doganali		
a.	Postijiet	b. Uffiċċji doganali lokali/għall-prezentazzjoni
10. Uffiċċju(i) doganali għat-tqegħid tal-oġġetti fi proċedura doganali		
11. Uffiċċju ta' superviżjoni (jekk applikabbli)		
12. Tip ta' dikjarazzjoni simplifikata		
<input type="checkbox"/> Dokument amministrattiv uniku (DAU)		
<input type="checkbox"/> Dikjarazzjoni elettronika		
<input type="checkbox"/> dokument kummerċjali jew dokument amministrattiv ieħor		
speċifika: <input type="text"/>		
13. Informazzjoni addizzjonali / kundizzjonijiet		
14. Jien naċċetta li niskambja kull informazzjoni mal-awtoritajiet doganali ta' kull Stat Membru ieħor involut.		
Post u data		Firma u isem

▼ **M1**

Awtorizzazzjoni biex jintużaw is-simplifikazzjonijiet

Originali	1. Detentur tal-awtorizzazzjoni		_____
	Nru.:		Numru tal-awtorizzazzjoni Awtorità emittenti
1.a. Din id-deċiżjoni tirreferi għall-applikazzjoni tiegħek			
Nru. ta' Ref.: _____			
1.b. Id-detentur ta' din l-awtorizzazzjoni qed jaġixxi		<input type="checkbox"/>	f'ismu stess u għan-nom tiegħu stess
<input type="checkbox"/> bhala rappreżentant dirett		<input type="checkbox"/>	bhala rappreżentant indirett
2. Simplifikazzjonijiet			
a. <input type="checkbox"/> Entrata fir-reġistri tad-dikjarant		b. <input type="checkbox"/> Dikjarazzjoni simplifikata	c. <input type="checkbox"/> Rilaxx ċentralizzat
<input type="checkbox"/> Importazzjoni <input type="checkbox"/> ċirkolazzjoni ħielsa <input type="checkbox"/> hażna doganali <input type="checkbox"/> proċessar attiv <input type="checkbox"/> aċċettazzjoni temporanja <input type="checkbox"/> użu aħħari <input type="checkbox"/> Esportazzjoni <input type="checkbox"/> esportazzjoni <input type="checkbox"/> esportazzjoni mill-ġdid <input type="checkbox"/> proċessar passiv		<input type="checkbox"/> Importazzjoni <input type="checkbox"/> ċirkolazzjoni ħielsa <input type="checkbox"/> hażna doganali <input type="checkbox"/> proċessar attiv <input type="checkbox"/> aċċettazzjoni temporanja <input type="checkbox"/> użu aħħari <input type="checkbox"/> Esportazzjoni <input type="checkbox"/> esportazzjoni <input type="checkbox"/> esportazzjoni mill-ġdid <input type="checkbox"/> proċessar passiv	<input type="checkbox"/> standard dikjarazzjoni <input type="checkbox"/> simplifikat dikjarazzjoni <input type="checkbox"/> EIDR <input type="checkbox"/> Importazzjoni <input type="checkbox"/> ċirkolazzjoni ħielsa <input type="checkbox"/> hażna doganali <input type="checkbox"/> proċessar attiv <input type="checkbox"/> aċċettazzjoni temporanja <input type="checkbox"/> użu aħħari <input type="checkbox"/> Esportazzjoni <input type="checkbox"/> esportazzjoni <input type="checkbox"/> esportazzjoni mill-ġdid <input type="checkbox"/> proċessar passiv
3. Tip ta' awtorizzazzjoni (daħħal il-kodiċi): <input type="text"/>			
4. Tip u referenza tal-awtorizzazzjoni(jiet) li għalihom se tintuża/jintużaw is-simplifikazzjoni(jiet)			
Tip		Nru ta' referenza	
_____		_____	
5. Kontijiet prinċipali			
5.a. Post fejn jinżammu l-kontijiet prinċipali			

5.b. Tip ta' kont prinċipali			

6. Formoli ta' tkomplija			

▼ M1

Awtorizzazzjoni biex jintużaw is-simplifikazzjonijiet

Formola ta' tkomplija - IMPORTAZZJONI

		_____ Numru tal-awtorizzazzjoni	
Originali	7. Rekords għall-proċedura		
	7.a. Post fejn jinżammu r-rekords		
	7.b. Tip ta' rekords		
	8. Tip ta' oġġetti		
	8.a.	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
	8.b. Kwantità totali stmat		8.c. Numru stmat ta' tranżazzjonijiet
	8.d. Valur doganali totali stmat		8.e. Medja tal-ammont tad-dazju
	9. Postijiet awtorizzati tal-oġġetti / Uffiċċju doganali		
	a.	Postijiet	b. Uffiċċji doganali lokali/ghall-preżentazzjoni
	10. Uffiċċju(i) doganali għat-tqegħid tal-oġġetti fi proċedura doganali		
11. Uffiċċju ta' superviżjoni			
12. Tip ta' dikjarazzjoni simplifikata			
<input type="checkbox"/> Dokument amministrattiv uniku (DAU) <input type="checkbox"/> Dikjarazzjoni elettronika <input type="checkbox"/> dokument kummerċjali jew dokument amministrattiv ieħor speċifika: _____			
13. Informazzjoni addizzjonali / kundizzjonijiet			
14. Post u data	Firma u isem	Timbru	

▼ M1

Awtorizzazzjoni biex jintużaw is-simplifikazzjonijiet
Formola ta' tkomplija - ESPORTAZZJONI

_____ Numru tal-awtorizzazzjoni		
Originali	7. Rekords għall-proċedura	
	7.a. Post fejn jinżammu r-rekords	
	7.b. Tip ta' rekords	
	8. Tip ta' oġġetti	
	8.a. Kodiċi NM	Deskrizzjoni
	8.b. Kwantità totali stmata	8.c. Numru stmat ta' tranzazzjonijiet
	8.d. Ammont totali stmat	
	9. Postijiet awtorizzati tal-oġġetti / Uffiċċju doganali	
	a. _____ Postijiet	b. _____ Uffiċċji doganali lokali/għall-prezentazzjoni
	_____ _____ _____ _____	
10. Uffiċċju(i) doganali għat-tqegħid tal-oġġetti fi proċedura doganali		
11. Uffiċċju ta' superviżjoni		
12. Tip ta' dikjarazzjoni simplifikata		
<input type="checkbox"/> Dokument amministrattiv uniku (DAU) <input type="checkbox"/> Dikjarazzjoni elettronika <input type="checkbox"/> dokument kummerċjali jew dokument amministrattiv ieħor speċifika: _____		
13. Informazzjoni addizzjonali / kundizzjonijiet		
14. Post u data		
Firma u isem	Timbru	

▼ **M1****Noti ta' spjega għall-kaxxi differenti tal-formola ta' applikazzjoni**

Kumment ġenerali:

Jekk meħtieġ l-informazzjoni mitluba tista' tiġi ppreżentata f'anness separat mill-formola tal-applikazzjoni, b'referenza għall-kaxxa tal-formola konċernata.

L-Istati Membri jistgħu jkunu jeħtieġu aktar informazzjoni.

1. Dahħal l-isem shiħ u n-numru EORI tal-applikant. L-applikant huwa l-persuna li se tinħarġilha l-awtorizzazzjoni.
 - 1.a Dahħal in-numru ta' Identità tal-Kumpanija.
 - 1.b Jekk applikabbli, dahħal kwalunkwe numru ta' referenza interna, li jerreferi għal din l-applikazzjoni fl-awtorizzazzjoni.
 - 1.c Dahħal l-informazzjoni tal-kuntatt rilevanti (persuna ta' kuntatt, indirizz ta' kuntatt, numri tat-telefon u tal-feks, indirizz tal-posta elettronika)
 - 1.d Indika t-tip ta' rappreżentazzjoni għal preżentazzjoni ta' dikjarazzjoni billi timmarka "X" fil-kaxxa adattata.
2. Indika liema tip ta' simplifikazzjoni (entrata fir-rekords, dikjarazzjoni simplifikata jew awtorizzazzjoni centralizzata) u liema proċedura doganali (għal importazzjoni u/jew esportazzjoni) li qed issir applikazzjoni għaliha billi timmarka "X" fil-kaxxa adattata.
3. Dahħal il-kodiċi rilevanti:
 1. l-ewwel applikazzjoni għal awtorizzazzjoni
 2. applikazzjoni għal awtorizzazzjoni modifikata jew mġedda (indikata wkoll in-numru ta' awtorizzazzjoni xieraq).
- 4.a Indika jekk l-istatus tal-operatur ekonomiku awtorizzat huwiex iċċertifikat; jekk "IVA", dahħal in-numru korrispondenti.
- 4.b Dahħal it-tip, ir-referenza u — jekk applikabbli — id-data tal-iskadenza tal-awtorizzazzjoni(jiet) rilevanti li għaliha/hom se tintuża s-simplifikazzjoni doganali li għaliha saret applikazzjoni; fil-każ li għadha kif saret applikazzjoni għal awtorizzazzjoni, dahħal it-tip ta' awtorizzazzjoni(jiet) li għaliha/hom saret l-applikazzjoni u d-data tal-applikazzjoni
5. Informazzjoni dwar kontijiet prinċipali, materjal ieħor kummerċjali, fiskali jew ta' kontabbiltà
 - 5.a Dahħal l-indirizz shiħ tal-post fejn jinżammu l-kontijiet prinċipali.
 - 5.b Nizzel it-tip ta' kontijiet (elettroniċi jew miżmuma fuq karti, u t-tip tas-sistema u softwer użati).
6. Dahħal l-għadd ta' formoli ta' tkomplija meħmuża ma' din l-applikazzjoni.
7. Informazzjoni dwar rekords (kontijiet relatati mad-dwana).
 - 7.a Dahħal l-indirizz shiħ tal-post fejn jinżammu r-rekords.
 - 7.b Dahħal it-tip ta' rekords (elettroniċi jew miżmuma fuq karti, u t-tip tas-sistema u softwer li jintużaw).

▼ M1

- 7.c Dahhal, jekk applikabbli, informazzjoni rilevanti oħra dwar ir-rekords.
- 8. Informazzjoni dwar it-tip ta' oġġetti u tranżazzjonijiet.
- 8.a Dahhal, jekk applikabbli, il-Kodiċi rilevanti tan-NM, inkella għall-anqas il-kapitoli tan-NM u d-deskrizzjoni tal-oġġetti.
- 8.b Dahhal l-informazzjoni rilevanti darba fix-xahar.
- 8.c Dahhal l-informazzjoni rilevanti darba fix-xahar.
- 9. Informazzjoni dwar il-postijiet awtorizzati tal-oġġetti u dwar l-uffiċċju doganali responsabbli.
- 9.a u b Dahhal l-isem, l-indirizz u l-informazzjoni tal-kuntatt shah
- 10. Dahhal l-isem, l-indirizz u l-informazzjoni tal-kuntatt shah tal-uffiċċji doganali rilevanti fejn se tiġi pprezentata d-dikjarazzjoni simplifikata.
- 11. Dahhal, jekk applikabbli, l-isem, l-indirizz u l-informazzjoni tal-kuntatt shah tal-uffiċċju ta' sorveljanza.
- 12. Indika, billi timmarka "X" fil-kaxxa adattata, it-tip ta' dikjarazzjoni simplifikata; fil-każ tal-użu ta' dokumenti kummerċjali jew amministrattivi oħra, iridu jiġu speċifikati t-tip ta' dokumenti li qed jintużaw.

▼ B

Unjoni Ewropea

MUDELL

Applikazzjoni biex tintuża Proċedura Speċjali minbarra t-tranzitu

Nota: Jekk jogħġbok irreferi għan-nota ta' spjegazzjoni xierqa meta timla l-formola

Originali	1 Applikant		Riservat għal skopijiet doganali									
	2 Proċedura/i doganali		3 Tip ta' applikazzjoni	4 Formoli ta' tkomplija								
5 Post u tip ta' kontijiet/registri												
6 Perjodu ta' validità tal-aworizzazzjoni												
a b												
7 Ogġetti għat-tqeghid taht il-proċedura doganali												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;">Kodiċi tan-NM</th> <th style="width: 40%;">Deskrizzjoni</th> <th style="width: 15%;">Kwantità</th> <th style="width: 20%;">Valur</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>					Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni	Kwantità	Valur				
Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni	Kwantità	Valur									
8 Prodotti pproċessati												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;">Kodiċi tan-NM</th> <th style="width: 40%;">Deskrizzjoni</th> <th style="width: 35%;">Ir-rata ta' rendiment</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>					Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni	Ir-rata ta' rendiment					
Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni	Ir-rata ta' rendiment										

▼ B

9 Dettalji dwar l-attivitajiet ippjanati			
10 Kundizzjonijiet ekonomiċi			
11 Uffiċċju/i doganali			
a	tad-dhul		
b	tar-rilaxx		
c	Uffiċċju/i ta' supervizjoni		
12 Identifikazzjoni	13 Perjodu ghar-rilaxx (xhur)	14 Proċeduri simplifikati	15 Trasferiment
		a	b
16 Informazzjoni addizzjonali			
17			
Firma		Data	
Isem			

▼ B

Unjoni Ewropea

MUDELL

Applikazzjoni ghal awtorizzazzjoni biex jiġi operat mahżen doganali

- formola ta' tkomplija -

Originali	18 Tip ta' mahżen		
	19 Mahżen jew faċilità ta' hżin		
	20 Skadenza ghat-tressiq ta' inventarju tal-oġġetti		
	21 Tata ta' telf		
	22 Hżin ta' oġġetti li mhumiex il-proċedura tal-hażna doganali		
	Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni	Kategorija/proċedura doganali
	23 Forom tas-soltu għall-ġestjoni		
24 Tnehhija temporanja. Għan:			
25 Informazzjoni addizzjonali			
26			
Firma		Data	
Isem			

▼ B

Unjoni Ewropea

MUDELL

L-applikazzjoni jew l-awtorizzazzjoni sabiex jintuża proċessar attiv

- formola ta' tkomplija -

Originali	18 Oġġetti ekwivalenti	
	Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni
	19 Esportazzjoni minn qabel	
	20 Rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa minghajr dikjarazzjoni doganali?	
	21 Informazzjoni addizzjonali	
	22	
	Firma	Data
	Isem	

▼ B

Unjoni Ewropea

MUDELL

Applikazzjoni jew awtorizzazzjoni sabiex jintuża proċessar passiv

- formola ta' tkomplija -

Originali	18 Sistema	
	19 Prodotti sostituti	
	Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni
	20 Artikolu 147(2) tal-Kodiċi? [mhux applikabbli]	
	21 Artikolu 586(2)? [mhux applikabbli]	
	22 Informazzjoni addizzjonali	
	23	
	Firma	Data
	Isem	

▼ B

Unjoni Ewropea

MUDELL

Awtorizzazzjoni biex tintuża Proċedura Speċjali minbarra t-tranzitu

		GB	
		(Numru tal-awtorizzazzjoni)	
Originali	1 Detentur tal-awtorizzazzjoni	Awtorità emittenti	
	1a Din id-deċiżjoni tirreferi għall-applikazzjoni tiegħek tal- Nru. ta' Ref.:		
	2 Proċedura/i doganali	3 Tip ta' awtorizzazzjoni	4 Formoli ta' tkomplija
5 Post u tip ta' kontijiet/registri			
6 Perjodu ta' validità tal-awtorizzazzjoni			
a b			
7 Oġġetti li jistgħu jitqiegħdu taht il-proċedura doganali:			
Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni	Kwantità	Valur
8 Prodotti pproċessati:			
Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni	Ir-rata ta' rendiment	

▼ B

9 Dettalji dwar l-attivitajiet ippjanati:			
10 Kundizzjonijiet ekonomiċi:			
11 Uffiċċju/i doganali			
a	tad-dhul:		
b	tar-rilaxx:		
c	Uffiċċju/i ta' superviżjoni:		
12 Identifikazzjoni	13 Perjodu ghar-rilaxx (xhur)	14 Proċeduri simplifikati	
		a	b
15 Trasferiment			
16 Informazzjoni addizzjonali/kundizzjonijiet (eż. rekwiżiti ghal garanzija)			
17			
Data	Firma	Timbru	
	Isem		

▼ B

Unjoni Ewropea

MUDELL

Awtorizzazzjoni biex jiġi operat mahżen doganali

- formola ta' tkomplija -

		GB	
		(Numru tal-awtorizzazzjoni)	
Originali	18 Tip ta' mahżen	Numru ta' identifikazzjoni tal-mahżen	
	19 Mahżen jew faċilità ta' hżin		
	20 Skadenza ghat-tressiq ta' inventarju tal-oġġetti		
21 Tata ta' telf			
22 Hżin ta' oġġetti li mhumiex il-proċedura tal-hażna doganali			
	Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni	Kategorija/proċedura doganali
23 Forom tas-soltu għall-ġestjoni			
24 Tnehhija temporanja. Għan:			
25 Informazzjoni addizzjonali			
26	Data	Firma Isem	Timbru

▼ B

Unjoni Ewropea

MUDELL

L-awtorizzazzjoni sabiex jintuża proċessar attiv

- formola ta' tkomplija -

GB

(Numru tal-awtorizzazzjoni)

Originali	18 Oġġetti ekwivalenti	
	Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni
	19 Esportazzjoni minn qabel	
	20 Rilaxx ghaċ-ċirkolazzjoni hielsa minghajr dikjarazzjoni doganali	
	21 Informazzjoni addizzjonali	
	22	
	Data	Firma Isem
		Timbru

▼ B

Unjoni Ewropea

MUDELL

L-awtorizzazzjoni sabiex jintuża proċessar passiv

- formola ta' tkomplija -

GB

(Numru tal-awtorizzazzjoni)

Originali	18 Sistema		
	19 Prodotti sostituti		
	Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni	
	20 Artikolu 147(2) tal-Kodiċi [mhux applikabbli]		
	21 Artikolu 586(2) [mhux applikabbli]		
	22 Informazzjoni addizzjonali		
	23		
	Data	Firma Isem	Timbru

▼B**NOTI TA' SPJEGA GHALL-FORMOLI L-OHRA JEW SISTEMI NAZZJONALI TAL-IT GHAL PROĊEDURI SPEĊJALI MINBARRA T-TRANŻITU***TITOLU I***Dettalji li għandhom jiddaħhlu fid-diversi kaxxi tal-formola tal-applikazzjoni****1. Applikant**

Dahhal l-isem sħiħ u l-indirizz u n-numru EORI tal-applikant. L-applikant huwa l-persuna għandha tinhargilha l-awtorizzazzjoni.

2. Proċedura doganali

Dahhal il-proċedura doganali li taħtha l-oġġetti elenkati fil-kaxxa 7 suppost jiddaħhlu. Il-proċeduri doganali rilevanti jinghataw hawn taħt:

- użu finali
- aċċettazzjoni temporanja
- hażna doganali
- proċessar attiv
- proċessar passiv

Nota:

1. Jekk l-applikant japplika għal awtorizzazzjoni biex tintuża aktar minn proċedura doganali waħda, għandhom jintuża formoli separati.
2. L-użu tal-proċedura ta' hażna doganali ma teħtieġx awtorizzazzjoni imma l-operazzjoni ta' faċilitajiet tal-ħżin għall-hażna doganali tal-oġġetti teħtieġha.

3. Tip ta' applikazzjoni

It-tip ta' applikazzjoni għandu jiddaħhal f'din il-kaxxa permezz ta' wiehed minn dawn il-kodiċijiet li ġejjin:

- 1 = l-ewwel applikazzjoni
- 2 = applikazzjoni għal awtorizzazzjoni emendata jew imġedda (indika wkoll in-numru ta' awtorizzazzjoni xieraq)
- 3 = applikazzjoni għal awtorizzazzjoni fejn huwa involut aktar minn Stat Membru wiehed
- 4 = applikazzjoni għal awtorizzazzjoni suċċessiva (proċessar attiv)

4. Formoli ta' tkomplija

Dahhal l-ghadd ta' formoli ta' tkomplija meħmuża.

Nota:

Il-formoli ta' tkomplija huma pprovdu ti f'dawn il-proċeduri doganali li ġejjin:

Hażna doganali, proċessar attiv (fejn meħtieġ) u proċessar attiv (fejn meħtieġ)

5. Post u tip ta' kontijiet/registri

Dahhal il-post fejn jinżammu jew huma aċċessibbli l-kontijiet ewlenin għall-finijiet doganali. Speċifika wkoll it-tip ta' kontijiet billi tagħti d-dettalji dwar is-sistema li tintuża.

Iddikjara wkoll il-post fejn jinżammu r-registri u t-tip ta' registri (registri arkivjati) li għandhom jintużaw għall-proċedura doganali. Registri t'fisser: id-dejta li fiha l-informazzjoni neċessarja u d-dettalji tekniċi kollha, li jippermettu lill-awtoritajiet doganali li jissorveljaw u jikkontrollaw il-proċedura doganali.

▼B

Nota:

Fil-każ ta' importazzjoni temporanja, il-kaxxa 5 jehtieg li tiġi kkompletata biss fejn dan ikun mehtieg mill-awtoritajiet doganali.

6. Perjodu ta' validità tal-awtorizzazzjoni

Fil-kaxxa 6a indika d-data mitluba li fiha għandha ssehh l-awtorizzazzjoni (jum/xahar/sena). Fil-prinċipju, l-awtorizzazzjoni tidhol fis-sehh, l-aktar kmieni, fid-data tal-hruġ. F'dal-każ, dahhal “data tal-hruġ”. Id-data ta' skadenza tal-awtorizzazzjoni tista' tiġi ssuġġerita fil-kaxxa 6b.

7. Oġġetti għat-tqeghid taht il-proċedura doganali

Kodiċi tan-NM

Imla skont in-Nomenklatura Magħquda (kodiċi tan-NM = tmien ċifri).

Deskrizzjoni

Id-deskrizzjoni tal-oġġetti tfisser id-deskrizzjoni kummerċjali jew teknika.

Kwantità

Dahhal il-kwantità stmata ta' oġġetti maħsuba għat-tqeghid taht il-proċedura doganali.

Valur

Dahhal il-kwantità stmata, f'euro jew munita oħra, tal-oġġetti maħsuba għat-tqeghid taht il-proċedura doganali.

Nota:

Użu finali:

1. Jekk l-applikazzjoni tikkonċerna oġġetti minbarra dawk taht 2 ta' hawn taht, għandek iddahhal fis-subkaxxa “kodiċi NM”, jekk xieraq; il-Kodiċi TARIC (10 ċifri jew 14-il ċifra).
2. Jekk l-applikazzjoni tirrigwarda oġġetti mqieghda taht id-dispożizzjonijiet speċjali (Parti A u B) tad-dispożizzjonijiet preliminari tan-Nomenklatura Magħquda (oġġetti jew ċerti kategoriji ta' bastimenti, vapuri u dgħajjes oħra u għal pjattaformi tat-tħaffir jew tal-produzzjoni/ajruplani ċivili u oġġetti maħsuba għall-użu fl-ajruplani ċivili) il-kodiċijiet NM mhumiex mehtieġa. Fis-subkaxxa “Deskrizzjoni”, l-applikanti għandhom jiddikjaraw, pereżempju: “Ajruplani ċivili u partijiet tagħhom/dispożizzjonijiet speċjali, parti B tan-NM”. Barra minn hekk, imbagħad ma jkunx mehtieg li jingħataw dettalji dwar il-kodiċi tan-NM, il-kwantità u l-valur tal-oġġetti;

Hażna doganali:

Jekk l-applikazzjoni tkopri għadd ta' elementi ta' oġġetti differenti, tista' ddahhal il-kelma “varji” fis-subkaxxa “Kodiċi NM”. F'dan il-każ, fis-sotto-kaxxa “Deskrizzjoni”, iddeskrivi n-natura tal-oġġetti li għandhom jinħażnu. Mhux mehtieg li jingħataw dettalji dwar il-kodiċi tan-NM. Il-kwantità jew il-valur tal-oġġetti;

Ipproċessar attiv u passiv:

Il-kodiċi tan-NM: Jista' jiġi indikat il-kodiċi b'erba' ċifri. Madankollu, jrid jingħata l-kodiċi bi tmien ċifri fejn:

Ikunu se jintużaw oġġetti ekwivalenti jew is-sistema ta' skambju standard

Deskrizzjoni: Id-deskrizzjoni kummerċjali u/jew teknika għandha tkun ċara u dettaljata biżżejjed biex tkun tista' tittiehed deċiżjoni abbażi tal-applikazzjoni. Fejn ikun ippanat li jintużaw oġġetti ekwivalenti jew is-sistema ta' skambju standard, agħti dettalji dwar il-kwalità kummerċjali u l-karatteristiki tekniċi tal-oġġetti.

▼ B**8. Prodotti pproċessati**

Remarka ġenerali:

Dahħal dettalji dwar il-prodotti pproċessati li jirriżultaw mill-operazzjonijiet, u indika liema huma l-prodotti pproċessati ewlieni jew il-prodotti sekondarju pproċessati, kif xieraq.

Kodiċi tan-NM u deskrizzjoni: Ara l-kummenti fil-kaxxa 7.

9. Dettalji dwar l-attivitajiet ippjanati

Iddeskrivi n-natura tal-attivitajiet ippjanati (eż. dettalji tal-operazzjonijiet taħt kuntratt tal-ipproċessar tax-xogħol jew it-tip ta' forom normali ta' ġestoni) li jkunu se jsiru fuq l-oġġetti fil-kuntest tal-proċedura doganali. Indika wkoll il-postijiet xierqa.

Jekk tkun involuta akar minn amministrazzjoni doganali waħda, indika l-isem/ismijiet tal-Istat Membru/Stati Membri, kif ukoll il-postijiet.

Nota:

Fil-każ ta' "użu finali", dahħal l-użu finali maħsub u l-post(ijiet) fejn l-oġġetti jiġu assenjati l-użu finali preskritt.

Fejn xieraq, dahħal l-isem, l-indirizz u l-funzjoni ta' operaturi oħra involuti.

Fil-każ ta' aċċettazzjoni temporanja dahħal is-sid tal-oġġetti.

10. Il-kundizzjonijiet ekonomiċi

Fil-każ ta' proċessar attiv, l-applikant irid jagħti r-raġunijiet għaliex huma ssodisfati l-kundizzjonijiet ekonomiċi permezz ta' mhux inqas minn wiehed miż-żewġ kodiċijiet b'żewġ ċifri elenkati fl-Appendiċi għal kull kodiċi tan-NM li jkun ġie indikat fil-kaxxa 7.

11. Uffiċċju/i doganali

- (a) tal-kollokament
- (b) tar-rilaxx
- (c) uffiċċju/i ta' superviżjoni

Indika l-uffiċċju/i doganali suġġerit/i.

Nota:

Fil-każ tal-użu finali, l-kaxxa 11b m'għandhiex timtela.

12. Identifikazzjoni

Fil-kaxxa 12 dahħal il-mezz ta' identifikazzjoni maħsub billi tuża mill-inqas wiehed mill-kodiċijiet li ġejjin:

- 1 = in-numru tas-serje jew tal-manifattur
- 2 = it-twaħħil ta' ċomb, ta' sigilli, ta' marki tal-klipps jew ta' marki distintivi oħra
- 3 = Folja ta' informazzjoni INF
- 4 = it-teħid ta' kampjuni, ta' illustrazzjonijiet jew ta' deskrizzjonijiet tekniċi
- 5 = it-twettiq ta' analizijiet
- 6 = Dokument ta' informazzjoni kif muri fl-Anness ex 104 (xieraq biss għall-ipproċessar passiv)

▼B

7 = mezz ta' identifikazzjoni oħra (spjega fil-kaxxa 16 “informazzjoni addizzjonali”)

8 = minghajr miżuri ta' identifikazzjoni (xieraq biss għall-aċċettazzjoni temporanja)

Nota:

Fil-każ ta' proċedura ta' hażna doganali, il-kompletazzjoni hija meħtieġa biss jekk dan ikun meħtieġ mill-awtoritajiet doganali.

Il-Kaxxa 12 m'għandhiex tiġi kkompletata fil-każ tal-użu ta' oġġetti ekwivalenti. F'dan il-każ, minflok għandhom jiġu kkompletati l-formoli tat-tkomplija.

13. Il-perjodu għar-rilaxx (xhur)

Dahhal il-perjodu smat biex jitwettqu l-operazzjonijiet jew uża fil-kuntest tal-proċedura doganali li saret applikazzjoni għaliha (kaxxa 2). Il-perjodu jibda meta l-oġġetti jitqiegħdu taħt il-proċedura doganali. Dan il-perjodu jintemm meta l-oġġetti jew il-prodotti jkunu tqiegħdu taħt proċedura doganali sussegwenti, esportati mill-ġdid, inkella biex tinkiseb eżenzjoni mid-dazji ta' importazzjoni malli jiġu rilaxxati għal ċirkolazzjoni libera wara l-ipproċessar passiv.

Nota:

Fil-każ tal-użu finali, agħti l-perjodu li jkun meħtieġ biex l-oġġetti jiġu assenjati għall-użu finali preskritt jew biex l-oġġetti jiġu ttrasferiti lil detentur ta' awtorizzazzjoni oħra. Fil-każ ta' proċedura ta' hażna doganali, il-perjodu m'għandux limitu; għalhekk ħalliha vojta.

Fil-każ ta' proċessar attiv: fejn il-perjodu għar-rilaxx jiskadi f'data speċifika għall-oġġetti kollha mqiegħda taħt l-arranġament f'perjodu partikolari, l-awtorizzazzjoni tista' tipprovi li l-perjodu għar-rilaxx jiġi estiż awtomatikament għall-oġġetti kollha li għadhom taħt l-arranġamenti f'din id-data. Jekk tkun meħtieġa din is-simplifikazzjoni, dahhal: “Artikolu 174(2)” u agħti d-dettalji fil-kaxxa 16.

14. Tip ta' dikjarazzjoni

Kaxxa 14 a:

Indika t-tip ta' dikjarazzjoni maħsuba li tintuża għat-tqegħid tal-oġġetti taħt il-proċedura billi tuża tal-anqas wiehed mill-kodicijiet li ġejjin:

- 1 = Id-dikjarazzjoni standard (skont l-Artikolu 162 tal-Kodiċi)
- 2 = Id-dikjarazzjoni simplifikata (skont l-Artikolu 166 tal-Kodiċi)
- 3 = Dhul fir-reġistri tad-dikjarant (skont l-Artikolu 182 tal-Kodiċi)

Kaxxa 14b:

Indika t-tip ta' dikjarazzjoni maħsuba li tintuża għar-rilaxx tal-proċedura billi tuża tal-anqas wiehed mill-kodicijiet li ġejjin: L-istess bħall-kaxxa 14 a.

Nota:

Fil-każ tal-proċedura tal-użu finali, il-kaxxa 14 m'għandhiex timtela.

15. Trasferiment

Fejn ikun maħsub trasferiment tad-drittijiet u l-obbligi, iddeskrivi d-dettalji.

▼B**16. Informazzjoni addizzjonali**

Fejn xieraq, indika l-informazzjoni addizzjonali li ġejja:

Tip ta' garanzija

Garanzija (iva/le)

L-uffiċċju doganali tal-garanzija

L-ammont tal-garanzija

Metodu tal-kalkolu:

Fil-każ ta' proċessar attiv, indika jekk, fil-każ ta' dejn doganali, l-ammont tad-dazju tal-importazzjoni jkunx se jiġi kkalkulat skont l-Artikolu 86(3) tal-Kodiċi? (iva/le)

Dokument ta' rilaxx:

Eżoneru mir-reqwizit li jiġi pprezentat id-dokument tar-rilaxx? (iva/le)

Indika l-informazzjoni addizzjonali kollha meqjusa bhala utli

17. Iffirmat/Bid-data/Isem

Jekk tintuża formola ta' tkomplija, minflok imla biss il-kaxxa rilevanti (22, 23 jew 26).

*TITOLU II***Rimarki li jikkonċernaw il-formoli ta' tkomplija****Formola ta' tkomplija "proċedura ta' hażna doganali"****18. Tip ta' mahżen**

Indika wiehed mit-tipi li ġejjin:

Mahżen pubbliku tat-Tip I

Mahżen pubbliku tat-Tip II

Mahżen privat

19. Mahżen jew faċilità ta' hżin

Dahħal il-post preċiż maħsub għall-użu bhala mahżen doganali jew faċilitaġiet ohra ta' hżin.

20. Skadenza għat-tressiq ta' inventarju tal-oġġetti

Tista' tagħmel sugġerimenti għall-iskadenza biex jitressaq l-inventarju tal-oġġetti.

21. Rata ta' telf

Agħti d-dettalji, fejn xieraq, tar-rata/i ta' telf.

22. Hażna ta' oġġetti mhux taht l-arranġamenti

Kodiċi tan-NM u deskrizzjoni

Fejn ikun ippjanat li jintuża hżin komuni jew oġġetti ekwivalenti, agħti l-kodiċi tan-NM bi tmien ċifri, il-kwalità kummerċjali u l-karatteristiki tekniċi tal-oġġetti. Fejn xieraq, speċifika l-proċedura doganali li għaliha huma soġġetti l-oġġetti.

23. Forom tas-soltu għall-ġestjoni

Imla jekk huwa maħsub li jintużaw il-forom tas-soltu għall-ġestjoni.

▼ B**24. Tnehhija temporanja**

Għan:

Imla jekk tkun maħsuba tnehhija temporanja.

Formola ta' tkomplija "proċessar attiv"**18. Oġġetti ekwivalenti**

Fejn ikun ipplanat li jintuza oġġetti ekwivalenti, aġti l-kodiċi tan-NM bi tmien ċifri, il-kwalità kummerċjali u l-karatteristiki tekniċi tal-oġġetti biex l-awtoritajiet doganali jkunu jistgħu jagħmlu l-paragraun mehtieg bejn l-oġġetti tal-importazzjoni u oġġetti ekwivalenti. Il-Kodiċijiet previsti fil-kaxxa 12 jistgħu jintużaw għal suggerimenti għal mezz ta' sostenn, li jisgħu jkunu utli għal dan il-paragun. Jekk l-oġġetti ekwivalenti jkunu fi stadju aktar avanzat tal-manifattura mill-oġġetti importati, aġti informazzjoni xierqa fil-kaxxa 21.

19. Esportazzjoni minn qabel

Fejn ikun ipplanat li tintuza s-sistema ta' esportazzjoni antiċipata, indika l-perjodu li fih l-oġġetti mhux tal-Unjoni għandhom jiġu ddikjarati għall-arranġamenti, filwaqt li jitqies il-hin mehtieg bejn jinkisbu u għat-trasport lejn l-Unjoni.

20. Rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa mingħajr dikjarazzjoni doganali

Fejn jintalab li l-prodotti pproċessati jew l-oġġetti li tqiegħdu taht il-proċedura ta' proċessar attiv IM/EX jiġu rilaxxatti għaċ-ċirkolazzjoni libera mingħajr formalitajiet, dahhal "Artikolu 170(1)".

21. Informazzjoni addizzjonali

Indika l-Informazzjoni addizzjonali kollha li titqies bħala utli fir-rigward tal-kaxxi 18 u 20.

Formola ta' tkomplija "proċessar passiv"**18. Sistema**

Fejn rilevanti, dahhal il-kodiċi(jiet) xieraq/xierqa:

- 1 = sistema ta' skambju standard mingħajr importazzjoni antiċipata
- 2 = sistema ta' skambju standard b'importazzjoni antiċipata
- 3 = ipproċessar attiv IM/EX skont l-Artikolu 223(2) (d) tal-Kodiċi

19. Prodotti sostituti

Fejn ikun ipplanat li tintuza s-sistema ta' skambju standard (possibbli biss fil-każ ta' tiswija), aġti l-kodiċi tan-NM bi tmien ċifri, il-kwalità kummerċjali u l-karatteristiki tekniċi tal-oġġetti ta' sostituzzjoni biex l-awtoritajiet doganali jkunu jistgħu jagħmlu l-paragun mehtieg bejn l-oġġetti tal-esportazzjoni temporanja u prodotti sostituti. Il-kodiċijiet previsti fil-kaxxa 12 jistgħu jintużaw għal suggerimenti għal mezz ta' sostenn, li jisgħu jkunu utli għal dan il-paragun.

20. Mhux applikabbli**21. Mhux applikabbli****22. Informazzjoni addizzjonali**

Indika l-Informazzjoni addizzjonali kollha li titqies bħala utli fir-rigward tal-kaxxi 18 u 21.

Pereżempju, fejn ikun ipplanat li jintużaw oġġetti ekwivalenti, aġti l-kodiċi tan-NM bi tmien ċifri, il-kwalità kummerċjali u l-karatteristiki tekniċi tal-oġġetti mhux tal-Unjoni biex l-awtoritajiet doganali jkunu jistgħu jagħmlu l-paragun mehtieg bejn l-oġġetti tal-esportazzjoni temporanja u l-oġġetti ekwivalenti. Il-kodiċijiet previsti fil-kaxxa 12 jistgħu jintużaw għal suggerimenti għal mezz ta' sostenn, li jisgħu jkunu utli għal dan il-paragun.



Appendiċi

Kodiċijiet tal-kundizzjonijiet ekonomiċi

(Artikolu 211(3) u (4) tal-Kodiċi)

Sad-data li fiha tiġi varata s-sistema KDU (UCC) għad-Deċiżjonijiet Doganali msemmija fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' April 2014 li tistabbilixxi l-Programm ta' Hidma għall-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (WPUCC), għall-kundizzjonijiet ekonomiċi, għandhom jinżaw il-kodiċijiet li ġejjin, biex issir applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għall-ipproċessar attiv:

l-ipproċessar ta' oġġetti mhux elenkati fl-Anness 71-02 (Kodiċi 01);

tiswija (Kodiċi 30.4);

l-ipproċessar ta' oġġetti b'mod dirett jew indirett imqiegħed għad-dispożizzjoni tad-detentur tal-awtorizzazzjoni, imwettaq skont l-ispeċifikazzjonijiet f'isem persuna stabbilita barra mit-territorju doganali tal-Unjoni, ġeneralment bi hlas tal-ispejjeż tal-ipproċessar biss (Kodiċi 30.2);

l-ipproċessar tal-qamħ durum f'għaġin (Kodiċi 30.6);

it-tqegħid ta' oġġetti taħt proċessar attiv fil-limiti tal-kwantità determinata fuq il-bażi ta' bilanċ skont l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 510/2014 (Kodiċi 31);

l-ipproċessar ta' oġġetti elenkati fl-Anness 71-02, fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:

- (i) nuqqas ta' disponibbiltà ta' oġġetti prodotti fl-Unjoni li jkollhom l-istess kodiċi NM bi 8 ċifri, l-istess kwalità kummerċjali u karatteristiki tekniċi bħall-oġġetti maħsuba għall-importazzjoni għall-operazzjonijiet ta' pproċessar previsti (Kodiċi 10);
- (ii) differenzi fil-prezz bejn oġġetti prodotti fl-Unjoni u dawk maħsuba għall-importazzjoni fejn l-oġġetti komparabbli ma jistgħux jintużaw minhabba li l-prezz tagħha ma jirrendix l-operazzjoni kummerċjali proposta ekonomikament vijabbli (Kodiċi 11);
- (iii) obbligazzjonijiet kuntrattwali fejn l-oġġetti komparabbli ma jikkonformawx mal-htigijiet kuntrattwali tax-xerrej minn pajjiż terz tal-prodotti pproċessati, jew fejn, skont il-kuntratt, il-prodotti ipproċessati għandhom ikunu miżsuba oġġetti maħsuba għat-tqegħid taħt l-ipproċessar attiv sabiex ikun hemm konformità mad-dispożizzjonijiet rigward il-protezzjoni tad-drittijiet tal-proprietà industrijali jew kummerċjali (Kodiċi 12).
- (iv) il-valur aggregat tal-oġġetti li għandhom jitqiegħdu fil-proċedura ta' pproċessar għal kull applikant u sena kalendarja u għal kull kodiċi NM ta' tmien ċifri ma jaqbiżx il-EUR 150 000 (Kodiċi 30.7)

l-ipproċessar ta' oġġetti biex tiġi żgurata l-konformità tagħha mal-htigijiet tekniċi għar-rilaxx tagħha għaċ-ċirkolazzjoni libera (Kodiċi 40);

l-ipproċessar ta' oġġetti ta' natura mhux kummerċjali (Kodiċi 30.1);

l-ipproċessar ta' oġġetti miżsuba taħt awtorizzazzjoni preċedenti, li l-hruġ tagħha kien soġġett għal eżami tal-kundizzjonijiet ekonomiċi (Kodiċi 30.5);

l-ipproċessar ta' frazzjonijiet solidi u fluwidi ta' żejt tal-palm, żejt tal-coconut, frazzjonijiet fluwidi taż-żejt tal-coconut, żejt tal-qlub tal-palm, frazzjonijiet fluwidi taż-żejt tal-qlub tal-palm, żejt tal-babassu jew żejt ir-rigħnu fi prodotti li mhumiex maħsuba għas-settur tal-ikel (Kodiċi 41);

l-ipproċessar fi prodotti li għandhom jiġu inkorporati jew użati f'ingeni tal-ajru civili li għalihom ikun inhareġ certifikat tal-ajrunavigabbiltà (Kodiċi 42);

▼B

l-iproċessar fi prodotti li jibbenefikaw mis-sospensjoni awtonoma tad-dazju fuq l-importazzjoni fuq ċerti armamenti u tagħmir militari skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 150/2003 (Kodiċi 43);

l-iproċessar ta' oġġetti f'kampjuni (Kodiċi 44);

l-iproċessar ta' kwalunkwe tip elettroniku ta' komponenti, parts, assemblaġġi jew kwalunkwe materjal iehor fi prodotti tat-teknoloġija tal-informazzjoni (Kodiċi 45);

l-iproċessar ta' oġġetti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NM 2707 jew 2710 fi prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NM 2707, 2710 jew 2902 (Kodiċi 46);

it-tnaqqis għal skart u scrap, il-qerda, l-irkupru ta' partijiet jew komponenti (Kodiċi 47);

denaturazzjoni (Kodiċi 48);

il-forom komuni ta' ġestjoni msemmija fl-Artikolu 220 tal-Kodiċi (Kodiċi 30.3);

il-valur aggregat tal-oġġetti mqiegħda taht il-proċedura ta' pproċessar attiv għal kull applikant u sena kalendarja għal kull kodiċi NM bi tmien ċifri, ma jaqbiżx EUR 150 000 fir-rigward ta' oġġetti koperti bl-Anness 71-02 u EUR 300 000 għal prodotti oħrajn, għajr meta l-oġġetti maħsuba għat-tqeghid taht proċedura ta' pproċessar attiv ikunu soġġetti għal dazju provvizorju jew defnittiv anti-dumping, dazju kumpensatorju, miżura ta' salvagwardja jew dazju addizzjonali li jirriżulta minn sospensjoni ta' konċessjonijiet li kieku dawn ġew iddikjarati għal rilaxx għal ċirkolazzjoni libera (Kodiċi 49).

▼B

ANNEX 13

FOLJI TA' INFORMAZZJONI

Dan l-appendiċi fih tabella ta' korrispondenza

▼ B

10. Rimarki:	11. Data ⁽¹⁾ : <input type="checkbox"/> għad-dhul għall-arranġamenti jew <input type="checkbox"/> fejn id-dazji tal-importazzjoni thallsu lura jew ġew eżentati skont Artikolu 128(1) tal-Kodiċi: <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; margin: 0 auto;"></div> Jum Xahar Sena
(1) Immarka <input checked="" type="checkbox"/> fil-kaxxa x-xierqa (2) Speċifika kif xieraq fil-kaxxa 10	12. Post: Data: <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div> Timbru Jum Xahar Sena Firma:

▼ B

<p>13. TALBA GHAL VERIFIKA WARAR-RILAXX</p> <p>L-awtoritajiet doganali msemija hawn taht jitolbu li l-awtenticità ta' din il-folja ta' informazzjoni u l-akkuratezza tal-informazzjoni li fiha jġu vverifikati.</p> <p>Post:</p>																								
Data:	<table border="1"> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> <tr> <td>Jum</td><td>Xahar</td><td>Sena</td><td colspan="7"></td> </tr> </table>											Jum	Xahar	Sena								<table border="1"> <tr> <td>Timbru</td> <td>Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali</td> </tr> </table>	Timbru	Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali
Jum	Xahar	Sena																						
Timbru	Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali																							
<p>Firma:</p>																								
<p>14. RIŻULTATI TAL-VERIFIKA</p> <p>Il-kontroll imwettaq mill-awtoritajiet doganali msemija hawn taht jikkonferma li din il-folja ta' informazzjoni ⁽¹⁾:</p> <p><input type="checkbox"/> giet ittimbrata mill-uffiċċju doganali indikat u li l-informazzjoni li fiha hija akkurata.</p> <p><input type="checkbox"/> taghti lok għar-rimarki mogħtija hawn taht.</p> <p>Post:</p>																								
Data:	<table border="1"> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> <tr> <td>Jum</td><td>Xahar</td><td>Sena</td><td colspan="7"></td> </tr> </table>											Jum	Xahar	Sena								<table border="1"> <tr> <td>Timbru</td> <td>Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali</td> </tr> </table>	Timbru	Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali
Jum	Xahar	Sena																						
Timbru	Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali																							
<p>Firma:</p>																								
<p>15. Rimarki</p>																								

(1) Aghmel salib fil-kaxxa rilevanti

▼B*NOTI***A. Noti ġenerali**

1. Il-parti tal-folja li titlob l-informazzjoni (kaxxi 1 sa 7) għandha timtela jew mid-detentur inkella mill-uffiċċju li jitlob l-informazzjoni.
2. Il-formola trid timtela b'tali mod li tkun tista' tinqara u l-kitba ma tithassarx, preferibbilment permezz ta' typewriter. M'għandux ikollha thassir jew kliem miktuba fuq xulxin. Il-korrezzjonijiet għandhom isiru billi jinqatgħu il-kliem il-hżiena u jiżdiedu d-dettalji ulterjuri, jekk mehtieg. Il-korrezzjonijiet għandhom ikunu inizjalati mill-persuna li timla' l-folja u kkontrofirmati mill-uffiċċju doganali.

B. Noti speċjali li jirreferu għan-numri tal-kaxxi rilevanti

1. Agħti l-isem, l-indirizz u l-isem tal-Istat Membru. Dan il-punt jista' jithalla vojt meta l-applikazzjoni ssir mill-uffiċċju doganali tal-Istat Membru li jitlob l-informazzjoni.
2. Agħti l-isem, indirizz u l-isem tal-Istat Membru, jew tal-uffiċċju doganali li tkun tressqitlu l-applikazzjoni.
4. Agħti l-isem, indirizz u l-isem tal-Istat Membru, jew tal-uffiċċju doganali li jitlob l-informazzjoni. Dan il-punt jithalla vojt meta l-applikazzjoni ssir mid-detentur.
5. Agħti l-għadd, it-tip, il-marki u n-numri tal-pakketti. Fil-każ ta' oġġetti jew prodotti mhux ippakkjati, agħti l-għadd ta' oġġetti, jew, jekk xieraq, niżżel "bulk" (kwantità mhux ippakkjata).

Agħti d-deskrizzjoni kummerċjali tas-soltu tal-prodotti jew tal-oġġetti inkella d-deskrizzjoni tariffarja.

6. Il-kwantità netta trid tiddaħhal funtajtiet tas-sistema metrika: kg, litri, m², eċċ.
9. L-ammonti għandhom jiddaħhal f'Euro jew fil-munita nazzjonali.

Fejn xieraq, l-Istat Membru li fih gew rilaxxati l-prodotti għaċ-ċirkolazzjoni libera għandu jikkonverti l-ammont muri fil-folja tal-informazzjoni bir-rata li tkun intużat għall-kalkolu tal-valur doganali.

Il-muniti għandhom jiġu indikati kif ġej:

- EUR għall-Euro
- DKK għall-Krone Daniża
- SEK għall-Krone Żvediza
- GBP għal-Lira Sterlina

10. Jistgħu jiġu speċifikati, pereżempju, l-imposti fiskali.



UNJONI EWROPEA

1. Id-detentur: Persuna ta' kuntatt:		INF9 FOLJA TA' INFORMAZZJONI Nru /000000 PROĊESSAR ATTIV TRAFFIKU TRIANGOLARI (IM/EX)		
2. Persuna awtorizzata li tirrilaxxa l-arranġamenti: Persuna ta' kuntatt:		3. awtorizzazzjoni mahruġa fi fil- <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> jum xahar sena taht in-numru u valida sal- <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> inkluż jum xahar sena		
4. Deskrizzjoni tal-oġġetti tal-importazzjoni:		5. Kodiċi tan-NM	6. Kwantità netta	
7. Deskrizzjoni tal-prodotti kumpensaturi:			8. Kodiċi NM	
9. L-isem u l-indirizz tal-awtorità ta' superviżjoni		10. Isem u indirizz tal-uffiċċju tar-rilaxx:		
INFORMAZZJONI LI GHANDHA TIĠI PPROVDUTA MAD-DHUL GHALL - ARRANĠAMENTI				
11. Id-dikjarazzjoni tad-dhul giet aċċettata <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> jum xahar sena L-ahhar jum ghar-rilaxx <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> jum xahar sena Miżuri ta' identifikazzjoni jew miżuri biex jġi kkontrollat l-użu ta' oġġetti ekwivalenti: Uffiċċju tad-dhul:		Timbru: <input type="text"/>		
INFORMAZZJONI LI GHANDHA TIĠI PPROVDUTA MAR - RILAXX				
12. Id-dikjarazzjoni tar-rilaxx giet aċċettata <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> jum xahar sena Rimarki Uffiċċju tar-rilaxx: Timbru:		13. Kwantità netta	14. Valur doganali	15. Munita

▼ B

<p>16. TALBA GHAL VERIFIKA WARA R-RILAXX</p> <p>L-awtoritajiet doganali msemija hawn taht jitolbu li l-awtenticità ta' din il-folja ta' informazzjoni u l-akkuratezza tal-informazzjoni li fiha jiġu vverifikati.</p> <p>Post:</p> <p>Data <table style="display: inline-table; border: none; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 15px; height: 15px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">jum</td> <td style="text-align: center;">xahar</td> <td colspan="2"></td> <td style="text-align: center;">sena</td> <td></td> </tr> </table> Timbru</p> <p>Firma <table style="display: inline-table; border: 1px solid black; vertical-align: middle; width: 300px; height: 40px;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali</td> </tr> </table></p>												jum	xahar			sena		Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali					
jum	xahar			sena																			
Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali																							
<p>17. RIŻULTAT TAL-VERIFIKA</p> <p>Il-verifika saret mill-awtoritajiet doganali murija hawn taht u dawn jikkonfermaw li l-folja ta' informazzjoni (1) giet ittimbrata mill-uffiċċju doganali indikat kif ukoll l-informazzjoni li fiha hija</p> <p><input type="checkbox"/> akkurata</p> <p><input type="checkbox"/> taghti lok ghar-rimarki moghtija hawn taht.</p> <p>Post:</p> <p>Data <table style="display: inline-table; border: none; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 15px; height: 15px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">jum</td> <td style="text-align: center;">xahar</td> <td colspan="2"></td> <td style="text-align: center;">sena</td> <td></td> </tr> </table> Timbru</p> <p>Firma <table style="display: inline-table; border: 1px solid black; vertical-align: middle; width: 300px; height: 40px;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali</td> </tr> </table></p>												jum	xahar			sena		Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali					
jum	xahar			sena																			
Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali																							
<p>18. RILAXX TAL-PRODOTTI KUMPENSATURI</p> <p style="text-align: center;">Indika l-kwantità disponibbli fil-kaxxi A u l-kwantità rilaxxata fil-kaxxi B:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Kwantitajiet</th> <th style="width: 20%;">Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tar-rilaxx</th> <th style="width: 15%;">Kwantitajiet (tkomplija)</th> <th style="width: 20%;">Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tar-rilaxx</th> <th style="width: 15%;">Kwantitajiet (tkomplija)</th> <th style="width: 15%;">Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tar-rilaxx</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A</td> <td></td> <td>A</td> <td></td> <td>A</td> <td></td> </tr> <tr> <td>B</td> <td></td> <td>B</td> <td></td> <td>B</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Kwantitajiet	Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tar-rilaxx	Kwantitajiet (tkomplija)	Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tar-rilaxx	Kwantitajiet (tkomplija)	Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tar-rilaxx	A		A		A		B		B		B	
Kwantitajiet	Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tar-rilaxx	Kwantitajiet (tkomplija)	Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tar-rilaxx	Kwantitajiet (tkomplija)	Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tar-rilaxx																		
A		A		A																			
B		B		B																			
<p>19. Rimarki:</p> <div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 100%;"></div>																							

⁽¹⁾ Aghmel salib fil-kaxxa rilevanti

▼B*NOTI***A. Noti ġenerali**

1. Il-kaxxi 1 sa 8 għandhom jimtlew mid-detentur.
2. Il-formola trid timtela b'tali mod li tkun tista' tinqara u l-kitba ma tithas-sarx, preferibbilment permezz ta' typewriter. M'għandux ikollha thassir jew kliem maqtuġġ u mdaħħal mill-ġdid. Il-korrezzjonijiet għandhom isiru billi jinqatgħu il-kliem il-ħżiena u jżdiedu kwalunkwe dettalji necessarji. Il-korrezzjonijiet għandhom ikunu inizjalati mill-persuna li timla' l-folja u kkontrofirmati mill-uffiċċju doganali li hariġha.

B. Noti speċjali li jirreferu għan-numri tal-kaxxi rilevanti:

- 1/2. Aġhti l-isem, l-indirizz u l-isem tal-Istat Membru. Fil-każ ta' persuna ġuridika, l-isem tal-persuna responsabbli għandu jingħata wkoll.
- 6/13. Il-kwantità netta trid tiddaħħal f'unitajiet tas-sistema metrika: kg, litri, m², eċċ.
15. Il-muniti għandhom jiġu indikati kif ġej:
 - EUR għall-Euro
 - DKK għall-Krone Daniza
 - SEK għall-Krone Żvediza
 - GBP għal-Lira Sterlina



UNJONI EWROPEA

1. Id-detentur: Persuna ta' kuntatt:		INF5 FOLJA TA' INFORMAZZJONI Nru /000000 PROĊESSAR ATTIV TRAFFIKU TRIANGOLARI (IM/EX)																	
2. Importatur awtorizzat li jdahhal l-oġġetti deskritti fil-kaxxa 4 għall-arranġamenti: Persuna ta' kuntatt:		3. awtorizzazzjoni mahruġa fi fil- <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> jum xahar sena taht in-numru u valida sal- <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> inkluż jum xahar sena																	
4. Deskrizzjoni tal-oġġetti tal-importazzjoni li għandhom jiddahhlu għall-arranġamenti:		5. Il-kodiċi tan-NM:	6. Kwantità netta:																
7. L-isem u l-indirizz tal-awtorità ta' superviżjoni:		8. Isem u indirizz tal-uffiċċju tar-rilaxx:																	
INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIĠI PPROVDUTA MAL - ESPORTAZZJONI																			
9. Id-dikjarazzjoni għall-esportazzjoni minn-qabel tal-prodotti kumpensaturi tikkorrispondu mal-oġġetti deskritti fil-kaxxa 4 ġiet aċċettata L-aħhar ġurnata għall-importazzjoni: Miżuri ta' identifikazzjoni mehuda: L-uffiċċju doganali tal-esportazzjoni:		Timbru: <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> jum xahar sena <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> jum xahar sena																	
10. Il-prodotti kumpensaturi telqu mit-territorju doganali tal-Unjoni <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> jum xahar sena Rimarki: Uffiċċju tad-dwana tal-hruġ:										Timbru:									
INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIĠI PPROVDUTA MAL - IMPORTAZZJONI																			
11. Id-dikjarazzjoni tad-dhul ġiet aċċettata <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> jum xahar sena Rimarki: Uffiċċju tad-dhul: Timbru										12. Kwantità netta	13. Valur doganali	14. Munita							

▼ B

<p>15. TALBA GĦAL VERIFIKA WARA R-RILAXX</p> <p>L-awtoritajiet doganali msemmija hawn taht jitolbu li l-awtenticità ta' din il-folja ta' informazzjoni u l-akkuratezza tal-informazzjoni li fiha jiġu vverifikati.</p> <p>Post:</p> <p>Data <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 15px; height: 15px;"> </td> <td style="width: 15px; height: 15px;"> </td> <td style="width: 15px; height: 15px;"> </td> <td style="width: 15px; height: 15px;"> </td> <td style="width: 15px; height: 15px;"> </td> <td style="width: 15px; height: 15px;"> </td> </tr> </table> Timbru</p> <p style="margin-left: 150px;">jum xahar sena</p> <p>Firma <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse; width: 100%;"> <tr> <td style="padding: 5px;">Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali</td> </tr> </table> </p>												Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali											
Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali																							
<p>16. RIŻULTATI TAL-VERIFIKA</p> <p>Il-verifika mwettqa mill-awtoritajiet doganali msemmija hawn taht tikkonferma li l-folja ta' informazzjoni ⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> giet ittimbrata mill-uffiċċju doganali indikat u li l-informazzjoni li fiha hija akkurata</p> <p><input type="checkbox"/> taghti lok għar-rimarki mogħtija hawn taht.</p> <p>Post:</p> <p>Data <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 15px; height: 15px;"> </td> <td style="width: 15px; height: 15px;"> </td> <td style="width: 15px; height: 15px;"> </td> <td style="width: 15px; height: 15px;"> </td> <td style="width: 15px; height: 15px;"> </td> <td style="width: 15px; height: 15px;"> </td> </tr> </table> Timbru <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse; width: 100%;"> <tr> <td style="padding: 5px;">Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali</td> </tr> </table> </p> <p style="margin-left: 100px;">jum xahar sena</p> <p>Firma</p>												Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali											
Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali																							
<p>17. DHUL TA' OĠĠETTI MHUX TAL-UNJONI FL-ARRANĠAMENTI</p> <p>Indika l-kwantità disponibbli fil-kaxxi A u l-kwantità mqiegħda taht l-arranġamenti fil-kaxxi B:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">Kwantitajiet</th> <th style="width: 20%;">Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tad-dhul</th> <th style="width: 15%;">Kwantitajiet (tkomplija)</th> <th style="width: 20%;">Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tad-dhul</th> <th style="width: 15%;">Kwantitajiet (tkomplija)</th> <th style="width: 20%;">Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tad-dhul</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A</td> <td></td> <td>A</td> <td></td> <td>A</td> <td></td> </tr> <tr> <td>B</td> <td></td> <td>B</td> <td></td> <td>B</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Kwantitajiet	Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tad-dhul	Kwantitajiet (tkomplija)	Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tad-dhul	Kwantitajiet (tkomplija)	Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tad-dhul	A		A		A		B		B		B	
Kwantitajiet	Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tad-dhul	Kwantitajiet (tkomplija)	Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tad-dhul	Kwantitajiet (tkomplija)	Tip, numru u data tad-dikjarazzjoni tad-dhul																		
A		A		A																			
B		B		B																			
<p>18. Rimarki</p> <div style="border: 1px solid black; height: 150px; width: 100%;"></div>																							

⁽¹⁾ Aghmel salib fil-kaxxa rilevanti.

▼B*NOTI***A. Noti ġenerali**

1. Il-kaxxi 1 sa 8 għandhom jimtlew mid-detentur.
2. Il-formola trid timtela b'tali mod li tkun tista' tinqara u l-kitba ma tithas-sarx, preferibbilment permezz ta' typewriter. M'għandux ikollha thassir jew kliem maqtuġh u mdaħħal mill-ġdid. Il-korrezzjonijiet għandhom isiru billi jinqatgħu il-kliem il-hżiena u jiżdiedu kwalunkwe dettalji neċessarji. Il-korrezzjonijiet għandhom ikunu inizjalati mill-persuna li timla' l-folja u kkontrofirmati mill-uffiċċju doganali li ħariġha.

B. Noti speċjali li jirreferu għan-numri tal-kaxxi rilevanti:

- 1./2. Aġti l-isem, l-indirizz u l-isem tal-Istat Membru. Fil-każ ta' persuna ġuridika, l-isem tal-persuna responsabbli għandu jingħata wkoll.
- 6./12. Il-kwantità netta trid tiddaħħal f'unitajiet tas-sistema metrika: kg, litri, m², eċċ.
14. Il-muniti għandhom jiġu indikati kif ġej:
 - EUR għall-Euro
 - DKK għall-Krone Daniża
 - SEK għall-Krone Żvediza
 - GBP għal-Lira Sterlina

▼ B

<p>17. TIMBRU TAL-UFFIĊĊJU DOGANALI TAL-HRUĠ</p> <p>L-oġġetti deskritti fil-kaxxa 12 telqu mit-territorju doganali tal-Unjoni</p> <p>fil- _____</p> <p>Osservazzjonijiet:</p> <p>Uffiċċju doganali (isem u Stat Membru):</p>		<p>Timbru:</p> <p>_____</p> <p>jum xahar sena</p>	
<p>18. TALBA GHAL VERIFIKA WARARILAXX</p> <p>L-awtoritajiet doganali msemmija hawn taht jitolbu verifika tal-awtenticità ta' din il-folja ta' informazzjoni u l-akkuratezza tad-dettalji li fiha.</p> <p>Post:</p> <p>Data _____</p> <p>Firma: _____</p>			<p>Timbru:</p> <p>_____</p> <p>jum xahar sena</p> <p>Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali</p>
<p>19. RIŻULTATI TAL-VERIFIKA</p> <p>Din il-folja tal-informazzjoni ⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> giet ittimbrata mill-uffiċċju doganali indikat fil-kaxxa 16 u d-dettalji li fiha huma korretti</p> <p><input type="checkbox"/> taghti lok għar-rimarki mogħtija hawn taht</p> <p>Post:</p>			<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>Data _____</p> <p>_____</p> <p>Firma:</p>	<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>Timbru:</p> <p>_____</p> <p>Isem u indirizz tal-awtoritajiet doganali</p>	

▼B

20. IMPORTAZZJONI MILL-ĠDID TAL-PRODOTTI KUMPENSATURI			
Indika l-kwantità disponibbli fil-kaxxi A u l-kwantità importata mill-ġdid fil-kaxxi B			
Kwantità	Tip, numru u data tad-dokument għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera, timbru tal-uffiċċju doganali	Kwantità (tkomplija)	Tip, numru u data tad-dokument għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera, timbru tal-uffiċċju doganali
A			
B			
A			
B			
21. Rimarki:			

(¹) Aghmel salib fil-kaxxa rilevanti.



NOTI

A. Noti ġenerali

1. Il-formola trid timtela b'tali mod li tkun tista' tinqara u l-kitba ma tithassarx, preferibbilment permezz ta' typewriter. M'għandux ikollha thassir jew kliem maqtuġh u mdahħal mill-ġdid. Il-korrezzjonijiet għandhom isiru billi jiġu ingassati l-entrati hżiena u, jekk neċessarju, jiddahħlu d-dettalji korretti. Il-korrezzjonijiet għandhom ikunu inizjalati mill-persuna li timla' l-karta u kkontrofirmati mill-uffiċċju doganali jimla l-kaxxa 16.
2. Il-kaxxi 1 sa 15 għandhom jimtlew mid-detentur.

B. Noti speċjali li jirreferu għan-numri tal-kaxxi:

1. Agħti l-isem, l-indirizz u l-isem tal-Istat Membru. Fil-każ ta' persuna ġuridika, l-isem tal-persuna responsabbli għandu jingħata wkoll.
3. Agħti l-isem, l-indirizz u l-Istat Membru.
6. Agħti n-numru u d-data l-awtorizzazzjoni u l-isem tal-awtoritajiet doganali li harġuha.
10. Agħti deskrizzjoni eżatta tal-prodotti kumpensaturi permezz tad-deskrizzjoni kummerċjali normali jew id-deskrizzjoni tariffarja.
11. Agħti l-intestatura tariffarja jew is-subintestatura tal-prodotti kumpensaturi kif jidhru fl-awtorizzazzjoni.
12. Agħti deskrizzjoni eżatta tal-oġġetti permezz tad-deskrizzjoni kummerċjali normali jew id-deskrizzjoni tariffarja. Id-deskrizzjoni għandha tikkorrispondi ma' dik mogħtija fid-dokument ta' esportazzjoni. Jekk l-oġġetti huma soġġetti għall-proċedura ta' proċessar attiv, dahħal "oġġetti IP" u agħti n-numru tal-folja ta' informazzjoni INF1, jekk intużat waħda:
14. Agħti l-kwantità netta f'unitajiet tas-sistema metrika (kg, litri, m², eċċ).
15. Agħti l-valur statistiku fil-mument li fih tressqet id-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni, u qabilha waħda mill-abbrevjazzjonijiet li ġejjin biex tindika l-munita:
 - EUR għall-Euro
 - DKK għall-Krone Daniza
 - SEK għall-Krone Żvediza
 - GBP għal-Lira Sterlina



Appendiċi

(1) **Noti ġenerali**

- 1.1. Il-folji tal-informazzjoni għandhom jikkonformaw mal-mudell li jidher f'dan l-Anness u jkunu stampati fuq folja bajda mingħajr polpa mekkanika, imhejjija għall-finijiet ta' kitba u b'piż ta' bejn 40 u 65 g/m².
- 1.2. Il-formola għandha tkun ta' qies ta' 210 mm b'297 mm.
- 1.3. L-amministrazzjonijiet doganali għandhom ikunu responsabbli għall-istampar tal-formoli. Kull formola għandu jkollha fuqha l-inizjali tal-Istat Membru tal-hruġ, f'konformità mal-istandard tal-ISO Alpha 2, segwiti ma' numru tas-serje individwali.
- 1.4. Il-formola għandha tkun stampata u l-kaxxi għandhom jmtlew b'lingwa uffiċjali tal-Unjoni. L-uffiċċju doganali mitlub li jipprovdi l-informazzjoni jew li se jużaha jista' jitlob li l-informazzjoni fil-formola tiġi tradotta fil-lingwa uffiċjali, jew wahda mil-lingwi uffiċjali tal-amministrazzjoni doganali.

(2) **Użu tal-folji ta' Informazzjoni**

2.1. *Dispożizzjonijiet komuni*

- (a) Fejn l-uffiċċju doganali li johriġ il-folja ta' informazzjoni jqis li tkun mehtieġa informazzjoni addizzjonali flimkien ma' dik li tidher fuq il-folja ta' informazzjoni, għandu jdahhal id-dettalji rilevanti. Fejn ma jkunx għad fadal bizzejjed spazju, għandha tinhemeż folja addizzjonali. Dan għandu jissemma fl-original.
- (b) L-uffiċċju doganali li kkontrofirmat l-folja ta' informazzjoni jista' jitalab biex jagħmel verifika ta' wara r-rilaxx dwar l-awtentikità tal-folja u l-akkuratezza tad-dettalji li jkun fiha.
- (c) Fil-każ ta' kunsinni suċċessivi, l-għall mehtieġ ta' folji ta' informazzjoni jista' jiġi pprovdut għall-kwantità ta' oġġetti jew prodotti mdahhla għall-arrangamenti. Il-folja ta' informazzjoni inizjali tista' wkoll tiġi ssostitwita b'folji ta' informazzjoni supplementari jew, fejn tintuża biss folja wahda ta' informazzjoni, l-uffiċċju doganali lil għalih tkun ikkontrofirmata l-folja, jista' jinnota fuq l-original il-kwantitajiet ta' oġġetti jew prodotti. Fejn ma jkunx għad fadal bizzejjed spazju, għandha tinhemeż folja addizzjonali, u dan għandu jissemma fl-original.
- (d) L-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu folji ta' informazzjoni rikapitulattivi għal flussi ta' traffiku kummerċjali triangolari li jinvolvu għadd kbir ta' operazzjonijiet li jkopru l-kwantità totali ta' importazzjonijiet/espportazzjonijiet fuq perjodu speċifiku.
- (e) F'ċirkostanzi eċċezzjonali, il-folja ta' informazzjoni tista' tintuża a posteriori iżda mhux wara l-iskadenza tal-perjodu mehtieġ għaż-żamma tad-dokumenti.
- (f) Fil-każ ta' serq, telf jew qerda tal-folja tal-informazzjoni, l-importatur jista' jitlob lill-uffiċċju doganali li jkun ikkontrofirmata li tinhareġ kopja dduplikata.

L-original u l-kopji kollha tal-folja t'informazzjoni hekk mahruġa għandhom ikollhom miktub fuqhom wahda minn dawn l-indikazzjonijiet:

DUPLICADO,

DUPLIKAT,

DUPLIKAT,

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ,

DUPLICATE,

DUPLICATA,

▼B

DUPLICATO,

DUPLICAAT,

SEGUNDA VIA,

KAKSOISKAPPALE,

DUPLIKAT.

2.2. *Dispożizzjonijiet speċifiċi*

2.2.2. Folja ta' informazzjoni INF1 (Proċessar attiv)

- (a) Il-folja ta' informazzjoni INF1 (minn hawn 'il quddiem: INF1) tista' tintuża biex tiġi pprovduta informazzjoni dwar:

ammonti ta' dazju [u imgħax kumpensatorju],

applikazzjoni ta' miżura ta' politika kummerċjali,

l-ammont tal-garanzija.

- (b) L-INF1 għandha tkun fil-forma ta' original u żewġ kopji.

L-original u kopja waħda tal-INF1 għandha tintbagħat lill-uffiċċju ta' sorveljanza u kopja għandha tinzamm mill-uffiċċju doganali li kkontrofirmaw l-INF1.

L-uffiċċju ta' superviżjoni għandu jipprovi l-informazzjoni mitluba f'kaxxi 8, 9 u 11 tal-INF1, u jikkontrofirmaha, iżomm kopja u jibgħat lura l-original.

- (c) Fejn jintalab ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera tal-prodotti kumpensaturi jew oġġetti fi stat mhux mibdul f'uffiċċju doganali minbarra l-uffiċċju tad-dhul, dan l-uffiċċju doganali li jikkontrofirma l-INF1 għandu jittlob lill-uffiċċju ta' superviżjoni biex jindika:

f'kaxxa 9 (a), l-ammont ta' dazji t'importazzjoni dovuti skont l-Artikolu 121 (1) jew 128 (4) tal-Kodiċi,

f'kaxxa 9 (b), l-ammont ta' imgħax kumpensatorju li għandu jkun impost skont l-Artikolu 519,

il-kwantità, il-kodiċi NM u l-orijini tal-oġġetti importati uzati fil-manifattura tal-prodotti kumpensatorji rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera.

- (d) Fejn il-prodotti kumpensaturi miksuba taht il-proċedura ta' proċessar attiv (sistema ta' rifiżjoni), jiġu kkunsinnati għal trattament doganali iehor approvat, jew għal użu li jippermetti li d-dazji tal-importazzjoni jithallsu lura jew jiġu eżentati, u huma soġġetti għal applikazzjoni ġdida għal awtorizzazzjoni għall-arrangamenti ta' proċessar attiv, l-awtoritajiet doganali li johorġu din l-awtorizzazzjoni jistgħu jużaw l-INF1 sabiex jiddeterminaw l-ammont ta' dazji doganali li għandhom jiġu imposti, jew l-ammont ta' dejn doganali li jista' jiġi impost.

- (e) Fejn id-dikjarazzjoni għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera tirrigwarda prodotti kumpensaturi miksuba mill-oġġetti importati jew oġġetti fl-istat mhux mibdul, li jkunu ġew soġġetti għal miżura ta' politika kummerċjali speċifiċi fil-mument tad-dhul taħghom għall-proċedura (sistema ta' sospensjoni), u tali miżuri jibqgħu applikabbli, l-uffiċċju doganali li jaċċetta d-dikjarazzjoni u li japprova l-INF1 għandu jittlob lill-uffiċċju ta' superviżjoni biex jindika d-dettalji meħtieġa għall-applikazzjoni ta' miżuri ta' politika kummerċjali.

- (f) Fejn ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera jintalab fil-każ ta' INF1 maħruġa għall-istabiliment ta' ammont ta' garanzija, tista' tintuża l-istess INF1, bil-kundizzjoni li jkun fiha:

▼B

f'kaxxa 9 (a), l-ammont ta' dazzi pagabbli fuq l-oġġetti impurtati skont l-Artikolu 121(1) jew 128 (4) tal-Kodiċi, u

fil-kaxxa 11, id-data meta l-oġġetti tal-importazzjoni kkonċernati l-ewwel iddahhlu għall-proċedura inkella d-data meta d-dazzi tal-importazzjoni thallsu lura jew ġew eżentati f'konformità mal-Artikolu 128 (1) tal-Kodiċi.

2.2.3. Folja ta' informazzjoni INF9 (Proċessar attiv)

- (a) Il-folja ta' informazzjoni INF9 (minn hawn 'il quddiem: INF9) tista' tintuża fejn il-prodotti kumpensaturi jiġu assenjati trattament doganali ieħor approvat jew użu fil-kuntest tat-traffiku triangolari (IM/EX).
- (b) L-INF9 għandha tithejja f'originali wahda u tliet kopji għall-kwantitajiet ta' oġġetti tal-importazzjoni mdahhla għall-arranġamenti.
- (c) L-uffiċċju tad-dhul għandu jikkontrofirma l-kaxxa 11 tal-INF9 u jindika liema mezz ta' identifikazzjoni jew miżuri għall-kontroll tal-oġġetti ekwivalenti jintużaw (bhall-kampjuni tal-użu, stampi jew deskrizzjonijiet tekniċi, twettiq ta' analiżi).

L-uffiċċju tad-dhul jibgħat il-kopja 3 lill-uffiċċju ta' superviżjoni u jirritorna l-original u l-kopji l-oħra lid-dikjarant.

- (d) Id-dikjarazzjoni li tirrilaxxa l-arranġamenti għandha tkun akkumpanjata mill-original u l-kopji 1 u 2 tal-INF9.

L-uffiċċju tar-rilaxx għandu jindika l-kwantità ta' prodotti kumpensaturi u d-data tal-aċċettazzjoni. Għandu jibgħat kopja 2 lill-uffiċċju ta' sorveljanza, u jibgħat lura l-original lid-dikjarant u jzomm il-kopja numru 1.

2.2.4. Folja ta' informazzjoni INF5 (Proċessar attiv)

- (a) Il-folja ta' informazzjoni INF5 (minn hawn 'il quddiem: INF5) tista' tintuża fejn prodotti kumpensaturi miksuba minn oġġetti ekwivalenti, jiġu esportati fil-kuntest tat-traffiku triangolari minghajr esportazzjoni minn qabel (EX/IM).
- (b) L-INF5 għandha tithejja f'originali wahda u tliet kopji għall-kwantitajiet ta' oġġetti tal-importazzjoni li jikkorrispondu għall-kwantità ta' oġġetti kumpensaturi esportati.
- (c) L-uffiċċju doganali, li jaċċetta d-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni għandu jikkontrofirma l-kaxxa 9 tal-INF5u jirritorna l-original u tliet kopji lid-dikjarant.
- (d) L-uffiċċju doganali tad-dhul jimla l-kaxxa 10 u jibgħat il-kopja 3 lill-uffiċċju ta' superviżjoni u jirritorna l-original u l-kopji l-oħra lid-dikjarant.
- (e) Fejn qamh durum li jaqa' taht il-kodiċi tan-NM 1001 10 00 jiġi pproċessat f'għaġin li jaqa' taht il-kodiċijiet tan-NM 1902 11 00 u 1902 19, l-isem tal-importatur awtorizzat li jdahhla l-oġġetti tal-importazzjoni għall-arranġamenti, li għandu jiddahhla fil-kaxxa 2 tal-INF5, jista' jimtela wara li l-INF5 tkun għet ipprezentata lill-uffiċċju doganali fejn tkun tressqet id-dikjarazzjoni tal-esportazzjoni. L-informazzjoni għandha tingħata fuq l-original u fuq il-kopji 1 u 2 tal-INF5 qabel titressaq id-dikjarazzjoni li ddahhla l-oġġetti tal-importazzjoni għall-arranġamenti.
- (f) Id-dikjarazzjoni tad-dhul għall-arranġamenti għandha tkun akkumpanjata mill-original u l-kopji 1 u 2 tal-INF5.

L-uffiċċju doganali fejn id-dikjarazzjoni tal-dhul tkun ipprezentata għandu jnizzel nota fuq l-original u l-kopji 1 u 2 tal-INF5 tal-kwantità tal-oġġetti importati mdahhla għall-arranġamenti kif ukoll id-data tal-aċċettazzjoni tad-dikjarazzjoni. Għandu jibgħat kopja 2 lill-uffiċċju ta' sorveljanza, u jibgħat lura l-original lid-dikjarant u jzomm il-kopja numru 1.

▼B

2.2.7. Folja ta' informazzjoni INF2 (Proċessar passiv)

- (a) Il-folja ta' informazzjoni INF2 (minn hawn 'il quddiem: INF2) tista' tintuża, fejn prodotti kumpensaturi jew ta' sostituzzjoni jiġu importati fil-kuntest tat-traffiku triangolari.
- (b) L-INF2 għandha tithejja l-oriġinali waħda u kopja għall-kwantità ta' oġġetti tal-importazzjoni mdahhla għall-proċedura.
- (c) It-talba għall-hruġ tal-INF2 għandha tikkostitwixxi l-aċċettazzjoni tad-detentur li jittrasferixxi d-dritt għall-eżenzjoni totali jew parzjali mid-dazji tal-importazzjoni lil persuna oħra li timporta l-prodotti kumpensaturi jew sostituti fil-kuntest tat-traffiku triangolari.
- (d) L-uffiċċju tad-dhul għandu jikkontrofirma l-oriġinal u l-kopja tal-INF2. Għandu jzomm il-kopja u jirritorna l-oriġinal lid-dikjarant.

Għandu jindika, fil-kaxxa 16, il-mezz użat biex jiġu identifikati l-oġġetti għall-esportazzjoni temporanja.

Meta jittiehdu l-kampjuni jew jintużaw illustrazzjonijiet jew deskrizzjonijiet tekniċi, dan l-uffiċċju għandu jawtentika l-kampjuni, stampi jew deskrizzjonijiet tekniċi billi jwahaħal is-sigill doganali jew fuq l-oġġetti, meta n-natura tagħha tippermetti li jsir dan, jew fuq l-imballaġġ, b'tali mod li ma jkunx jista' jiġi mbagħbas.

Tikketta li jkun fiha it-timbru tal-uffiċċju u l-partikularitajiet tad-dikjarazzjoni tal-esportazzjoni għandha tiġi mwahhla mal-kampjuni, illustrazzjonijiet jew deskrizzjonijiet tekniċi b'tali manjiera li ma jistgħux jiġu issostitwiti.

Il-kampjuni, illustrazzjonijiet jew deskrizzjonijiet tekniċi, awtentikati u ssiġillati għandhom jiġu ritornati lill-esportatur, li għandu jipprezentahom bis-sigilli intatti meta l-prodotti kumpensatorji jew ta' sostituzzjoni jiġu importati mill-ġdid.

Meta tkun meħtieġa analiżi u r-riżultati ma jkunux magħrufa hlief wara li l-uffiċċju doganali jkun ikkontrofirma l-INF2, id-dokument li jkun fih ir-riżultati tal-analiżi għandu jingħatha lill-esportatur f'envelope issiġillat u li ma jistgħax jitbagħbas.

- (e) L-uffiċċju tal-hruġ għandu jiċċertifika fuq l-oriġinal li l-oġġetti jkunu haġru mit-territorju doganali tal-Unjoni u għandu jagħtiha lura lill-persuna li pprezentatha.
- (f) L-importatur tal-prodotti kumpensaturi jew sostituti għandhom jipprezentaw l-oriġinal tal-INF2 u, fejn xieraq, il-mezz ta' identifikazzjoni lill-uffiċċju tar-rilaxx.



Appendiċi

Tabella ta' korrispondenza li għandha tintuża għall-iskjambju tal-informazzjoni standardizzati (INF)

TAQSIMA A

Elementi tad-dejta msemmija fl-Anness 71-05 għar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446	Nru tal-kaxxa tal-folja/i ta' informazzjoni rilevanti
Numru tal-awtorizzazzjoni (M)	3 tal-INF9, 3 tal-INF5 u 6 tal-INF2
Persuna li tagħmel it-talba (M)	1 tal-INF9, 1 tal-INF 5 u 1 tal-INF2
Numru INF (M)	Kaxxa apposta
L-uffiċċju doganali tas-supervizjoni (M)	9 tal-INF9, 7 tal-INF5 u 9 tal-INF2
L-uffiċċju doganali li jagħmel użu mill-elementi tad-dejta INF (O)	10 tal-INF9, 8 tal-INF5 u 20 tal-INF2
Deskrizzjoni tal-oġġetti li huma koperti mill-INF (M)	4 tal-INF9, 4 tal-INF5 u 12 tal-INF2
Kodiċi tan-NM, kwantità netta, valur (M)	5, 6, 19 tal-INF9, 5, 6 u 18 tal-INF5 u 13, 14 u 15 tal-INF2
Deskrizzjoni tal-prodotti pproċessati li huma koperti mill-INF (M)	7 tal-INF9, 18 tal-INF5 u 10 tal-INF2
Kodiċi tan-NM, kwantità netta, valur tal-prodotti pproċessati (M)	8, 19 tal-INF9, 18 tal-INF5 u 11, 21 tal-INF2
Detalji tad-dikjarazzjoni doganali tat-tqegħid tal-oġġetti taht il-proċedura speċjali (O)	11 tal-INF9, 11 tal-INF5 u 16, 17 tal-INF2
MRN (O)	19 tal-INF9, 18 tal-INF5 u 21 tal-INF2
Rimarki (O)	19 tal-INF9, 18 tal-INF5 u 21 tal-INF2
Elementi ta' dejta speċifiċi għall-IP	Nru tal-kaxxa tal-folja/i ta' informazzjoni rilevanti
Jekk ikun dovut dejn doganali, l-ammont ta' dazju tal-importazzjoni għandu jiġi kkalkulat f'konformità mal-Artikolu 86(3) tal-Kodiċi (O)	19 tal-INF9
Oġġetti ekwivalenti (O)	11 tal-INF9
Esportazzjoni minn qabel (O)	9, 10 tal-INF5
<i>Każ kummerċjali ta' IP IM/EX</i>	
Id-dikjarazzjoni doganali tat-tqegħid taht il-proċedura ta' proċessar attiv għet aċċettata (O)	11 tal-INF9

▼ B

Elementi ta' dejta speċifiċi għall-IP	Nru tal-kaxxa tal-folja/i ta' informazzjoni rilevanti
Detalji meħtieġa għall-applikazzjoni ta' miżuri ta' politika kummerċjali (O)	19 tal-INF9
L-aħħar data għar-rilaxx (O)	11 tal-INF9
Kodiċi tan-NM, kwantità netta, valur (M)	4, 5, 6 11, 19 tal-INF9
Id-dikjarazzjoni tar-rilaxx għet aċċettata (O)	12 tal-INF9
Kodiċi tan-NM, kwantità netta, valur (M)	8, 13, 14, 15, 18, 19 tal-INF9
Data tal-ħruġ u rieżultat tal-ħruġ (O)	19 tal-INF9
<i>Każ kummerċjali ta' IP EX/IM</i>	
Id-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni taht l-IP EX/IM għet aċċettata (O)	9 tal-INF5
Detalji meħtieġa għall-applikazzjoni ta' miżuri ta' politika kummerċjali (O)	18 tal-INF5
L-aħħar data ta' kollokament ta' oġġetti mhux tal-Unjoni, li huma ssostitwiti minn oġġetti ekwivalenti, taht il-proċedura ta' proċessar attiv (O)	9 tal-INF5
Kodiċi tan-NM, kwantità netta, valur (M)	4, 5, 6 INF5
Data tal-ħruġ u rieżultat tal-ħruġ	10 tal-INF5
Data ta' kollokament ta' oġġetti mhux tal-Unjoni, li huma ssostitwiti minn oġġetti ekwivalenti, taht il-proċedura ta' proċessar attiv (O)	11 tal-INF5
Kodiċi tan-NM, kwantità netta, valur (M)	12,13, 14 17 tal-INF5
Elementi ta' dejta speċifiċi għall-OP	Nru tal-kaxxa tal-folja/i ta' informazzjoni rilevanti
<i>Każ kummerċjali ta' OP EX/IM</i>	
Pajjiż tal-ipproċessar (O)	5 tal-INF2
Stat Membru tal-importazzjoni mill-ġdid (O)	4 tal-INF2
Oġġetti ekwivalenti (O)	21 tal-INF2
Dikjarazzjoni doganali għall-OP (M)	16 tal-INF2
Identifikazzjoni tal-oġġetti (M)	16 tal-INF2
Kodiċi tan-NM, kwantità netta (M)	13, 14, 15 tal-INF2
L-aħħar data ta' importazzjoni mill-ġdid ta' prodotti pproċessati (M)	16 tal-INF2

▼B

Elementi ta' dejta speċifiċi għall-OP	Nru tal-kaxxa tal-folja/i ta' informazzjoni rilevanti
Riżultat tal-hruġ (M)	17 tal-INF2
Data tal-importazzjoni mill-ġdid ta' prodotti pproċessati (M)	20 tal-INF2
Detalji tad-dikjarazzjoni/jiet doganali għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera (O)	20 tal-INF2
Kodiċi tan-NM, kwantità netta, valur (M)	20 tal-INF2

TAQSIMA B

Elementi tad-dejta msemmija fit-Taqsima B tal-Anness 71-05 għar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446	Nru tal-kaxxa tal-folja/i ta' informazzjoni rilevanti
Tip ta' talba (M)	3 tal-INF1
L-awtorità doganali responsabbli kif tissewma fl-Artikolu 101(1) tal-Kodiċi (M)	4 tal-INF1
Numru tal-awtorizzazzjoni (M)	1 tal-INF1
CPM (O)	4 tal-INF1
Uffiċċju doganali ta' superviżjoni li jirċievi t-talba (M)	2 tal-INF1
Deskrizzjoni tal-oġġetti jew prodotti pproċessati li għalihom tintalab l-INF (M)	5 tal-INF1
Kodiċi tan-NM, kwantità netta, valur (M)	6, 7 u 15 tal-INF1
MRN (O)	
Rimarki (O)	15 tal-INF1

L-uffiċċju doganali tas-sorveljanza li jirċievi t-talba għandu jagħmel mezz li dawn l-elementi ta' dejta jkunu disponibbli:

Elementi ta' dejta speċifiċi għall-IP IM/EX	Nru tal-kaxxa tal-folja/i ta' informazzjoni rilevanti
L-ammont ta' dazju tal-importazzjoni li għandu jiddaħħal fil-kontijiet u nmotifikat lid-debitur f'konformità mal-Artikolu 86(3) tal-Kodiċi (O)	9 tal-INF1
Detalji meħtieġa għall-applikazzjoni ta' miżuri ta' politika kummerċjali (O)	8 tal-INF1
Numru INF (M)	Kaxxa apposta
MRN (O)	15 tal-INF1